

BG AL RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

NO SE SK SI EE LV LT NL FA AR UA PT CZ SR MK HU GR

Zilan

Electric Stand Barbecue Grill
ZLN2502



INSTRUCTION MANUAL

**2562-3050
Watt**

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

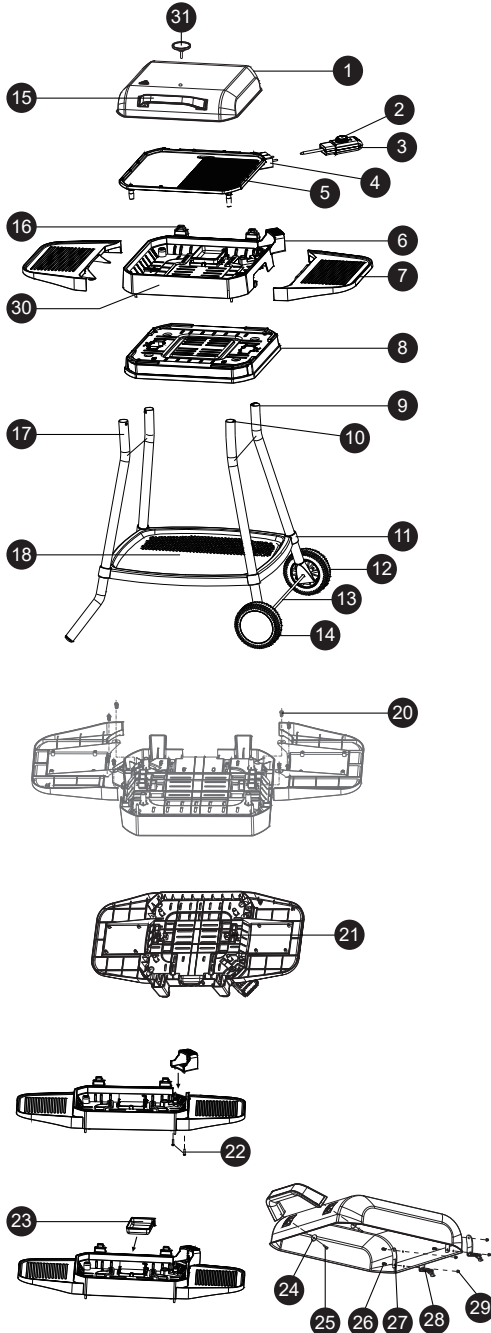
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.

GET TO KNOW ELECTRIC STAND BARBECUE GRILL

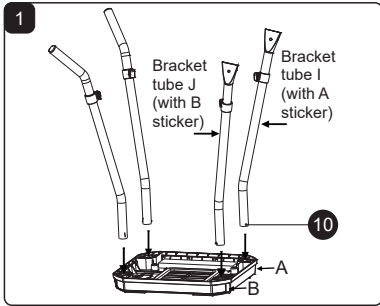


1. Wind and splash guard
2. Temperature control knob
3. Temperature controller
4. Socket for power cable
5. Grill plate
6. Socket bracket
7. Side tray
8. Grill base
9. Support tube assembly (support tube I / support tube J)
10. Button
11. Food tray holder
12. Wheel
13. Axle
14. Wheel cover
15. Wind and splash guard handle
16. Hinge seat
17. Support tube assembly
18. Food tray
19. Ard pin
20. Screw
21. Knob
22. Screw
23. Oil collecting box
24. Shim
25. Screw
26. Screw
27. Hinge lining
28. Wind and splash guard hinge
29. Nut
30. Grill housing
31. Temperature Gauge

HARDWARE DETAILS

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

INSTALLATION INSTRUCTIONS

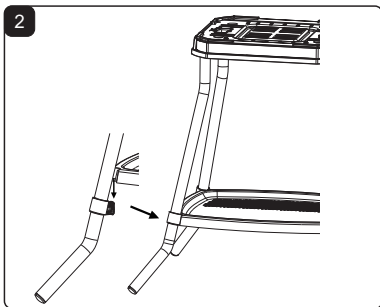


Insert the bracket tube assembly (9, bracket tube I (with A sticker on the tube body) and J (with B sticker on the tube body) align the corresponding hole position of the grill base (8) as shown in the diagram, press the button (10) in the support tube to align with the grill base hole position, and then move towards.

Press down slightly and install it all the way down rotate left and right (so that the button can automatically find the hole position), and after assembly, it will emit "click" sound.

Assemble the two support tubes (17) with the grill base (8) using the same method as above.

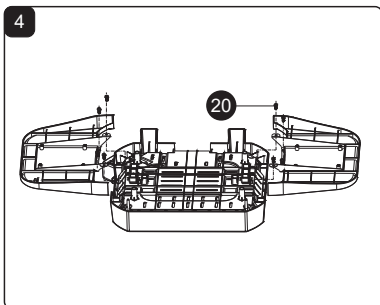
Note: If the position of the support tube is not properly assembled, there will be a problem that the wheel accessories cannot be assembled up.



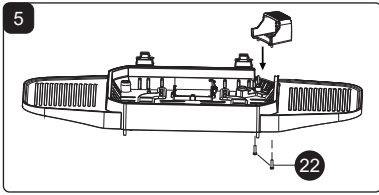
The four food trays (18) are buckled onto the four food tray seats (11) and pressed into place.



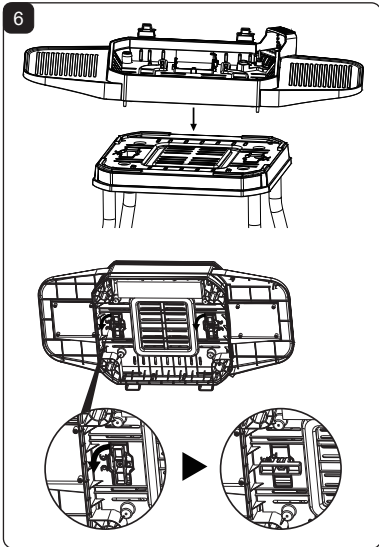
As shown in the figure, thread the wheel axle (13) through the hole at the bottom of the bracket tube I/J (9), with two sides in sequence assemble one wheel (12) on each axle (with the protruding side of the wheel facing inward), push into place. Clamp the two clips (19) with pliers and insert them into the holes on the outer end of the wheel axle 2 and fix them in place. Then assemble the wheel covers (14) onto the left and right wheels respectively, cover them tightly and fix them.



As shown in the figure, place the side tray (7) on the corresponding screw columns of the grill housing (30) separately (the small table board with hardware hooks is installed on the left side of the grill housing), align the screw holes of the small table board hardware board with the screw columns of the grill housing, and use 8 4x12 screws (20, screws are placed in the accessory bag) to lock and secure as shown in the figure.

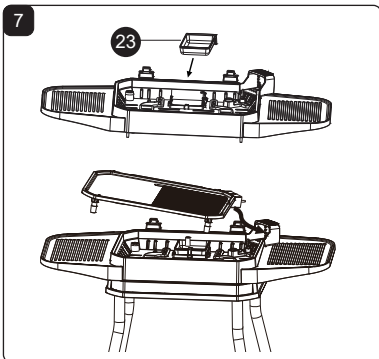


As shown in the figure, install the control box bracket (6) into the slot of the grill housing (30), and use a Phillips screwdriver to use two 3x10 screws (22) at the bottom tighten the screws.



As shown in the figure, install the grill housing (30) into the grill base (8), and turn the bottom knob (21) counterclockwise. Twist/horizontally clamp in place. The grill housing and frame are fixed together.

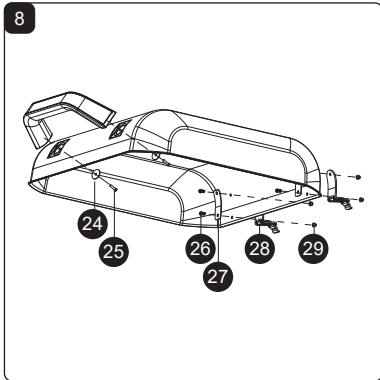
Place the oil collection box (23) flat and insert it into the corresponding slot of the grill housing (30).



As shown in the figure, insert the socket for power cable (4) of the grill plate into the control box bracket of the grill housing. Then place the grill plate (5) firmly in the slot of the grill housing (30).

If you want to move the grill plate, make sure it has cooled down and disconnected the power.

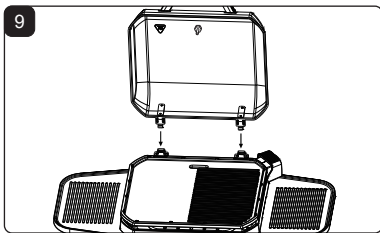
Attention: The grill plate (5) can only be used together with the grill housing (30)!



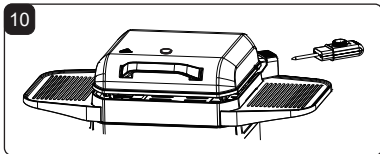
As shown in the figure: Use a Phillips screwdriver to remove the two 4x14mm screws and washers on the handle for use. Then, thread two 4x14mm screws (25) through the flat washer (24) and then through the screws on the Wind and splash guard (1).

Lock the hole with the wind and splash guard handle (15). Then use two M4x8mm (26) screws to pass through the corresponding holes in the hinge lining (27) + Then pass through the screw hole position of the wind and splash guard (1) and the hole position of the wind and splash guard hinge (28) and lock it with the nut (29).

Please note: The assembly sequence of some parts should be carried out according to the requirements, and do not install them in the wrong position.



As shown in the figure, the wind and splash guard hinge of the oil hood assembly is aligned with the slot of the hinge seat (16) on the hearth. With a slight swing back and forth, the two components are automatically positioned, and the wind and splash guard is placed on the grill plate (5).



As shown in the figure: The temperature controller (3) inserts the temperature control probe into the power control box cover of the grill plate. When plugging and unplugging the power cord, keep the grill housing (30) stable on the appliance.

Note: The BBQ electric grill comes with a grill plate (5) and the grill housing (30) assembly can be assembled with the grill. The bracket assembly is moved to the kitchen for indoor use.

Attention: The grill plate (5) can only be used with the grill housing (30)!

Attention: The Wind and splash guard (1) is used for wind and dust prevention in the product, and can be covered after the product stops working.

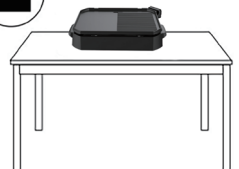
If the electric grill is used as a table grill, it must only be used in conjunction with the grill plate and grill. During operation, maintain a distance of at least 30 centimeters between the grill and the wall. Do not unscrew the plastic feet under the grill plate. This will reduce the reasonable gap between the grill plate and the furnace seat, which will lead to the melting of plastic components. This may lead to serious injury and equipment damage.

Attention: When operating electrical appliances, avoid tripping over the power cord. Please tidy up the power cord to avoid obstruction. Remember to unplug the plug after use.

INDOOR USAGE

- As shown in the figure, the device can be used indoors. Fix the grill plate (5) and grill housing (30) together.
- Insert the thermostat again and power it on to use it normally.
- Make sure not to trip over the power cord.

Attention: It is not recommended to use wind and splash guard indoors (1)



BEFORE USE

Please read these instructions carefully. They will provide you with important advice on the use, safety, and maintenance of the device. Keep these instructions and pass them on to other users in the event of such a situation. According to these instructions, the device can only be used for its intended purpose.

Comply with any local regulations.

Carefully handle the packaging.

Before using the device for the first time

Remove all packaging materials and clean the grill plate (5), oil collection tray (23), and Wind and splash guard (1) with a damp towel.

Very important: Thoroughly dry all different parts. This is particularly applicable to temperature controllers (3). Do not immerse the power cord with a regulator in water. Heat the grill plate to its maximum temperature for about 5-6 minutes. When using the appliance for the first time, any residue left during the manufacturing process may produce some odor and smoke.

COOKING INSTRUCTIONS

- Connect the electrical appliances to the main power supply.
- Set the temperature control knob (2) to the desired temperature level (usually requiring approximately 5-6 minutes of preheating time).
- Once the desired temperature is reached, the temperature indicator light will turn off.
- Place the food to be grilled on the grill plate (5).

Cooking Time Instruction

Here are the recommended cooking times. The weight and size of the food to be grilled requires different times. Weather conditions can also affect cooking time.

- It takes about 5-6 minutes to heat up before grilling. Turn the temperature control knob (2) to the maximum temp position. The temperature indicator light will light up, and the heating element will start heating.
- Frozen food should be completely defrosted before grilling.
- The temperature controller has 3 working scales (low-LO, middle-MED, high-HI). You can use a temperature control switch to adjust the temperature per different cooking needs. Once the desired temperature is reached, the indicator light will turn off and the food can be placed on a grill for grilling.
- To turn off the barbecue, please turn the temperature switch to the "OFF" position and unplug the power cord
- Burn hazard! When the barbecue tray needs to be moved when it is very hot, please always hold only the insulated handle or the left and right-side tray and move slowly.
- This table displays some guidance values for cooking different barbecue foods based on cooking time. The barbecue time can vary depending on personal taste and the thickness of the meat.

Food to be grilled	Temperature grade setting	Cooking time(mins)
Steak/beef	High	10-15
Lamb	High	10-15
Chicken drumsticks	High	15-20
Chops	High	20-25
Chicken wings	High	15-20
Fillet of pork	High	7-8
Whole fish	High	8-12
Kebabs	High	7-9
Various sausages	High	8-10

TIPS FOR GRILLING

- Your meat will be more if you marinade in the refrigerator, it overnight before cooking (you can make your own marinade from oil (to aid moistness), vinegar, fruit juice or wine (to tenderize) and a mixture of seasonings for flavor).
- Always use tongs to turn grilled food (using a fork to turn the food will dry it out and damage the non-stick coating). Take care with tongs not to damage the non-stick coating.
- Only turn meat and fish once during grilling. You do not need to turn it more than once and too much turning dries food out.
- Never cook meat for too long. Even pork is better if it is served when it is still a little pink and juicy.
- If cooked food sticks to the grill plate, it is recommended to wipe the tray with kitchen paper.

CLEANING AND LOOKING AFTER THE APPLIANCE

- Disconnect the electrical appliances from the main power supply.
- Let the grill cool completely.
- Remove the thermostat (3) with power cord from socket for power cable (4).
- Clean the grill plate (5) and oil collection tray (23) with warm water and a damp cloth. Do not use wire wool pads. Brush or abrasive to avoid any damage to the grill plate coating.
- Wipe the bracket tube assembly of the electrical appliance with a damp cloth (9/17). Fat splatters can be removed with mild cleaning agents.

Note: The grill plate has a nonstick coating. During cooking or cleaning, do not scratch the coating.

Tip: If not in use for a long time, please protect the equipment from dust and dirt (thoroughly dry and then wrap in plastic bags).

Store it in a cool and dry place.

IPx4 PROTECTION

Your barbecue is equipped with IPx4 water protection, which means it is resistant to water splashes from any direction. This feature provides added security when used outdoors, especially during sudden weather changes or light rain. You can confidently use and clean your barbecue in open areas thanks to this protection.

However, keep in mind that IPx4 protection does not make it waterproof. Avoid immersing the barbecue in water or exposing it to heavy water contact. By taking these simple precautions, you can safely use your barbecue and enjoy it for a long time.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

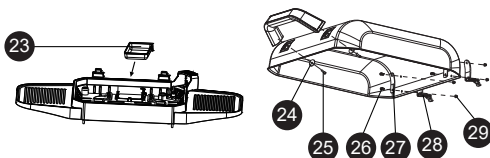
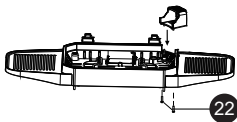
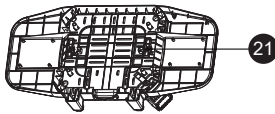
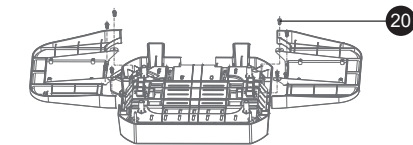
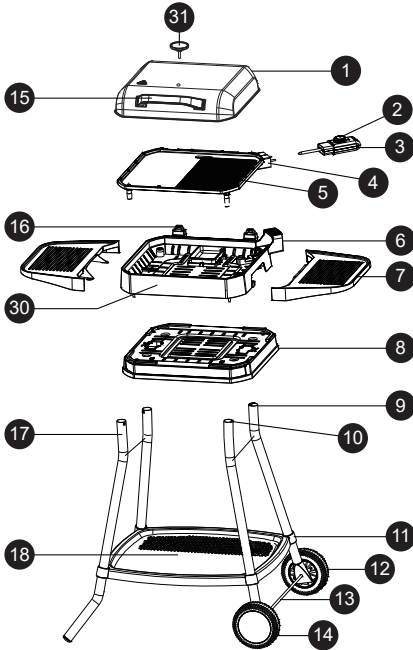
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNUNGEN

- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, die Garantieurkunde, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder professionelle Zwecke!
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn Zubehöerteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher beim Aufstellen des Geräts einen Ort, an dem Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Prüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Falle eines Problems einen autorisierten Experten.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es

nicht verwenden.

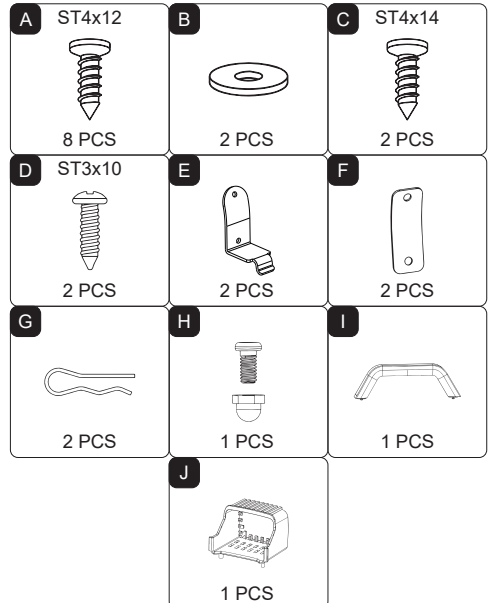
- Verwenden Sie nur vom Lieferanten bereitgestelltes Originalzubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Sofern das Gerät nicht für den Außeneinsatz vorgesehen ist.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen um den Gefrierpunkt oder darunter.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Spüle usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie es heraus, bevor Sie es berühren. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder tauchen Sie es in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur angeschlossen werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in den Anweisungen angegebenen Zwecke verwendet wird oder wenn es falsch verwendet wird oder nicht von Experten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es von einer harten Oberfläche aus großer Höhe fällt. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die funktionale Sicherheit des Geräts haben. Das Gerät kann nur nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen Sie das Gerät niemals oder ziehen Sie es nicht, indem Sie den Netzstecker halten, da dies ein Kurzschlussrisiko aufgrund von Kabelbrüchen birgt. Biegen, kneifen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Führen Sie keine Finger oder anderen Gegenstände in die offenen Teile des Geräts ein.
- Für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird keine Haftung übernommen.
- Verbrühungsgefahr! Nach der Benutzung des Geräts können einige Oberflächen heiß sein, seien Sie sich der Risiken bewusst und achten Sie auf heiße Oberflächen.

LERNEN SIE DEN ELEKTRISCHEN STAND-BARBECUE-GRILL KENNEN

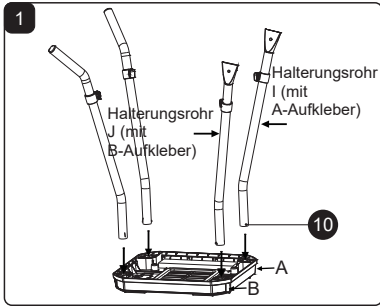


1. Wind- und Spritzschutz
2. Temperaturreglernopf
3. Temperaturregler
4. Steckdose für Netzkabel
5. Grillplatte
6. Halterung für Steckdose
7. Seitenablage
8. Grillbasis
9. Stützrohrmontage (Stützrohr I / Stützrohr J)
10. Knopf
11. Halterung für die Ablageschale
12. Rad
13. Achse
14. Radabdeckung
15. Griff für Wind- und Spritzschutz
16. Scharnieraufnahme
17. Stützrohrmontage
18. Ablageschale
19. Sicherungsstift
20. Schraube
21. Knauf
22. Schraube
23. Ölauffangbehälter
24. Unterlegscheibe
25. Schraube
26. Schraube
27. Scharnierverkleidung
28. Scharnier für Wind- und Spritzschutz
29. Mutter
30. Grillgehäuse
31. Temperaturanzeige

DETAILS ZUR BEFESTIGUNG

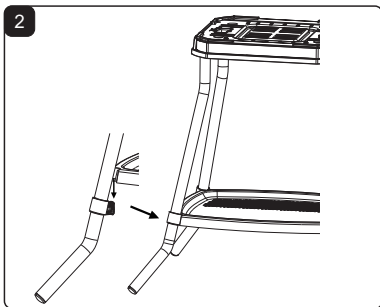


MONTAGEANLEITUNG



Führen Sie die Halterungsrohrmontage (9, Halterungsrohr I (mit A-Aufkleber am Rohrkörper) und J (mit B-Aufkleber am Rohrkörper)) in die entsprechende Lochposition der Grillbasis (8) wie in der Abbildung gezeigt ein. Drücken Sie den Knopf (10) im Stützrohr, um mit der Lochposition der Grillbasis übereinzustimmen, und bewegen Sie es dann nach vorne. Drücken Sie leicht nach unten und installieren Sie es vollständig. Drehen Sie es nach links und rechts (damit der Knopf die Lochposition automatisch finden kann), und nach dem Zusammenbau wird es ein "Klick"-Geräusch machen. Montieren Sie die beiden Stützrohre (17) mit der Grillbasis (8) auf die gleiche Weise wie oben beschrieben.

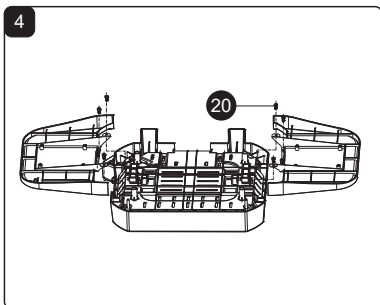
Hinweis: Wenn die Position des Stützrohrs nicht richtig montiert ist, kann es Probleme beim Anbringen des Rades geben.



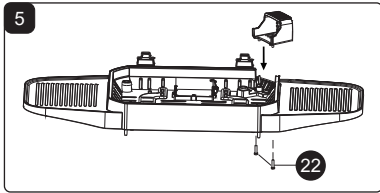
Die vier Ablageschalen (18) werden in die vier Ablageschalenhalterungen (11) eingerastet und festgedrückt.



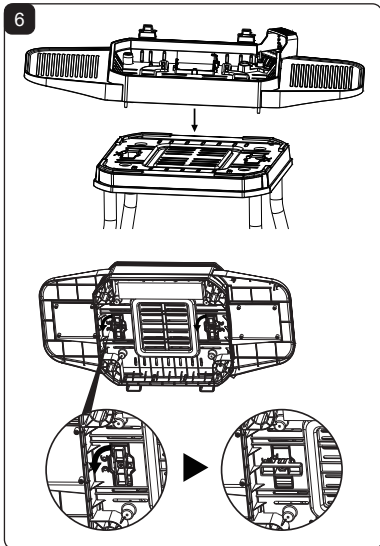
Führen Sie die Radachse (13) wie in der Abbildung gezeigt durch das Loch am unteren Ende der Halterungsrohre I/J (9). Montieren Sie dann nacheinander jeweils ein Rad (12) auf jeder Achse (mit der hervorgehobenen Seite des Rades nach innen zeigend) und drücken Sie es an seinen Platz. Klemmen Sie die beiden Sicherungsclips (19) mit einer Zange fest und setzen Sie sie in die Löcher am äußeren Ende der Radachse ein, um sie zu fixieren. Montieren Sie dann die Radabdeckungen (14) auf den linken und rechten Rädern und drücken Sie sie fest.



Setzen Sie die Seitenablage (7) wie in der Abbildung gezeigt separat auf die entsprechenden Schraubsäulen des Grillgehäuses (30) (das kleine Brett mit Haken für das Zubehör wird auf der linken Seite des Grillgehäuses montiert), richten Sie die Schraublöcher der kleinen Brett-Hardwareplatte mit den Schraubsäulen des Grillgehäuses aus und befestigen Sie diese mit 8 Schrauben 4x12 (20, Schrauben befinden sich im Zubehörbeutel) wie in der Abbildung gezeigt.

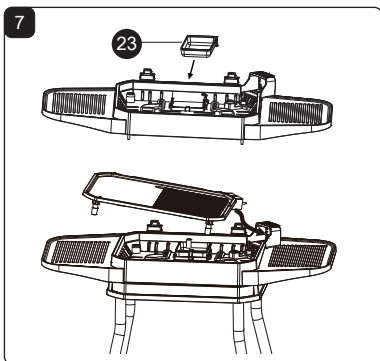


Montieren Sie die Steuerbox-Halterung (6) wie in der Abbildung gezeigt in die Nut des Grillgehäuses (30) und ziehen Sie zwei 3x10-Schrauben (22) am unteren Rand mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.



Montieren Sie das Grillgehäuse (30) wie in der Abbildung gezeigt auf die Grillbasis (8) und drehen Sie den unteren Knauf (21) gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie es waagrecht ein, sodass das Grillgehäuse und das Gestell zusammen fixiert sind.

Legen Sie den Ölauffangbehälter (23) flach und schieben Sie ihn in die entsprechende Nut des Grillgehäuses (30) ein.

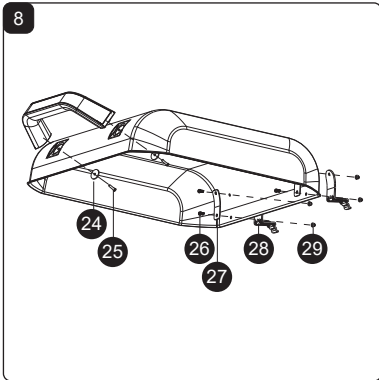


Stecken Sie die Steckdose für das Netzkabel (4) der Grillplatte wie in der Abbildung gezeigt in die Steuerbox-Halterung des Grillgehäuses.

Setzen Sie dann die Grillplatte (5) fest in die Nut des Grillgehäuses (30).

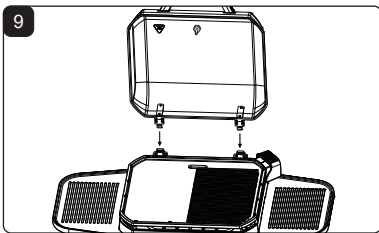
Wenn Sie die Grillplatte bewegen möchten, stellen Sie sicher, dass sie abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.

Achtung: Die Grillplatte (5) kann nur zusammen mit dem Grillgehäuse (30) verwendet werden!

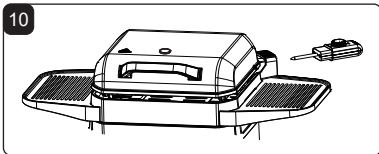


Wie in der Abbildung gezeigt: Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die beiden 4x14 mm Schrauben und Unterlegscheiben am Griff zu entfernen. Führen Sie dann zwei 4x14 mm Schrauben (25) durch die flache Unterlegscheibe (24) und anschließend durch die Schrauben an der Wind- und Spritzschutzabdeckung (1). Sichern Sie das Loch mit dem Griff der Wind- und Spritzschutzabdeckung (15). Verwenden Sie dann zwei M4x8 mm (26) Schrauben, um durch die entsprechenden Löcher in der Scharnierverkleidung (27) zu gelangen. Dann durch die Schraubenlochposition des Wind- und Spritzschutzes (1) und die Lochposition des Wind- und Spritzschutzscharniers (28) und sichern Sie es mit der Mutter (29).

Bitte beachten: Die Montageabfolge einiger Teile sollte gemäß den Anforderungen durchgeführt werden und nicht an falscher Stelle installiert werden.



Wie in der Abbildung gezeigt, ist das Scharnier des Wind- und Spritzschutzes der Ölhaube mit der Nut des Scharnierhalters (16) auf dem Herd ausgerichtet. Mit einer leichten Vor- und Rückwärtsbewegung positionieren sich die beiden Komponenten automatisch, und der Wind- und Spritzschutz wird auf die Grillplatte (5) gelegt.



Wie in der Abbildung gezeigt: Der Temperaturregler (3) steckt die Temperaturfühler in die Abdeckung der Leistungssteuerbox der Grillplatte. Achten Sie beim Ein- und Ausstecken des Netzkabels darauf, dass das Gehäuse des Grills (30) auf dem Gerät stabil bleibt.

Hinweis: Der elektrische BBQ-Grill wird mit einer Grillplatte (5) geliefert, und die Grillgehäuseeinheit (30) kann mit dem Grill zusammengebaut werden. Die Halterungseinheit wird zur Verwendung in der Küche für den Innenbereich verlagert.

Achtung: Die Grillplatte (5) kann nur mit dem Grillgehäuse (30) verwendet werden!

Achtung: Der Wind- und Spritzschutz (1) dient zum Schutz vor Wind und Staub im Produkt und kann nach dem Beenden des Betriebes abgedeckt werden.

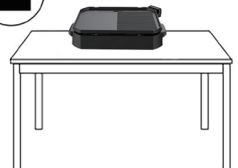
Falls der elektrische Grill als Tischgrill verwendet wird, darf er nur zusammen mit der Grillplatte und dem Grill verwendet werden. Halten Sie während des Betriebs einen Abstand von mindestens 30 Zentimetern zwischen Grill und Wand ein. Schrauben Sie die Kunststofffüße unter der Grillplatte nicht ab. Dadurch wird der angemessene Abstand zwischen Grillplatte und Herdsitz verringert, was zur Schmelzung von Kunststoffteilen führen kann. Dies kann zu schweren Verletzungen und Geräteschäden führen.

Achtung: Vermeiden Sie beim Betreiben elektrischer Geräte, über das Netzkabel zu stolpern. Räumen Sie das Netzkabel auf, um eine Behinderung zu vermeiden. Vergessen Sie nicht, den Stecker nach Gebrauch zu ziehen.

INNENRAUMNUTZUNG

- Wie in der Abbildung gezeigt, kann das Gerät im Innenraum verwendet werden. Fixieren Sie die Grillplatte (5) und das Grillgehäuse (30) zusammen.
- Stecken Sie den Thermostat erneut ein und schalten Sie das Gerät zur normalen Nutzung ein.
- Achten Sie darauf, nicht über das Netzkabel zu stolpern.

Achtung: Es wird nicht empfohlen, den Wind- und Spritzschutz im Innenbereich zu verwenden (1).



VOR GEBRAUCH

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Sie enthalten wichtige Hinweise zur Verwendung, Sicherheit und Wartung des Geräts. Bewahren Sie diese Anweisungen auf und geben Sie sie gegebenenfalls an andere Benutzer weiter. Laut dieser Anweisungen darf das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Befolgen Sie alle örtlichen Vorschriften.

Gehen Sie vorsichtig mit der Verpackung um.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und reinigen Sie die Grillplatte (5), die Ölauffangschale (23) und den Wind- und Spritzschutz (1) mit einem feuchten Tuch.

Sehr wichtig: Trocknen Sie alle Teile gründlich ab. Dies gilt insbesondere für Temperaturregler (3).

Tauchen Sie das Netzkabel mit einem Regler nicht in Wasser. Erhitzen Sie die Grillplatte auf die maximale Temperatur für etwa 5-6 Minuten. Beim ersten Gebrauch des Gerätes kann es durch Reste im Herstellungsprozess zu einem leichten Geruch und Rauchentwicklung kommen.

KOCHANLEITUNG

- Schließen Sie das elektrische Gerät an das Hauptstromnetz an.
- Stellen Sie den Temperaturregler (2) auf die gewünschte Temperaturstufe ein (meistens ca. 5-6 Minuten Vorheizzeit erforderlich).
- Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die Temperaturanzeige.
- Platzieren Sie die zu grillenden Lebensmittel auf der Grillplatte (5).

Kochzeitempfehlungen

Hier sind die empfohlenen Kochzeiten. Das Gewicht und die Größe der zu grillenden Lebensmittel erfordern unterschiedliche Zeiten. Wetterbedingungen können auch die Kochzeit beeinflussen.

- Es dauert etwa 5-6 Minuten, bis der Grill aufgeheizt ist. Stellen Sie den Temperaturregler (2) auf die maximale Temperaturposition. Die Temperaturanzeige leuchtet auf und das Heizelement beginnt zu heizen.
- Tiefgefrorene Lebensmittel sollten vor dem Grillen vollständig aufgetaut werden.
- Der Temperaturregler verfügt über 3 Arbeitsstufen (niedrig-LO, mittel-MED, hoch-HI). Sie können mit einem Temperaturregelschalter die Temperatur je nach verschiedenen Kochanforderungen einstellen. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte und die Lebensmittel können auf den Grill gelegt werden.
- Um den Grill auszuschalten, drehen Sie den Temperaturregler auf die Position "AUS" und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- Verbrennungsgefahr! Wenn die Grillplatte sehr heiß ist und bewegt werden muss, halten Sie stets nur den isolierten Griff oder die linke und rechte Seitenablage und bewegen Sie sich langsam.
- Diese Tabelle zeigt einige Richtwerte für die Zubereitung verschiedener Grillgerichte je nach Kochzeit. Die Grillzeit kann je nach persönlichem Geschmack und der Dicke des Fleisches variieren.

Zu grillende Speisen	Temperaturstufe	Kochzeit (Minuten)
Steak/Rindfleisch	Hoch	10-15
Lamm	Hoch	10-15
Hähnchenkeulen	Hoch	15-20
Koteletts	Hoch	20-25
Hähnchenflügel	Hoch	15-20
Schweinefilet	Hoch	7-8
Ganze Fische	Hoch	8-12
Kebabs	Hoch	7-9
Verschiedene Würste	Hoch	8-10

TIPPS ZUM GRILLEN

- Ihr Fleisch wird zarter, wenn Sie es über Nacht im Kühlschrank marinieren, bevor Sie es garen (Sie können Ihre eigene Marinade aus Öl (für Saftigkeit), Essig, Fruchtsaft oder Wein (zum Zartmachen) und einer Mischung aus Gewürzen für den Geschmack herstellen).
- Verwenden Sie zum Wenden des Grillguts immer eine Zange (die Verwendung einer Gabel zum Wenden trocknet das Grillgut aus und beschädigt die Antihafbeschichtung). Achten Sie darauf, dass die Zange die Antihafbeschichtung nicht beschädigt.
- Drehen Sie Fleisch und Fisch beim Grillen nur einmal um. Sie müssen es nicht öfter wenden, denn zu häufiges Wenden trocknet das Grillgut aus.
- Kochen Sie Fleisch niemals zu lange. Selbst Schweinefleisch ist besser, wenn es noch leicht rosa und saftig serviert wird.
- Wenn das gekochte Grillgut an der Grillplatte klebt, wird empfohlen, das Tablett mit Küchenpapier abzuwischen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTS

- Trennen Sie die elektrischen Geräte vom Hauptstromnetz.
- Lassen Sie den Grill vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie das Thermostat (3) mit Netzkabel aus der Steckdose für das Netzkabel (4).
- Reinigen Sie die Grillplatte (5) und die Ölauffangschale (23) mit warmem Wasser und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Stahlwolle, Bürsten oder scheuernde Mittel, um eine Beschädigung der Grillplattenbeschichtung zu vermeiden.
- Wischen Sie die Halterohrreinheit des Elektrogeräts mit einem feuchten Tuch ab (9/17). Fettspritzer können mit milden Reinigungsmitteln entfernt werden.

Hinweis: Die Grillplatte ist mit einer Antihafbeschichtung versehen. Vermeiden Sie beim Kochen oder Reinigen Kratzer auf der Beschichtung.

Tip: Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, schützen Sie es bitte vor Staub und Schmutz (gründlich trocknen und dann in Plastiktüten einwickeln).

Bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.

IPx4-SCHUTZ

Ihr Grill ist mit IPx4-Wasserschutz ausgestattet, was bedeutet, dass er gegen Wasserspritzer aus allen Richtungen beständig ist. Dieses Merkmal bietet zusätzliche Sicherheit bei der Verwendung im Freien, insbesondere bei plötzlichen Wetteränderungen oder leichtem Regen. Dank dieses Schutzes können Sie Ihren Grill bedenkenlos in offenen Bereichen verwenden und reinigen.

Denken Sie jedoch daran, dass der IPx4-Schutz das Gerät nicht wasserdicht macht. Vermeiden Sie das Eintauchen des Grills in Wasser oder den Kontakt mit starken Wasserstrahlen. Mit diesen einfachen Vorsichtsmaßnahmen können Sie Ihren Grill sicher nutzen und lange Freude daran haben.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

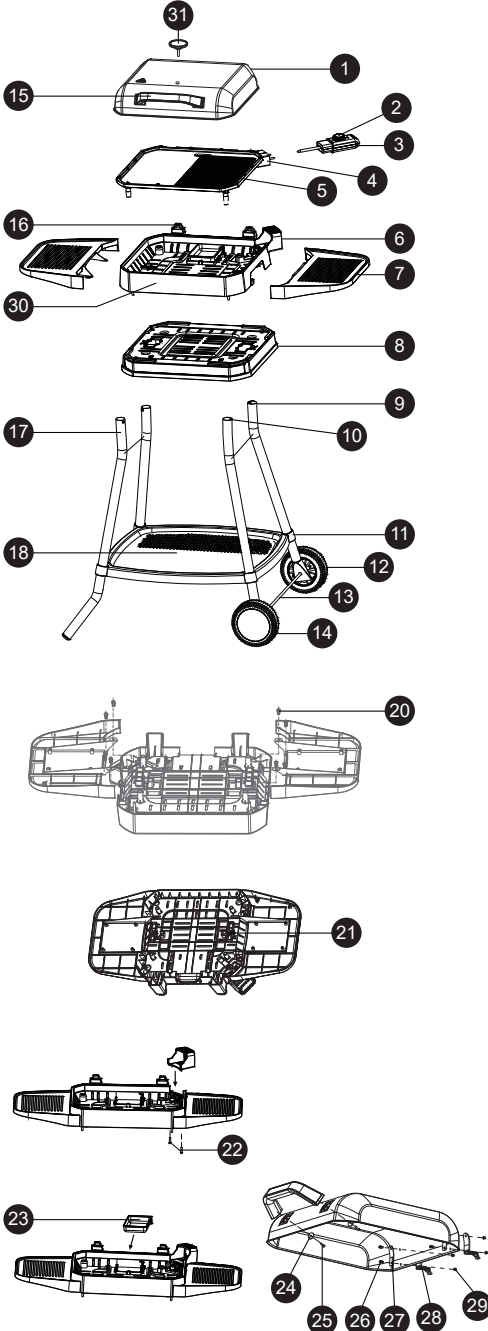
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal voltajın kullandığınız voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalaj ile birlikte kartonu saklayın.
- Cihaz sadece özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel kullanım için değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza meydana geldiğinde fişi her zaman prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişi çekerken kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, cihazı asla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazınızı yerleştirirken çocukların erişemeyeceği bir konum seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleri, örneğin plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat verildiği ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir ana güç kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikte bir kişiden temin edilen eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadıysa.) Her zaman sıfır veya altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.

TR

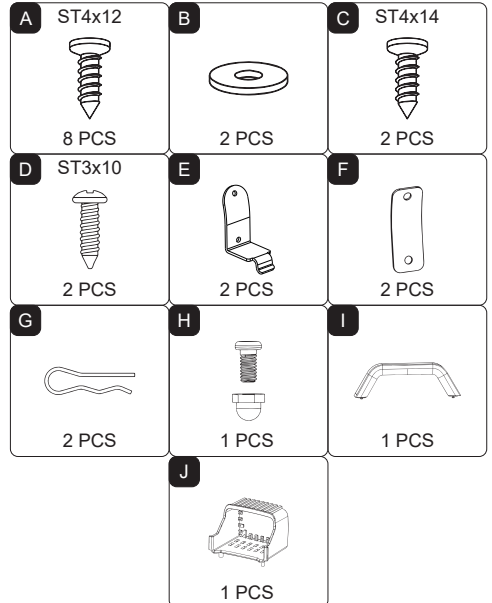
- Asla suyun yakınında kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suyun içinden çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpma riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca yönetmeliklere uygun olarak kurulmuş topraklı bir prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının, tip plakasında belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması veya yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir yüzeye düştükten sonra kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz, yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken güç fişini tutarak taşımayın, çünkü kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlardan bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmaklarınızı veya başka nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, risklerin farkında olun ve sıcak yüzeylere karşı dikkatli olun.

ELEKTRİKLİ BARBEKÜNÜZÜ TANIYIN

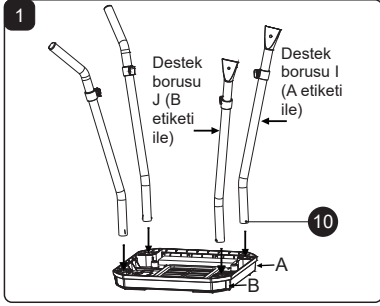


1. Rüzgar ve sıçrama koruması
2. Sıcaklık kontrol düğmesi
3. Sıcaklık kontrol cihazı (Termostat)
4. Güç kablosu yuvası
5. Izgara plakası
6. Kontrol kutusu braketi
7. Yan tepsi
8. Izgara tabanı
9. Destek borusu montajı (I destek borusu / J destek borusu)
10. Düğme
11. Gıda tepsisi tutucu
12. Tekerlek
13. Aks
14. Tekerlek kapağı
15. Rüzgar ve sıçrama koruması sapı
16. Menteşe yuvası
17. Destek borusu montajı
18. Gıda tepsisi
19. Klips
20. Vida
21. Düğme
22. Vida
23. Yağ toplama kutusu
24. Rondela
25. Vida
26. Vida
27. Menteşe astarı
28. Rüzgar ve sıçrama koruma menteşesi
29. Somun
30. Izgara gövdesi
31. Sıcaklık göstergesi

DONANIM DETAYLARI

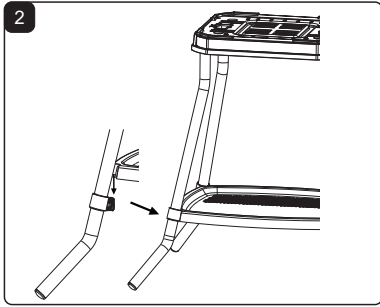


KURULUM TALİMATLARI

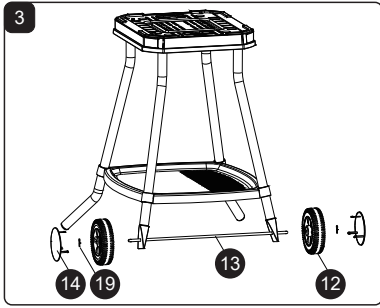


Şemada gösterildiği gibi, destek tüp montajını (9, A etiketi tüp gövdesi üzerinde olan destek tüp I ve B etiketi tüp gövdesi üzerinde olan destek tüp J) ızgara plakasının (8) uygun delik pozisyonuna hizalayın, destek tüpündeki düğmeye (10) basarak ızgara tabanının delik pozisyonuna hizalayın ve ardından içe doğru hareket ettirin. Hafifçe aşağı bastırarak tamamen yerleştirin, sola ve sağa döndürün (böylece düğme otomatik olarak delik pozisyonunu bulabilir) ve montajdan sonra “tık” sesi duyulacaktır. İki destek tüpünü (17) yukarıdaki yöntemle ızgara plakası (8) ile birleştirin.

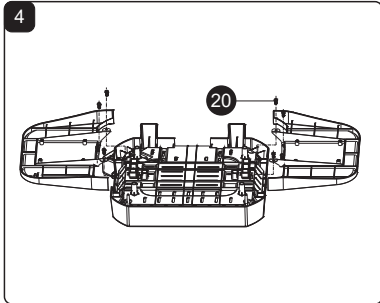
Not: Destek tüpünün pozisyonu düzgün monte edilmezse, tekerlek aksesuarlarının montajında sorun yaşanabilir.



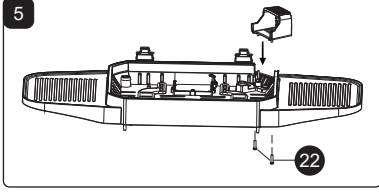
Gıda tepsisi (18), dört gıda tepsisi tutucusuna (11) takılır ve yerine oturtulur.



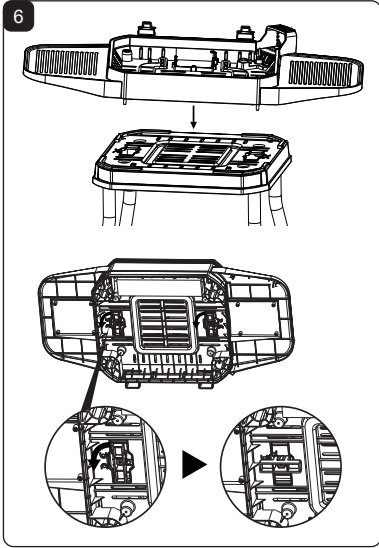
Şemada gösterildiği gibi, tekerlek aksını (13) destek tüp I/J (9) altındaki delikten geçirin ve her iki yanda bir tekerleği (12) aksa takın (tekerleğin çıkıntılı tarafı içe bakacak şekilde), yerine itin. İki klipsi (19) pense ile sıkıştırarak tekerlek aksının dış ucundaki deliklere yerleştirin ve sabitleyin. Ardından tekerlek kapaklarını (14) sol ve sağ tekerleklerin üzerine yerleştirin, sıkıca kapatın ve sabitleyin.



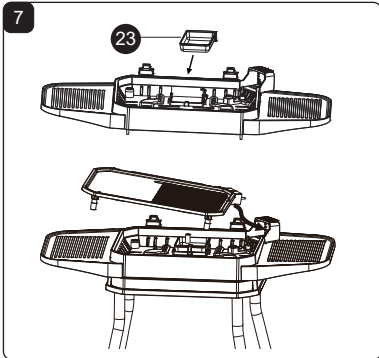
Şemada gösterildiği gibi, yan tepsisi (7) ızgara gövdesinin (30) karşılık gelen vida sütunlarına ayrı ayrı yerleştirin (donanım kancalı küçük masa tablası ızgara gövdesinin sol tarafına monte edilir), küçük masa tablasının donanım tablasının vida deliklerini ızgara muhafazasının vida sütunlarına hizalayın ve gösterildiği gibi 8 adet 4x12 vida (20, vidalar aksesuar çantasında bulunur) kullanarak kilitleyip sabitleyin.



Şemada gösterildiği gibi, kontrol kutusu braketi (6) ızgara muhafazasının (30) yuvasına takın ve bir yıldız tornavida kullanarak alttaki iki 3x10 vidayı (22) sıkın.



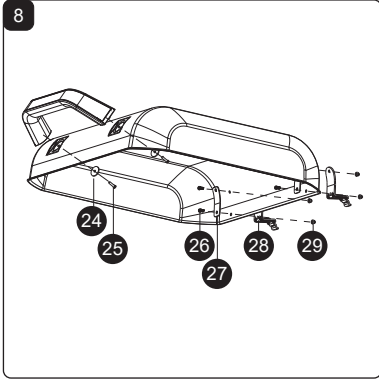
Şemada gösterildiği gibi, ızgara gövdesini (30) ızgara tabanına (8) takın ve alt düğmeyi (21) saat yönünün tersine çevirin. Yerine sıkıştırarak yatay şekilde sabitleyin. Izgara gövdesi ve çerçeve birlikte sabitlenir. Yağ toplama kutusunu (23) düz olarak yerleştirin ve ızgara gövdesinin (30) karşılık gelen yuvasına yerleştirin.



Şemada gösterildiği gibi, ızgara plakasını güç kablosu yuvasını (4) ızgara gövdesinin kontrol kutusu desteki içerisine yerleştirin. Ardından ızgara plakasını (5) ızgara gövdesinin (30) yuvasına sıkıca yerleştirin. Izgara plakasını taşımak isterseniz, soğumasını bekleyin ve güç bağlantısını kesin.

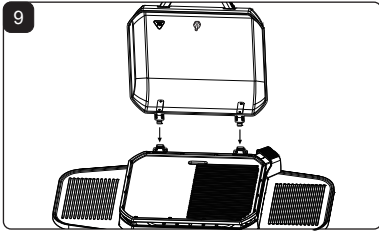
Dikkat: Izgara plakası (5) sadece ızgara gövdesi (30) ile birlikte kullanılabilir!

TR

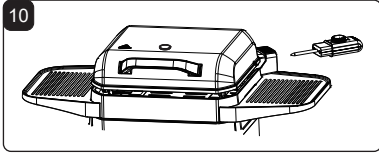


Şekilde gösterildiği gibi: Bir Phillips tornavida kullanarak sap üzerindeki iki 4x14mm vida ve rondelayı sökün. Ardından, iki 4x14mm vida (25) düz rondela (24) içinden geçecek şekilde, rüzgar ve sıçrama koruması (1) üzerindeki vidalara geçirin. Rüzgar ve sıçrama koruması sapı (15) ile deliği kilitleyin. Sonrasında iki M4x8mm (26) vidayı menteşe astarının (27) ilgili deliklerinden geçirin + rüzgar ve sıçrama korumasının (1) vida deliği konumundan ve rüzgar ve sıçrama koruması menteşe deliği konumundan (28) geçirin ve somun (29) ile kilitleyin.

Lütfen dikkat edin: Bazı parçaların montaj sırası gereksinimlere göre yapılmalıdır, yanlış konumda monte edilmemelidir.



Şekilde gösterildiği gibi, yağ başlığı montajının rüzgar ve sıçrama koruma menteşesi, ocağın üzerindeki menteşe yuvası (16) ile hizalanır. Hafif bir ileri geri sallama ile iki bileşen otomatik olarak konumlandırılır ve rüzgar ve sıçrama koruması ızgara plakasının (5) üzerine yerleştirilir.



Şekilde gösterildiği gibi: Termostat (3), sıcaklık kontrol probunu ızgara plakasının güç kontrol kutusu kapağına takar. Güç kablosunu takarken ve çıkarırken, ızgara gövdesinin (30) cihaz üzerinde sabit olduğundan emin olun.

Not: Barbekü elektrikli ızgara, bir ızgara plakası (5) ve ızgara gövdesi (30) ile birlikte gelir ve ızgara ile monte edilebilir. Destek montajı, iç mekanda kullanım için mutfaka taşınır.

Dikkat: ızgara plakası (5) yalnızca ızgara gövdesi (30) ile birlikte kullanılabilir!

Dikkat: Rüzgar ve sıçrama koruması (1), üründe rüzgar ve toz önlemesi için kullanılır ve ürün çalışmayı durdurduktan sonra kapatılabilir.

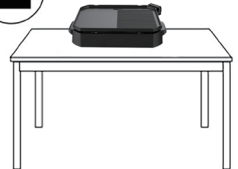
Eğer elektrikli ızgara masa üstü ızgara olarak kullanılıyorsa, yalnızca ızgara plakası ve ızgara ile birlikte kullanılmalıdır. Kullanım sırasında, ızgara ile duvar arasında en az 30 santimetre mesafe bırakın. ızgara plakasının altındaki plastik ayakları sökmeyin. Bu, ızgara plakası ile ocak yuvası arasındaki makul boşluğu azaltır ve plastik bileşenlerin erimesine neden olabilir. Bu, ciddi yaralanmalara ve cihaz hasarına yol açabilir.

Dikkat: Elektrikli cihazları kullanırken güç kablosuna takılmaktan kaçının. Güç kablosunu engel olmayacak şekilde düzenleyin. Kullanımdan sonra fişi prizden çekmeyi unutmayın.

İÇ MEKAN KULLANIMI

- Şekilde gösterildiği gibi, cihaz iç mekanda kullanılabilir. ızgara plakası (5) ve ızgara gövdesini (30) birlikte sabitleyin.
- Termostatı tekrar takın ve normal kullanım için gücü açın.
- Güç kablosuna takılmamaya dikkat edin.

Dikkat: İç mekanda rüzgar ve sıçrama koruması (1) kullanılması tavsiye edilmez.



KULLANIMDAN ÖNCE

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Cihazın kullanımı, güvenliği ve bakımı konusunda size önemli tavsiyeler sağlayacaklardır. Bu talimatları saklayın ve böyle bir durumda diğer kullanıcılara iletin. Bu talimatlara göre, cihaz yalnızca amaçlanan kullanım amacı için kullanılabilir.

Yerel düzenlemelere uyun.

Ambalajı dikkatlice ele alın.

Cihazı ilk kez kullanmadan önce

Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve ızgara plakasını (5), yağ toplama tepsisini (23) ve rüzgar ve sıçrama korumasını (1) nemli bir bezle temizleyin.

Çok önemli: Tüm parçaları iyice kurulaşın. Bu, özellikle termostat (3) için geçerlidir. Regülatörlü güç kablosunu suya batırmayın. Izgara plakasını maksimum sıcaklığına kadar 5-6 dakika ısıtın. Cihazı ilk kez kullanırken, üretim sürecinde kalan kalıntılar bir miktar koku ve duman üretebilir.

PİŞİRME TALİMATLARI

- Elektrikli cihazları ana güç kaynağına bağlayın.
- Sıcaklık kontrol düğmesini (2) istenilen sıcaklık seviyesine ayarlayın (genellikle yaklaşık 5-6 dakika ön ısıtma süresi gerektirir).
- İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında, sıcaklık gösterge ışığı kapanacaktır.
- Izgara ya koyulacak yiyecekleri ızgara plakasının (5) üzerine yerleştirin.

Pişirme Süresi Talimatı

İşte önerilen pişirme süreleri. Izgara yapılacak yiyeceğin ağırlığı ve boyutu farklı süreler gerektirir. Hava koşulları da pişirme süresini etkileyebilir.

- Izgara yapmadan önce yaklaşık 5-6 dakika ısıtma gereklidir. Sıcaklık kontrol düğmesini (2) maksimum sıcaklık pozisyonuna getirin. Sıcaklık gösterge ışığı yanacak ve ısıtma elemanı ısınmaya başlayacaktır.
- Dondurulmuş yiyecekler ızgara yapılmadan önce tamamen çözülmalıdır.
- Termostatın 3 çalışma ölçeği vardır (düşük-LO, orta-MED, yüksek-HI). Farklı pişirme ihtiyaçlarına göre sıcaklığı ayarlamak için bir sıcaklık kontrol anahtarı kullanabilirsiniz. İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında, gösterge ışığı söner ve yiyecek ızgaraya yerleştirilebilir.
- Barbeküyü kapatmak için lütfen sıcaklık düğmesini "OFF" konumuna getirin ve güç kablosunu prizden çıkarın.
- Yanma tehlikesi! Izgara tepsisi çok sıcakken taşınması gerektiğinde, her zaman yalnızca yalıtımlı sapı veya sol ve sağ tarafındaki tepsiyi tutarak yavaşça hareket ettirin.
- Bu tablo, pişirme süresine göre farklı yiyecekleri pişirmek için bazı kılavuz değerler sunmaktadır. Izgara süresi, kişisel tada ve etin kalınlığına bağlı olarak değişebilir.

Izgara yapılacak yiyecek	Sıcaklık seviyesi ayarı	Pişirme süresi (dakika)
Biftek/sığır eti	Yüksek	10-15
Kuzu eti	Yüksek	10-15
Tavuk baget	Yüksek	15-20
Pirzola	Yüksek	20-25
Tavuk kanadı	Yüksek	15-20
Domuz fileto	Yüksek	7-8
Tüm balık	Yüksek	8-12
Şiş kebab	Yüksek	7-9
Çeşitli sosisler	Yüksek	8-10

IZGARA YAPMA İÇİN İPUÇLARI

- Etinizi, pişirmeden önce bir gece boyunca buzdolabında marine ederseniz daha lezzetli olur (kendi marinadınızı yağ (nemliliği artırmak için), sirke, meyve suyu veya şarap (yumuşatmak için) ve lezzet vermek amacıyla baharat karışımından yapabilirsiniz).
- Izgaradaki yiyecekleri çevirirken her zaman maşa kullanın (yiyeceği çevirmek için çatal kullanmak yiyeceğin kurumasına ve yapışmaz kaplamanın zarar görmesine neden olur). Maşayı kullanırken yapışmaz kaplamayı zarar vermemeye özen gösterin.
- Eti ve balığı ızgara sırasında sadece bir kez çevirin. Birden fazla çevirmek gerekmez ve fazla çevirmek yiyeceği kurutur.
- Hiçbir zaman eti çok uzun süre pişirmeyin. Domuz eti bile biraz pembe ve sulu iken servis edildiğinde daha iyidir.
- Pişmiş yiyecekler ızgara plakasına yapışırsa, tepsiyi mutfak kağıdı ile silmeniz önerilir.

CİHAZIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

- Elektrikli cihazı ana güç kaynağından çıkarın.
- Izgaranın tamamen soğumasını bekleyin.
- Termostatı (3) güç kablosu yuvasından (4) çıkarın.
- Izgara plakası (5) ve yağ toplama tepsisini (23) ılık su ve nemli bir bez ile temizleyin. Temizlik teli, fırça veya aşındırıcı malzemeler kullanmayın, böylece ızgara plakasının kaplaması zarar görmez.
- Elektrikli cihazın destek boru kısmını nemli bir bez ile silin (9/17). Yağ sıçramalarını hafif temizlik maddeleri ile temizleyebilirsiniz.

Not: Izgara plakasının yapışmaz bir kaplaması vardır. Pişirme veya temizlik sırasında kaplamayı çizmeyin.

İpucu: Uzun süre kullanılmayacaksa cihazı toz ve kirden koruyun (iyice kurulayın ve ardından plastik torbalar içinde saklayın). Serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

IPx4 KORUMA

Barbekünüz IPx4 su koruması ile donatılmıştır, bu da herhangi bir yönden gelen su sıçramalarına dayanıklı olduğu anlamına gelir. Bu özellik, özellikle açık havada ani hava değişikliklerinde veya hafif yağmur sırasında ekstra güvenlik sağlar. Bu koruma sayesinde barbekünüzü açık alanlarda güvenle kullanabilir ve temizleyebilirsiniz.

Ancak, IPx4 korumasının cihazı su geçirmez hale getirmediğini unutmayın. Barbeküyü suya daldırmaktan veya yoğun su temasına maruz bırakmaktan kaçının. Bu basit önlemleri alarak barbekünüzü güvenle kullanabilir ve uzun süre keyifle yararlanabilirsiniz.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

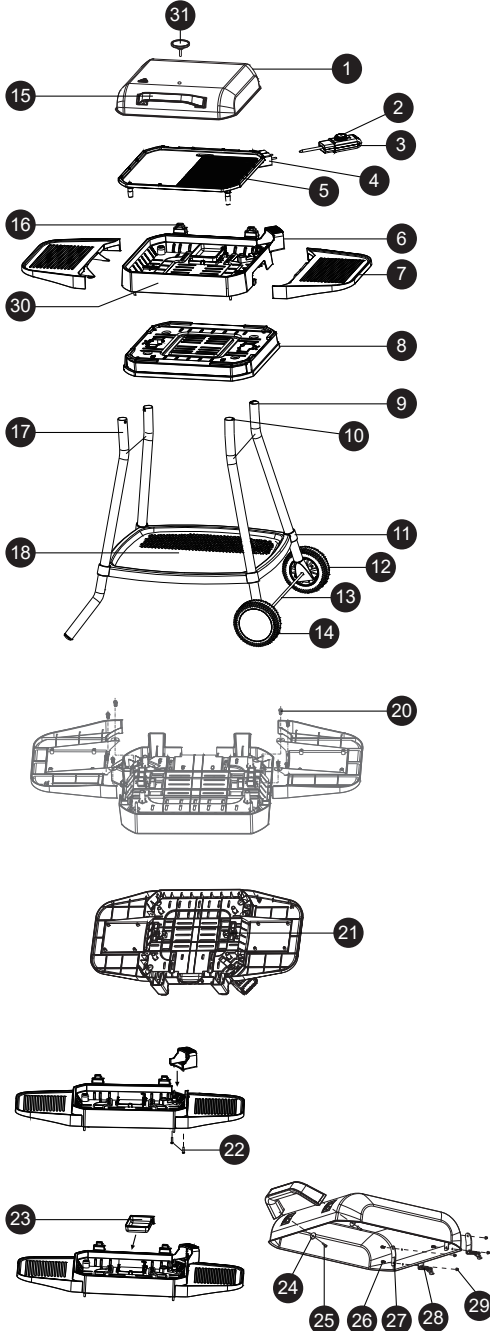
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați folosit-o.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nu utilizării profesionale!
- Întotdeauna deconectați mufa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz atunci când se atașează piese accesorii, curățarea dispozitivului sau ori de câte ori apare o perturbare. Opriti dispozitivul în prealabil. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o în așa fel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să nu lăsați cablul să atârne.
- Testați periodic dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu ar trebui folosit.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalaj cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au mai puțin de 8 ani și nu sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite și așa mai departe.
- Opreșteți dispozitivul și deconectați-l când nu îl folosiți.

- Utilizați numai accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi folosit în aer liber.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu folosiți niciodată aproape de apă (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus ploii sau umidității. Utilizați dispozitivul numai atunci când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l imersați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie să fie utilizat numai atunci când este conectat la o priză la pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui să mai fie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând de mufa de alimentare deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu strângeți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizare incorectă sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, anumite suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și fiți atenți la suprafețele fierbinți.

CUNOAȘTE GRILLUL ELECTRIC CU STAND

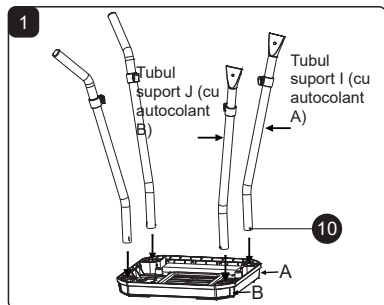


1. Paravan de protecție împotriva vântului și stropilor
2. Cuțitul de control al temperaturii
3. Controler de temperatură
4. Priză pentru cablul de alimentare
5. Placă de grătar
6. Brachetă pentru priză
7. Tablă laterală
8. Șasiu de grătar
9. Ansamblu tub de susținere (tub de susținere I / tub de susținere J)
10. Buton
11. Suport pentru tava de mâncare
12. Roată
13. Ax
14. Cască pentru roată
15. Măner pentru paravanul de protecție împotriva vântului și stropilor
16. Șezutul balamalei
17. Ansamblu tub de susținere
18. Tavă pentru mâncare
19. Știft de ardere
20. Șurub
21. Buton
22. Șurub
23. Cutie de colectare a uleiului
24. Șablon
25. Șurub
26. Șurub
27. Oblă de balama
28. Balamale pentru paravanul de protecție împotriva vântului și stropilor
29. Șaibă
30. Carcasă de grătar
31. Indicator de temperatură

DETALII DESPRE MATERIALE

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

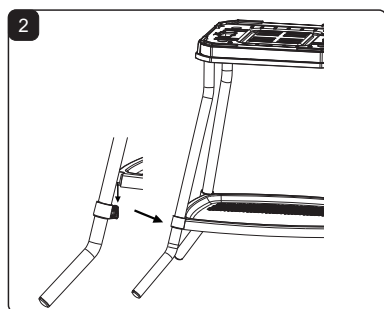


Introduceți ansamblul tubului de suport (9, tubul suport I (cu autocolant A pe corpul tubului) și J (cu autocolant B pe corpul tubului) și aliniați poziția găurilor corespunzătoare de pe baza grătarului (8), conform diagramei, apăsați butonul (10) pe tubul de susținere pentru a alinia cu găura de pe baza grătarului, apoi deplasați-l spre jos.

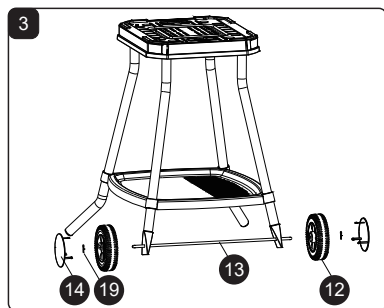
Apăsați ușor și instalați până la capăt, rotind spre stânga și dreapta (pentru ca butonul să găsească automat poziția găurii), iar după asamblare, va emite un sunet „click”.

Asamblați cele două tuburi de susținere (17) cu baza grătarului (8) folosind aceeași metodă ca mai sus.

Notă: Dacă poziția tubului de susținere nu este corect asamblată, vor apărea probleme la montarea accesoriilor pentru roți.

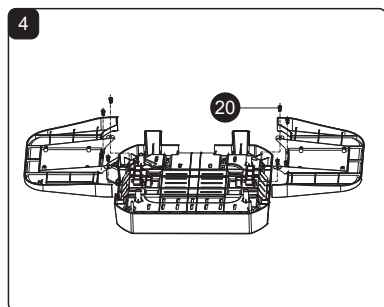


Cele patru tăvi pentru mâncare (18) sunt fixate pe cele patru locuri pentru tăvi (11) și presate în poziție.

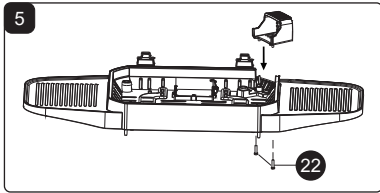


Așa cum este ilustrat, introduceți axul roții (13) prin găurile de la baza tubului de suport I/J (9), apoi montați câte o roată (12) pe fiecare ax (cu partea proeminentă a roții orientată spre interior), împingeți în poziție.

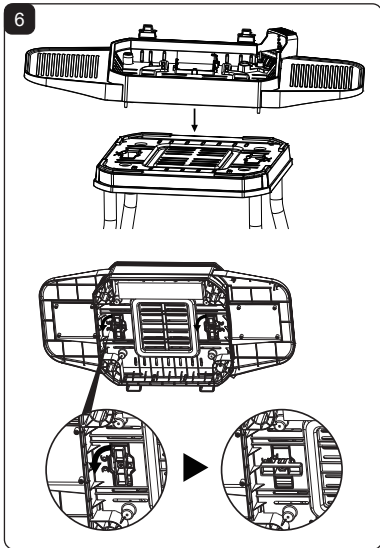
Fixați clemele (19) cu ajutorul unei clește și introduceți-le în găurile de la capătul exterior al axului roții 2 și fixați-le. Apoi montați capacele roților (14) pe roțile din stânga și dreapta, acoperiți-le etanș și fixați-le.



Așa cum se arată în figură, așezați tabla laterală (7) pe coloanele de șurub ale carcsei grătarului (30) (tabloul mic cu cârlige de hardware este montat pe partea stângă a carcsei grătarului), aliniați găurile de șurub ale plăcii mici cu coloanele de șurub ale carcsei grătarului, și folosiți 8 șuruburi 4x12 (20, șuruburile sunt plasate în punga de accesorii) pentru a le fixa și securiza, conform figurii.



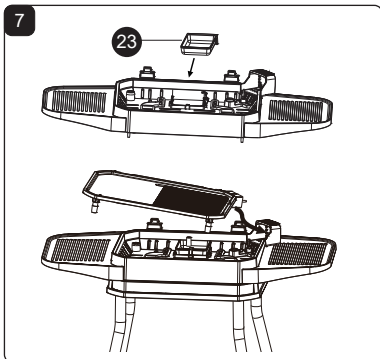
Așa cum este ilustrat, instalați suportul cutiei de control (6) în slotul carcasei grătarului (30), și folosiți un șurubelniță Phillips pentru a strânge cele două șuruburi de 3x10 (22) la bază.



Așa cum este ilustrat, instalați carcasa grătarului (30) pe baza grătarului (8) și rotiți butonul de jos (21) în sens invers acelor de ceasornic.

Întoarceți / fixați-l orizontal în poziție. Carcasa grătarului și cadrul se fixează împreună.

Plasați cutia de colectare a uleiului (23) plat și introduceți-o în slotul corespunzător al carcasei grătarului (30).

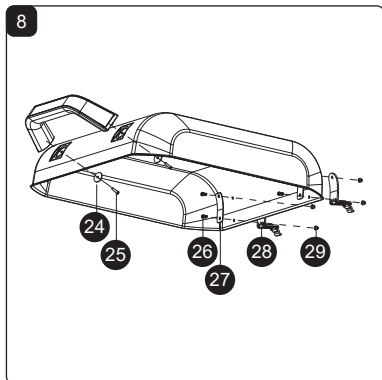


Așa cum se arată în figură, introduceți priza pentru cablul de alimentare (4) a plăcii de grătar în suportul cutiei de control al carcasei grătarului.

Apoi plasați ferm placa de grătar (5) în slotul carcasei grătarului (30).

Dacă doriți să mutați placa de grătar, asigurați-vă că aceasta s-a răcit și a fost deconectată de la alimentare.

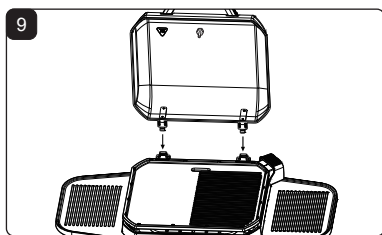
Atenție: Placa de grătar (5) poate fi utilizată doar împreună cu carcasa grătarului (30)!



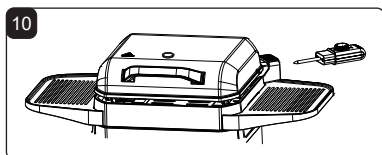
Așa cum se arată: utilizați o șurubelniță cu cap în cruce pentru a îndepărta cele două șuruburi de 4x14 mm și piulițele de la mâner, apoi introduceți două șuruburi de 4x14 mm (25) prin piulițele plate (24) și șuruburile de protecție împotriva vântului și stropirii (1).

Fixează orificiul cu mânerul protecției împotriva vântului și stropirii (15). Apoi, utilizați două șuruburi M4x8 mm (26) pentru a le trece prin găurile corespunzătoare din garnitura de balama (27), apoi prin găurile protecției împotriva vântului și stropirii (1) și orificiul balamalei protecției împotriva vântului și stropirii (28), și apoi fixați-le cu piulițele (29).

Notă: Ordinea de montare a unor părți trebuie respectată în conformitate cu cerințele și nu trebuie instalate în poziții greșite.



Așa cum se arată, balama protecției împotriva vântului și stropirii se aliniază cu canelura suportului de balama (16) al bazei. Cu o mișcare ușoară înainte și înapoi, ambele părți se aliniază automat și protecția împotriva vântului și stropirii este poziționată pe placa grătarului (5).



Așa cum se arată: termostatul (3) introduce senzorul de temperatură în capacul cutiei de control al alimentării bazei grătarului. Când conectați și deconectați cablul de alimentare, mențineți stabil capacul grătarului (30) în dispozitiv.

Notă: Grătarul electric este echipat cu o placă de grătar (5) și capacul grătarului (30) poate fi asamblat cu grătarul. Asamblarea suportului se mută în bucătărie pentru utilizare în medii interioare.

Atenție: Placa de grătar (5) trebuie utilizată doar cu capacul grătarului (30)!

Atenție: Protecția împotriva vântului și stropirii (1) este utilizată pentru a preveni vântul și murdăria și poate fi acoperită după ce produsul nu mai funcționează.

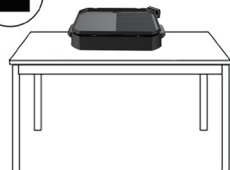
Dacă grătarul electric este utilizat ca grătar de masă, trebuie utilizat exclusiv cu placa de grătar și grătarul. În timpul utilizării, păstrați cel puțin 30 cm distanță între grătar și perete. Nu îndepărtați picioarele de plastic de sub placa de grătar. Acest lucru va reduce spațiul rațional dintre placa de grătar și baza grătarului, ceea ce poate duce la topirea componentelor din plastic. Acest lucru poate provoca răniri grave și daune materiale.

Atenție: Când utilizați dispozitive electrice, evitați să vă împiedicați de cablul de alimentare. Depozitați cablul de alimentare pentru a evita blocarea. Nu uitați să deconectați priza după utilizare.

UTILIZARE INTERIOARĂ

- Așa cum se arată, dispozitivul poate fi utilizat în medii interioare. Asamblați placa de grătar (5) și capacul grătarului (30).
- Reinserați termostatul și conectați-l la alimentare pentru utilizare normală.
- Asigurați-vă că nu vă împiedicați de cablul de alimentare.

Atenție: Nu se recomandă utilizarea protecției împotriva vântului și stropirii (1) în medii interioare.



ÎNAINTE DE A ÎL UTILIZA

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Ele vor oferi sfaturi importante privind utilizarea, siguranța și întreținerea dispozitivului. Păstrați aceste instrucțiuni și transmiteți-le altor utilizatori, dacă este necesar. Conform acestor instrucțiuni, dispozitivul poate fi utilizat doar în scopurile pentru care este destinat.

Respectați toate reglementările locale.

Manevrați cu grijă ambalajul.

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată

Îndepărtați toate materialele de ambalaj și curățați placa de grătar (5), tava de colectare a uleiului (23) și protecția împotriva vântului și stropirii (1) cu o cârpă umedă.

Foarte important: Uscați bine toate piesele. Acest lucru este deosebit de important pentru controalele de temperatură (3). Nu scufundați cablul de alimentare cu regulator în apă. Încălziți placa de grătar la temperatura maximă timp de aproximativ 5-6 minute. Când utilizați dispozitivul pentru prima dată, orice reziduu lăsat în timpul procesului de fabricație poate produce un miros ușor și fum.

INSTRUCȚIUNI DE GĂTIT

- Conectați dispozitivul electric la sursa principală de alimentare.
- Reglați butonul de control al temperaturii (2) la nivelul dorit de temperatură (de obicei, sunt necesare aproximativ 5-6 minute de timp de preîncălzire).
- După ce s-a atins temperatura dorită, lumina de semnalizare se stinge.
- Puneți alimentele de gătit pe placa de grătar (5).

Instrucțiuni pentru timpul de gătire

Aici sunt timpii de gătire recomandați. Greutatea și dimensiunile alimentelor de gătit necesită timp diferit. Condițiile meteorologice pot afecta și timpul de gătire.

- Preîncălzirea necesită aproximativ 5-6 minute înainte de gătitul pe grătar. Reglați butonul de control al temperaturii (2) pe poziția de temperatură maximă. Lampa de semnalizare se aprinde și elementul de încălzire începe să se încălzească.
- Alimentele congelate trebuie să fie complet decongelate înainte de a le găti.
- Butonul de control al temperaturii are 3 niveluri de funcționare (scăzut-LO, mediu-MED, înalt-HI). Puteți utiliza comutatorul de control al temperaturii pentru a regla temperatura în funcție de nevoile de gătire. După ce s-a atins temperatura dorită, lumina de semnalizare se stinge și alimentele pot fi puse pe grătar pentru a se găti.
- Pentru a opri grătarul, rotiți comutatorul de temperatură pe poziția „Oprit” și deconectați cablul de alimentare.
- **Atenție:** risc de arsuri! Când placa de grătar trebuie mutată în timp ce este foarte fierbinte, apucați doar mânerul izolat sau laturile stânga și dreapta ale plăcii și mișcați-vă lent.
- Acest tabel arată timpii de gătire indicativi pentru diverse alimente de gătit în funcție de timpul de gătire. Timpul de gătire poate varia în funcție de gusturile personale și grosimea cârni.

Alimente de gătit	Reglarea nivelului de temperatură	Timp de gătire (minute)
Fripturi/carnea de vită	Înalt	10-15
Miel	Înalt	10-15
Coapse de pui	Înalt	15-20
Coaste	Înalt	20-25
Aripi de pui	Înalt	15-20
Piept de porc	Înalt	7-8
Pește întreg	Înalt	8-12
Frigărui	Înalt	7-9
Cârnați	Înalt	8-10

SFATURI PENTRU GRĂȚAR

- Carnea va fi mai gustoasă dacă o marinezi în frigider peste noapte înainte de a o găti (poți pregăti propria marinadă cu ulei (pentru a ajuta la menținerea umidității), oțet, suc de fructe sau vin (pentru a înmuia) și un amestec de condimente pentru a da gust).
- Întotdeauna folosește clești pentru a întoarce alimentele la grătar (folosirea unei furculițe va usca alimentele și va deteriora stratul antiaderent). Ai grijă să nu deteriorezi stratul antiaderent folosind cleștii.
- Întoarce carnea și peștele o singură dată în timpul gătitului. Nu este nevoie să le întorci mai mult de o dată, iar prea multe întoarceri vor usca alimentele.
- Neverte niciodată carnea prea mult timp. Chiar și carnea de porc este mai bună dacă este servită atunci când este încă puțin roz și suculentă.
- Dacă alimentele gătite se lipesc de placa de grătar, se recomandă ștergerea tăvii cu hârtie de bucătărie.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI

- Deconectează aparatul electric de la sursa de alimentare principală.
- Lasă grătarul să se răcească complet.
- Îndepărtează termostatul (3) și cablul de alimentare din priză (4).
- Spală placa de grătar (5) și tava de colectare a grăsimii (23) cu apă caldă și o lavetă umedă. Nu folosi bureți din lână de oțel, perii sau materiale abrazive pentru a evita deteriorarea stratului de protecție al plăcii de grătar.
- Șterge tubul de suport al aparatului electric cu o lavetă umedă (9/17). Stropii de grăsime pot fi îndepărtați cu agenți de curățare blânzi.

Notă: Placa de grătar are un strat antiaderent. În timpul gătitului sau al curățării, nu zgâria stratul de protecție.

Sfaturi: Dacă nu este folosit pentru o perioadă lungă, protejează aparatul de praf și murdărie (usucă-l bine și apoi înfășoară-l în pungi de plastic). Depozitează-l într-un loc răcoros și uscat.

PROTECȚIE IPx4

Grătarul tău este echipat cu protecție IPx4 împotriva apei, ceea ce înseamnă că este rezistent la stropii de apă din orice direcție. Această caracteristică oferă o securitate suplimentară atunci când este folosit în aer liber, mai ales în timpul schimbărilor bruste de vreme sau al ploilor ușoare. Poți folosi și curăța grătarul cu încredere în zone deschise datorită acestei protecții.

Totuși, reține că protecția IPx4 nu îl face impermeabil. Evită să scufunzi grătarul în apă sau să îl expui la un contact intens cu apa. Respectând aceste precauții simple, poți utiliza grătarul în siguranță și te poți bucura de el pe termen lung.

Importator:

• S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclează-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

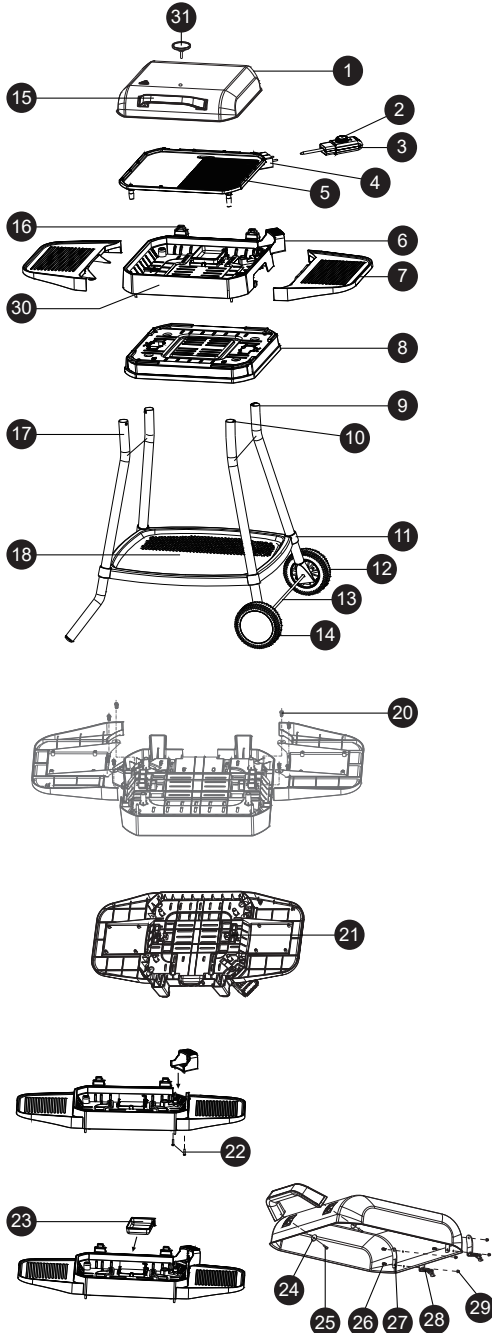
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA OGÓLNE & OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie, które używasz.
- Proszę zachować instrukcje, kartę gwarancyjną, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie służy do użytku komercyjnego ani zawodowego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas mocowania części dodatkowych, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie. Przed wyjęciem wtyczki wyłącz urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwem urządzeń elektrycznych, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego przy wyborze miejsca dla urządzenia zadbaj, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występuje jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe worki.
- Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one poniżej 8 lat i są bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony przewód sieciowy może być wymieniony tylko na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu, gdy nie jest używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chron się przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wann, zlewozmywaki, itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko, gdy Twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem go z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyszcz urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do przewidzianego celu.
- Ten sprzęt musi być używany tylko wtedy, gdy jest podłączony do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w przypadku używania urządzenia do celów innych niż określone w instrukcji, błędnego użytkowania lub niewykonania naprawy przez ekspertów nie podlegają gwarancji.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być już używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można użyć dopiero po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie przykrywaj go. Nie wlewać żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Ryzyko poparzeń! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, zwróć uwagę na ryzyka i ostrożnie obchodź się z gorącymi powierzchniami.

POZNAJ ELEKTRYCZNY GRILL NA STANOWISKU

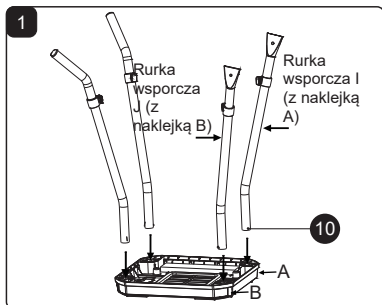


1. Osłona przed wiatrem i pryskaniem
2. Pokrywa regulacji temperatury
3. Regulator temperatury
4. Gniazdo do kabla zasilającego
5. Taca grilla
6. Uchwyt gniazda
7. Stolik boczny
8. Podstawa grilla
9. Zestaw rurki wsporczej (rurka wsporcza I / rurka wsporcza J)
10. Guzik
11. Uchwyt na tacę do jedzenia
12. Kółko
13. Oś
14. Osłona koła
15. Uchwyty osłony przed wiatrem i pryskaniem
16. Siedzisko zawiasu
17. Zestaw rurki wsporczej
18. Taca na jedzenie
19. Zaczep
20. Śruba
21. Pokrywa
22. Śruba
23. Pudełko na olej
24. Podkładka
25. Śruba
26. Śruba
27. Okładzina zawiasu
28. Zawias osłony przed wiatrem i pryskaniem
29. Nakrętka
30. Obudowa grilla
31. Wskaźnik temperatury

SZCZEGÓŁY W ZAKRESIE MATERIAŁÓW

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

INSTRUKCJE MONTAŻU

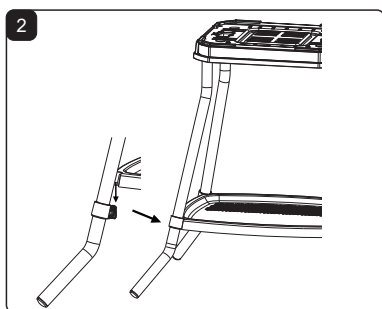


Wstaw zestaw rurek wsporczej (9, rurka wsporcza I (z naklejką A na korpusie rurki) i J (z naklejką B na korpusie rurki) i dopasuj odpowiednią pozycję otworów na podstawie grilla (8) jak pokazano na diagramie, naciśnij guzik (10) w rurce wsporczej, aby dopasować do otworu w podstawie grilla, a następnie przesun w dół.

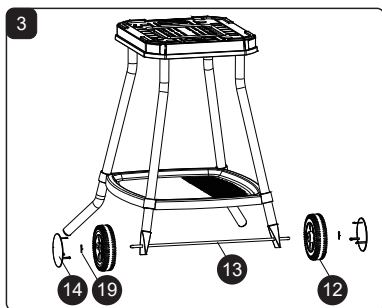
Lekko naciśnij i zamontuj aż do końca, obracając w lewo i prawo (tak, aby guzik automatycznie znalazł pozycję otworu), po czym po zmontowaniu wydaje dźwięk "klik".

Zmontuj dwie rurki wsporcze (17) z podstawą grilla (8) w ten sam sposób, jak wyżej.

Uwaga: Jeśli rurki wsporcze nie będą prawidłowo zamontowane, mogą wystąpić problemy z montażem akcesoriów kółek.

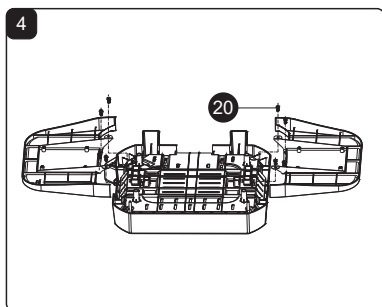


Cztery tace do jedzenia (18) są zaczepiane na czterech miejscach na tace (11) i dociskane na miejscu.

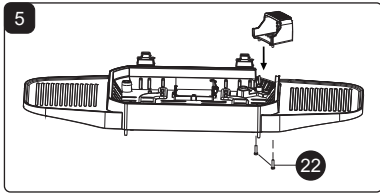


Jak pokazano na rysunku, przeprowadź oś koła (13) przez otwór na dole rurki wsporczej I/J (9), następnie zamontuj po jednym kole (12) na każdej osi (z wystającą stroną koła skierowaną do wewnątrz), wepchnij na miejsce.

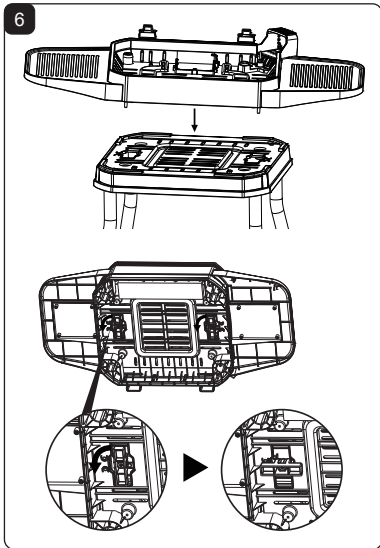
Zaciśnij dwie obejmy (19) za pomocą szczypiec i włóż je w otwory na zewnętrznym końcu osi koła 2 i zamocuj. Następnie zamontuj osłony kół (14) na lewym i prawym kole, zakryj je dokładnie i zamocuj.



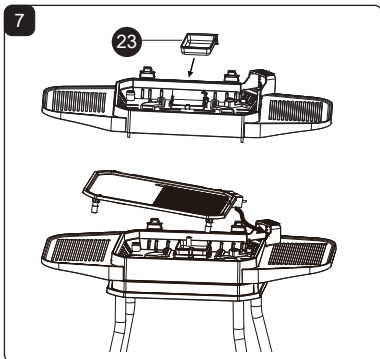
Jak pokazano na rysunku, umieść stolik boczny (7) na odpowiednich kolumnach śrubowych obudowy grilla (30) (mała płyta z hakami do akcesoriów jest zamontowana po lewej stronie obudowy grilla), dopasuj otwory śrubowe małej płyty do kolumn śrubowych obudowy grilla i użyj 8 śrub 4x12 (20, śruby znajdują się w woreczku z akcesoriami), aby je zamocować zgodnie z rysunkiem.



Jak pokazano na rysunku, zainstaluj uchwyt skrzynki sterującej (6) w szczelinie obudowy grilla (30) i użyj wkrętaka krzyżakowego, aby przykręcić dwie śruby 3x10 (22) u dołu.



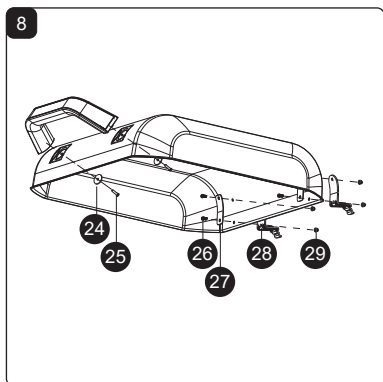
Jak pokazano na rysunku, zamontuj obudowę grilla (30) na podstawie grilla (8) i obróć dolny pokrętko (21) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obróć / zamocuj w poziomie w odpowiedniej pozycji. Obudowa grilla i rama są połączone. Umieść pudełko na olej (23) na płasko i włóż je w odpowiednią szczelinę obudowy grilla (30).



Jak pokazano na rysunku, włóż gniazdo do kabla zasilającego (4) płyty grilla do uchwytu skrzynki sterującej obudowy grilla. Następnie umieść płytę grilla (5) w szczelinie obudowy grilla (30).

Jeśli chcesz przenieść płytę grilla, upewnij się, że wystygła i została odłączona od zasilania.

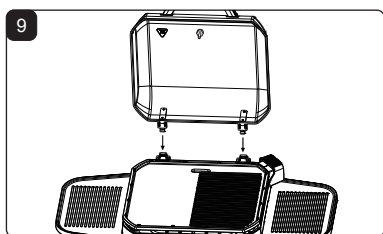
Uwaga: Płyta grilla (5) może być używana tylko z obudową grilla (30)!



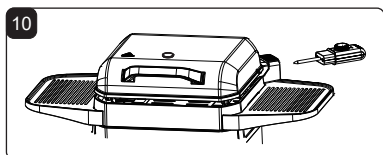
Zgodnie z instrukcją: użyj wkrętaka krzyżakowego, aby usunąć dwa śruby 4x14 mm oraz nakrętki z uchwytu, a następnie włóż dwie śruby 4x14 mm (25) przez nakrętki płaskie (24) i śruby zabezpieczające przed wiatrem i bryzgami (1).

Zabezpiecz otwór z uchwytem osłony przed wiatrem i bryzgami (15). Następnie użyj dwóch śrub M4x8 mm (26), aby przełożyć je przez odpowiednie otwory w uszczelce zawiasu (27), następnie przez otwory osłony przed wiatrem i bryzgami (1) oraz otwór zawiasu osłony przed wiatrem i bryzgami (28), a potem przymocuj je nakrętkami (29).

Uwaga: Kolejność montażu poszczególnych części musi być przestrzegana zgodnie z wymaganiami i nie należy ich montować w niewłaściwej pozycji.



Zgodnie z instrukcją: zawias osłony przed wiatrem i bryzgami dopasowuje się do rowka uchwytu zawiasu (16) na podstawie grilla. Po lekkim przesunięciu w przód i w tył obie części automatycznie się dopasowują, a osłona przed wiatrem i bryzgami jest umieszczona na płycie grillowej (5).



Zgodnie z instrukcją: termostat (3) wprowadza czujnik temperatury do pokrywy obudowy sterowania zasilaniem podstawy grilla. Podczas podłączania i odłączania kabla zasilającego należy zachować ostrożność i upewnić się, że pokrywa grilla (30) pozostaje stabilna w urządzeniu.

Uwaga: Grill elektryczny wyposażony jest w płytę grillową (5) i pokrywę grilla (30), którą można zmontować z grilem. Montaż uchwytu odbywa się w kuchni, do użytku w pomieszczeniach.

Uwaga: Płyta grillowa (5) powinna być używana wyłącznie z pokrywą grilla (30)!

Uwaga: Osłona przed wiatrem i bryzgami (1) służy do ochrony przed wiatrem i brudem, a po zakończeniu pracy można ją zamknąć.

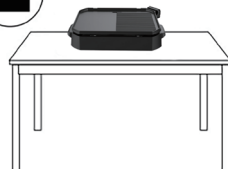
Jeśli grill elektryczny jest używany jako grill stołowy, należy używać go wyłącznie z płytą grillową i grilem. Podczas używania zachowaj co najmniej 30 cm odstępu między grilem a ścianą. Nie usuwaj plastikowych nożyk spod płyty grillowej. Zmniejsz to przestrzeń pomiędzy płytą grillową a podstawą grilla, co może prowadzić do stopienia komponentów plastikowych. Może to spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia mienia.

Uwaga: Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych unikaj potknięcia się o kabel zasilający. Przechowuj kabel zasilający, aby uniknąć zablokowania. Po użyciu zawsze odłącz wtyczkę.

UŻYTKOWANIE WEWNĄTRZ

- Zgodnie z instrukcją urządzenie może być używane w pomieszczeniach. Zmontuj płytę grillową (5) i pokrywę grilla (30).
- Ponownie zamontuj termostat i podłącz go do zasilania, aby używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o kabel zasilający.

Uwaga: Nie zaleca się używania osłony przed wiatrem i bryzgami (1) w pomieszczeniach.



PRZED UŻYCIEM

Dokładnie przeczytaj te instrukcje. Zawierają one ważne porady dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji urządzenia. Przechowuj te instrukcje i przekaz je innym użytkownikom, jeśli to konieczne.

Zgodnie z tymi instrukcjami urządzenie może być używane tylko do zamierzonych celów.

Zachowaj wszystkie lokalne przepisy.

Zachowaj ostrożność przy manipulowaniu opakowaniem.

Przed pierwszym użyciem urządzenia

Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i wyczyść płytę grillową (5), tackę na tłuszcz (23) i osłonę przed wiatrem i bryzgami (1) wilgotną szmatką.

Bardzo ważne: Dokładnie wysusz wszystkie elementy. Jest to szczególnie istotne dla regulatora temperatury (3). Nie zanurzaj kabla zasilającego z regulatorem w wodzie. Podgrzewaj płytę grillową do maksymalnej temperatury przez około 5-6 minut. Podczas pierwszego użycia urządzenia mogą występować lekkie zapachy i dym, spowodowane resztkami pozostałymi podczas produkcji.

INSTRUKCJE GOTOWANIA

- Podłącz urządzenie elektryczne do głównego źródła zasilania.
- Ustaw pokrętkę regulatora temperatury (2) na pożądaną temperaturę (zwykle zaleca się podgrzewanie przez 5-6 minut).
- Po osiągnięciu wymaganej temperatury zapala się lampka sygnalizacyjna.
- Umieść jedzenie do gotowania na płycie grillowej (5).

Instrukcje dotyczące czasu gotowania

Oto zalecane czasy gotowania. Waga i rozmiar jedzenia mogą wymagać innego czasu gotowania. Warunki atmosferyczne również mogą wpłynąć na czas gotowania.

- Podgrzewanie wymaga około 5-6 minut przed rozpoczęciem grillowania. Ustaw pokrętkę regulatora temperatury (2) na maksymalną temperaturę. Lampka sygnalizacyjna zapali się, a element grzewczy zacznie się nagrzewać.
- Zamrożone jedzenie należy całkowicie rozmrozić przed gotowaniem.
- Pokrętkę regulatora temperatury ma 3 poziomy (niski-LO, średni-MED, wysoki-HI). Możesz używać pokrętki regulatora temperatury do ustawienia temperatury zgodnie z wymaganiami gotowania. Po osiągnięciu wymaganej temperatury zapali się lampka sygnalizacyjna, a jedzenie można umieścić na grillu do gotowania.
- Aby wyłączyć grill, obróć pokrętkę temperatury w pozycję „Off” i odłącz kabel zasilający.
- Uwaga: ryzyko oparzeń! Gdy płyta grillowa jest bardzo gorąca, chwyć ją tylko za izolowane uchwyty lub boki płyty i przesuwaj powoli.
- Poniższa tabela przedstawia orientacyjne czasy gotowania różnych rodzajów jedzenia w zależności od czasu gotowania. Czas gotowania może się różnić w zależności od preferencji smakowych i grubości mięsa.

Rodzaje jedzenia	Ustawienie poziomu temperatury	Czas gotowania (minuty)
Steki/wołowina	Wysoki	10-15
Baranina	Wysoki	10-15
Udka kurczaka	Wysoki	15-20
Żeberka	Wysoki	20-25
Skrzydółka kurczaka	Wysoki	15-20
Pierś wieprzowa	Wysoki	7-8
Cała ryba	Wysoki	8-12
Szaszłyki	Wysoki	7-9
Kiełbaski	Wysoki	8-10

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE GRILLOWANIA

- Twoje mięso będzie smaczniejsze, jeśli zamarynujesz je w lodówce przez całą noc przed gotowaniem (możesz przygotować swoją własną marynatę z oleju (aby pomóc w utrzymaniu wilgotności), octu, soku owocowego lub wina (aby zmiękczyć) oraz mieszanki przypraw dla smaku).
- Zawsze używaj szczypiec do obracania potraw grillowanych (używanie widelca do obracania jedzenia sprawi, że stanie się ono suche, a powłoka nieprzywierająca ulegnie uszkodzeniu). Uważaj, aby nie uszkodzić powłoki nieprzywierającej za pomocą szczypiec.
- Odwracaj mięso i ryby tylko raz podczas grillowania. Nie musisz obracać ich więcej niż raz, a zbyt częste obracanie wysusza jedzenie.
- Nigdy nie gotuj mięsa zbyt długo. Nawet wieprzowina jest smaczniejsza, jeśli podaje się ją, gdy jest jeszcze lekko różowa i soczysta.
- Jeśli ugotowane jedzenie przywiera do płyty grilla, zaleca się przetarcie tacy papierem kuchennym.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA APARATU

- Odłącz urządzenie elektryczne od głównego źródła zasilania.
- Pozwól, aby grill całkowicie ostygł.
- Zdejmij termostat (3) i kabel zasilający z gniazdka (4).
- Umyj płytę grilla (5) i tacę do zbierania tłuszczu (23) ciepłą wodą i wilgotną ściereczką. Nie używaj druczanych grówek ani szczotek ani żadnych materiałów ściernych, aby nie uszkodzić powłoki płyty grilla.
- Przetrzyj rurę wspornika urządzenia elektrycznego wilgotną ściereczką (9/17). Plamy tłuszczu można usunąć łagodnymi środkami czyszczącymi.

Uwaga: Płyta grilla ma powłokę nieprzywierającą. Podczas gotowania lub czyszczenia nie rysuj powłoki.

Wskazówka: Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, chroń je przed kurzem i brudem (dokładnie osusz je, a następnie owiń w plastikowe torby). Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

OCHRONA IPx4

Twój grill jest wyposażony w ochronę IPx4 przed wodą, co oznacza, że jest odporny na rozpryski wody z dowolnej strony. Ta funkcja zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo podczas użytkowania na zewnątrz, szczególnie w trakcie nagłych zmian pogody lub lekkiego deszczu. Dzięki tej ochronie możesz bezpiecznie korzystać i czyścić swój grill w otwartych przestrzeniach.

Pamiętaj jednak, że ochrona IPx4 nie czyni go wodoodpornym. Unikaj zanurzania grilla w wodzie lub narażania go na intensywny kontakt z wodą. Stosując te proste środki ostrożności, możesz bezpiecznie korzystać ze swojego grilla i cieszyć się nim przez długi czas.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

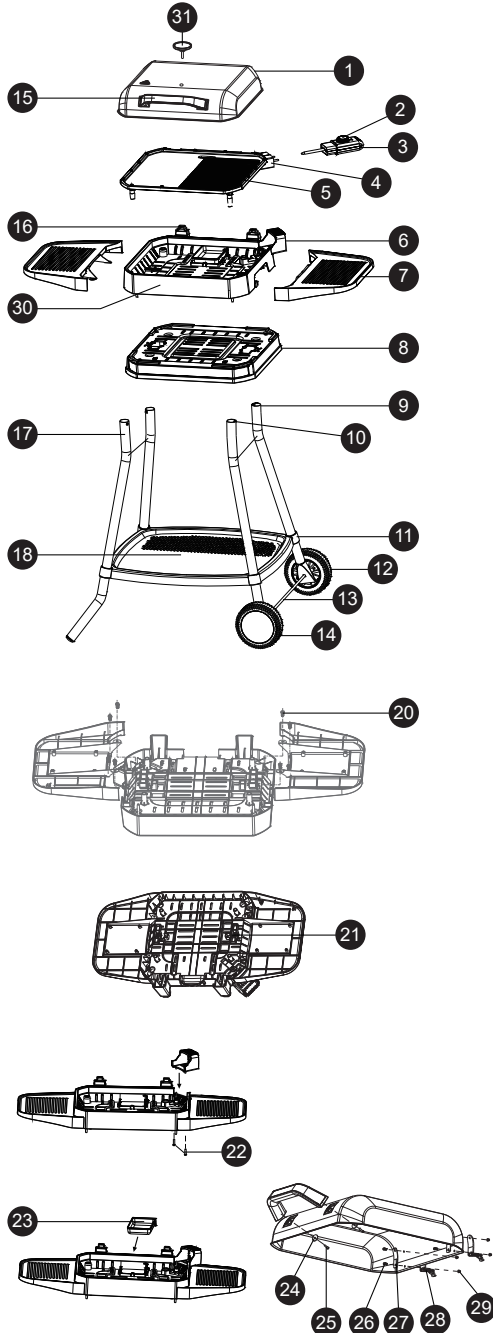
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik za upotrebu.
- Molimo vas provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji ste koristili.
- Molimo čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad se pojavi poremećaj. Isključite uređaj prije toga. Vučite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte nadzirane s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za svoj uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili slomljeni glavni kabel smije se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slično kvalificiranom osobom.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je dostavio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili negativnih temperatura.
- Nikada nemojte koristiti blizu vode (kada leži u kadi, sudoperu itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su

vam ruke suhe.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač prije nego ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljenu utičnicu postavljenu prema propisima. Pazite da naponski napon odgovara naponu navedenom na pločici s podacima.
- Oštećenja koja nastanu kad se uređaj koristi u druge svrhe od onih navedenih u uputama ili se nepravilno koristi ili nije popravljen od strane stručnjaka ne pokriva jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne bi trebao više koristiti nakon što, u slučaju pada s tvrde površine s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite niti povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Nema odgovornosti u slučaju oštećenja nastalih nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Opasnost od opekline! Nakon uporabe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i budite oprezni kod vrućih površina.

UPOZNAJTE ELEKTRIČNI STALAK ZA ROŠTILJ

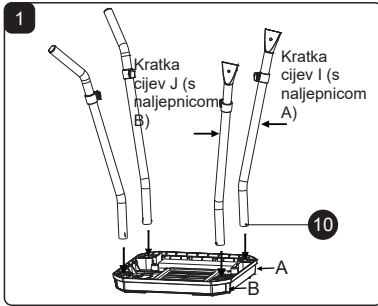


1. Zaštita od vjetra i prskanja
2. Regulator temperature
3. Kontroler temperature
4. Utičnica za napojni kabel
5. Roštilj ploča
6. Držač utičnice
7. Bočna polica
8. Osnova roštilja
9. Skup opornih cijevi (oporni cijev I / oporni cijev J)
10. Gumb
11. Držač za pladanj s hranom
12. Kotač
13. Osovina
14. Poklopac kotača
15. Drška zaštite od vjetra i prskanja
16. Sjedalo za šarke
17. Skup opornih cijevi
18. Pladanj za hranu
19. Stražnja igla
20. Vijak
21. Gumb
22. Vijak
23. Kutija za sakupljanje ulja
24. Podložak
25. Vijak
26. Vijak
27. Postava za šarke
28. Šarka zaštite od vjetra i prskanja
29. Matica
30. Kućište roštilja
31. Pokazivač temperature

DETALJI OPREME

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

INSTRUKCIJE ZA MONTIRANJE

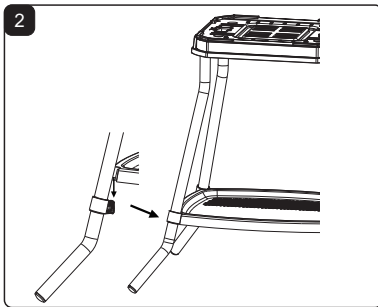


Umetnite sklop kratke cijevi (9, kratka cijev I (s naljepnicom A na tijelu cijevi) i J (s naljepnicom B na tijelu cijevi), poravnajte odgovarajuće rupe na osnovi roštilja (8) kao što je prikazano na dijagramu, pritisnite gumb (10) u opornoj cijevi kako bi se poravnao s rupom na osnovi roštilja, zatim pomaknite prema dolje.

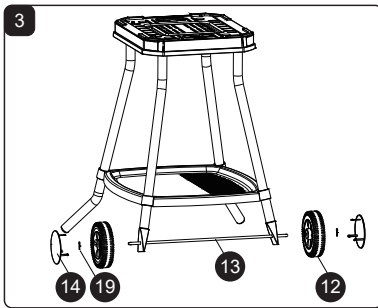
Lagano pritisnite i instalirajte do kraja, okrenite lijevo i desno (tako da gumb automatski nađe rupu), a nakon montaže čut ćete zvuk „klik”.

Sastavite dvije oporne cijevi (17) s osnovom roštilja (8) pomoću istog postupka kao gore.

Napomena: Ako pozicija oporne cijevi nije pravilno postavljena, doći će do problema pri montaži kotača.

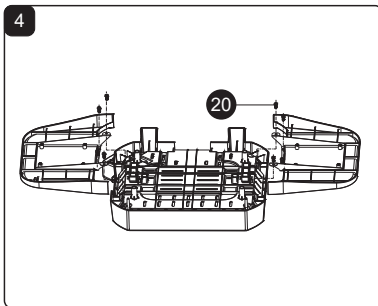


Četiri pladnja za hranu (18) pričvršćuju se na četiri sjedala za pladnjeve (11) i pritisnu na svoje mjesto.



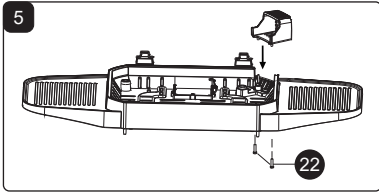
Kao što je prikazano na slici, provucite osovinu kotača (13) kroz rupu na dnu kratke cijevi I/J (9), zatim sastavite po jedan kotač (12) na svaku osovinu (s izbočenom stranom kotača okrenutom prema unutra), gurnite na svoje mjesto.

Stisnite dva kvačica (19) pomoću kliješta i umetnite ih u rupe na vanjskom kraju osovine kotača 2 i učvrstite ih. Zatim sastavite poklopce kotača (14) na lijevi i desni kotač, prekrijte ih čvrsto i pričvrstite.

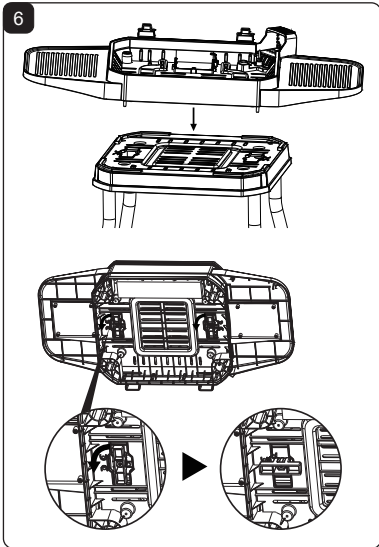


Kao što je prikazano na slici, stavite bočnu полицу (7) na odgovarajuće vijčane stupce kućišta roštilja (30) (mali stolni komad s metalnim kukama postavlja se na lijevu stranu kućišta roštilja), poravnajte rupe vijaka na malom stolu s vijčanim stupcima kućišta roštilja, i koristite 8 vijaka 4x12 (20, vijci su u paketu s priborom), kako biste ih zaključali i učvrstili, kao što je prikazano na slici.

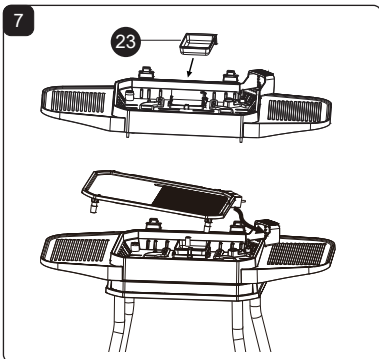
CRO-BIH



Kao što je prikazano na slici, postavite nosač kontrolne kutije (6) u utor kućišta roštilja (30), a pomoću križnog odvijača koristite dva vijka 3x10 (22) s donje strane da učvrstite vijke.

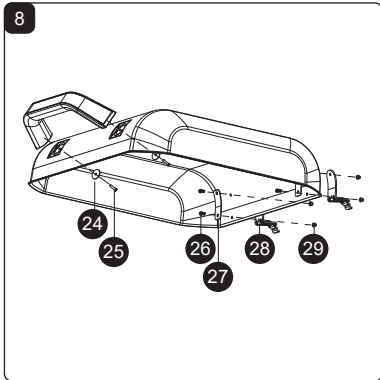


Kao što je prikazano na slici, postavite kućište roštilja (30) na osnovu roštilja (8), a zatim okrenite donji gumb (21) u suprotnom smjeru od kazaljke na satu. Zavrtite / poravnajte horizontalno u odgovarajuću poziciju. Kućište roštilja i okvir se učvršćuju zajedno. Postavite kutiju za sakupljanje ulja (23) vodoravno i umetnite je u odgovarajući utor kućišta roštilja (30).



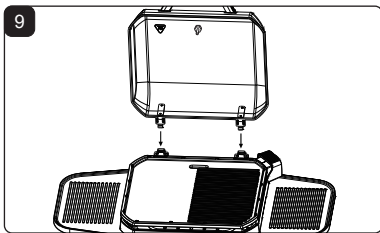
Kao što je prikazano na slici, provucite osovinu kotača (13) kroz rupu na dnu kratke cijevi I/J (9), zatim sastavite po jedan kotač (12) na svaku osovinu (s izbočenom stranom kotača okrenutom prema unutra), gurnite na svoje mjesto. Stisnite dva kvačica (19) pomoću kliješta i umetnite ih u rupe na vanjskom kraju osovine kotača 2 i učvrstite ih. Zatim sastavite poklopce kotača (14) na lijevi i desni kotač, prekrijte ih čvrsto i pričvrstite.

CRO-BIH

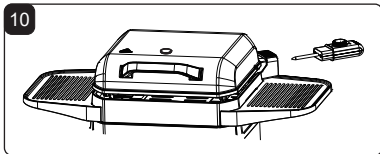


Kao što je prikazano na slici: Koristite Phillips odvijač za uklanjanje dvije vijaka 4x14mm i podloški na ručki za upotrebu. Zatim, provucite dva vijka 4x14mm (25) kroz ravnu podlošku (24) i zatim kroz vijke na zaštiti od vjetra i prskanja (1). Zatvorite rupu s ručkom zaštite od vjetra i prskanja (15). Zatim upotrijebite dva vijka M4x8mm (26) koji prolaze kroz odgovarajuće rupe u oblogama šarki (27) + Zatim prolazite kroz rupu vijka zaštite od vjetra i prskanja (1) i rupu na šarki zaštite od vjetra i prskanja (28) i učvrstite ih maticom (29).

Napomena: Redoslijed sastavljanja nekih dijelova treba se provesti prema zahtjevima, nemojte ih instalirati na pogrešna mjesta.



Kao što je prikazano na slici, šarka zaštite od vjetra i prskanja sklopke poklopca za ulje usklađuje se sa utorom na nosaču šarki (16) na peći. Laganim pomicanjem naprijed i nazad, dva dijela se automatski pozicioniraju, a zaštita od vjetra i prskanja postavlja se na rešetku (5).



Kao što je prikazano na slici: Termostat (3) umetnite u poklopac kutije za kontrolu napajanja na rešetki. Prilikom uključivanja i isključivanja napojnog kabela, držite kućište rešetke (30) stabilnim na uređaju.

Napomena: BBQ električni roštilj dolazi s rešetkom (5) i kućištem rešetke (30) sklopkom koji se može sastaviti s rešetkom. Nosač sklopke premješta se u kuhinju za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Pažnja: Rešetka (5) može se koristiti samo s kućištem roštilja (30)!

Pažnja: Zaštita od vjetra i prskanja (1) koristi se za sprječavanje vjetra i prašine u proizvodu i može se pokriti nakon što proizvod prestane raditi.

Ako se električni roštilj koristi kao stolni roštilj, mora se koristiti samo u kombinaciji s rešetkom i roštiljem.

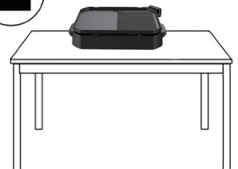
Tijekom rada održavajte udaljenost od najmanje 30 centimetara između roštilja i zida. Nemojte odvrnuti plastične noge ispod rešetke. To će smanjiti razuman razmak između rešetke i baze peći, što može dovesti do topljenja plastičnih dijelova. Ovo može uzrokovati ozbiljne ozljede i oštećenje opreme.

Pažnja: Prilikom rukovanja električnim uređajima, izbjegavajte spoticanje o napojni kabel. Molimo vas da organizirate napojni kabel kako biste izbjegli ometanje. Ne zaboravite isključiti utikač nakon upotrebe.

UPOTREBA U ZATVORENOM PROSTORU

- Kao što je prikazano na slici, uređaj se može koristiti u zatvorenom prostoru. Spojite rešetku (5) i kućište roštilja (30) zajedno.
- Ponovno umetnite termostat i uključite uređaj za normalnu upotrebu.
- Pobrinite se da ne spotaknete napojni kabel.

Pažnja: Nije preporučljivo koristiti zaštitu od vjetra i prskanja u zatvorenom prostoru (1).



PRIPREMA ZA UPOTREBU

Molimo vas da pažljivo pročitate ove upute. One će vam pružiti važne savjete o upotrebi, sigurnosti i održavanju uređaja. Ove upute čuvajte i prosljedite ih drugim korisnicima u slučaju potrebe. Prema ovim uputama, uređaj se može koristiti samo za predviđenu svrhu.

Poštujte lokalne propise.

Pažljivo rukujte ambalažom.

Prije prve upotrebe uređaja

Uklonite sav ambalažni materijal i očistite rešetku (5), posudu za skupljanje ulja (23) i zaštitu od vjetra i prskanja (1) vlažnom krpom.

Vrlo važno: Temeljito osušite sve različite dijelove. Ovo se posebno odnosi na termostate (3). Nemojte uranjati napojni kabel s regulatorom u vodu. Zagrijte rešetku do maksimalne temperature oko 5-6 minuta. Prilikom prve upotrebe, bilo koji ostatak tijekom proizvodnje može proizvesti neki miris i dim.

UPUTE ZA KUHANJE

- Spojite električne uređaje na glavnu napajanje.
- Postavite regulator temperature (2) na željenu razinu temperature (obično je potrebno oko 5-6 minuta vremena za prethodno grijanje).
- Kada se postigne željena temperatura, indikator temperature će se isključiti.
- Stavite hranu za pečenje na rešetku (5).

Upute za vrijeme kuhanja

Ovdje su preporučena vremena kuhanja. Težina i veličina hrane koja se peče zahtijevaju različita vremena. Vremenski uvjeti također mogu utjecati na vrijeme kuhanja.

- Potrebno je oko 5-6 minuta za prethodno zagrijavanje prije pečenja. Okrenite regulator temperature (2) na maksimalnu poziciju temperature. Indikator temperature će zasvijetliti, a grijači element će početi grijati.
- Smrznuta hrana treba se potpuno odmrznuti prije pečenja.
- Termostat ima 3 radna položaja (niska-LO, srednja-MED, visoka-HI). Možete koristiti prekidač za kontrolu temperature kako biste prilagodili temperaturu prema različitim potrebama kuhanja. Kada se postigne željena temperatura, indikator svjetlosti će se isključiti i hrana može biti stavljena na rešetku za pečenje.
- Za isključivanje roštilja, molimo okrenite prekidač temperature na poziciju "OFF" i isključite napojni kabel
- Opasnost od opekлина! Kada je potrebno pomaknuti roštilj, a on je vrlo vruć, uvijek držite samo izoliranu ručku ili lijevu i desnu stranu ladice i polako pomičite.
- Ova tablica prikazuje neke smjernice za kuhanje različitih roštiljanih jela temeljenih na vremenu kuhanja. Vrijeme roštiljanja može varirati ovisno o osobnom ukusu i debljini mesa.

Hrana za pečenje	Postavke temperature	Vrijeme kuhanja (min)
Steak/govedina	Visoko	10-15
Janjetina	Visoko	10-15
Pileći bataci	Visoko	15-20
OdreSCI	Visoko	20-25
Pileći bataci	Visoko	15-20
Svježe meso od svinjetine	Visoko	7-8
Cijela riba	Visoko	8-12
Kebabi	Visoko	7-9
Razne kobasice	Visoko	8-10

SAVJETI ZA ROŠTILJANJE

- Vaše meso bit će sočnije ako ga marinirate u hladnjaku preko noći prije kuhanja (možete pripremiti vlastitu marinadu od ulja (za vlagu), octa, voćnog soka ili vina (za omekšavanje) i mješavine začina za okus).
- Uvijek koristite hvataljke za okretanje hrane na roštilju (korištenje vilice za okretanje hrane učinit će je suhom i oštetiti premaz protiv prijanjanja). Pazite da ne oštetite premaz protiv prijanjanja pomoću hvataljki.
- Okrećite meso i ribu samo jednom tijekom roštiljanja. Ne morate ih okretati više od jednom, a previše okretanja suši hranu.
- Nikada ne kuhajte meso predugo. Čak i svinjetina je ukusnija kada se servira dok je još malo ružičasta i sočna.
- Ako pripremljena hrana prijanja za roštilj, preporuča se brisanje pladnja kuhinjskim papirom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE UREĐAJA

- Odspojite električni uređaj od glavnog napajanja.
- Dozvolite roštilju da se potpuno ohladi.
- Uklonite termostat (3) i kabel za napajanje iz utičnice (4).
- Operite roštilj plohu (5) i pladanj za sakupljanje masti (23) toplom vodom i vlažnom krpom. Nemojte koristiti metalne spužve ili četke kako biste izbjegli oštećenje premaza roštilja.
- Obrišite cijev montaže električnog uređaja vlažnom krpom (9/17). Masne mrlje mogu se ukloniti blagim sredstvima za čišćenje.

Napomena: Roštilj plohu ima premaz protiv prijanjanja. Tijekom kuhanja ili čišćenja nemojte grebati premaz.

Savjet: Ako uređaj neće biti korišten dulje vrijeme, zaštitite ga od prašine i prljavštine (dobro osušite i obavezujte u plastične vrećice). Čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu.

ZAŠTITA IPx4

Vaš roštilj opremljen je IPx4 zaštitom od vode, što znači da je otporan na prskanje vode s bilo kojeg smjera. Ova funkcija pruža dodatnu sigurnost pri korištenju na otvorenom, posebno tijekom naglih promjena vremena ili lagane kiše. S ovom zaštitom možete sigurno koristiti i čistiti svoj roštilj na otvorenom. Međutim, imajte na umu da IPx4 zaštita ne čini roštilj vodootpornim. Izbjegavajte uranjanje roštilja u vodu ili izlaganje velikom kontaktu s vodom. Slijedeći ove jednostavne mjere opreza, možete sigurno koristiti svoj roštilj i uživati u njemu dugo vremena.

Uvoznik za HR:

- ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

- Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BIH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

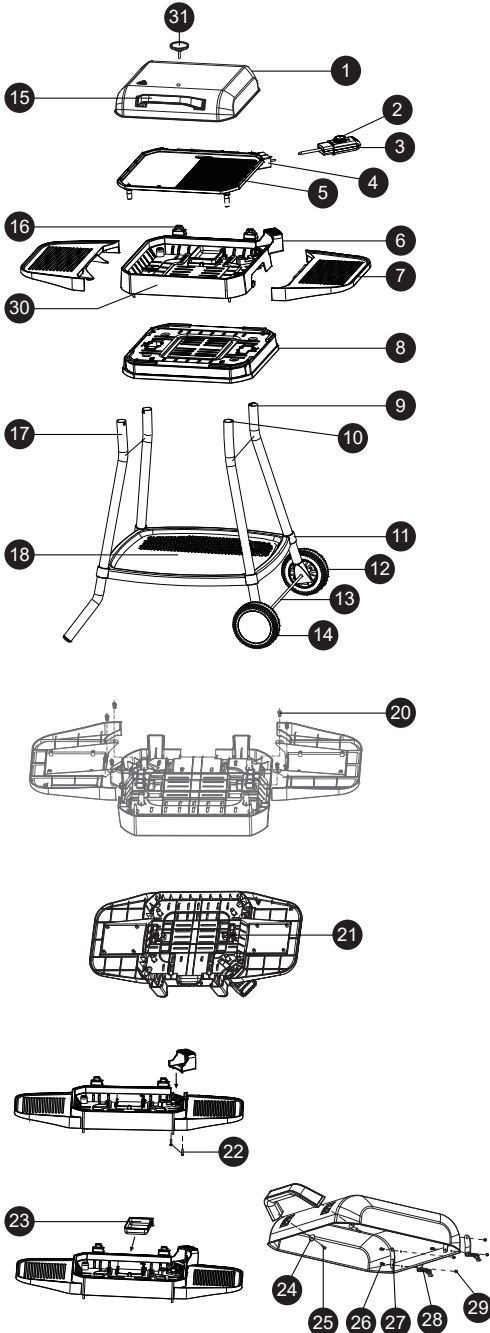
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Débranchez toujours la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'installation de pièces, accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, non sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient moins de 8 ans et ne soient surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, de notre service après-vente ou d'une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants et autres éléments similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- N'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou utilisé incorrectement ou non réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent entraîner des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne pas insérer les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou un non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après l'utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes. Soyez conscient des risques et faites attention aux surfaces chaudes.

DÉCOUVREZ LE GRIL À BARBECUE ÉLECTRIQUE SUR SOCLE

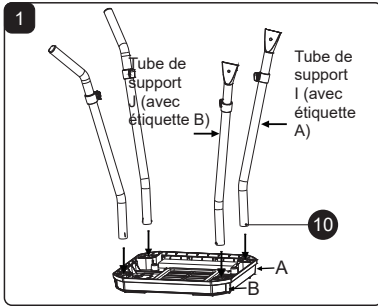


1. Paravent
2. Bouton de contrôle de température
3. Contrôleur de température
4. Prise pour le câble d'alimentation
5. Plaque de grill
6. Support de prise
7. Plateau latéral
8. Base du grill
9. Ensemble tube de support (tube de support I / tube de support J)
10. Bouton
11. Support de plateau pour aliments
12. Roue
13. Essieu
14. Couvercle de roue
15. Poignée du paravent
16. Siège de la charnière
17. Ensemble tube de support
18. Plateau pour aliments
19. Goupille de retenue
20. Vis
21. Bouton
22. Vis
23. Boîte de collecte d'huile
24. Entretoise
25. Vis
26. Vis
27. Garniture de charnière
28. Charnière du paravent
29. Ecrou
30. Boîtier du grill
31. Jauge de température

DÉTAILS DU MATÉRIEL

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

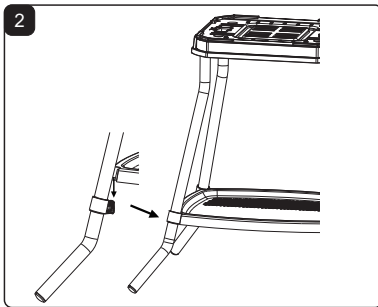
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



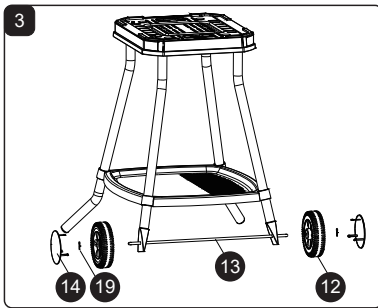
Comme illustré sur le schéma, insérez l'ensemble tube de support (9, tube de support I avec étiquette A sur le corps du tube et J avec étiquette B) en alignant la position des trous correspondants de la base du gril (8). Appuyez sur le bouton (10) du tube de support pour aligner avec le trou de la base du gril, puis déplacez-vous vers l'intérieur. Appuyez légèrement vers le bas et installez-le jusqu'en bas en tournant de gauche à droite (de sorte que le bouton puisse automatiquement trouver le trou). Après l'assemblage, un son "clac" sera entendu.

Assemblez les deux tubes de support (17) à la base du gril (8) en utilisant la même méthode que ci-dessus.

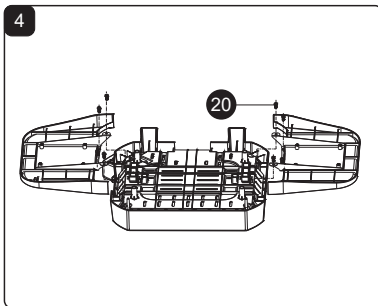
Remarque : Si la position du tube de support n'est pas correctement assemblée, les accessoires de la roue ne pourront pas être montés.



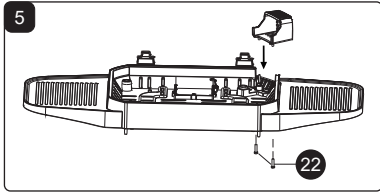
Les quatre plateaux pour aliments (18) sont fixés sur les quatre supports de plateau pour aliments (11) et pressés en place.



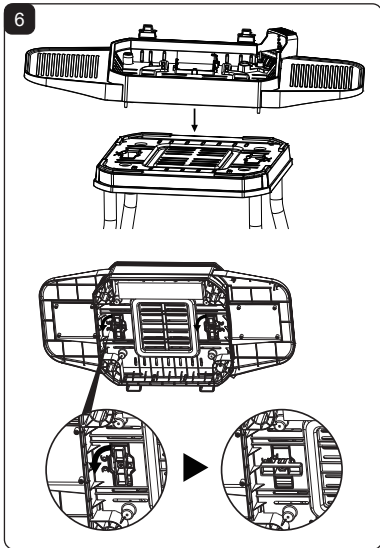
Comme illustré sur le schéma, enfillez l'essieu de roue (13) dans le trou situé en bas du tube de support I/J (9) et fixez une roue (12) de chaque côté de l'essieu (le côté saillant de la roue tourné vers l'intérieur). Enfoncez-les fermement. Pincez les deux clips (19) avec une pince et insérez-les dans les trous à l'extrémité extérieure de l'essieu pour les fixer en place. Ensuite, installez les couvercles de roue (14) sur les roues gauche et droite respectivement, serrez-les fermement et fixez-les.



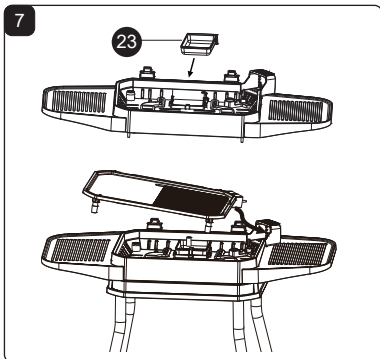
Comme illustré sur le schéma, placez le plateau latéral (7) sur les colonnes de vis correspondantes du boîtier du gril (30) séparément (la petite planche avec crochets pour outils est installée du côté gauche du boîtier du gril), alignez les trous de vis de la petite planche avec les colonnes de vis du boîtier du gril, et utilisez 8 vis 4x12 (20, les vis sont dans le sac d'accessoires) pour les fixer solidement, comme illustré.



Comme illustré sur le schéma, installez le support du boîtier de commande (6) dans l'emplacement du boîtier du grill (30) et utilisez un tournevis cruciforme pour serrer deux vis 3x10 (22) au fond.



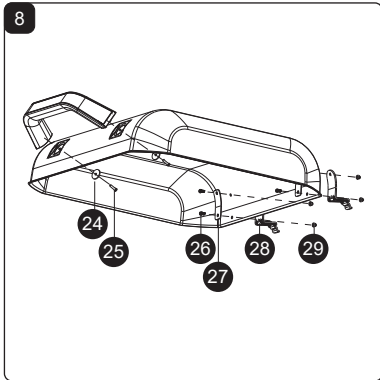
Comme illustré sur le schéma, installez le boîtier du grill (30) dans la base du grill (8), et tournez le bouton inférieur (21) dans le sens antihoraire. Fixez horizontalement en place. Le boîtier du grill et le cadre sont solidement assemblés. Placez la boîte de collecte d'huile (23) à plat et insérez-la dans l'emplacement correspondant du boîtier du grill (30).



Comme illustré sur le schéma, insérez la prise pour le câble d'alimentation (4) de la plaque de grill dans le support du boîtier de commande du boîtier du grill. Ensuite, placez fermement la plaque de grill (5) dans l'emplacement du boîtier du grill (30).

Si vous souhaitez déplacer la plaque de grill, assurez-vous qu'elle est refroidie et que l'alimentation est déconnectée.

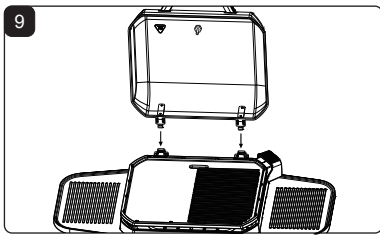
Attention : La plaque de grill (5) ne peut être utilisée qu'avec le boîtier du grill (30) !



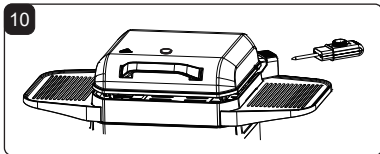
Comme indiqué sur l'illustration : utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis de 4x14 mm et les rondelles de la poignée, puis insérez deux vis de 4x14 mm (25) à travers la rondelle plate (24) et à travers les vis du pare-vent et pare-éclaboussures (1).

Verrouillez le trou avec la poignée du pare-vent et pare-éclaboussures (15). Ensuite, utilisez deux vis M4x8 mm (26) pour passer par les trous correspondants dans la doublure de charnière (27), puis passez par le trou de la protection contre le vent et les éclaboussures (1) et le trou de la charnière du pare-vent et pare-éclaboussures (28), puis verrouillez-le avec l'écrou (29).

Veillez noter : L'ordre d'assemblage de certaines pièces doit être respecté conformément aux exigences, et il est important de ne pas les installer dans une position incorrecte.



Comme illustré, la charnière du pare-vent et pare-éclaboussures de l'ensemble du capot d'huile est alignée avec la fente du support de charnière (16) sur le foyer. Avec un léger mouvement d'avant en arrière, les deux éléments se positionnent automatiquement et le pare-vent et pare-éclaboussures est placé sur la plaque du grill (5).



Comme indiqué sur l'illustration : le contrôleur de température (3) insère la sonde de température dans le couvercle de la boîte de contrôle d'alimentation de la plaque du grill. Lors du branchement et du débranchement du cordon d'alimentation, maintenez le boîtier du grill (30) stable sur l'appareil.

Remarque : Le barbecue électrique est équipé d'une plaque de grill (5) et le boîtier du grill (30) peut être assemblé avec le grill. L'assemblage du support est déplacé vers la cuisine pour une utilisation en intérieur.

Attention : La plaque du grill (5) ne peut être utilisée qu'avec le boîtier du grill (30) !

Attention : Le pare-vent et pare-éclaboussures (1) est utilisé pour prévenir le vent et la poussière, et peut être couvert après que le produit ait cessé de fonctionner.

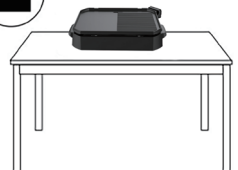
Si le grill électrique est utilisé comme grill de table, il doit être utilisé uniquement avec la plaque du grill et le grill. Pendant le fonctionnement, maintenez une distance d'au moins 30 centimètres entre le grill et le mur. Ne pas dévisser les pieds en plastique sous la plaque du grill. Cela réduira l'écart raisonnable entre la plaque du grill et le socle du foyer, ce qui pourrait provoquer la fusion des composants en plastique. Cela pourrait entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

Attention : Lors de l'utilisation d'appareils électriques, évitez de trébucher sur le cordon d'alimentation. Veuillez ranger le cordon d'alimentation pour éviter toute obstruction. N'oubliez pas de débrancher la prise après utilisation.

UTILISATION EN INTÉRIEUR

- Comme illustré, l'appareil peut être utilisé en intérieur. Fixez ensemble la plaque du grill (5) et le boîtier du grill (30).
- Insérez de nouveau le thermostat et mettez-le sous tension pour l'utiliser normalement.
- Assurez-vous de ne pas trébucher sur le cordon d'alimentation.

Attention : Il n'est pas recommandé d'utiliser le pare-vent et pare-éclaboussures en intérieur (1).



AVANT L'UTILISATION

Veuillez lire attentivement ces instructions. Elles vous fourniront des conseils importants concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Conservez ces instructions et transmettez-les à d'autres utilisateurs si besoin. Selon ces instructions, l'appareil ne peut être utilisé qu'à des fins prévues. Respectez toutes les réglementations locales. Manipulez l'emballage avec soin.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Retirez tous les matériaux d'emballage et nettoyez la plaque du gril (5), le bac de récupération de l'huile (23) et le pare-vent et pare-éclaboussures (1) avec un chiffon humide.

Très important : Séchez soigneusement toutes les pièces. Cela s'applique en particulier aux contrôleurs de température (3). Ne plongez pas le cordon d'alimentation avec un régulateur dans l'eau. Chauffez la plaque du gril à sa température maximale pendant environ 5-6 minutes. Lors de la première utilisation de l'appareil, tout résidu laissé pendant le processus de fabrication peut produire une certaine odeur et de la fumée.

INSTRUCTIONS DE CUISSON

- Connectez l'appareil électrique à la source principale d'alimentation.
- Réglez le bouton de contrôle de la température (2) au niveau de température souhaité (généralement environ 5-6 minutes de temps de préchauffage sont nécessaires).
- Une fois la température souhaitée atteinte, le voyant lumineux s'éteint.
- Placez les aliments à griller sur la plaque du gril (5).

Instructions de temps de cuisson

Voici les temps de cuisson recommandés. Le poids et la taille des aliments à griller nécessitent des durées différentes. Les conditions météorologiques peuvent également influencer le temps de cuisson.

- Le préchauffage prend environ 5-6 minutes avant de griller. Réglez le bouton de contrôle de la température (2) à la position de température maximale. Le voyant lumineux s'allume et l'élément chauffant commence à chauffer.
- Les aliments congelés doivent être complètement décongelés avant de griller.
- Le contrôleur de température comporte 3 niveaux de fonctionnement (faible-LO, moyen-MED, élevé-HI). Vous pouvez utiliser le commutateur de contrôle de la température pour ajuster la température en fonction des besoins de cuisson. Une fois la température souhaitée atteinte, le voyant s'éteint et les aliments peuvent être placés sur le gril pour la cuisson.
- Pour éteindre le barbecue, tournez le commutateur de température à la position "OFF" et débranchez le cordon d'alimentation.
- Risque de brûlure ! Lorsque le plateau du barbecue doit être déplacé alors qu'il est très chaud, tenez toujours uniquement la poignée isolée ou les côtés gauche et droit du plateau et déplacez-vous lentement.
- Ce tableau affiche des valeurs indicatives de cuisson pour différents aliments de barbecue en fonction du temps de cuisson. Le temps de cuisson peut varier en fonction du goût personnel et de l'épaisseur de la viande.

Aliments à griller	Réglage du niveau de température	Temps de cuisson (mins)
Steak/bœuf	Élevé	10-15
Agneau	Élevé	10-15
Pilons de poulet	Élevé	15-20
Côtes	Élevé	20-25
Ailes de poulet	Élevé	15-20
Filet de porc	Élevé	7-8
Poisson entier	Élevé	8-12
Brochettes	Élevé	7-9
Saucisses diverses	Élevé	8-10

CONSEILS POUR LE GRILLAGE

- Votre viande sera plus savoureuse si vous la faites mariner au réfrigérateur une nuit avant de la cuire (vous pouvez préparer votre propre marinade avec de l'huile (pour aider à l'humidification), du vinaigre, du jus de fruit ou du vin (pour attendrir) et un mélange d'épices pour donner du goût).
- Utilisez toujours des pinces pour retourner les aliments grillés (l'utilisation d'une fourchette risque de dessécher les aliments et d'endommager le revêtement antiadhésif). Faites attention à ne pas endommager le revêtement antiadhésif en utilisant des pinces.
- Ne retournez la viande et le poisson qu'une seule fois pendant la cuisson. Il n'est pas nécessaire de les retourner plus d'une fois, et trop de retournements assèche les aliments.
- Ne faites jamais cuire la viande trop longtemps. Même le porc est meilleur lorsqu'il est servi encore un peu rosé et juteux.
- Si des aliments cuits collent à la plaque du gril, il est recommandé d'essuyer le plateau avec du papier absorbant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Débranchez l'appareil électrique de l'alimentation principale.
- Laissez le gril refroidir complètement.
- Retirez le thermostat (3) et le câble d'alimentation de la prise (4).
- Nettoyez la plaque du gril (5) et le plateau de récupération des graisses (23) avec de l'eau tiède et un chiffon humide. N'utilisez pas de tampons en laine métallique, de brosse ou d'abrasif pour éviter d'endommager le revêtement de la plaque du gril.
- Essuyez le tube de support de l'appareil électrique avec un chiffon humide (9/17). Les éclaboussures de graisse peuvent être éliminées avec des produits de nettoyage doux.

Remarque : La plaque du gril possède un revêtement antiadhésif. Lors de la cuisson ou du nettoyage, ne raye pas le revêtement.

Astuce : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, protégez-le de la poussière et de la saleté (séchez-le soigneusement, puis enveloppez-le dans des sacs en plastique). Rangez-le dans un endroit frais et sec.

PROTECTION IPx4

Votre barbecue est équipé d'une protection IPx4 contre l'eau, ce qui signifie qu'il résiste aux éclaboussures d'eau venant de toutes directions. Cette fonctionnalité offre une sécurité supplémentaire pour une utilisation en extérieur, notamment en cas de changements soudains de météo ou de légères pluies. Grâce à cette protection, vous pouvez utiliser et nettoyer votre barbecue en toute confiance dans des espaces ouverts.

Cependant, gardez à l'esprit que la protection IPx4 ne rend pas le barbecue étanche. Évitez d'immerger le barbecue dans l'eau ou de l'exposer à des contacts intenses avec l'eau. En prenant ces simples précautions, vous pourrez utiliser votre barbecue en toute sécurité et en profiter pendant longtemps.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

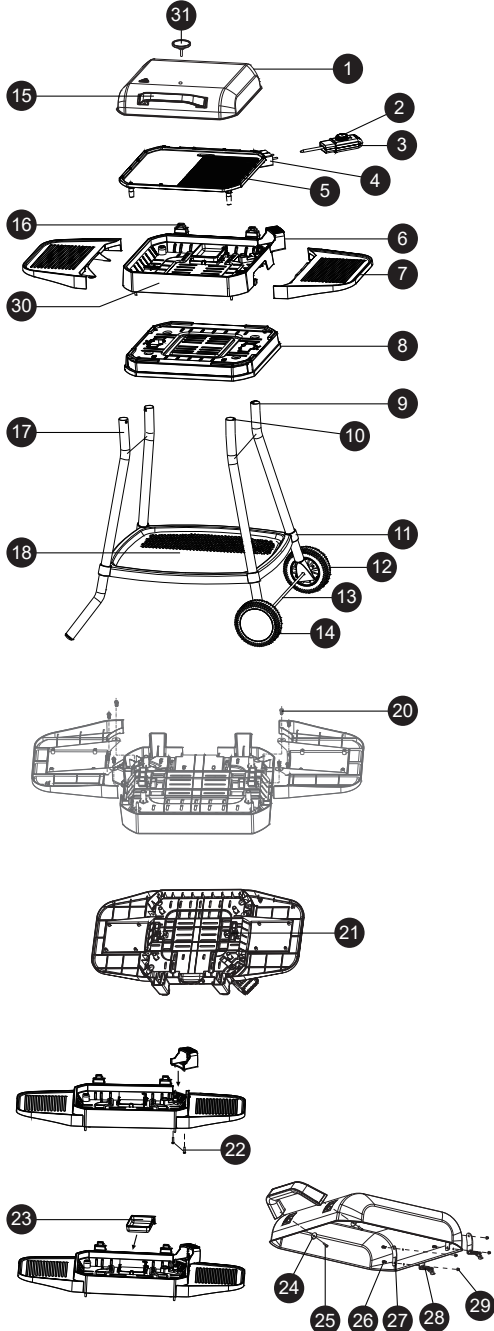
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა გაუწევთ ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და

მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.

- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ეკვივალენტური მილით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როდესაც არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.

- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.
- დამწვრობის რისკი! მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.

ელექტრო სტენდი გრილი

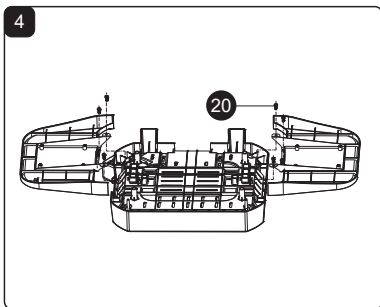
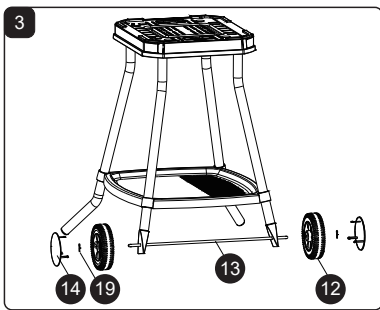
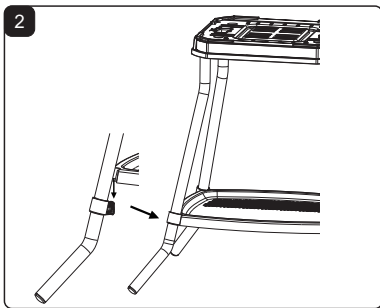
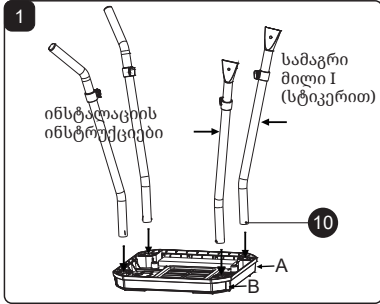


1. ქარისა და შხეფების დამცავი
2. ტემპერატურის კონტროლის დილაკი
3. ტემპერატურის კონტროლის დილაკი
4. სოკეტი დენის კაბელისთვის
5. გრილის ფირფიტა
6. სოკეტის სამაგრი
7. გვერდითი უჯრა
8. გრილის ბაზა
9. საყრდენი მილის შეკრება (საყრდენი მილი I / საყრდენი მილი J)
10. დილაკი
11. საკვების უჯრის დამჭერი
12. ბორბალი
13. ლერძი
14. ბორბლის საფარი
15. ქარის და სპრეის დამცავი სახელური
16. ანჯის საყრდენი
17. საყრდენი მილის შეკრება
18. საკვების უჯრა
19. არდ პინი
20. ხრახნი
21. სახელური
22. ხრახნი
23. ზეთის შემგროვებელი ყუთი
24. შიმ
25. ხრახნი
26. ხრახნი
27. ანჯის უგულებელყოფა
28. ქარის და დახრილობის დამცავი საკიდი
29. თხილი
30. გრილის კორპუსი
31. ტემპერატურის ინდიკატორი

აპარატურის დეტალები

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

ინსტალაციის ინსტრუქციები



ჩადეთ სამაგრის მილის შეკრება (9, სამაგრის მილი | (მილის კორპუსზე A სტიკერით) და J (მილის კორპუსზე B სტიკერით) გაასწორეთ გრილის საყრდენის შესაბამისი ხვრელის პოზიცია (8), როგორც ნაჩვენებია დიაგრამაზე, დააჭირეთ ლილაკი (10) საყრდენი მილში, რათა გასწორდეს გრილის ბაზის ხვრელის პოზიციაზე და შემდეგ გადავიდეთ.

ოდნავ დაჭერით და დააინსტალირეთ ბოლომდე, დაატრიალეთ მარცხნივ და მარჯვნივ (იხე, რომ ლილაკმა ავტომატურად იპოვნოს ხვრელის პოზიცია) და აწყობის შემდეგ გამოსცემს „დაწკაპუნების“ ხმას. დაამონტაჟეთ ორი საყრდენი მილი (17) გრილის საყრდენთან (8) იგივე მეთოდით, როგორც ზემოთ.

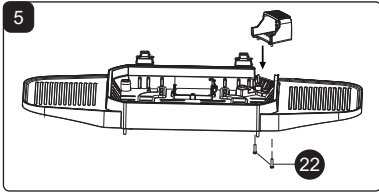
შენიშვნა: თუ საყრდენი მილის პოზიცია არ არის სწორად აწყობილი, წარმოიქმნება პრობლემა, რომ ბორბლის აქსესუარების აწყობა შეუძლებელია.

საკვების ოთხი უჯრა (18) დამაგრებულია საკვების უჯრის ოთხ საჯდომზე (11) და დაჭერილია ადგილზე.

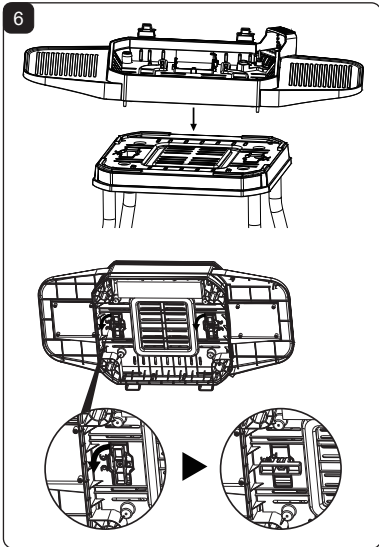
როგორც ნახატზეა ნაჩვენები, ბორბლის ღერძი (13) გაივლეთ სამაგრი მილის I/J (9) ქვედა ნახვრეტში, თანმიმდევრობით ორი გვერდით აკრიფეთ თითო ბორბალი (12) თითოეულ ღერძზე (გამოწეული გვერდით). ბორბალი შიგნითაა მიმართული, დააწეი თავის ადგილზე.

დაამაგრეთ ორი სამაგრი (19) ქლიბით და ჩადეთ ისინი ბორბლის ღერძის 2 გარე ბოლოზე არსებულ ხვრელებში და დააფიქსირეთ ისინი ადგილზე. შემდეგ დაამონტაჟეთ ბორბლების საფარები (14) მარცხენა და მარჯვენა ბორბლებზე, მჭიდროდ დააფარეთ და დააფიქსირეთ.

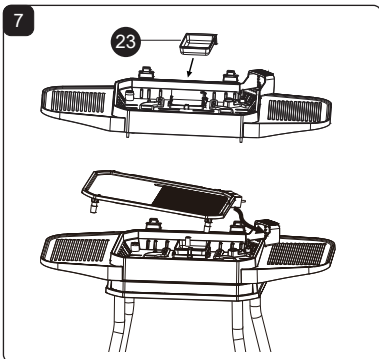
როგორც ნახატზეა ნაჩვენები, ცალ-ცალკე მოათავსეთ გვერდითი უჯრა (7) გრილის კორპუსის (30) შესაბამის ხრახნიან სვეტებზე (მაგიდის პატარა დაფა ტექნიკის კაკვებით დამონტაჟებულია გრილის კორპუსის მარცხენა მხარეს), გაასწორეთ ხრახნიანი ხვრელები. პატარა მაგიდის დაფის ტექნიკის დაფა გრილის კორპუსის ხრახნიანი სვეტებით და გამოიყენეთ 8 4x12 ხრახნი (20 ხრახნი მოთავსებულია აქსესუარების ჩანთაში) ჩასაკეტად და დასამაგრებლად, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.



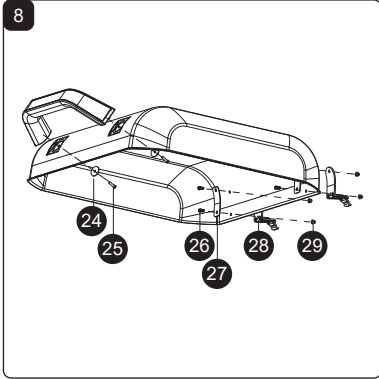
როგორც ნახატზეა ნაჩვენები, დააინსტალირეთ საკონტროლო ყუთის სამაგრი (6) გრილის კორპუსის ჭრილში (30) და გამოიყენეთ ფილიპსის ხრახნიანი ორი 3x10 ხრახნი (22) ბოლოში, გამკაცრეთ ხრახნები.



როგორც ნახატზეა ნაჩვენები, დააინსტალირეთ გრილის კორპუსი (30) გრილის ძირში (8) და ქვედა ღილაკი (21) მოაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგოდ.
შემოატრიალეთ/ჰორიზონტალურად დაამაგრეთ ადგილზე. გრილის კორპუსი და ჩარჩო ფიქსირდება ერთად.
მოათავსეთ ზეთის შემგროვებელი ყუთი (23) და ჩადეთ იგი გრილის კორპუსის შესაბამის ჭრილში (30).



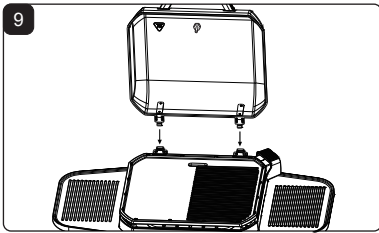
როგორც ნაჩვენებია სურათზე, ჩადეთ გრილის ფირფიტის დენის კაბელის (4) სოკეტი გრილის კორპუსის საკონტროლო ყუთში.
შემდეგ გრილის ფირფიტა (5) მყარად მოათავსეთ გრილის კორპუსის ჭრილში (30).
თუ გსურთ გრილის ფირფიტის გადატანა, დარწმუნდით, რომ ის გაცივდა და გამორთულია დენი.
ყურადღება: გრილის ფირფიტის (5) გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ გრილის კორპუსთან (30) ერთად!



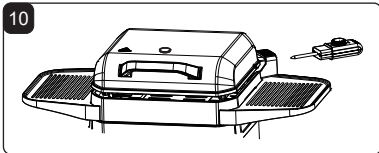
როგორც ნაჩვენებია სურათზე: გამოიყენეთ Phillips screwdriver ამოიღეთ ორი 4x14მმ ხრახნი და საყელურები სახელურზე გამოსაყენებლად, შემდეგ, გაატარეთ ორი 4x14მმ ხრახნი (25) ბრტყელი სარცხი საშუალებით (24) და შემდეგ ხრახნები Wind-ზე და გადაუსვით. მცველი (1).

ჩაკეტეთ ხვრელი ქარით და დაწეით დამცავი სახელურით (15) შემდეგ გამოიყენეთ ორი M4x8 მმ (26) ხრახნი, რომ გაიაროთ საკინძების საფენის შესაბამისი ხვრელები (27) + შემდეგ გაიარეთ ქარის ხრახნიანი ხვრელის პოზიციაზე და ჩახშობის დამცავი (1) და ქარის და დაფშვნილი დამცავი სამაგრის ხვრელის პოზიცია (28) და ჩაკეტეთ იგი თხილით (29).

გთხოვთ გაითვალისწინოთ: ზოგიერთი ნაწილის შეკრების თანმიმდევრობა უნდა განხორციელდეს მოთხოვნების შესაბამისად და არ დააინსტალიროთ ისინი არასწორ მდგომარეობაში.



როგორც ნახატზეა ნაჩვენები, ზეთის კაპოტის ასამბლეთ ქარისა და ჩახშობის დამცავი ფრაგმენტები გასწორებულია კერაზე ანჯის საჯდომის (16) ჭრილთან. მცირე რხევით წინ და უკან, ორი კომპონენტი ავტომატურად განლაგდება, ხოლო ქარისა და ნალმტყორცების დამცავი მოთავსებულია გრილის ფირფიტაზე (5).



როგორც ნახატზეა ნაჩვენები: ტემპერატურის კონტროლერი (3) აყენებს ტემპერატურის კონტროლის ზონდს გრილის ფირფიტის დენის კონტროლის ყუთის საფარში. კვების კაბელის ჩართვისა და გამორთვისას, შეინახეთ გრილის კორპუსი (30) სტაბილურად მოწყობილობაზე.

შენიშვნა: BBQ ელექტრო გრილს მოყვება გრილის ფირფიტა (5) და გრილის კორპუსი (30) აწყობა შესაძლებელია გრილის საშუალებით. სამაგრის შეკრება გადატანილია სამზარეულოში შიდა გამოყენებისთვის.

ყურადღება: გრილის ფირფიტის (5) გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ გრილის კორპუსთან (30)!

ყურადღება: ქარისა და ნაპერწკლების დამცავი (1) გამოიყენება პროდუქტში ქარისა და მტვრის თავიდან ასაცილებლად და მისი დაფარვა შესაძლებელია პროდუქტის მუშაობის შეწყვეტის შემდეგ.

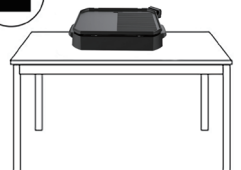
თუ ელექტრო გრილი გამოიყენება მაგიდის გრილად, ის უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ გრილის ფირფიტასთან და გრილთან ერთად. ექსპლუატაციის დროს შეინარჩუნეთ მინიმუმ 30 სანტიმეტრი მანძილი გრილსა და კედელს შორის. არ გაშალოთ პლასტმასის ფეხები გრილის ფირფიტის ქვეშ. ეს შეამცირებს გრილის ფირფიტასა და ღუმელის ადგილს შორის გონივრულ უფსკრულს, რაც გამოიწვევს პლასტმასის კომპონენტების დნობას. ამან შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება და ალჭურვილობის დაზიანება.

ყურადღება: ელექტრო ტექნიკის მუშაობისას, მოერიდეთ დენის კაბელს გადახტომას. გთხოვთ, დაალაგოთ კვების კაბელი, რათა თავიდან აიცილოთ ხელის შემლა. გახსოვდეთ, რომ გამორთეთ შტეფსელი გამოყენების შემდეგ.

შიდა გამოყენება

- როგორც სურათზეა ნაჩვენები, მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია შიდა სივრცეში. დააფიქსირეთ გრილის ფირფიტა (5) და გრილის კორპუსი (30).
- ხელახლა ჩადეთ თერმოსტატი და ჩართეთ ნორმალურად გამოსაყენებლად.
- დარწმუნდით, რომ არ გადახვიდეთ დენის კაბელზე.

ყურადღება: არ არის რეკომენდირებული ქარისა და ჩახშობის დამცავი



გამოყენებადღე

გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ეს ინსტრუქციები. ისინი მოგაწვდით მნიშვნელოვან რჩევებს მოწყობილობის გამოყენების, უსაფრთხოებისა და მოვლის შესახებ. შეინახეთ ეს ინსტრუქციები და გადაეცით ისინი სხვა მომხმარებლებს მსგავსი სიტუაციის შემთხვევაში. ამ ინსტრუქციის თანახმად, მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.

დაიცავით ნებისმიერი ადგილობრივი რეგულაცია.
ფრთხილად დაამუშავეთ შეფუთვა.

მოწყობილობის პირველად გამოყენებადღე

ამოიღეთ ყველა შესაფუთი მასალა და გაწმინდეთ გრილის ფირფიტა (5), ზეთის შეგროვების უჯრა (23) და ქარის დამცავი დამცავი (1) ნესტიანი პირსახოცით.

ძალიან მნიშვნელოვანია: კარგად გააშრეთ ყველა სხვადასხვა ნაწილი. ეს განსაკუთრებით ეხება ტემპერატურის კონტროლერებს (3). არ ჩაყაროთ დენის კაბელი რეგულატორით წყალში. გაცხელებით გრილის ფირფიტა მაქსიმალურ ტემპერატურამდე დაახლოებით 5-6 წუთის განმავლობაში. მოწყობილობის პირველად გამოყენებისას, წარმოების პროცესში დარჩენილმა ნარჩენებმა შეიძლება წარმოქმნას სუნი და კვამლი.

სამზარეულოს დროის ინსტრუქცია

აქ არის რეკომენდებული მომზადების დრო. შემწვარი საკვების წონა და ზომა სხვადასხვა დროს მოითხოვს. ამინდის პირობებმა ასევე შეიძლება გავლენა მოახდინოს სამზარეულოს დროზე.

- გრილამდე გაცხელებას დაახლოებით 5-6 წუთი სჭირდება. დააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (2) მაქსიმალური ტემპერატურის პოზიციაზე. ტემპერატურის ინდიკატორის შუქი აინთება და გათბობის ელემენტი დაიწყებს გათბობას.
- გრილამდე გაყინული საკვები მთლიანად უნდა გაიყინოს.
- ტემპერატურის კონტროლერს აქვს 3 სამუშაო სასწორი (დაბალი-LO, საშუალო-MED, მაღალი-HI). თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ტემპერატურის კონტროლის ჩამრთველი ტემპერატურის დასარეგულირებლად სამზარეულოს სხვადასხვა საჭიროებებზე. მას შემდეგ რაც სასურველ ტემპერატურას მიაღწევთ, ინდიკატორის შუქი გამორთვება და საკვები შეიძლება მოათავსოთ გრილზე გრილზე.
- მწვადის გამორთვისთვის, გთხოვთ, ჩართოთ ტემპერატურის გადამრთველი „OFF“ პოზიციაზე და გამორთეთ კვების კაბელი.
- დამწვრობის საშიშროება! როდესაც მწვადის უჯრა უნდა გადაიტანოთ, როცა ძალიან ცხელა, გთხოვთ, ყოველთვის დაიჭიროთ მხოლოდ იზოლირებული სახელური ან მარცხენა და მარჯვენა უჯრა და იმოძრავეთ ნელა.
- ეს ცხრილი აჩვენებს რამდენიმე სახელმძღვანელო მნიშვნელობას სხვადასხვა მწვადის საჭმლის მომზადებისთვის, მომზადების დროის მიხედვით. მწვადის დრო შეიძლება განსხვავდებოდეს პირადი გემოვნებისა და ხორცის სისქის მიხედვით.

შემწვარი საკვები	ტემპერატურის კლასის დაყენება	მომზადების დრო (წთ)
სტეიკი/ძროხის ხორცი	მაღალი	10-15
ბატკნის	მაღალი	10-15
ქათმის ბარაბანი	მაღალი	15-20
ჩხირები	მაღალი	20-25
ქათმის ფრთები	მაღალი	15-20
ღორის ფილე	მაღალი	7-8
მთელი თევზი	მაღალი	8-12
ქაბაბი	მაღალი	7-9
სხვადასხვა ძეხვი	მაღალი	8-10

რჩევები გრილისთვის

- თქვენი ხორცი უფრო მეტი იქნება, თუ მაცივარში მოათავსებთ, მოხარშვამდე ლამით (შეგიძლიათ მოამზადოთ საკუთარი მარინადი ზეთისგან (დატენიანების შესანარჩუნებლად), ძმრის, ხილის წვენი ან ღვინისგან (დასათბილებლად) და სანელებლების ნაზავისაგან გემოსთვის).
- ყოველთვის გამოიყენეთ მაშები შემწვარი საკვების მოსახვევად (ჩანგლის გამოყენებით საკვების დასაბრუნებლად გაშრება და აზიანებს არაწებოვან ფენას). გაუფრთხილდით მაშებს, რომ არ დააზიანოთ წებოვანი საფარი.
- შეწვის დროს ხორცი და თევზი მხოლოდ ერთხელ გადაატრიალეთ. თქვენ არ გჭირდებათ მისი გადატრიალება ერთზე მეტჯერ და ზედმეტი მობრუნება აშრობს საკვებს.
- არასოდეს მოხარშოთ ხორცი ძალიან დიდხანს. ღორის ხორციც კი უკეთესია, თუ მას მაშინ მიირთმევენ, როცა ჯერ კიდევ ოდნავ ვარდისფერი და წვნიანია.
- თუ მოხარშული საკვები გრილის თეფშს ეწებება, რეკომენდებულია უჯრა სამზარეულოს ქაღალდით გაწმინდოთ.

ტექნიკის გაწმენდა და მოვლა

- გამორთეთ ელექტრომოწყობილობა ძირითადი დენის წყაროდან.
- გრილი მთლიანად გაგრილდეს.
- ამოიღეთ თერმოსტატი (3) დენის კაბელით კვების კაბელის (4) სოკეტიდან.
- გრილის ფირფიტა (5) და ზეთის შეგროვების უჯრა (23) გაწმინდეთ თბილი წყლით და ნესტიანი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ მავთულის ბამბის ბალიშები. ფუნჯი ან აბრაზიული საშუალება გრილის ფირფიტის საფარის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.
- გაწმინდეთ ელექტრომოწყობილობის სამაგრი მილის შეკრება ნესტიანი ქსოვილით (9/17). ცხიმის ლაქები შეიძლება მოიხსნას რბილი საწმენდი საშუალებებით.

შენიშვნა: გრილის ფირფიტას აქვს არაწებოვანი საფარი. მომზადების ან გაწმენდის დროს, არ დაკაწროთ საფარი.

რჩევა: თუ დიდი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ, გთხოვთ დაიცვათ მოწყობილობა მტკრისგან და ჭუჭყისაგან (საფუძვლიანად გააშრეთ და შემდეგ შეფუთეთ პლასტმასის ჩანთებში).

შეინახეთ გრილი და მშრალ ადგილას.

IPx4 დაცვა

თქვენი მწვადი აღჭურვილია IPx4 წყლის დაცვით, რაც იმას ნიშნავს, რომ იგი მდგრადია ნებისმიერი მიმართულებით წყლის აფრქვევის მიმართ. ეს ფუნქცია უზრუნველყოფს დამატებით უსაფრთხოებას გარეთ გამოყენებისას, განსაკუთრებით ამინდის უეცარი ცვლილებების ან მსუბუქი წვიმის დროს. ამ დაცვის წყალობით შეგიძლიათ თამამად გამოიყენოთ და გაასუფთავოთ მწვადი ღია ადგილებში.

თუმცა, გაითვალისწინეთ, რომ IPx4 დაცვა არ ხდის მას წყალგამძლეს. მოერიდეთ მწვადის წყალში ჩაძირვას ან მძიმე წყლის კონტაქტს. ამ მარტივი სიფრთხილის ზომების გათვალისწინებით, შეგიძლიათ უსაფრთხოდ გამოიყენოთ თქვენი მწვადი და ისიამოვნოთ დიდი ხნის განმავლობაში.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადაამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

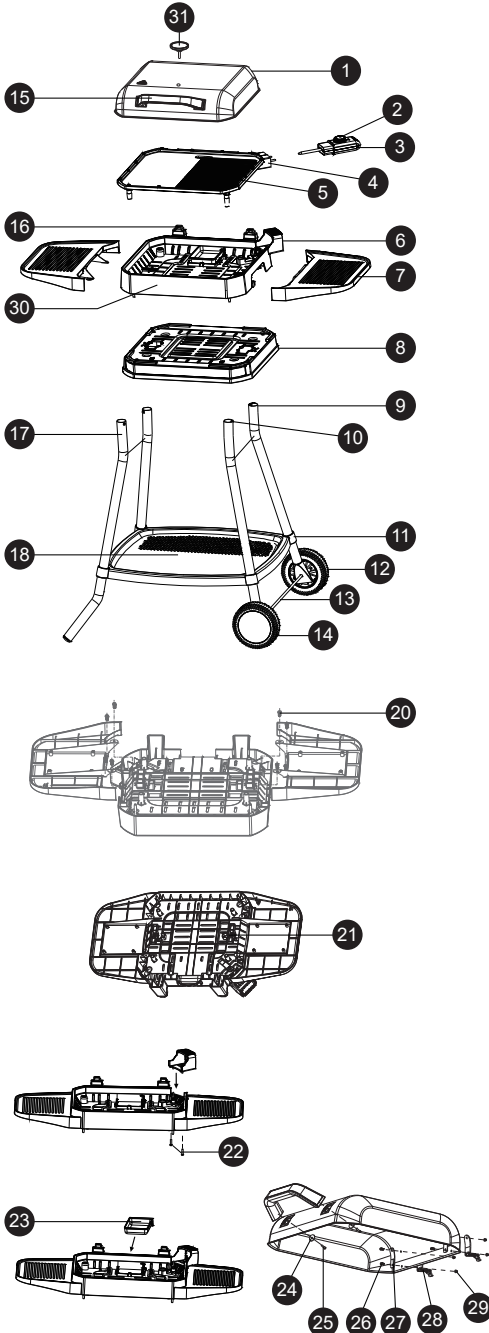
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ni para uso profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al conectar piezas accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna perturbación. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente para detectar daños. Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.

ES

- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser usado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia ni a la humedad. Utilice el dispositivo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe ser utilizado después de caer en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una rejilla de ventilación, no la cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes, sea consciente de los riesgos y tenga cuidado con las superficies calientes.

CONOCE LA PARRILLA ELÉCTRICA DE PIE

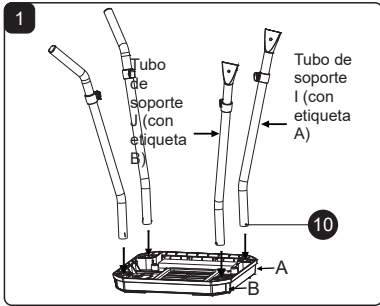


1. Protector contra viento y salpicaduras
2. Perilla de control de temperatura
3. Controlador de temperatura
4. Enchufe para el cable de alimentación
5. Placa de parrilla
6. Soporte del enchufe
7. Bandeja lateral
8. Base de la parrilla
9. Conjunto de tubo de soporte (tubo de soporte I / tubo de soporte J)
10. Botón
11. Soporte para bandeja de alimentos
12. Rueda
13. Eje
14. Cubierta de rueda
15. Manija del protector contra viento y salpicaduras
16. Asiento de bisagra
17. Conjunto de tubo de soporte
18. Bandeja de alimentos
19. Pasador de sujeción
20. Tornillo
21. Perilla
22. Tornillo
23. Caja de recogida de aceite
24. Espaciador
25. Tornillo
26. Tornillo
27. Revestimiento de bisagra
28. Bisagra del protector contra viento y salpicaduras
29. Tuerca
30. Carcasa de la parrilla
31. Indicador de temperatura

DETALLES DEL HARDWARE

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

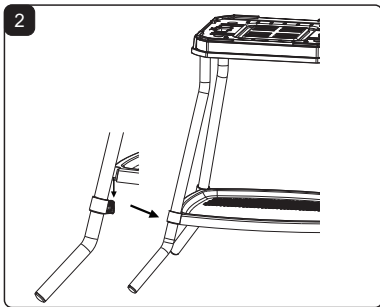
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



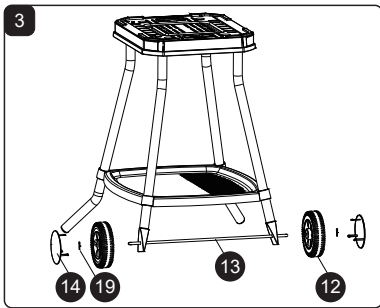
Como se muestra en el diagrama, inserte el conjunto del tubo de soporte (9, tubo de soporte I con la etiqueta A en el cuerpo del tubo y J con la etiqueta B) alineando la posición correspondiente del agujero de la base de la parrilla (8). Presione el botón (10) en el tubo de soporte para alinearlos con el agujero de la base de la parrilla, y luego deslice hacia adentro. Presione ligeramente hacia abajo e instale completamente, girando hacia la izquierda y derecha (para que el botón pueda encontrar automáticamente la posición del agujero). Después del ensamblaje, se emitirá un sonido de "clic".

Ensambla los dos tubos de soporte (17) con la base de la parrilla (8) usando el mismo método anterior.

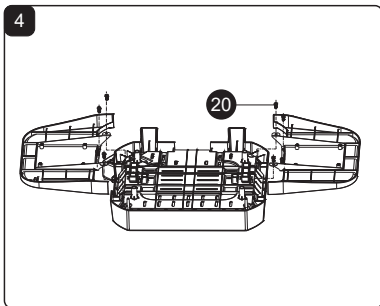
Nota: Si la posición del tubo de soporte no está correctamente ensamblada, los accesorios de la rueda no podrán ser ensamblados.



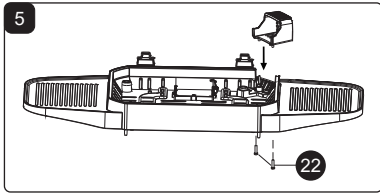
Las cuatro bandejas de alimentos (18) se sujetan en los cuatro soportes de bandeja de alimentos (11) y se presionan en su lugar.



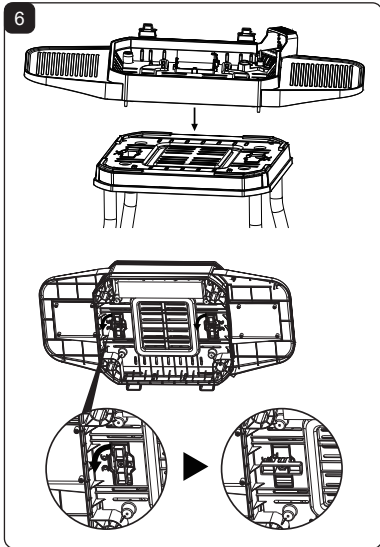
Como se muestra en el diagrama, pase el eje de la rueda (13) a través del agujero en la parte inferior del tubo de soporte I/J (9) y ensamble una rueda (12) en cada lado del eje (con el lado saliente de la rueda hacia adentro). Empújelos firmemente en su lugar. Sujete los dos clips (19) con unas pinzas e insértelos en los agujeros en el extremo exterior del eje para fijarlos. Luego, ensamble las cubiertas de rueda (14) en las ruedas izquierda y derecha respectivamente, cúbralas firmemente y fíjelas.



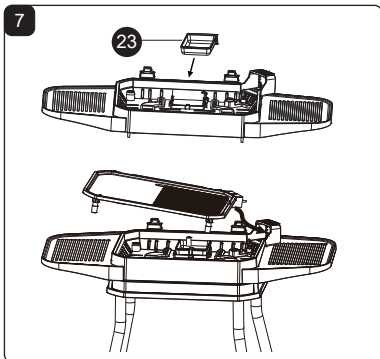
Como se muestra en el diagrama, coloque la bandeja lateral (7) en las columnas de tornillo correspondientes de la carcasa de la parrilla (30) por separado (la pequeña tabla con ganchos para herramientas se instala en el lado izquierdo de la carcasa de la parrilla), alinee los agujeros de los tornillos de la pequeña tabla con las columnas de tornillo de la carcasa de la parrilla y utilice 8 tornillos de 4x12 (20, los tornillos están en la bolsa de accesorios) para fijarlos firmemente, como se muestra en el diagrama.



Como se muestra en el diagrama, instale el soporte de la caja de control (6) en la ranura de la carcasa de la parrilla (30) y use un destornillador de estrella para apretar dos tornillos de 3x10 (22) en la parte inferior.



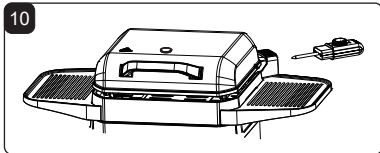
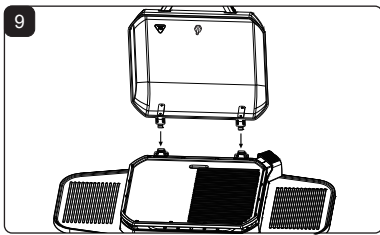
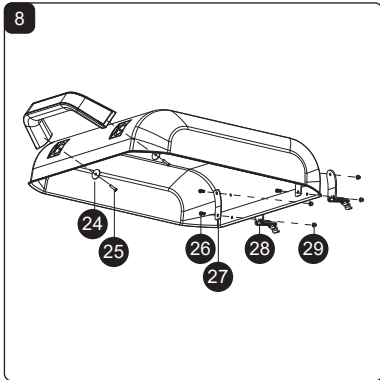
Como se muestra en el diagrama, instale la carcasa de la parrilla (30) en la base de la parrilla (8) y gire la perilla inferior (21) en sentido antihorario. Gire/horizontalmente para fijarlo en su lugar. La carcasa de la parrilla y el marco están fijos juntos. Coloque la caja de recogida de aceite (23) plana e insértela en la ranura correspondiente de la carcasa de la parrilla (30).



Como se muestra en el diagrama, inserte el enchufe para el cable de alimentación (4) de la placa de parrilla en el soporte de la caja de control de la carcasa de la parrilla. Luego, coloque firmemente la placa de parrilla (5) en la ranura de la carcasa de la parrilla (30).

Si desea mover la placa de la parrilla, asegúrese de que se haya enfriado y de que esté desconectada de la alimentación.

Atención: ¡La placa de parrilla (5) solo se puede utilizar junto con la carcasa de la parrilla (30)!



Como se muestra en la ilustración: use un destornillador Phillips para retirar los dos tornillos de 4x14 mm y las arandelas de la manija, luego inserte dos tornillos de 4x14 mm (25) a través de la arandela plana (24) y los tornillos de la pantalla contra el viento y las salpicaduras (1). Asegure el orificio con la manija de la pantalla contra el viento y las salpicaduras (15). Luego, use dos tornillos M4x8 mm (26) para pasarlos a través de los orificios correspondientes en el forro de la bisagra (27), luego páselos a través del orificio de la pantalla contra el viento y las salpicaduras (1) y el orificio de la bisagra de la pantalla contra el viento y las salpicaduras (28), luego fíjelo con la tuerca (29).

Nota: El orden de ensamblaje de ciertas piezas debe seguirse de acuerdo con los requisitos y no deben instalarse en una posición incorrecta.

Como se ilustra, la bisagra de la pantalla contra el viento y las salpicaduras del conjunto de la tapa de aceite se alinea con la ranura del soporte de bisagra (16) en la base. Con un ligero movimiento hacia adelante y hacia atrás, ambas partes se alinean automáticamente y la pantalla contra el viento y las salpicaduras se coloca sobre la placa de la parrilla (5).

Como se muestra en la ilustración: el termostato (3) inserta el sensor de temperatura en la tapa de la caja de control de alimentación de la base de la parrilla. Al conectar y desconectar el cable de alimentación, mantenga estable la carcasa de la parrilla (30) en el dispositivo.

Nota: La parrilla eléctrica está equipada con una placa de parrilla (5) y la carcasa de la parrilla (30) se puede ensamblar con la parrilla. El ensamblaje del soporte se mueve a la cocina para su uso en interiores.

Precaución: ¡La placa de parrilla (5) solo se puede usar con la carcasa de la parrilla (30)!

Precaución: La pantalla contra el viento y las salpicaduras (1) se usa para prevenir el viento y el polvo, y puede cubrirse después de que el producto haya dejado de funcionar.

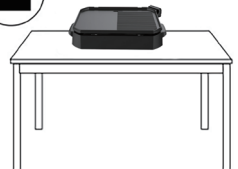
Si la parrilla eléctrica se usa como parrilla de mesa, debe usarse únicamente con la placa de parrilla y la parrilla. Durante el funcionamiento, mantenga al menos 30 centímetros de distancia entre la parrilla y la pared. No retire los pies de plástico debajo de la placa de la parrilla. Esto reducirá el espacio razonable entre la placa de la parrilla y la base de la parrilla, lo que podría provocar la fusión de los componentes plásticos. Esto podría causar graves lesiones y daños materiales.

Precaución: Al usar dispositivos eléctricos, evite tropezar con el cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación para evitar obstrucciones. No olvide desconectar el enchufe después de usarlo.

USO EN INTERIORES

- Como se muestra, el dispositivo se puede usar en interiores. Ensamble la placa de parrilla (5) y la carcasa de la parrilla (30).
- Vuelva a insertar el termostato y conéctelo a la corriente para usarlo normalmente.
- Asegúrese de no tropezar con el cable de alimentación.

Precaución: No se recomienda usar la pantalla contra el viento y las salpicaduras (1) en interiores.



ANTES DE USARLO

Lea estas instrucciones cuidadosamente. Proporcionarán consejos importantes sobre el uso, la seguridad y el mantenimiento del dispositivo. Guarde estas instrucciones y páselas a otros usuarios si es necesario. Según estas instrucciones, el dispositivo solo puede usarse para los fines previstos.

Cumpla con todas las regulaciones locales.

Maneje el embalaje con cuidado.

Antes de usar el dispositivo por primera vez

Retire todos los materiales de embalaje y limpie la placa de parrilla (5), la bandeja de recogida de aceite (23) y la pantalla contra el viento y las salpicaduras (1) con un paño húmedo.

Muy importante: Seque bien todas las piezas. Esto es especialmente importante para los controles de temperatura (3). No sumerja el cable de alimentación con el regulador en agua. Caliente la placa de parrilla a su temperatura máxima durante unos 5-6 minutos. Al usar el dispositivo por primera vez, cualquier residuo dejado durante el proceso de fabricación puede producir un ligero olor y humo.

INSTRUCCIONES DE COCINADO

- Conecte el dispositivo eléctrico a la fuente principal de alimentación.
- Ajuste el botón del control de temperatura (2) al nivel de temperatura deseado (normalmente se requieren unos 5-6 minutos de tiempo de precalentamiento).
- Una vez alcanzada la temperatura deseada, la luz indicadora se apaga.
- Coloque los alimentos para asar sobre la placa de parrilla (5).

Instrucciones para el tiempo de cocción

Aquí están los tiempos de cocción recomendados. El peso y tamaño de los alimentos para asar requieren diferentes tiempos. Las condiciones meteorológicas también pueden influir en el tiempo de cocción.

- El precalentamiento lleva aproximadamente 5-6 minutos antes de asar. Ajuste el botón de control de temperatura (2) a la posición de temperatura máxima. La luz indicadora se enciende y el elemento calefactor comienza a calentar.
- Los alimentos congelados deben descongelarse completamente antes de asarlos.
- El control de temperatura tiene 3 niveles de funcionamiento (bajo-LO, medio-MED, alto-HI). Puede usar el interruptor de control de temperatura para ajustar la temperatura según las necesidades de cocción. Una vez alcanzada la temperatura deseada, la luz indicadora se apaga y los alimentos pueden colocarse en la parrilla para cocinarlos.
- Para apagar la parrilla, gire el interruptor de temperatura a la posición "OFF" y desconecte el cable de alimentación.
- ¡Riesgo de quemaduras! Cuando la bandeja de la parrilla debe ser movida mientras está muy caliente, siempre sostenga solo la manija aislada o los lados izquierdo y derecho de la bandeja y muévase lentamente.
- Esta tabla muestra los tiempos indicativos de cocción para diferentes alimentos de parrilla según el tiempo de cocción. El tiempo de cocción puede variar según el gusto personal y el grosor de la carne.

Alimentos para asar	Ajuste del nivel de temperatura	Tiempo de cocción (minutos)
Bistec/carne de res	Alto	10-15
Cordero	Alto	10-15
Muslos de pollo	Alto	15-20
Costillas	Alto	20-25
Alas de pollo	Alto	15-20
Pechuga de cerdo	Alto	7-8
Pescado entero	Alto	8-12
Brochetas	Alto	7-9
Salchichas varias	Alto	8-10

CONSEJOS PARA ASAR A LA PARRILLA

- Su carne será más sabrosa si la marina en el refrigerador durante la noche antes de cocinarla (puede hacer su propia marinada con aceite (para ayudar a mantener la humedad), vinagre, jugo de fruta o vino (para ablandar) y una mezcla de condimentos para dar sabor).
- Siempre use pinzas para voltear los alimentos a la parrilla (usar un tenedor para voltearlos puede secar los alimentos y dañar el recubrimiento antiadherente). Tenga cuidado de no dañar el recubrimiento antiadherente al usar las pinzas.
- Voltee la carne y el pescado solo una vez durante la cocción. No es necesario voltearlos más de una vez, y girarlos demasiado seca los alimentos.
- Nunca cocine la carne demasiado tiempo. Incluso la carne de cerdo es mejor si se sirve cuando aún está un poco rosada y jugosa.
- Si los alimentos cocidos se pegan a la placa de la parrilla, se recomienda limpiar la bandeja con papel de cocina.

LIMPIEZA Y CUIDADO DEL APARATO

- Desconecte el aparato eléctrico de la fuente de alimentación principal.
- Deje que la parrilla se enfríe completamente.
- Retire el termostato (3) y el cable de alimentación de la toma (4).
- Limpie la placa de la parrilla (5) y la bandeja de recolección de grasa (23) con agua tibia y un paño húmedo. No utilice estropajos de lana de acero, cepillos ni materiales abrasivos para evitar dañar el recubrimiento de la placa de la parrilla.
- Limpie el tubo de soporte del aparato eléctrico con un paño húmedo (9/17). Las salpicaduras de grasa se pueden eliminar con productos de limpieza suaves.

Nota: La placa de la parrilla tiene un recubrimiento antiadherente. Durante la cocción o limpieza, no raye el recubrimiento.

Consejo: Si no va a usarse durante un largo período, proteja el aparato del polvo y la suciedad (sécelo bien y luego envuélvalo en bolsas de plástico). Guárdelo en un lugar fresco y seco.

PROTECCIÓN IPx4

Su parrilla está equipada con protección IPx4 contra el agua, lo que significa que es resistente a las salpicaduras de agua desde cualquier dirección. Esta característica proporciona una seguridad adicional cuando se usa al aire libre, especialmente durante cambios repentinos de clima o lluvias ligeras. Puede usar y limpiar su parrilla con confianza en áreas abiertas gracias a esta protección.

Sin embargo, tenga en cuenta que la protección IPx4 no la hace impermeable. Evite sumergir la parrilla en agua o exponerla a un contacto intenso con agua. Al tomar estas sencillas precauciones, puede usar su parrilla de manera segura y disfrutarla durante mucho tiempo.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

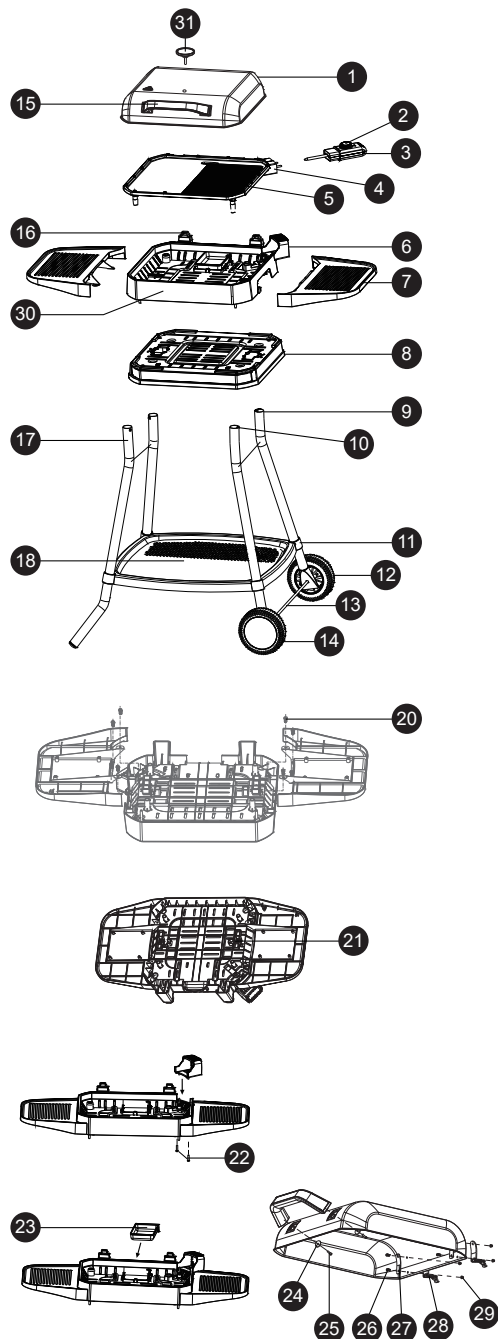
ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale, né professionale!
- Disinserire sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si montano parti accessorie, si pulisce il dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso al dispositivo. Fare attenzione a evitare che il cavo penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiale d'imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore a 8 anni e dalle persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a patto che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Mantenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi e simili.
- Spegnerne il dispositivo e staccare la spina quando non lo si sta

utilizzando.

- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature di zero o sotto zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto a pioggia o umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, staccarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato nuovamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa messa a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato dopo essere caduto su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'elettrodomestico alcune superfici possono essere calde, essere consapevoli dei rischi e fare attenzione alle superfici calde.

CONOSCI IL GRILL ELETTRICO A STAND

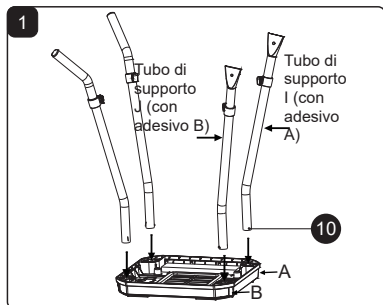


1. Paravento e protezione contro gli schizzi
2. Manopola di controllo della temperatura
3. Controller della temperatura
4. Spina per il cavo di alimentazione
5. Piastra per griglia
6. Supporto per la spina
7. Vassoio laterale
8. Base della griglia
9. Assemblaggio del tubo di supporto (tubo di supporto I / tubo di supporto J)
10. Pulsante
11. Supporto per vassoio alimentare
12. Ruota
13. Asse
14. Copertura della ruota
15. Maniglia del paravento e protezione contro gli schizzi
16. Sedile della cerniera
17. Assemblaggio del tubo di supporto
18. Vassoio alimentare
19. Perno di ancoraggio
20. Vite
21. Manopola
22. Vite
23. Cassetto per raccolta olio
24. Spessore
25. Vite
26. Vite
27. Fodera della cerniera
28. Cerniera del paravento e protezione contro gli schizzi
29. Dado
30. Carcassa della griglia
31. Indicatore di temperatura

DETTAGLI DELL'HARDWARE

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

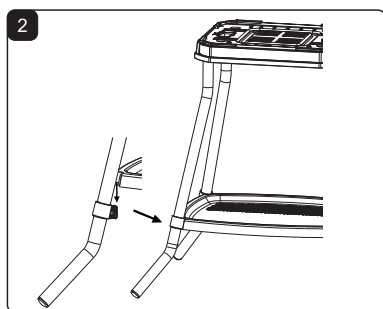
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



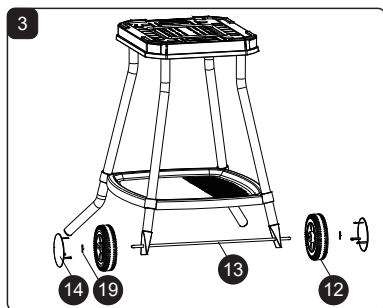
Inserire l'assemblaggio del tubo di supporto (9, tubo di supporto I con adesivo A sul corpo del tubo e J con adesivo B) allineando la posizione del foro corrispondente della base della griglia (8) come mostrato nel diagramma. Premere il pulsante (10) nel tubo di supporto per allinearlo con il foro della base della griglia e poi spostarlo verso l'interno. Premere leggermente verso il basso e installarlo completamente, ruotando a sinistra e a destra (in modo che il pulsante trovi automaticamente la posizione del foro). Dopo l'assemblaggio, emetterà un suono di "clic".

Assemblare i due tubi di supporto (17) con la base della griglia (8) utilizzando lo stesso metodo descritto sopra.

Nota: se la posizione del tubo di supporto non è assemblata correttamente, ci saranno problemi nell'assemblare gli accessori delle ruote.



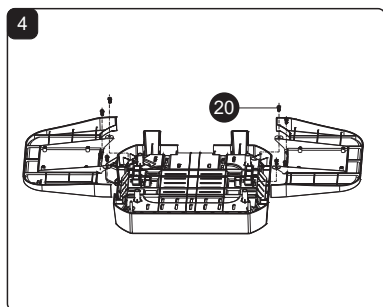
Le quattro bande di alimenti (18) sono fissate nei quattro supporti per vassoio alimentare (11) e premute in posizione.



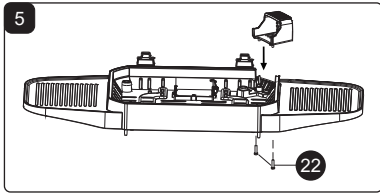
Come mostrato nel diagramma, far passare l'asse della ruota (13) attraverso il foro nella parte inferiore del tubo di supporto I/J (9), quindi assemblare una ruota (12) su ogni lato dell'asse (con il lato sporgente della ruota rivolto verso l'interno).

Spingerle in posizione.

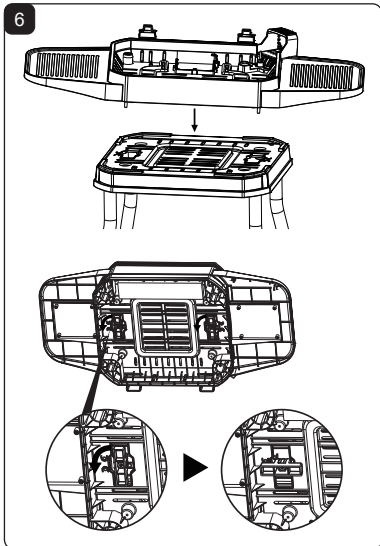
Fissare i due clip (19) con le pinze e inserirli nei fori all'estremità esterna dell'asse della ruota e fissarli in posizione. Poi assemblare le coperture delle ruote (14) sulle ruote sinistra e destra rispettivamente, coprirle e fissarle.



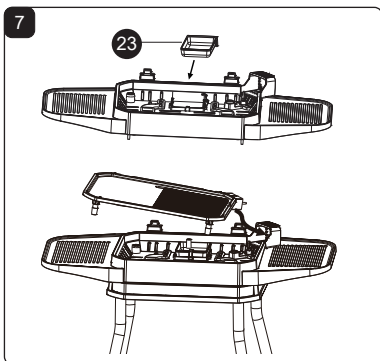
Come mostrato nel diagramma, posizionare il vassoio laterale (7) sulle colonne di vite corrispondenti della carcassa della griglia (30) separatamente (la piccola tavola con ganci per utensili è installata sul lato sinistro della carcassa della griglia), allineare i fori delle viti della piccola tavola con le colonne di vite della carcassa della griglia e utilizzare 8 viti 4x12 (20, viti incluse nella busta degli accessori) per fissarle, come mostrato nel diagramma.



Come mostrato nel diagramma, installare il supporto della scatola di controllo (6) nella fessura della carcassa della griglia (30) e utilizzare un cacciavite a croce per stringere due viti 3x10 (22) sul fondo.



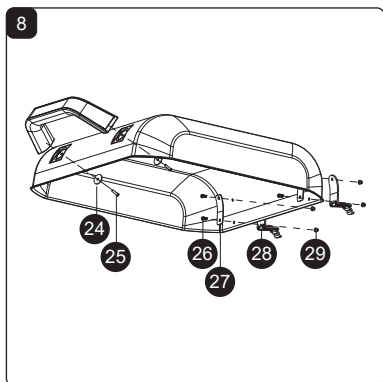
Come mostrato nel diagramma, installare la carcassa della griglia (30) sulla base della griglia (8) e girare la manopola inferiore (21) in senso antiorario. Ruotare/orizzontalmente per fissarlo in posizione. La carcassa della griglia e il telaio sono fissati insieme. Posizionare la scatola di raccolta dell'olio (23) piatta e inserirla nella fessura corrispondente della carcassa della griglia (30).



Come mostrato nel diagramma, inserire la spina per il cavo di alimentazione (4) della piastra per griglia nel supporto della scatola di controllo della carcassa della griglia. Poi posizionare saldamente la piastra per griglia (5) nella fessura della carcassa della griglia (30).

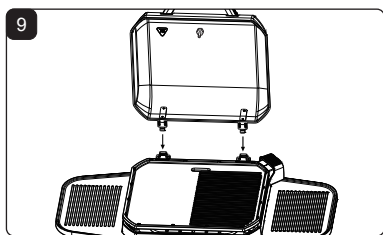
Se si desidera spostare la piastra della griglia, assicurarsi che si sia raffreddata e scollegata dall'alimentazione.

Attenzione: La piastra della griglia (5) può essere utilizzata solo insieme alla carcassa della griglia (30)!

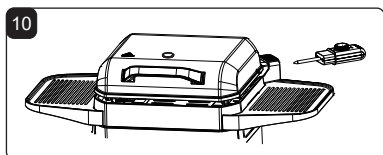


Come illustrato: utilizzare un cacciavite a croce per rimuovere le due viti da 4x14 mm e le rondelle dalla maniglia, quindi inserire due viti da 4x14 mm (25) attraverso la rondella piatta (24) e le viti della schermatura anti-vento e anti-schizzi (1). Fissare il foro con la maniglia della schermatura anti-vento e anti-schizzi (15). Successivamente, utilizzare due viti M4x8 mm (26) per passarle attraverso i fori corrispondenti nel rivestimento della cerniera (27), quindi passarle attraverso il foro della schermatura anti-vento e anti-schizzi (1) e il foro della cerniera della schermatura anti-vento e anti-schizzi (28), quindi fissarlo con il dado (29).

Nota: l'ordine di montaggio di alcune parti deve essere seguito in base ai requisiti e non devono essere installate in una posizione errata.



Come illustrato, la cerniera della schermatura anti-vento e anti-schizzi del set del coperchio dell'olio si allinea con la scanalatura del supporto della cerniera (16) nella base. Con un lieve movimento avanti e indietro, entrambe le parti si allineano automaticamente e la schermatura anti-vento e anti-schizzi viene posizionata sulla piastra della griglia (5).



Come illustrato: il termostato (3) inserisce il sensore di temperatura nel coperchio della scatola di controllo di alimentazione della base della griglia. Quando si collega e si scollega il cavo di alimentazione, mantenere stabile la custodia della griglia (30) nel dispositivo.

Nota: la griglia elettrica è dotata di una piastra della griglia (5) e la custodia della griglia (30) può essere assemblata con la griglia. L'assemblaggio del supporto viene spostato in cucina per l'uso in ambienti interni.

Attenzione: la piastra della griglia (5) deve essere utilizzata solo con la custodia della griglia (30)!

Attenzione: la schermatura anti-vento e anti-schizzi (1) viene utilizzata per prevenire il vento e la polvere, e può essere coperta dopo che il prodotto ha smesso di funzionare.

Se la griglia elettrica viene utilizzata come griglia da tavolo, deve essere usata esclusivamente con la piastra della griglia e la griglia. Durante l'operazione, mantenere almeno 30 cm di distanza tra la griglia e il muro. Non rimuovere i piedi di plastica sotto la piastra della griglia. Questo ridurrà lo spazio ragionevole tra la piastra della griglia e la base della griglia, il che potrebbe causare la fusione dei componenti in plastica. Questo potrebbe causare gravi lesioni e danni materiali.

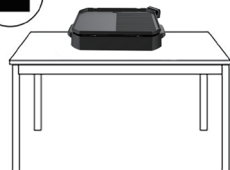
Attenzione: quando si utilizzano dispositivi elettrici, evitare di inciampare nel cavo di alimentazione.

Conservare il cavo di alimentazione per evitare ostruzioni. Non dimenticare di scollegare la spina dopo l'uso.

USO INTERNO

- Come illustrato, il dispositivo può essere utilizzato in ambienti interni. Assemblare la piastra della griglia (5) e la custodia della griglia (30).
- Reinserire il termostato e collegarlo all'alimentazione per un normale utilizzo.
- Assicurarci di non inciampare nel cavo di alimentazione.

Attenzione: non si consiglia di utilizzare la schermatura anti-vento e anti-schizzi (1) in ambienti interni.



PRIMA DI UTILIZZARLO

Leggere attentamente queste istruzioni. Forniranno consigli importanti sull'uso, la sicurezza e la manutenzione del dispositivo. Conservare queste istruzioni e passarle ad altri utenti se necessario. Secondo queste istruzioni, il dispositivo può essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Rispettare tutte le normative locali. Maneggiare con cura l'imballaggio.

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e pulire la piastra della griglia (5), il vassoio di raccolta dell'olio (23) e la schermatura anti-vento e anti-schizzi (1) con un panno umido.

Molto importante: asciugare bene tutte le parti. Questo è particolarmente importante per i controlli di temperatura (3). Non immergere il cavo di alimentazione con il regolatore in acqua. Riscaldare la piastra della griglia alla temperatura massima per circa 5-6 minuti. Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, qualsiasi residuo lasciato durante il processo di fabbricazione può produrre un leggero odore e fumo.

ISTRUZIONI DI COTTURA

- Collegare il dispositivo elettrico alla fonte principale di alimentazione.
- Regolare la manopola del controllo della temperatura (2) al livello di temperatura desiderato (di solito sono necessari circa 5-6 minuti di tempo di preriscaldamento).
- Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la luce di indicazione si spegne.
- Posizionare gli alimenti da grigliare sulla piastra della griglia (5).

Istruzioni per il tempo di cottura

Qui ci sono i tempi di cottura consigliati. Il peso e le dimensioni degli alimenti da grigliare richiedono tempi diversi. Le condizioni atmosferiche possono influire anche sul tempo di cottura.

- Il preriscaldamento richiede circa 5-6 minuti prima della cottura alla griglia. Regolare la manopola di controllo della temperatura (2) sulla posizione di temperatura massima. La luce di indicazione si accende e l'elemento riscaldante inizia a riscaldarsi.
- Gli alimenti congelati devono essere completamente scongelati prima della cottura.
- Il controllo della temperatura ha 3 livelli di funzionamento (basso-LO, medio-MED, alto-HI). È possibile utilizzare l'interruttore di controllo della temperatura per regolare la temperatura in base alle esigenze di cottura. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la luce di indicazione si spegne e gli alimenti possono essere messi sulla griglia per la cottura.
- Per spegnere la griglia, ruotare l'interruttore di temperatura sulla posizione "OFF" e scollegare il cavo di alimentazione.
- Attenzione: rischio di scottature! Quando la piastra della griglia deve essere spostata mentre è molto calda, afferrare solo la maniglia isolata o i lati sinistro e destro della piastra e muoversi lentamente.
- Questa tabella mostra i tempi di cottura indicativi per vari alimenti da griglia in base al tempo di cottura. Il tempo di cottura può variare in base ai gusti personali e allo spessore della carne.

Alimenti da griglia	Regolazione del livello di temperatura	Tempo di cottura (minuti)
Bistecche/carne di manzo	Alto	10-15
Agnello	Alto	10-15
Cosce di pollo	Alto	15-20
Costolette	Alto	20-25
Ali di pollo	Alto	15-20
Petto di maiale	Alto	7-8
Pesce intero	Alto	8-12
Spiedini	Alto	7-9
Salsicce varie	Alto	8-10

CONSIGLI PER LA GRIGLIATURA

- La carne sarà più saporita se la marinai in frigorifero per tutta la notte prima di cucinarla (puoi preparare la tua marinata con olio (per mantenere l'umidità), aceto, succo di frutta o vino (per ammorbidire) e un mix di spezie per dare sapore).
- Uso sempre le pinze per girare i cibi sulla griglia (usare una forchetta per girare i cibi li farà seccare e danneggerà il rivestimento antiaderente). Fai attenzione a non danneggiare il rivestimento antiaderente usando le pinze.
- Gira carne e pesce solo una volta durante la cottura. Non è necessario girarli più di una volta, e girarli troppo secca il cibo.
- Non cuocere mai la carne troppo a lungo. Anche la carne di maiale è migliore se servita ancora un po' rosa e succosa.
- Se i cibi cotti si attaccano alla piastra della griglia, si consiglia di pulire il vassoio con carta da cucina.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- Stacca l'apparecchio elettrico dalla fonte di alimentazione principale.
- Lascialo raffreddare completamente.
- Rimuovi il termostato (3) dalla presa del cavo di alimentazione (4).
- Pulisci la piastra della griglia (5) e la vaschetta di raccolta dei grassi (23) con acqua tiepida e un panno umido. Non usare spugne di lana d'acciaio, spazzole o materiali abrasivi per evitare di danneggiare il rivestimento della piastra della griglia.
- Pulisci il tubo di supporto dell'apparecchio elettrico con un panno umido (9/17). Le schizzi di grasso possono essere rimossi con detergenti delicati.

Nota: La piastra della griglia ha un rivestimento antiaderente. Durante la cottura o la pulizia, non graffiare il rivestimento.

Suggerimento: Se non utilizzato per un lungo periodo, proteggi l'apparecchio dalla polvere e dallo sporco (asciugalo bene e poi avvolgilo in sacchetti di plastica). Conservalo in un luogo fresco e asciutto.

PROTEZIONE IPx4

Il tuo barbecue è dotato di protezione IPx4 contro l'acqua, il che significa che è resistente agli schizzi d'acqua da qualsiasi direzione. Questa caratteristica offre una sicurezza aggiuntiva quando viene utilizzato all'aperto, specialmente durante cambiamenti improvvisi di meteo o leggere piogge. Puoi usare e pulire il tuo barbecue con fiducia in spazi aperti grazie a questa protezione.

Tuttavia, tieni presente che la protezione IPx4 non lo rende impermeabile. Evita di immergere il barbecue in acqua o di esporlo a contatti intensi con l'acqua. Seguendo queste semplici precauzioni, puoi utilizzare il tuo barbecue in sicurezza e godertelo a lungo.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

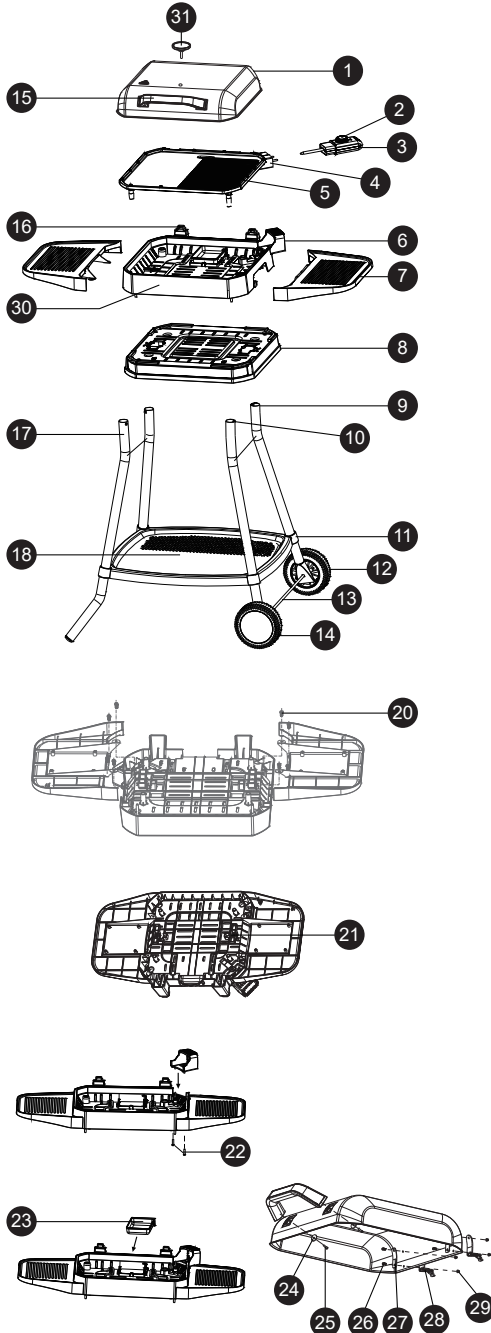
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение такое же, как напряжение, которое вы используете.
- Храните инструкции, гарантийный сертификат, чек и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется при установке аксессуаров, чистке устройства или в случае возникновения неисправностей. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для устройства, делайте это таким образом, чтобы дети не имели доступа к устройству. Обратите внимание, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с физическими, чувствительными или умственными ограничениями или неопытом, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистку и техническое обслуживание должны выполняться только взрослыми.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а в случае проблем обращайтесь к авторизованному специалисту.
- По соображениям безопасности сломанный или поврежденный сетевой кабель должен заменяться только аналогичным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т. Д.
- Выключайте устройство и отключайте его, когда не используете его.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство вблизи воды (ванна, раковина и т. Д.). Прибор не должен подвергаться дождю или влажности. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, выключите его, прежде чем достать его из воды. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его снова использовать. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только в предназначенных целях.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормативами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Повреждения, которые происходят, когда устройство используется для целей, не указанных в инструкциях, или используется неправильно, или не ремонтируется специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Устройство может быть использовано только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или не тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не гните, не зажимайте и не тяните силовую кабель через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте вентиляционные отверстия никакой жидкости или порошок.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций, не принимается.
- **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!** После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими, будьте внимательны к рискам и остерегайтесь горячих поверхностей.

ПОЗНАЙТЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАНДОВЫЙ ГРИЛЬ

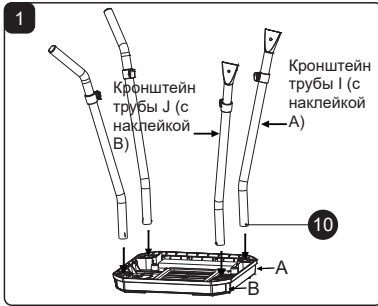


1. Защита от ветра и брызг
2. Ручка регулировки температуры
3. Контроллер температуры
4. Розетка для кабеля питания
5. Гриль-плита
6. Кронштейн розетки
7. Боковая полка
8. Основание гриля
9. Сборка опорной трубы (опорная труба I / опорная труба J)
10. Кнопка
11. Держатель для подноса с едой
12. Колесо
13. Ось
14. Крышка колеса
15. Ручка защиты от ветра и брызг
16. Место для крепления петли
17. Сборка опорной трубы
18. Поднос для еды
19. Задняя штифт
20. Винт
21. Ручка
22. Винт
23. Коробка для сбора масла
24. Прокладка
25. Винт
26. Винт
27. Покрывало петли
28. Петля защиты от ветра и брызг
29. Гайка
30. Корпус гриля
31. Датчик температуры

ДЕТАЛИ КОНСТРУКЦИИ

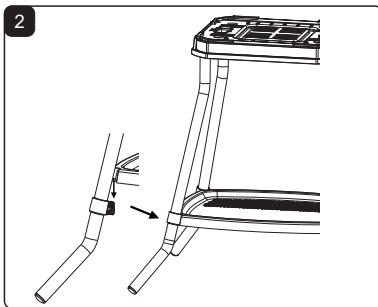
A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

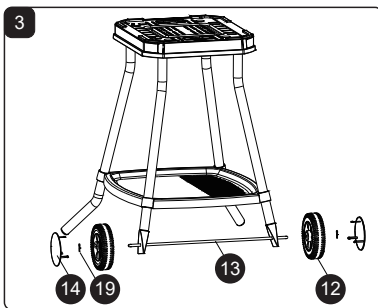


Вставьте сборку кронштейна трубы (9, кронштейн трубы I (с наклейкой A на теле трубы) и J (с наклейкой B на теле трубы), выровняйте соответствующие отверстия на основании гриля (8), как показано на диаграмме, нажмите кнопку (10) в опорной трубе, чтобы выровнять с отверстием на основании гриля, затем двигайтесь вниз. Немного надавите и установите до конца, поворачивая влево и вправо (так, чтобы кнопка автоматически нашла позицию отверстия), и после сборки произойдет щелчок. Соберите две опорные трубы (17) с основанием гриля (8) тем же методом, как указано выше.

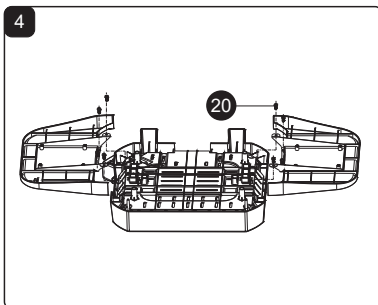
Примечание: Если положение опорной трубы установлено неправильно, возникнет проблема с установкой аксессуаров для колес.



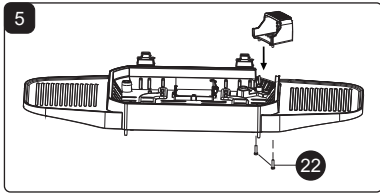
Четыре подноса для еды (18) защелкиваются на четырех местах для подноса (11) и фиксируются на месте.



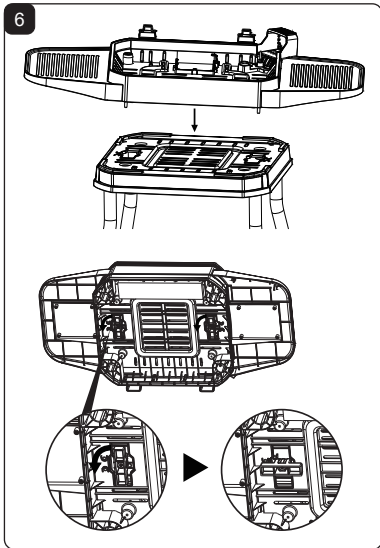
Как показано на рисунке, пропустите ось колеса (13) через отверстие в нижней части кронштейна трубы I/J (9), затем установите по одному колесу (12) на каждую ось (с выступающей стороны колеса внутрь), нажмите на место. Зафиксируйте два зажима (19) с помощью плоскогубцев и вставьте их в отверстия на внешнем конце оси колеса 2, затем зафиксируйте на месте. Далее установите крышки колес (14) на левое и правое колесо соответственно, накройте их плотно и закрепите.



Как показано на рисунке, разместите боковую полку (7) на соответствующих винтовых колонках корпуса гриля (30) (маленькая столешница с крючками для аксессуаров установлена с левой стороны корпуса гриля), выровняйте отверстия винтов на маленькой столешнице с винтовыми колонками корпуса гриля, и используйте 8 винтов 4x12 (20, винты находятся в пакете с аксессуарами), чтобы закрепить, как показано на рисунке.

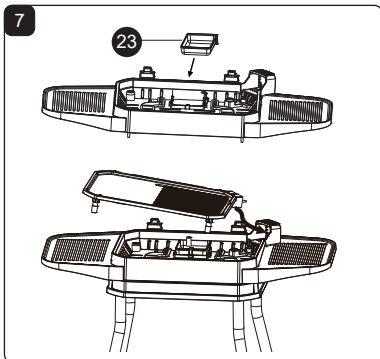


Как показано на рисунке, установите кронштейн блока управления (6) в слот корпуса гриля (30), и с помощью крестовой отвертки используйте два винта 3x10 (22) снизу, чтобы затянуть винты.



Как показано на рисунке, установите корпус гриля (30) на основание гриля (8), и поверните нижнюю ручку (21) против часовой стрелки.

Поверните/зафиксируйте горизонтально в нужном положении. Корпус гриля и рама фиксируются вместе. Разместите коробку для сбора масла (23) горизонтально и вставьте ее в соответствующий слот корпуса гриля (30).

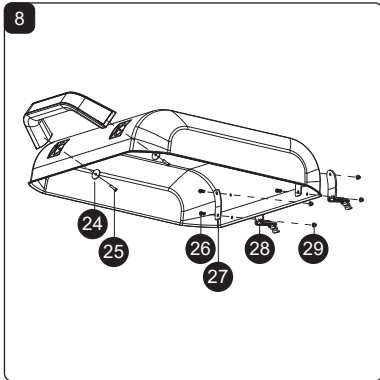


Как показано на рисунке, вставьте розетку для кабеля питания (4) гриль-плиты в кронштейн блока управления корпуса гриля.

Затем плотно установите гриль-плиту (5) в слот корпуса гриля (30).

Если вы хотите переместить гриль-плиту, убедитесь, что она остыла и отключена от питания.

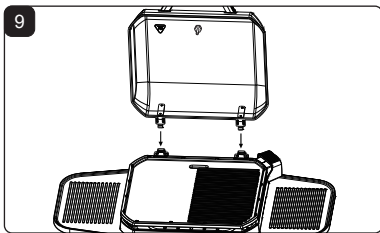
Внимание: Гриль-плита (5) может использоваться только с корпусом гриля (30)!



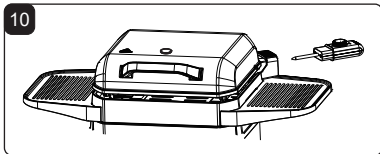
В соответствии с инструкцией: используйте крестовую отвертку для удаления двух винтов 4x14 мм и гаек с ручки, затем вставьте два винта 4x14 мм (25) через плоские гайки (24) и защитные винты от ветра и брызг (1).

Закрепите отверстие с ручкой защитной крышки от ветра и брызг (15). Затем используйте два винта M4x8 мм (26), чтобы пропустить их через соответствующие отверстия в уплотнении петли (27), затем через отверстия защитной крышки от ветра и брызг (1) и отверстие петли защитной крышки от ветра и брызг (28), затем прикрутите их гайками (29).

Внимание: Порядок сборки отдельных частей должен соблюдаться в соответствии с требованиями и не следует их устанавливать в неправильной позиции.



В соответствии с инструкцией: петля защитной крышки от ветра и брызг крепится к паза ручки петли (16) на основании гриля. После легкого перемещения вперед и назад обе части автоматически соединяются, и защитная крышка от ветра и брызг устанавливается на плиту гриля (5).



В соответствии с инструкцией: термостат (3) вставляет датчик температуры в крышку управляющего блока питания основания гриля. При подключении и отключении кабеля питания необходимо соблюдать осторожность и убедиться, что крышка гриля (30) остается стабильной в устройстве.

Внимание: электрический гриль оснащен плитой гриля (5) и крышкой гриля (30), которые можно установить на гриль. Монтаж ручки осуществляется на кухне, для использования в помещении.

Внимание: Плиту гриля (5) следует использовать только с крышкой гриля (30)!

Внимание: Защитная крышка от ветра и брызг (1) служит для защиты от ветра и грязи, а после завершения работы ее можно закрыть.

Если электрический гриль используется как столовый гриль, его следует использовать только с плитой гриля и крышкой гриля. Во время использования оставьте минимум 30 см расстояния между грилем и стеной. Не удаляйте пластиковые ножки с плиты гриля. Это уменьшит пространство между плитой гриля и основанием гриля, что может привести к плавлению пластиковых компонентов. Это может вызвать серьезные травмы и повреждения имущества.

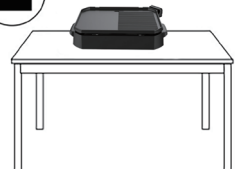
Внимание: При использовании электрических устройств избегайте спотыкания о кабель питания.

Храните кабель питания, чтобы избежать его блокировки. После использования всегда отсоединяйте вилку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНУТРИ

- Согласно инструкции устройство может использоваться в помещении. Установите плиту гриля (5) и крышку гриля (30).
- Снова установите термостат и подключите его к источнику питания для использования в соответствии с назначением.
- Убедитесь, что не споткнулись о кабель питания.

Внимание: не рекомендуется использовать защитную крышку от ветра и брызг (1) в помещении.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Тщательно прочитайте эти инструкции. Они содержат важные советы по эксплуатации, безопасности и обслуживанию устройства. Храните эти инструкции и передайте их другим пользователям, если необходимо. Согласно этим инструкциям устройство может использоваться только по назначению.

Соблюдайте все местные законы.

Будьте осторожны при манипуляциях с упаковкой.

Перед первым использованием устройства

Удалите все упаковочные материалы и протрите плиту гриля (5), поддон для жира (23) и защитную крышку от ветра и брызг (1) влажной тканью.

Очень важно: тщательно высушите все элементы. Это особенно важно для термостата (3). Не погружайте кабель питания с термостатом в воду. Подогрейте плиту гриля до максимальной температуры в течение 5-6 минут. При первом использовании устройства могут возникать легкие запахи и дым, вызванные остаточными веществами, оставшимися при производстве.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

- Подключите электрическое устройство к основному источнику питания.
- Установите поворотный переключатель термостата (2) на нужную температуру (обычно рекомендуется нагревать в течение 5-6 минут).
- После достижения необходимой температуры загорится индикатор.
- Положите еду для приготовления на плиту гриля (5).

Инструкции по времени приготовления

Вот рекомендованные времена приготовления. Вес и размер пищи могут требовать другого времени приготовления. Погодные условия также могут повлиять на время приготовления.

- Подогрев занимает около 5-6 минут до начала жарки. Установите поворотный переключатель термостата (2) на максимальную температуру. Индикатор загорится, и нагревательный элемент начнет разогреваться.
- Замороженную пищу следует полностью разморозить перед приготовлением.
- Поворотный переключатель термостата имеет 3 уровня (низкий-LO, средний-MED, высокий-HI). Вы можете использовать поворотный переключатель термостата для установки температуры в соответствии с требованиями приготовления. После достижения нужной температуры загорится индикатор, и еду можно будет положить на гриль для приготовления.
- Для выключения гриля поверните поворотный переключатель температуры в положение "Off" и отсоедините кабель питания.
- Внимание: риск ожогов! Когда плита гриля очень горячая, хватайтесь только за изолированные ручки или боковые части плиты и перемещайте ее медленно.
- Следующая таблица показывает ориентировочные времена приготовления различных типов пищи в зависимости от времени готовки. Время приготовления может изменяться в зависимости от вкусовых предпочтений и толщины мяса.

Типы пищи	Уровень температуры	Время приготовления (минуты)
Стейки/говядина	Высокий	10-15
Баранина	Высокий	10-15
Куриные бедра	Высокий	15-20
Ребра	Высокий	20-25
Куриные крылья	Высокий	15-20
Свиная грудка	Высокий	7-8
Целая рыба	Высокий	8-12
Шашлыки	Высокий	7-9
Колбаски	Высокий	8-10

ПОДСКАЗКИ ПО ГРИЛЮ

- Ваше мясо будет более вкусным, если вы замаринуете его в холодильнике на ночь перед готовкой (вы можете приготовить свой собственный маринад из масла (для сохранения сочности), уксуса, фруктового сока или вина (для смягчения) и смеси приправ для аромата).
- Всегда используйте щипцы для переворачивания еды на гриле (использование вилки для переворачивания сделает еду сухой и повредит антипригарное покрытие). Будьте осторожны, чтобы не повредить антипригарное покрытие, используя щипцы.
- Переворачивайте мясо и рыбу только один раз во время готовки. Вам не нужно переворачивать их больше одного раза, а слишком частое переворачивание делает еду сухой.
- Никогда не готовьте мясо слишком долго. Даже свинина вкуснее, если ее подать, когда она все еще немного розовая и сочная.
- Если приготовленная еда прилипает к решетке, рекомендуется протереть поднос бумажным полотенцем.

ЧИСТКА И УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

- Отключите электрическое устройство от основного источника питания.
- Дайте грилю полностью остыть.
- Извлеките термостат (3) и шнур питания из розетки (4).
- Очистите решетку для гриля (5) и поддон для сбора жира (23) теплой водой и влажной тряпкой. Не используйте металлические мочалки или щетки, чтобы не повредить покрытие решетки.
- Протрите трубку крепления электрического устройства влажной тряпкой (9/17). Жировые брызги можно удалить мягкими моющими средствами.

Примечание: Решетка для гриля имеет антипригарное покрытие. Во время готовки или чистки не царапайте покрытие.

Совет: Если устройство не будет использоваться длительное время, защитите его от пыли и грязи (хорошо высушите и оберните в пластиковые пакеты). Храните его в прохладном и сухом месте.

ЗАЩИТА IPx4

Ваш гриль оснащен защитой IPx4 от воды, что означает, что он устойчив к брызгам воды с любой стороны. Эта функция обеспечивает дополнительную безопасность при использовании на улице, особенно в случае внезапных изменений погоды или легкого дождя. Вы можете смело использовать и очищать ваш гриль на открытом воздухе благодаря этой защите.

Однако помните, что защита IPx4 не делает устройство водонепроницаемым. Избегайте погружения гриля в воду или его длительного контакта с водой. Соблюдая эти простые меры предосторожности, вы сможете безопасно использовать свой гриль и наслаждаться им долгое время.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

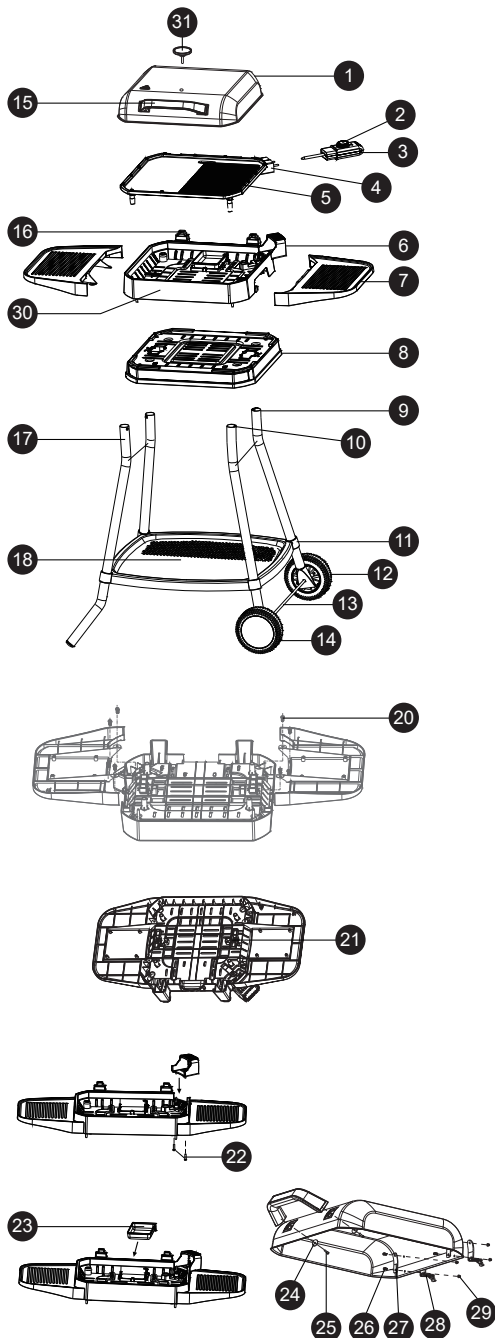
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i vlerësuar të jetë i njëjtë me tensionin e rrjetit që përdorni.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me ambalazhin e brendshëm.
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat (shtëpiak) dhe nuk është e përshtatshme për përdorim komercial ose profesional.
- Hiqeni gjithmonë spinën nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, gjatë montimit të aksesoreve, pastrimit të pajisjes ose në rast të një defekti. Fikeni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni spinën, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë pa mbikëqyrje pranë pajisjes. Prandaj, zgjidhni vendin e vendosjes në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses te pajisja. Kujdesuni që kabllot të mos varet poshtë.
- Kontrolloni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse konstatohet ndonjë dëmtim, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos i lini fëmijët të luajnë me materialet e ambalazhit, siç janë qeset plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohuri, për sa kohë që janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
- Mos e riparoni pajisjen vetë; në rast problemi, konsultohuni me një specialist të autorizuar.
- Për arsye sigurie, një kablo elektrike e dëmtuar ose e prishur mund të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalente nga prodhuesi, shërbimi ynë i klientit ose një person tjetër i kualifikuar.
- Mbajeni pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, rrezeve të drejtpërdrejta të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta dhe faktorëve të ngjashëm.
- Fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza kur nuk është në përdorim.
- Përdorni vetëm aksesore origjinalë të furnizuar nga prodhuesi.
- Mos e përdorni pajisjen në ambiente të jashtme (përveç nëse pajisja

është projektuar për përdorim të jashtëm). Gjithmonë mbrojeni pajisjen nga temperaturat zero ose nën zero.

- Mos e përdorni kurrë pajisjen pranë ujit (vaskë, lavaman etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdoreni pajisjen vetëm me duar të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni spinën nga priza përpara se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist përpara se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë dhe mos e zhytni në ujë.
- Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e saj të parashikuar.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur me një prizë me tokëzim, e instaluar sipas rregulloreve përkatëse. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me tensionin e treguar në pllakën identifikuese.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të përcaktuara në udhëzime, përdoret në mënyrë të gabuar ose nuk riparohet nga specialistë, nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdoreni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas një rënieje nga lartësia mbi një sipërfaqe të fortë. Edhe dëmtimet e padukshme mund të ndikojnë negativisht në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani dhe mos e tërhiqni kurrë pajisjen duke e kapur nga spina e rrymës, pasi ekziston rreziku i qarkut të shkurtër për shkak të dëmtimit të kabllos. Mos e përkulni, shtrëngoni ose tërhiqni kabllo e rrymës mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka vrima ventilimi, mos i mbuloni ato. Mos derdhni lëngje ose pluhura në vrimat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Rrezik djegieje! Pas përdorimit të pajisjes, disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta. Kini parasysh rreziqet dhe tregoni kujdes ndaj sipërfaqeve të nxehta.

NJIHUNI ME GRILËN ELEKTRIKE BARBECUE ME MBAJTËSE

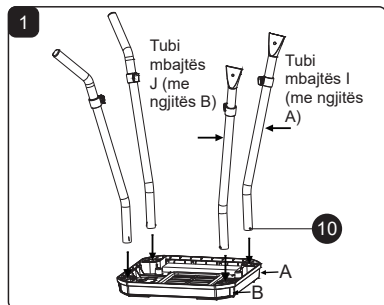


1. Mbrojtëse kundër erës dhe spërkatjeve
2. Butoni i rregullimit të temperaturës
3. Rregullatori i temperaturës
4. Priza për kablon e rrymës
5. Plлакë grili
6. Mbjaltëse e prizës
7. Tabaka anësore
8. Baza e grilës
9. Montimi i tubit mbajtës (tubi mbajtës I / tubi mbajtës J)
10. Buton
11. Mbjaltëse e tabakasë së ushqimit
12. Rrotë
13. Bosht
14. Kapak rrote
15. Dorezë e mbrojtëses kundër erës dhe spërkatjeve
16. Sedilje menteshe
17. Montimi i tubit mbajtës
18. Tabaka e ushqimit
19. Kunja fiksuese
20. Vidë
21. Dorezë
22. Vidë
23. Kutia për mbledhjen e vajit
24. Shim (distancues)
25. Vidë
26. Vidë
27. Veshje menteshe
28. Menteshë e mbrojtëses kundër erës dhe spërkatjeve
29. Arrë
30. Trupi i grilës
31. Matës temperature

DETALJET E PAJISJEVE

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

UDHËZIME PËR INSTALIMIN

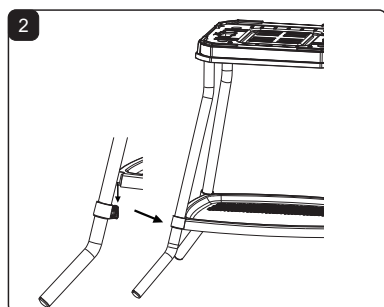


Futni montimin e tubit mbajtës (9), tubin mbajtës I (me etiketë A në trupin e tubit) dhe tubin mbajtës J (me etiketë B në trupin e tubit), duke i përafuar vrimat përkatëse me pozicionet e vrimave të bazës së grilës (8), siç tregohet në figurë. Shtypni butonin (10) në tubin mbajtës për ta përafuar me vrimën e bazës së grilës dhe më pas shtyjeni përpara.

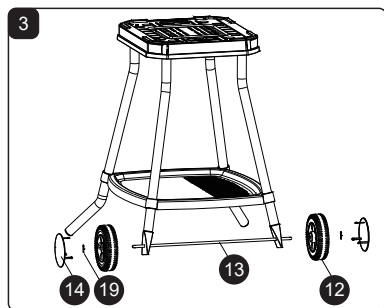
Shtypni lehtë poshtë dhe instalojeni plotësisht duke e rrotulluar majtas dhe djathtas (në mënyrë që butoni të gjejë automatikisht pozicionin e vrimës). Pas montimit do të dëgjohet një tingull "klik".

Montoni dy tubat mbajtës (17) me bazën e grilës (8) duke përdorur të njëjtën metodë si më sipër.

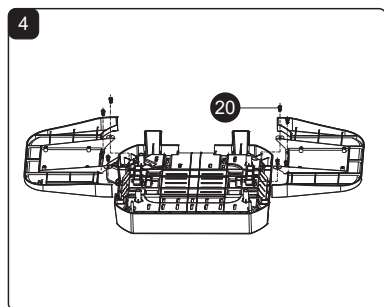
Shënim: Nëse pozicioni i tubit mbajtës nuk është montuar saktë, do të ketë problem me montimin e aksesorëve të rrotave.



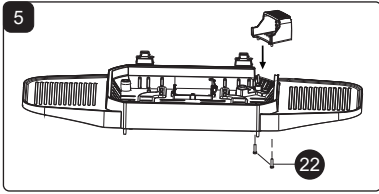
Katër tabakatë e ushqimit (18) fiksohen në katër sediljet e mbajtësve të tabakave (11) dhe shtypen fort në vend.



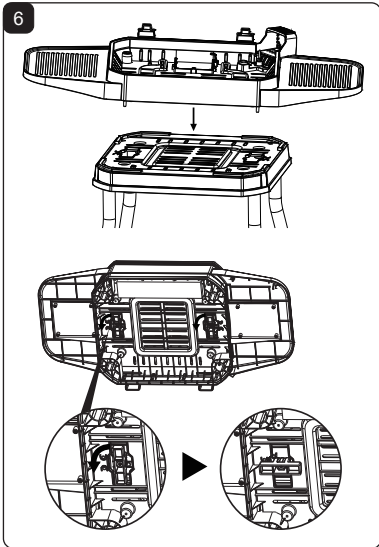
Siç tregohet në figurë, kaloni boshtin e rrotës (13) përmes vrimës në pjesën e poshtme të tubit mbajtës I/J (9). Më pas, nga të dyja anët, montoni nga një rrotë (12) në secilin bosht (me anën e dalë të rrotës të kthyer nga brenda) dhe shtyjeni deri në fund. Me ndihmën e darëve, shtrëngoni dy kunjat fiksuese (19) dhe futini në vrimat në skajet e jashtme të boshtit të rrotës për t'i fiksuar. Pastaj montoni kapakët e rrotave (14) në rrotën e majtë dhe të djathtë përkatësisht, mbulojini fort dhe fiksojini.



Siç tregohet në figurë, vendosni tabakanë anësore (7) në kolonat përkatëse të vidave të trupit të grilës (30) veçmas (tavolina e vogël me grepa për aksesorë montohet në anën e majtë të trupit të grilës). Përafroji vrimat e plakës së montimit të tavolinës së vogël me kolonat e vidave të trupit të grilës dhe përdorni 8 vida 4×12 (20, vidat gjenden në qesen e aksesorëve) për t'i shtrënguar dhe fiksuar, siç tregohet në figurë.



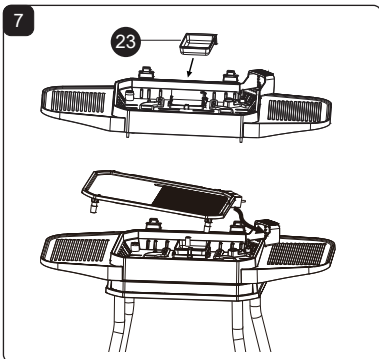
Siç tregohet në figurë, instaloni mbajtësen e kutisë së kontrollit (6) në brazdën e trupit të grilës (30) dhe, duke përdorur një kaçavidë Phillips, shtrëngoni dy vidat 3×10 (22) në pjesën e poshtme.



Siç tregohet në figurë, vendosni trupin e grilës (30) në bazën e grilës (8) dhe rrotulloni butonin e poshtëm (21) në drejtim kundër akrepave të orës.

Rrotullojeni/fiksojeni horizontalisht në vend. Trupi i grilës dhe korniza fiksohen së bashku.

Vendoseni kutinë e mbledhjes së vajit (23) drejt dhe futeni në brazdën përkatëse të trupit të grilës (30).



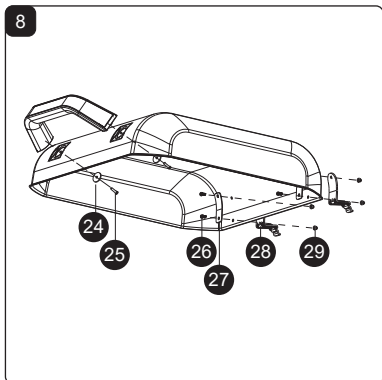
Siç tregohet në figurë, futni prizën e kabllit të energjisë (4) të pllakës së grilës në mbajtësen e kutisë së kontrollit të trupit të grilës.

Më pas vendoseni pllakën e grilës (5) fort në brazdën e trupit të grilës (30).

Nëse dëshironi të lëvizni pllakën e grilës, sigurohuni që ajo të jetë ftohur plotësisht dhe të jetë shkëputur nga rryma.

Vëmendje: Pllaka e grilës (5) mund të përdoret vetëm së bashku me trupin e grilës (30)!

AL

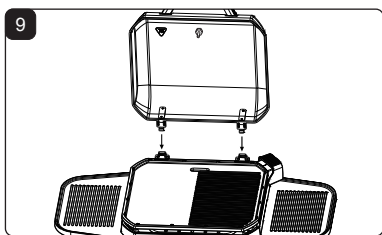


Siç tregohet në figurë: përdorni një kaçavidë Phillips për të hequr dy vidat 4×14 mm dhe rondelet nga doreza. Më pas kaloni dy vidat 4×14 mm (25) përmes rondeleës së sheshtë (24) dhe më pas përmes vrimave të mbrojtëses nga era dhe spërkatjet (1).

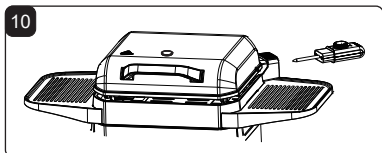
Fiksoni vrimën me dorezën e mbrojtëses nga era dhe spërkatjet (15).

Pastaj përdorni dy vida M4×8 mm (26), kalojini ato përmes vrimave përkatëse në veshjen e menteshës (27), më pas përmes vrimave të mbrojtëses nga era dhe spërkatjet (1) dhe vrimave të menteshës së saj (28), dhe fiksojini me arrën (29).

Ju lutemi vini re: rendi i montimit të disa pjesëve duhet të ndiqet sipas kërkesave; mos i montoni pjesët në pozicion të gabuar.



Siç tregohet në figurë, mentesha e mbrojtëses nga era dhe spërkatjet e kapakut të vajit rreshtohet me brazdën e sediljes së menteshës (16) në vatër. Me një lëkundje të lehtë përpara dhe mbrapa, të dy komponentët pozicionohen automatikisht dhe mbrojtësja nga era dhe spërkatjet vendoset mbi pllakën e grilës (5).



Siç tregohet në figurë: rregullatori i temperaturës (3) fut sondën e kontrollit të temperaturës në kapakun e kutisë së kontrollit të energjisë së pllakës së grilës.

Gjatë futjes dhe heqjes së kabllit të energjisë, mbajeni trupin e grilës (30) të qëndrueshëm mbi pajisje.

Shënim: Grila elektrike BBQ vjen me pllakën e grilës (5), dhe montimi i trupit të grilës (30) mund të bashkohet me grilën. Montimi i mbajtëses mund të zhvendoset në kuzhinë për përdorim të brendshëm.

Vëmendje: Pllaka e grilës (5) mund të përdoret vetëm me trupin e grilës (30)!

Vëmendje: Mbrojtësja nga era dhe spërkatjet (1) përdoret për mbrojtje nga era dhe pluhuri dhe mund të vendoset pasi pajisja të ndalojë së punuari.

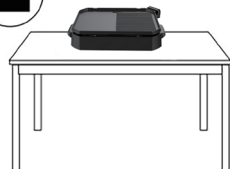
Nëse grila elektrike përdoret si grilë tavoline, ajo duhet të përdoret vetëm në kombinim me pllakën e grilës dhe grilën. Gjatë funksionimit, mbani një distancë prej të paktën 30 cm midis grilës dhe murit. Mos i çvithosni këmbët plastike nën pllakën e grilës. Kjo do të zvogëlojë hapësirën e nevojshme midis pllakës së grilës dhe sediljes së furrës, duke çuar në shkrirjen e komponentëve plastikë. Kjo mund të shkaktojë lëndime serioze dhe dëmtime të pajisjes.

Vëmendje: Kur përdorni pajisje elektrike, shmangni pengesat dhe rrezikun e pengimit nga kabli i energjisë. Rregulloni kabllin për të shmangur pengesat. Mos harroni ta shkëputni prizën pas përdorimit.

PËRDORIMI NË AMBIENTE TË BRENDSHME

- Siç tregohet në figurë, pajisja mund të përdoret në ambiente të brendshme. Fiksoni pllakën e grilës (5) dhe trupin e grilës (30) së bashku.
- Futeni sërish termostatin dhe ndizeni për përdorim normal.
- Sigurohuni që të mos pengoheni nga kabli i energjisë.

Vëmendje: Nuk rekomandohet përdorimi i mbrojtëses nga era dhe spërkatjet (1) në ambiente të brendshme.



PARA PËRDORIMIT

Ju lutemi lexoni me kujdes këto udhëzime. Ato do t'ju ofrojnë informacion të rëndësishëm mbi përdorimin, sigurinë dhe mirëmbajtjen e pajisjes. Ruajini këto udhëzime dhe, nëse është e nevojshme, kalojini ato përdoruesve të tjerë. Sipas këtyre udhëzimeve, pajisja mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të parashikuar.

Respektoni të gjitha rregulloret lokale.

Trajtoni paketimin me kujdes.

Para përdorimit të parë të pajisjes

Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe pastroni pllakën e skarës (5), tabakanë e mbledhjes së vajit (23) si dhe mbrojtësen kundër erës dhe spërkatjes (1) me një leckë të lagur.

Shumë e rëndësishme: Thajini plotësisht të gjitha pjesët. Kjo vlen veçanërisht për kontrollorin e temperaturës (3). Mos e zhytni kordonin elektrik me rregullator në ujë. Ngrohni pllakën e skarës në temperaturën maksimale për rreth 5–6 minuta. Gjatë përdorimit të parë, mbetjet nga procesi i prodhimit mund të shkaktojnë erë dhe tym.

UDHËZIME PËR GATIMIN

- Lidheni pajisjen elektrike me rrjetin elektrik.
- Vendosni rrotën e kontrollit të temperaturës (2) në nivelin e dëshiruar të temperaturës (zakonisht nevojiten rreth 5–6 minuta për ngrohje paraprake).
- Pasi të arrihet temperatura e dëshiruar, drita treguese e temperaturës do të fiket.
- Vendosni ushqimin që do të piqet mbi pllakën e skarës (5).

Udhëzime për kohën e gatimit

Më poshtë janë kohët e rekomanduara të gatimit. Peshja dhe madhësia e ushqimit që do të piqet kërkojnë kohë të ndryshme gatimi. Kushtet e motit gjithashtu mund të ndikojnë në kohën e gatimit.

- Para pjekjes nevojiten rreth 5–6 minuta për ngrohje. Vendosni rrotën e kontrollit të temperaturës (2) në pozicionin maksimal. Drita treguese e temperaturës do të ndizet dhe elementi ngrohës do të fillojë ngrohjen.
- Ushqimet e ngrira duhet të shkrihen plotësisht para pjekjes në skarë.
- Kontrollori i temperaturës ka 3 nivele pune (i ulët – LO, i mesëm – MED, i lartë – HI). Mund të përdorni çelësin e kontrollit të temperaturës për ta rregulluar sipas nevojave të ndryshme të gatimit. Pasi të arrihet temperatura e dëshiruar, drita treguese do të fiket dhe ushqimi mund të vendoset në skarë për pjekje.
- Për të fikur barbekjunë, kthejeni çelësin e temperaturës në pozicionin “OFF” dhe shkëputeni kordonin nga priza.
- Rrezik djegieje! Kur tabakaja e barbekjusë duhet të lëvizet ndërkohë që është shumë e nxehtë, mbajeni gjithmonë vetëm nga doreza e izoluar ose nga anët e majta dhe të djathta të tabakasë dhe lëvizeni ngadalë.
- Kjo tabelë paraqet disa vlera orientuese për gatimin e ushqimeve të ndryshme në barbekju, bazuar në kohën e gatimit. Koha e gatimit mund të ndryshojë në varësi të shijes personale dhe trashësisë së mishit.

Ushqimi për t'u pjekur	Niveli i temperaturës	Koha e gatimit (min.)
Biftek / viçi	I lartë	10-15
Qengji	I lartë	10-15
Këmbë pule	I lartë	15-20
Brinjë	I lartë	20-25
Krahë pule	I lartë	15-20
Fileto derri	I lartë	7-8
Peshk i tërë	I lartë	8-12
Qebapë	I lartë	7-9
Sallame të ndryshme	I lartë	8-10

KËSHILLA PËR PJEKJEN NË GRILL

- Mishi do të jetë më i shijshëm dhe më i lëngshëm nëse e marinoni në frigorifer gjatë natës përpara gatimit (mund të përgatitsni vetë marinadën duke përdorur vaj (për të ruajtur lagështinë), uthull, lëng frutash ose verë (për ta zbutur mishin), si dhe një përzierje erëzash për shije).
- Përdorni gjithmonë darë për të kthyer ushqimin në grill (përdorimi i pirunit e than ushqimin dhe mund të dëmtojë veshjen kundërngjitëse). Kini kujdes gjatë përdorimit të darëve që të mos dëmtoni veshjen kundërngjitëse.
- Kthejeni mishin dhe peshkun vetëm një herë gjatë pjekjes. Nuk ka nevojë ta ktheni më shumë se një herë, pasi kthimi i shpeshtë e than ushqimin.
- Mos e gatuni kurrë mishin për një kohë shumë të gjatë. Edhe mishi i derri është më i mirë kur shërbehet ende pak rozë dhe i lëngshëm.
- Nëse ushqimi i gatuar ngjitet në pllakën e grillit, rekomandohet ta fshini pllakën me letër kuzhine.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA E PAJISJES

- Shkëputeni pajisjen elektrike nga rrjeti i energjisë.
- Lëreni grillin të ftohet plotësisht.
- Hiqeni termostatin (3) me kabllon e energjisë nga foleja për kabllon e energjisë (4).
- Pastroni pllakën e grillit (5) dhe tabakanë për mbledhjen e vajit (23) me ujë të ngrohtë dhe një leckë të lagur. Mos përdorni sfungjerë metalikë, furça ose pastrues abrazivë, për të shmangur dëmtimin e veshjes së pllakës së grillit.
- Fshini montimin e tubit të mbajtëses së pajisjes elektrike me një leckë të lagur (9/17). Spërkatjet e yndyrës mund të hiqen me detergjentë të butë pastrimi.

Shënim: Pllaka e grillit ka veshje kundërngjitëse. Gjatë gatimit ose pastrimit, mos e gërvishtni veshjen.

Këshillë: Nëse pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, mbrojeni nga pluhuri dhe papastërtitë (thajeni mirë dhe më pas mbështilleni me qese plastike).

Ruajeni në një vend të freskët dhe të thatë.

MBROJTJA IPx4

Grilli juaj është i pajisur me mbrojtje ndaj ujit IPx4, që do të thotë se është rezistent ndaj spërkatjeve të ujit nga çdo drejtim. Kjo veçori ofron siguri shtesë gjatë përdorimit në ambiente të jashtme, veçanërisht gjatë ndryshimeve të papritura të motit ose shiut të lehtë. Falë kësaj mbrojtjeje, mund ta përdorni dhe ta pastroni grillin me besim në ambiente të hapura.

Megjithatë, mbani parasysh se mbrojtja IPx4 nuk e bën pajisjen të papërshkueshme nga uji. Shmangni zhytjen e grillit në ujë ose ekspozimin ndaj sasive të mëdha të ujit. Duke ndjekur këto masa të thjeshta paraprake, mund ta përdorni grillin në mënyrë të sigurt dhe të shijoni përdorimin e tij për një kohë të gjatë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontakttoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

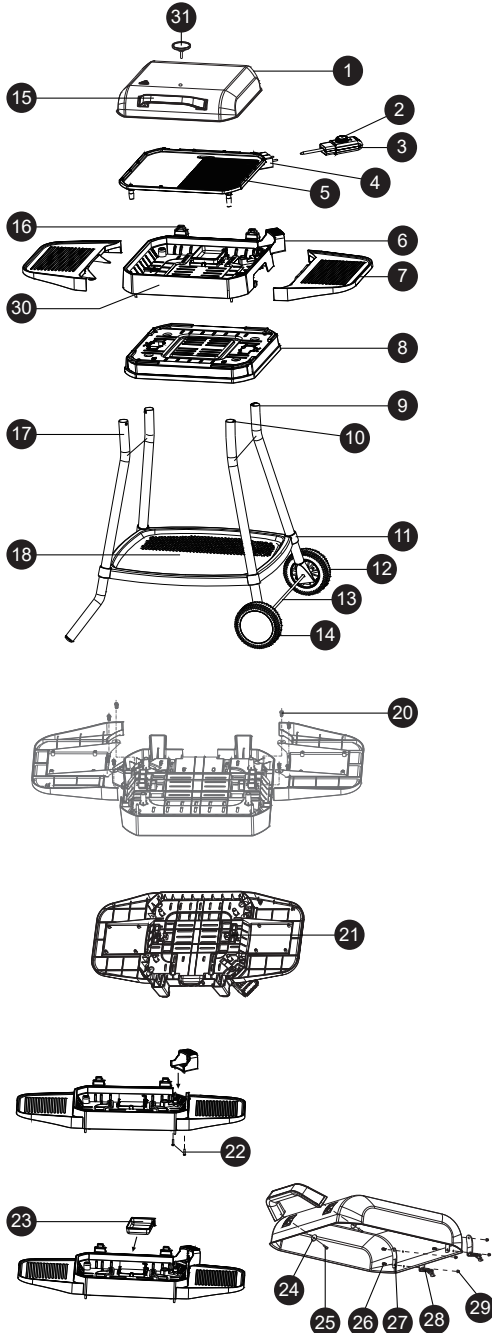
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за частна употреба и не за търговска, не за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикрепяте аксесоарни части, почиствате устройството или когато възникне смущение. Предварително изключете устройството. Дърпайте за щепсела, не за кабела.
- За да предпазите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Следователно, когато избирате местоположението на вашето устройство, го правете така, че децата да нямат достъп до устройството. Внимавайте да не виси кабелът.
- Проверявайте редовно устройството и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупен или повреден хранящ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или подобен квалифициран човек.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете устройството и го извадете от контакта, когато не го използвате.

- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за използване навън.) Винаги предпазвайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте близо до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.
- Ако устройството падне във вода, извадете го от контакта, преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Устройството трябва да бъде проверено от специалист преди да бъде използвано отново. За да избегнете риск от електрически удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само за предназначенията цел.
- Това устройство трябва да се използва само когато е свързано към заземен контакт, инсталиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с типа.
- Повредите, които възникват при използване на устройството за други цели, различни от посочените в инструкциите, или при неправилна употреба или при неремонтирани от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори и невидими повреди могат да причинят негативни ефекти върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете или дърпайте устройството, държейки за захранващия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради прекъсване на кабела. Не огъвайте, не прищипвайте и не дърпайте захранващия кабел през остри ръбове.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте никаква течност или прах във вентилационните отвори.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в откритите части на устройството.
- Не се поема отговорност при повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Риск от изгаряния! След употреба на уреда някои повърхности могат да бъдат горещи, бъдете внимателни на рисковете и бъдете предпазливи от горещи повърхности.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ГРИЛ НА СТАНД

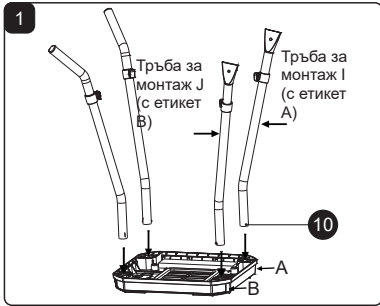


1. Защита от вятър и пръски
2. Регулатор на температурата
3. Контролер на температурата
4. Изход за захранващ кабел
5. Скра
6. Държач за контакт
7. Странична поставка
8. Основа на скарата
9. Сглобка на опорни тръби (опорна тръба I / опорна тръба J)
10. Бутон
11. Държач за тава с храна
12. Колело
13. Ос
14. Покритие за колело
15. Дръжка на защитата от вятър и пръски
16. Място за панта
17. Сглобка на опорни тръби
18. Тава за храна
19. Задна игла
20. Винт
21. Бутон
22. Винт
23. Кутия за събиране на масло
24. Шим
25. Винт
26. Винт
27. Облицовка за панта
28. Панти на защитата от вятър и пръски
29. Гайка
30. Корпус на скарата
31. Индикатор за температура

ДЕТАЙЛИ ЗА ОБОРУДВАНЕТО

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

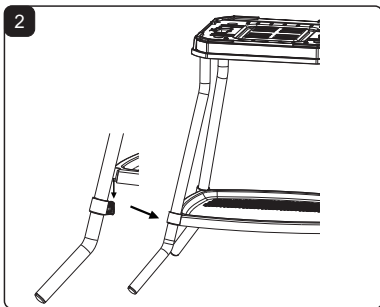


Поставете сглобката на монтажната тръба (9, монтажна тръба I (с етикет A върху тялото на тръбата) и J (с етикет B върху тялото на тръбата)), като подравните съответните отвори на основата на скарата (8), както е показано на диаграмата, натиснете бутона (10) в опорната тръба, за да се подравни с отвора на основата на скарата, и след това я преместете надолу.

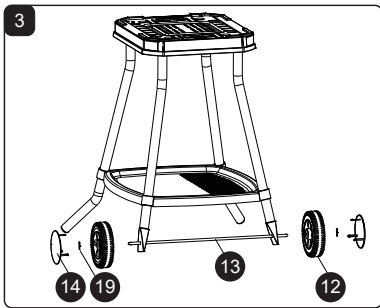
Леко натиснете и монтирайте до края, въртете наляво и надясно (така бутонът автоматично ще намери мястото си), а след монтажа ще чуете звук “щрак”.

Монтирайте двете опорни тръби (17) с основата на скарата (8), като използвате същия метод, както по-горе.

Забележка: Ако позицията на опорната тръба не е правилно монтирана, ще възникне проблем, който да възпрепятства монтажа на аксесоарите на колелото.

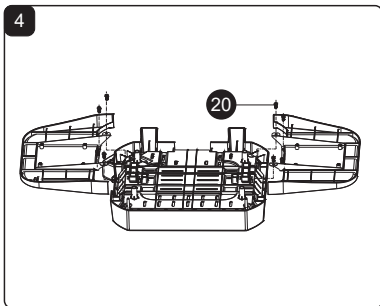


Четири тави за храна (18) се поставят в четирите места за тави за храна (11) и се натискат на място.

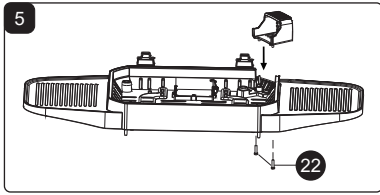


Както е показано на изображението, прокарайте осовината за колело (13) през отвора в долната част на монтажната тръба I/J (9), като подредите едно колело (12) на всяка ос (с изпъкналата част на колелото насочена навътре), и го натиснете на място.

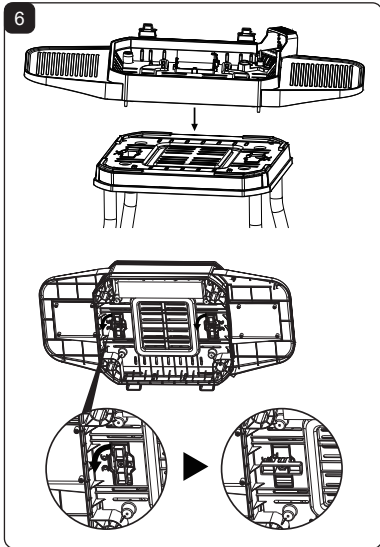
Стегнете двата клипа (19) с клещи и ги поставете в отворите на външния край на осовината за колелото 2 и я закрепете на място. След това монтирайте покритията за колела (14) върху лявото и дясното колело, покрийте ги здраво и ги закрепете.



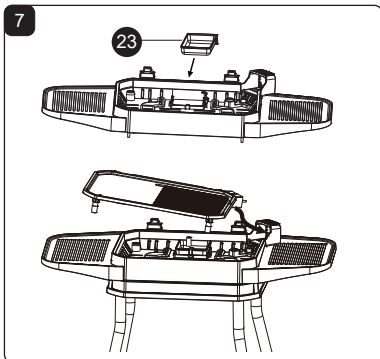
Както е показано на изображението, поставете страничната поставка (7) на съответните винтови колони на корпуса на скарата (30) (малката масичка с метални куки е монтирана от лявата страна на корпуса на скарата), подравнете отворите за винтовете на малката масичка с винтовите колони на корпуса на скарата и използвайте 8 винта 4x12 (20, винтовете се намират в пакета с аксесоари) за закрепване и стягане, както е показано на изображението.



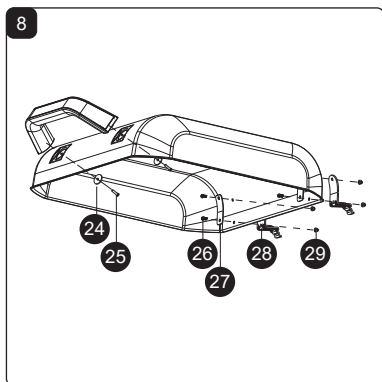
Както е показано на изображението, поставете държача на контролното кутия (6) в слота на корпуса на скарата (30), и използвайте кръстат отвертка, за да завиете два винта 3x10 (22) в долната част, за да ги закрепите.



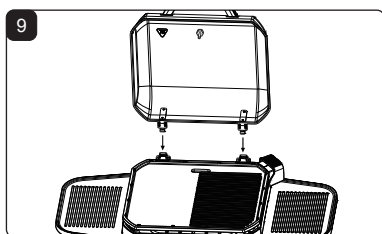
Както е показано на изображението, поставете корпуса на скарата (30) върху основата на скарата (8) и завъртете долния бутон (21) срещу часовниковата стрелка. Завъртете/поставете хоризонтално на място. Корпусът на скарата и рамката се закрепват заедно. Поставете кутията за събиране на масло (23) плоско и я поставете в съответния слот на корпуса на скарата (30).



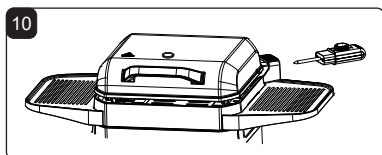
Както е показано на изображението, поставете изхода за захранващия кабел (4) на скарата в държача на контролното кутия на корпуса на скарата. След това поставете скарата (5) здраво в слота на корпуса на скарата (30). Ако искате да преместите скарата, уверете се, че тя е изстинала и изключена от захранването. **Внимание:** Скарата (5) може да се използва само с корпуса на скарата (30)!



Както е показано на фигурата: Използвайте кръстата отвертка, за да свалите двата винта 4x14mm и шайбите на дръжката за употреба. След това поставете два винта 4x14mm (25) през плоска шайба (24) и след това през винтовете на защитата срещу вятър и пръски (1). Заклучете дупката с дръжката на защитата срещу вятър и пръски (15). След това използвайте два винта M4x8mm (26), за да преминете през съответните дупки в облицовката на пантата (27) + след това преминете през дупката на защитата срещу вятър и пръски (1) и дупката на пантата на защитата срещу вятър и пръски (28) и я заключете с гайка (29). Моля, имайте предвид: Подредбата на някои части трябва да бъде извършена съгласно изискванията и не ги инсталирайте на грешната позиция.



Както е показано на фигурата, пантата на защитата срещу вятър и пръски на монтажната капак за олио е подравнена със слота на седалката на пантата (16) на печката. С леко люлеене напред-назад двата компонента се позиционират автоматично и защитата срещу вятър и пръски се поставя върху скарата (5).



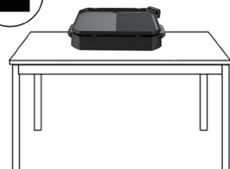
Както е показано на фигурата: Температурният контролер (3) поставя температурата на контролния сензор в капака на контролния блок на скарата. Когато включвате и изключвате захранващия кабел, уверете се, че корпусът на скарата (30) остава стабилен върху уреда.

Забележка: BBQ електрическата скара идва със скара (5) и корпус на скарата (30), който може да бъде събран със скарата. Монтажната стойка трябва да бъде преместена в кухнята за вътрешна употреба. Внимание: Скарата (5) може да се използва само със скарата (30)! Внимание: Защитата срещу вятър и пръски (1) се използва за предотвратяване на вятър и прах в продукта и може да бъде покрита, след като продуктът спре да работи. Ако електрическата скара се използва като маса, тя трябва да се използва само в съчетание със скарата и скарата. По време на работа поддържайте разстояние от поне 30 сантиметра между скарата и стената. Не развивайте пластмасовите крака под скарата. Това ще намали разумната празнина между скарата и седалката на печката, което може да доведе до топене на пластмасови компоненти. Това може да доведе до сериозни наранявания и повреди на оборудването. Внимание: При работа с електрически уреди, избягвайте да се спъвате в захранващия кабел. Моля, подредете захранващия кабел, за да избегнете пречки. Не забравяйте да изключите щепсела след употреба.

ВЪТРЕШНА УПОТРЕБА

- Както е показано на фигурата, устройството може да се използва вътре. Закрепете скарата (5) и корпусът на скарата (30) заедно.
- Въведете термостата отново и включете устройството за нормално използване.
- Уверете се, че не се спъвате в захранващия кабел.

Внимание: Не се препоръчва да използвате защитата срещу вятър и пръски вътре (1).



ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Моля, прочетете тези инструкции внимателно. Те ще ви предоставят важни съвети относно употребата, безопасността и поддръжката на уреда. Запазете тези инструкции и ги предавайте на други потребители при необходимост. Според тези инструкции уредът може да се използва само за предназначенията му цел.

Спазвайте всички местни регулации.

Внимателно обработвайте опаковката.

Преди да използвате устройството за първи път

Премахнете всички опаковъчни материали и почистете скарата (5), подложката за събиране на олио (23) и защитата срещу вятър и пръски (1) с влажна кърпа.

Много важно: Изсушете старателно всички различни части. Това е особено важно за температурните контролери (3). Не потапяйте хранящия кабел с регулатора във вода. Загрейте скарата до максимална температура за около 5-6 минути. Когато използвате уреда за първи път, остатъците, останали по време на производствения процес, могат да произведат някакъв мирис и дим.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ГОТВЕНЕ

- Свържете електрическите уреди към основното захранване.
- Настройте регулатора на температурата (2) на желаното ниво (обикновено е необходимо около 5-6 минути време за предварително загряване).
- След като желаната температура бъде достигната, индикаторната светлина за температура ще изгасне.
- Поставете храната, която ще се скара, върху скарата (5).

Инструкция за време на готвене

Ето препоръчителните времена за готвене. Теглото и размерът на храната за скара изискват различни времена. Метеорологичните условия също могат да повлияят на времето за готвене.

- Отнема около 5-6 минути за загряване преди скаране. Завъртете регулатора на температурата (2) до максималната температура. Индикаторната светлина за температура ще се включи и отоплителният елемент ще започне да загрява.
- Замразената храна трябва да бъде напълно размразена преди готвене.
- Температурният контролер има 3 работни скали (ниско-LO, средно-MED, високо-HI). Можете да използвате превключвателя за температура, за да регулирате температурата според различните нужди за готвене. След като желаната температура бъде достигната, индикаторната светлина ще изгасне и храната може да бъде поставена на скарата за готвене.
- За да изключите барбекюто, моля, завъртете превключвателя за температура на позицията "OFF" и изключете захранващия кабел
- Опасност от изгаряне! Когато трябва да преместите скарата, докато е много гореща, моля, винаги хващайте само изолираната дръжка или страничната дръжка на скарата и се движете бавно.
- Тази таблица показва някои насоки за готвене на различни барбекю храни въз основа на време за готвене. Времето за готвене може да варира в зависимост от личния вкус и дебелината на месото.

Храна за скара	Настройка на температурата	Време за готвене (минути)
Стеак/говеждо	Висока	10-15
Ягне	Висока	10-15
Пилешки бутчета	Висока	15-20
Връзки	Висока	20-25
Пилешки крила	Висока	15-20
Филе от свинско	Висока	7-8
Цяла риба	Висока	8-12
Шишчета	Висока	7-9
Разнообразни колбаси	Висока	8-10

СЪВЕТИ ЗА ГРИЛОВАНЕ

- Вашето месо ще стане по-сочно, ако го мариновате в хладилник през нощта преди готвене (можете да пригответе собствена марината от олио (за влага), оцет, плодов сок или вино (за омекотяване) и смес от подправки за вкус).
- Винаги използвайте щипки за обръщане на храната на грила (използването на вилица ще я изсуши и ще повреди незалепащото покритие). Внимавайте с щипките да не повредите покритието на грила.
- Обръщайте месото и рибата само веднъж по време на гриловането. Не е нужно да ги обръщате повече от веднъж, а прекаленото обръщане ще изсуши храната.
- Никога не гответе месото твърде дълго. Дори свинското е по-добро, ако се сервира, докато е още леко розово и сочно.
- Ако пригответената храна се залепи за скарата, се препоръчва да избършете плочата с кухненска хартия.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

- Изключете електрическите уреди от основния източник на захранване.
- Оставете грила да се охлади напълно.
- Премахнете термостата (3) от захранващия кабел (4).
- Почистете плочата на грила (5) и подложката за събиране на мазнини (23) с топла вода и влажна кърпа. Не използвайте стоманена вълна или абразивни четки, за да избегнете повреда на покритието на плочата.
- Изтрийте сборката на тръбата за захват на електрическия уред с влажна кърпа (9/17). Мазнините могат да се отстранят с леки почистващи средства.

Забележка: Плочата на грила има незалепащо покритие. По време на готвене или почистване не надрасквайте покритието.

Съвет: Ако уредът няма да бъде използван за дълго време, моля, защитайте го от прах и замърсявания (изсушете го добре и го увийте в найлонови торбички).

Съхранявайте го на хладно и сухо място.

IPx4 ЗАЩИТА

Вашият барбекю е оборудван с IPx4 водоустойчива защита, което означава, че е устойчив на пръски вода от всяка посока. Тази функция осигурява допълнителна сигурност при използване на открито, особено при внезапни промени на времето или лек дъжд. Можете уверено да използвате и почиствате барбекюто си на открити места благодарение на тази защита.

Обаче имайте предвид, че IPx4 защита не прави уреда водоустойчив. Избягвайте да потапате барбекюто във вода или да го излагате на силен контакт с вода. Спазвайки тези прости предпазни мерки, ще можете да използвате барбекюто си безопасно и да му се наслаждавате дълго време.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

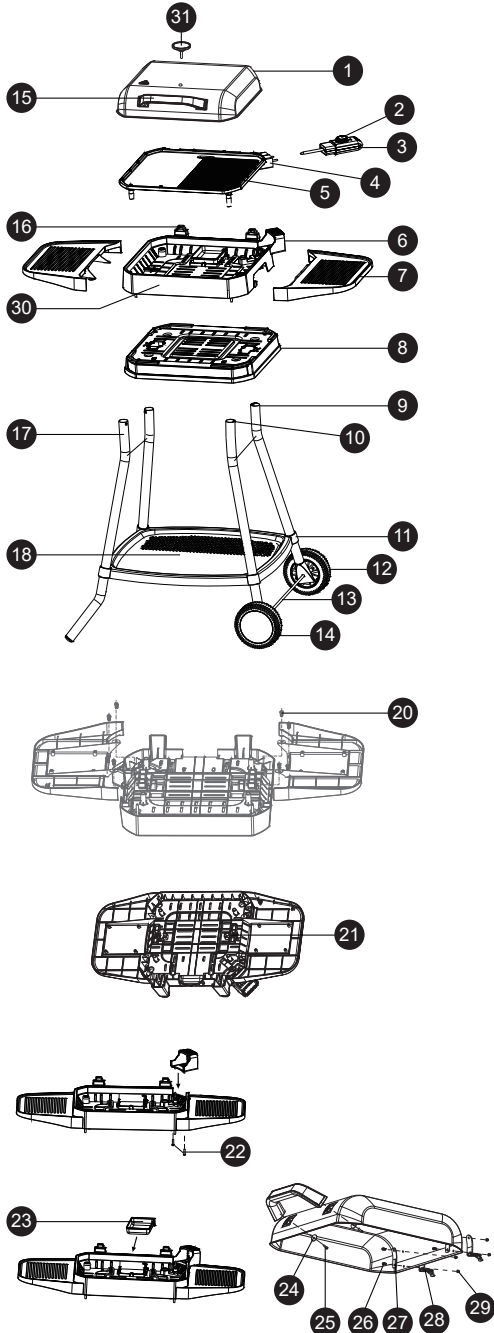
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη πώλησης και, αν είναι δυνατόν, το χαρτοκιβώτιο με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Πάντα αφαιρείτε το φως από την πρίζα όποτε η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν προσαρμόζετε εξαρτήματα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή ή όποτε παρουσιάζεται κάποιο πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή εκ των προτέρων. Τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε την τοποθεσία για τη συσκευή σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρέμεται το καλώδιο.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ένα παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και τα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση.) Πάντα να την προστατεύετε από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν τη βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή βυθίζετε τη σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που ορίζονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατη ζημιά μπορεί να προκαλέσει αρνητικές επιπτώσεις στην λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα τροφοδοσίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην λυγίζετε, πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχει άνοιγμα αερισμού, μην το καλύπτετε. Μην ρίχνετε κανένα υγρό ή σκόνη στις οπές αερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών.
- Κίνδυνος εγκαύματος! Μετά τη χρήση της συσκευής, ορισμένες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές, να είστε επίγνωση των κινδύνων και να προσέχετε τις ζεστές επιφάνειες.

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΤΑΝΤ ΜΠΑΡΜΠΕΚΙΟΥ

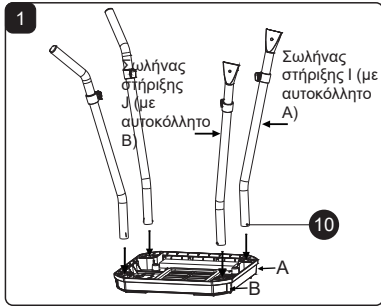


1. Προστασία από άνεμο και πιτσιλίσματα
2. Ροδέλα ελέγχου θερμοκρασίας
3. Ελεγκτής θερμοκρασίας
4. Υποδοχή για καλώδιο ρεύματος
5. Πλάκα σχάρας
6. Βραχίονας υποδοχής
7. Πλαϊνός δίσκος
8. Βάση σχάρας
9. Συναρμολόγηση σωλήνα στήριξης (σωλήνας στήριξης I / σωλήνας στήριξης J)
10. Κουμπί
11. Κρατητήρας δίσκου τροφίμων
12. Τροχός
13. Άξονας
14. Κάλυμμα τροχού
15. Χειρολαβή προστασίας από άνεμο και πιτσιλίσματα
16. Θέση για μεντεσέ
17. Συναρμολόγηση σωλήνα στήριξης
18. Δίσκος τροφίμων
19. Πινακίδα
20. Βίδα
21. Κουμπί
22. Βίδα
23. Κουτί συλλογής λαδιού
24. Παχύτερο υπόστρωμα (shim)
25. Βίδα
26. Βίδα
27. Επένδυση μεντεσέ
28. Μεντεσές προστασίας από άνεμο και πιτσιλίσματα
29. Παξιμάδι
30. Θήκη σχάρας
31. Δείκτης θερμοκρασίας

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



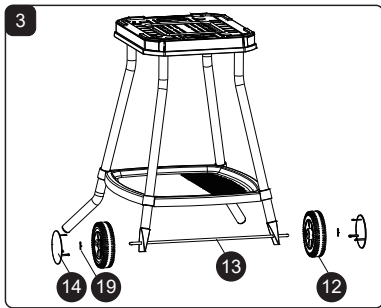
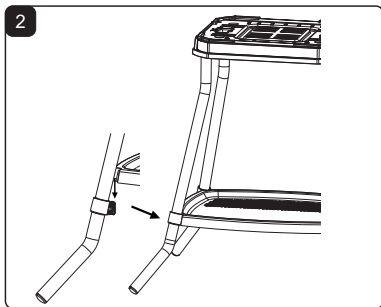
Εισάγετε τη συναρμολόγηση των σωλήνων στήριξης (9, σωλήνας στήριξης I (με το αυτοκόλλητο A πάνω στο σώμα του σωλήνα) και J (με το αυτοκόλλητο B πάνω στο σώμα του σωλήνα)), ευθυγραμμίζοντας τις αντίστοιχες θέσεις όπως της βάσης της σχάρας (8), όπως φαίνεται στο διάγραμμα, πιέστε το κουμπί (10) στη σωλήνα στήριξης για να ευθυγραμμιστεί με την τρύπα της βάσης της σχάρας, και μετά μετακινήστε το προς τα κάτω.

Πιέστε ελαφρά και εγκαταστήστε το μέχρι το τέλος, περιστρέψτε αριστερά και δεξιά (έτσι ώστε το κουμπί να βρει αυτόματα τη θέση της τρύπας), και μετά από τη συναρμολόγηση, θα ακούσετε ήχο “κλικ”.

Συναρμολογήστε τους δύο σωλήνες στήριξης (17) με τη βάση της σχάρας (8) χρησιμοποιώντας την ίδια μέθοδο όπως παραπάνω.

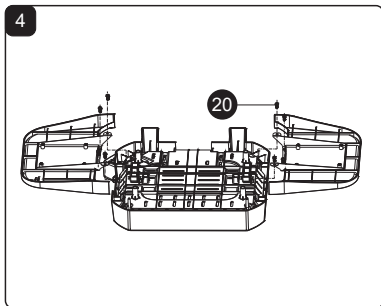
Σημείωση: Εάν η θέση του σωλήνα στήριξης δεν είναι σωστά συναρμολογημένη, θα υπάρξει πρόβλημα που θα εμποδίσει την συναρμολόγηση των αξεσουάρ τροχών.

Οι τέσσερις δίσκοι τροφίμων (18) τοποθετούνται στις τέσσερις θέσεις για δίσκους τροφίμων (11) και πιέζονται στη θέση τους.

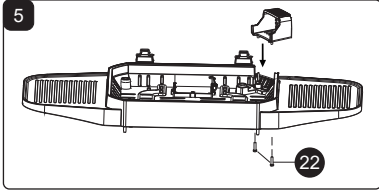


Όπως φαίνεται στην εικόνα, περάστε τον άξονα του τροχού (13) από την τρύπα στο κάτω μέρος του σωλήνα στήριξης I/J (9), τοποθετήστε από έναν τροχό (12) σε κάθε άξονα (με την προεξέχουσα πλευρά του τροχού να είναι στραμμένη προς τα μέσα), και σπρώξτε στη θέση του.

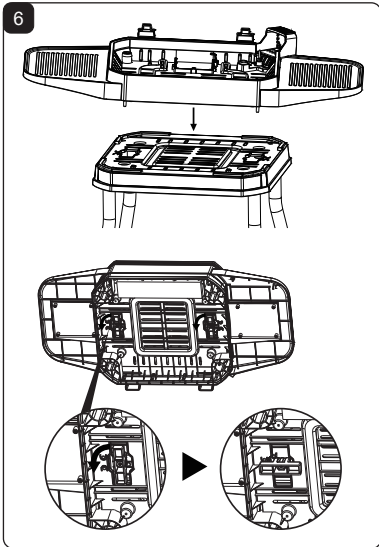
Σφίξτε τα δύο κλιπ (19) με πένσα και τοποθετήστε τα στις τρύπες στο εξωτερικό άκρο του άξονα του τροχού 2 και στερεώστε τα στη θέση τους. Στη συνέχεια, συναρμολογήστε τα καλύμματα των τροχών (14) στις αριστερές και δεξιές τροχούς αντίστοιχα, καλύψτε τα στενά και στερεώστε τα.



Όπως φαίνεται στην εικόνα, τοποθετήστε την πλαϊνή δίσκο (7) στους αντίστοιχους στυλοβάτες του σώματος της σχάρας (30) (το μικρό τραπέζι με τα εξαρτήματα είναι εγκατεστημένο στην αριστερή πλευρά του σώματος της σχάρας), ευθυγραμμίστε τις τρύπες για βίδες του μικρού τραπεζιού με τα εξαρτήματα με τους στυλοβάτες του σώματος της σχάρας και χρησιμοποιήστε 8 βίδες 4x12 (20, οι βίδες είναι τοποθετημένες στην τσάντα με τα αξεσουάρ) για να τις κλειδώσετε και να τις στερεώσετε, όπως φαίνεται στην εικόνα.

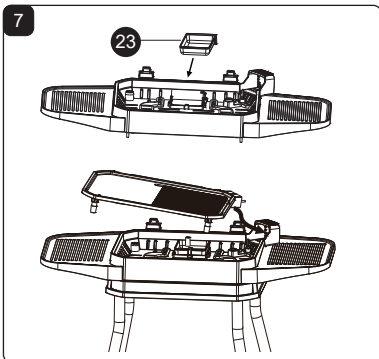


Όπως φαίνεται στην εικόνα, τοποθετήστε την υποδοχή του κουτιού ελέγχου (6) στην υποδοχή του σώματος της σχάρας (30) και χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι Phillips για να σφίξετε δύο βίδες 3x10 (22) στο κάτω μέρος.



Όπως φαίνεται στην εικόνα, τοποθετήστε το σώμα της σχάρας (30) στη βάση της σχάρας (8) και γυρίστε το κάτω κουμπί (21) αντίθετα με τη φορά του ρολογιού.

Στρίψτε/τοποθετήστε οριζόντια στη θέση του. Το σώμα της σχάρας και το πλαίσιο συνδέονται μεταξύ τους. Τοποθετήστε το κουτί συλλογής λαδιού (23) επίπεδα και τοποθετήστε το στην αντίστοιχη υποδοχή του σώματος της σχάρας (30).

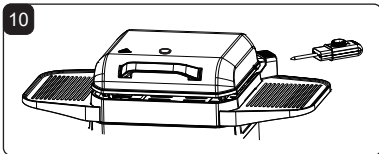
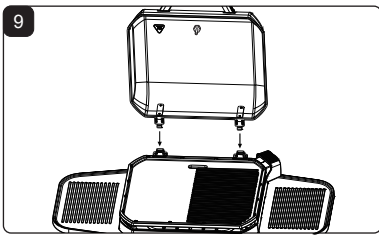
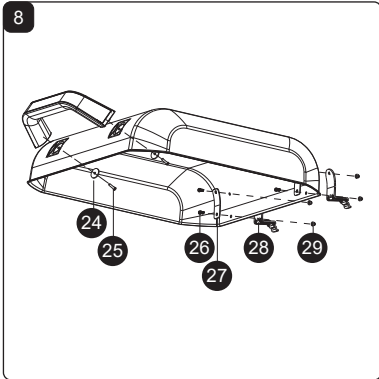


Όπως φαίνεται στην εικόνα, τοποθετήστε την υποδοχή για καλώδιο ρεύματος (4) της πλάκας σχάρας στον κρατητήρα του κουτιού ελέγχου του σώματος της σχάρας.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε την πλάκα σχάρας (5) σταθερά στην υποδοχή του σώματος της σχάρας (30).

Εάν θέλετε να μετακινήσετε την πλάκα σχάρας, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει και έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

Προσοχή: Η πλάκα σχάρας (5) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μαζί με το σώμα της σχάρας (30)!



Όπως φαίνεται στην εικόνα: Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι Phillips για να αφαιρέσετε τις δύο βίδες 4x14mm και τα παξιμαδία στην λαβή για χρήση. Στη συνέχεια, περάστε δύο βίδες 4x14mm (25) μέσω του επίπεδου παξιμαδιού (24) και μετά μέσω των βιδών στην προστασία από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα (1). Κλείστε την τρύπα με την προστασία από τον άνεμο και την λαβή (15). Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε δύο βίδες M4x8mm (26) για να περάσουν μέσα από τις αντίστοιχες τρύπες στη θήκη μεντεσέ (27) + Στη συνέχεια περάστε από την τρύπα της προστασίας από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα (1) και τη θέση τρύπας του μεντεσέ της προστασίας από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα (28) και κλείστε την με το παξιμάδι (29).

Παρακαλώ σημειώστε: Η σειρά συναρμολόγησης ορισμένων εξαρτημάτων πρέπει να ακολουθεί τις απαιτήσεις και μην τα εγκαθιστάτε στη λάθος θέση.

Όπως φαίνεται στην εικόνα, ο μεντεσές της προστασίας από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα της συναρμολόγησης της κουκούλας λαδιού ευθυγραμμίζεται με την σχισμή της βάσης του μεντεσέ (16) στην εστία. Με μια ελαφριά κίνηση μπρος-πίσω, τα δύο εξαρτήματα τοποθετούνται αυτόματα και η προστασία από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα τοποθετείται στην πλάκα ψησίματος (5).

Όπως φαίνεται στην εικόνα: Ο θερμοστάτης (3) εισάγει την κεφαλή ελέγχου θερμοκρασίας στο κάλυμμα της συσκευής ελέγχου του γκριλ. Όταν συνδέετε και αποσυνδέετε το καλώδιο, διατηρήστε τη συσκευή του γκριλ (30) σταθερή στη συσκευή.

Σημείωση: Το ηλεκτρικό γκριλ BBQ έρχεται με την πλάκα ψησίματος (5) και η συναρμολόγηση της συσκευής του γκριλ (30) μπορεί να συναρμολογηθεί με το γκριλ. Η συναρμολόγηση της βάσης μεταφέρεται στην κουζίνα για εσωτερική χρήση.

Προσοχή: Η πλάκα ψησίματος (5) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή του γκριλ (30)!

Προσοχή: Η προστασία από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα (1) χρησιμοποιείται για την προστασία από τον άνεμο και τη σκόνη και μπορεί να καλυφθεί μετά την παύση της λειτουργίας της συσκευής.

Εάν το ηλεκτρικό γκριλ χρησιμοποιείται ως γκριλ τραπέζιου, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με την πλάκα ψησίματος και το γκριλ. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 30 εκατοστών από τον τοίχο. Μην ξεβιδώνετε τα πλαστικά πόδια κάτω από την πλάκα ψησίματος. Αυτό θα μειώσει την κατάλληλη απόσταση μεταξύ της πλάκας και της βάσης του φούρνου, κάτι που μπορεί να προκαλέσει τήξη πλαστικών εξαρτημάτων. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς και ζημιές στη συσκευή.

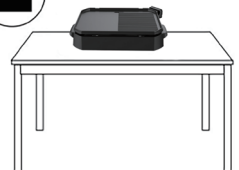
Προσοχή: Κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών συσκευών, αποφύγετε το να σκοντάψετε στο καλώδιο.

Παρακαλώ τακτοποιήστε το καλώδιο για να αποφύγετε εμπόδια. Μην ξεχάσετε να αποσυνδέσετε την πρίζα μετά τη χρήση.

ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

- Όπως φαίνεται στην εικόνα, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους. Σταθεροποιήστε την πλάκα ψησίματος (5) και τη συσκευή του γκριλ (30) μαζί.
- Εισάγετε ξανά τον θερμοστάτη και ενεργοποιήστε το για κανονική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν σκοντάψετε στο καλώδιο.

Προσοχή: Δεν συνιστάται η χρήση της προστασίας από τον άνεμο και τα πιτσιλίσματα σε εσωτερικούς χώρους (1)



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Θα σας παράσχουν σημαντικές συμβουλές για τη χρήση, την ασφάλεια και τη συντήρηση της συσκευής. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες και παραδώστε τις σε άλλους χρήστες σε περίπτωση τέτοιας ανάγκης. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον προορισμό της.

Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς.

Φερθείτε προσεκτικά στην συσκευασία.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και καθαρίστε την πλάκα ψησίματος (5), το δίσκο συλλογής λαδιού (23) και την προστασία από τον άνεμο και τα πιπίλισματα (1) με ένα υγρό πανί.

Πολύ σημαντικό: Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη. Ιδιαίτερα για τους θερμοστάτες (3). Μην βυθίζετε το καλώδιο με τον ρυθμιστή στο νερό. Ζεστάνετε την πλάκα ψησίματος στην μέγιστη θερμοκρασία για περίπου 5-6 λεπτά. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, τυχόν υπολείμματα από την διαδικασία παραγωγής μπορεί να παράγουν κάποια μυρωδιά και καπνό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

- Συνδέστε την ηλεκτρική συσκευή στην κεντρική τροφοδοσία.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη θερμοκρασίας (2) στην επιθυμητή θερμοκρασία (συνήθως απαιτεί περίπου 5-6 λεπτά χρόνο προθέρμανσης).
- Όταν η επιθυμητή θερμοκρασία επιτευχθεί, το φως ένδειξης θερμοκρασίας θα σβήσει.
- Τοποθετήστε το φαγητό που θέλετε να ψήσετε στην πλάκα ψησίματος (5).

Οδηγία χρόνου μαγειρέματος

Ακολουθούν οι συνιστώμενοι χρόνοι μαγειρέματος. Το βάρος και το μέγεθος του φαγητού απαιτούν διαφορετικούς χρόνους. Οι καιρικές συνθήκες μπορεί επίσης να επηρεάσουν τον χρόνο μαγειρέματος.

- Χρειάζονται περίπου 5-6 λεπτά προθέρμανσης πριν από το ψήσιμο. Ρυθμίστε τον θερμοστάτη (2) στην μέγιστη θερμοκρασία. Το φως ένδειξης θερμοκρασίας θα ανάψει και το στοιχείο θέρμανσης θα αρχίσει να θερμαίνεται.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να ξεπαγώσουν πλήρως πριν από το ψήσιμο.
- Ο θερμοστάτης έχει 3 κλίμακες λειτουργίας (χαμηλή-LO, μεσαία-MED, υψηλή-HI). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το διακόπτη θερμοκρασίας για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία σύμφωνα με τις διαφορετικές ανάγκες μαγειρέματος. Όταν η επιθυμητή θερμοκρασία επιτευχθεί, το φως ένδειξης θερμοκρασίας θα σβήσει και το φαγητό μπορεί να τοποθετηθεί στην σχάρα για ψήσιμο.
- Για να κλείσετε το μπάρμπεκιου, γυρίστε τον διακόπτη θερμοκρασίας στην θέση "OFF" και αποσυνδέστε το καλώδιο.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Όταν πρέπει να μετακινήσετε την πλάκα ψησίματος όταν είναι πολύ ζεστή, κρατήστε πάντα μόνο την μονωμένη λαβή ή τα πλαϊνά της πλάκας και μετακινήστε αργά.
- Αυτή η πίνακας εμφανίζει μερικές καθοδηγητικές τιμές για το μαγείρεμα διά φορων τύπων τροφίμων.

Φαγητό για ψιτό	Ρύθμιση βαθμού θερμοκρασίας	Χρόνος μαγειρέματος (λεπτά)
Μπριζόλα/μοσχάρι	Ψηλά	10-15
Αρνάκι	Ψηλά	10-15
Τυμπανάκια κοτόπουλου	Ψηλά	15-20
Μπριζόλες	Ψηλά	20-25
Φτερούγες κοτόπουλου	Ψηλά	15-20
Φιλέτο χοιρινό	Ψηλά	7-8
Ολόκληρα ψάρια	Ψηλά	8-12
Κεμπάπ	Ψηλά	7-9
Διάφορα λουκάνικα	Ψηλά	8-10

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΨΗΣΙΜΟ ΣΤΗ ΣΧΑΡΑ

- Το κρέας σας θα είναι πιο ζουμερό αν το μαρινάρετε στο ψυγείο όλη τη νύχτα πριν το μαγειρέψετε (μπορείτε να φτιάξετε τη δική σας μαρινάδα από λάδι (για υγρασία), ξύδι, χυμό φρούτων ή κρασί (για τρυφερότητα) και ένα μείγμα μπαχαρικών για γεύση).
- Χρησιμοποιείτε πάντα λαβίδες για να γυρίζετε το φαγητό στη σχάρα (η χρήση πιρουινιού για το γύρισμα θα το στεγνώσει και θα καταστρέψει την αντικολητική επικάλυψη). Προσέξτε με τις λαβίδες να μην καταστρέψετε την αντικολητική επικάλυψη.
- Γυρίζετε το κρέας και το ψάρι μόνο μία φορά κατά τη διάρκεια του ψησίματος στη σχάρα. Δεν χρειάζεται να το γυρίζετε περισσότερες από μία φορά και η υπερβολική περιστροφή το στεγνώνει.
- Μην ψήνετε το κρέας για πολύ ώρα. Ακόμα και το χοιρινό είναι καλύτερο αν σερβιριστεί όταν είναι ακόμα λίγο ροζ και ζουμερό.
- Αν το μαγειρεμένο φαγητό κολλήσει στην πλάκα της σχάρας, συνιστάται να σκουπίσετε την πλάκα με χαρτί κουζίνας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΑΤΟΣ

- Αποσυνδέστε τις ηλεκτρικές συσκευές από την κύρια παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη σχάρα να κρυώσει εντελώς.
- Αφαιρέστε τον θερμοστάτη (3) από το καλώδιο τροφοδοσίας (4).
- Καθαρίστε την πλάκα της σχάρας (5) και το ταψί συλλογής λαδιού (23) με ζεστό νερό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ασφάλινα πανάκια ή λειαντικά εργαλεία για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην επικάλυψη της πλάκας.
- Σκουπίστε τη συναρμογή του σωλήνα στήριξης της ηλεκτρικής συσκευής με υγρό πανί (9/17). Οι πιτσιλιές λιπαρών μπορούν να αφαιρεθούν με ήπια καθαριστικά.

Σημείωση: Η πλάκα της σχάρας έχει αντικολητική επικάλυψη. Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή του καθαρισμού, μην ξύνετε την επικάλυψη.

Συμβουλή: Αν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, προστατέψτε τον εξοπλισμό από σκόνη και βρωμιά (στεγνώστε τον καλά και στη συνέχεια τυλίξτε τον σε πλαστικές σακούλες). Αποθηκεύστε τον σε δροσερό και ξηρό μέρος.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ IPx4

Η ψησταριά σας είναι εξοπλισμένη με προστασία από νερό IPx4, που σημαίνει ότι είναι ανθεκτική σε ψεκασμούς νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση. Αυτή η λειτουργία προσφέρει επιπλέον ασφάλεια όταν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια ξαφνικών αλλαγών καιρού ή ελαφρού βροχόπτωσης. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε και να καθαρίζετε τη ψησταριά σας με σιγουριά σε ανοιχτούς χώρους χάρη σε αυτή την προστασία.

Οστόσο, να έχετε υπόψη ότι η προστασία IPx4 δεν καθιστά τη συσκευή αδιάβροχη. Αποφύγετε να βυθίσετε τη ψησταριά στο νερό ή να την εκθέσετε σε ισχυρή επαφή με το νερό. Ακολουθώντας αυτές τις απλές προφυλάξεις, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη ψησταριά σας με ασφάλεια και να την απολαμβάνετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

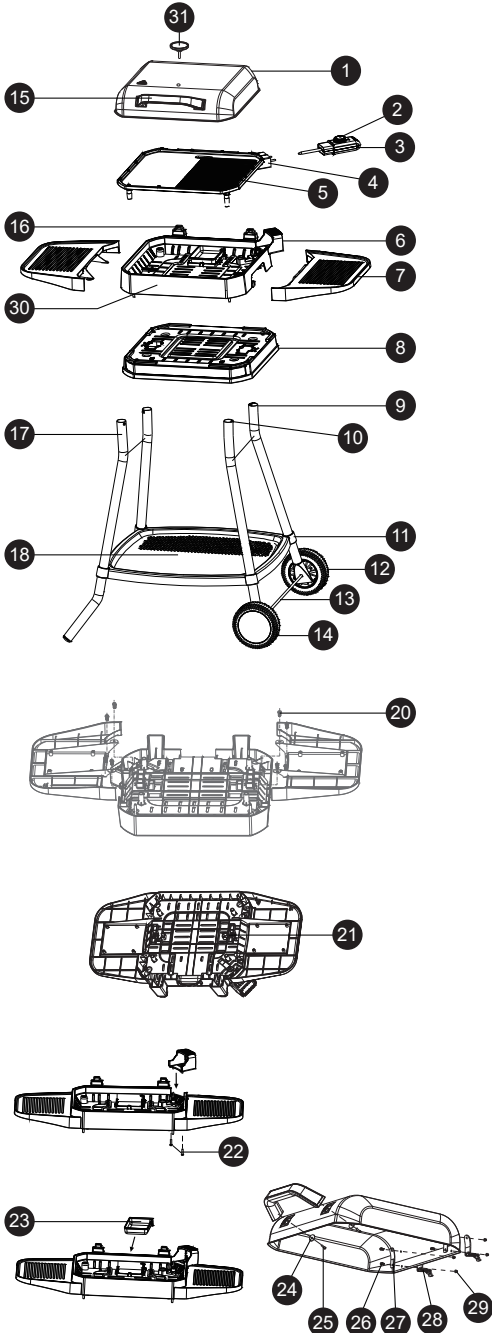
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használja ezt a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az utasításokat, a garanciajegyet, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a kartont a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi célú és nem professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót az aljzatból, amikor a készülék nincs használatban, amikor tartozékokat csatlakoztat, tisztítja a készüléket vagy ha valami zavar lép fel. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket meg kell védeni az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza meg a készülék helyét úgy, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt, hogy nincs-e sérülés. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élő személyek, vagy tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet alatt vannak.
- Ne javítsa a készüléket saját maga, inkább konzultáljon egy hivatalos szakértővel probléma esetén.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak a gyártótól, ügyfélszolgálatunktól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a

készüléket.

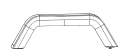
- Használjon csak a beszállító által biztosított eredeti tartozékokat.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Hacsak a készüléket nem kültéri használatra tervezték.) Mindig védje a nulla vagy nulla alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosdó stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak akkor használja a készüléket, amikor a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kivenné a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket egy szakembernek ellenőriznie kell, mielőtt újra használják. Az elektromos áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a rendeltetésszerű célra.
- Ezt a készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amely az előírásoknak megfelelően van telepítve. Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a készülék útmutatóban meghatározottaktól eltérő használatából, helytelen használatából vagy nem szakember által végzett javításból erednek.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad tovább használni, ha magasról kemény felületre esett. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készüléket csak szakember általi ellenőrzés után lehet újra használni.
- Soha ne hordozza vagy húzza a készüléket a hálózati dugó tartásával, mivel rövidzárlat veszélye áll fenn a kábel törése miatt. Ne hajlítsa, ne szorítsa és ne húzza a hálózati kábelt éles élek fölött.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Égési veszély! A készülék használata után egyes felületek forróak lehetnek, legyenek tisztában a kockázattal, és óvatosan bánjanak a forró felületekkel.

ISMERD MEG AZ ELEKTROMOS ÁLLÓ GRILLT

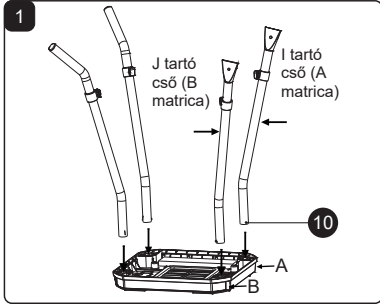


1. Szél- és fröccsenés elleni védelem
2. Hőmérséklet szabályozó gomb
3. Hőmérséklet szabályzó
4. Aljzat a tápkábelhez
5. Grilllap
6. Aljzat tartó
7. Oldalsó tálcá
8. Grill alap
9. Támogató cső összeszerelés (támogató cső I / támogató cső J)
10. Gomb
11. Étel tálcá tartó
12. Kerék
13. Tengely
14. Kerék burkolat
15. Szél- és fröccsenés elleni védelem fogantyú
16. Zsanér ülés
17. Támogató cső összeszerelés
18. Étel tálcá
19. Pin
20. Csavar
21. Gomb
22. Csavar
23. Olajgyűjtő doboz
24. Alátét
25. Csavar
26. Csavar
27. Zsanér bélés
28. Szél- és fröccsenés elleni védelem zsanér
29. Anyacsavar
30. Grill ház
31. Hőmérséklet-jelző

ALKATRÉSZEK RÉSZLETEI

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

BEÜZEMELÉSI ÚTMUTATÓK

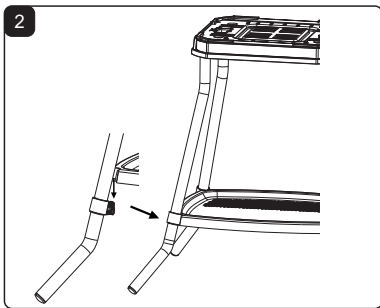


Helyezze be a tartó cső összeszerelést (9, I tartó cső (A matricával a csőtestén) és J (B matricával a csőtestén)), illeszkedjenek a grill alap (8) megfelelő furatainak helyzeteihez, ahogyan a diagramon látható, nyomja meg a gombot (10) a tartó csővön, hogy illeszkedjen a grill alap furatainak helyéhez, majd mozgassa lefelé.

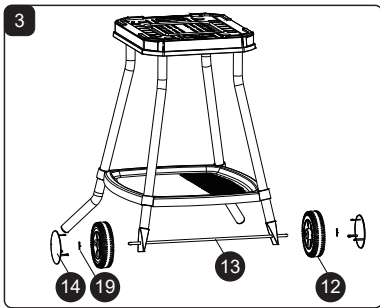
Nyomja meg enyhén, és szerelje össze egészen, forgassa balra és jobbra (így a gomb automatikusan megtalálja a furat helyét), majd összeszerelés után hallható lesz a “kattogás” hang.

Szerelje össze a két támogató csövet (17) a grill alappal (8) ugyanazzal a módszerrel, mint fent.

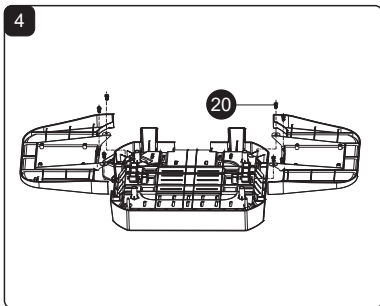
Megjegyzés: Ha a támogató cső pozíciója nem megfelelően van összeszerelve, probléma adódhat, hogy a kerék tartozékokat nem tudják összeszerelni.



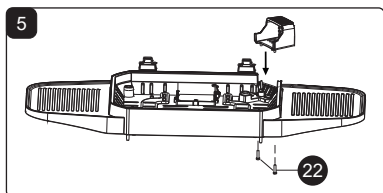
A négy ételtálca (18) belecsatlóódik a négy ételtálca helyére (11) és a helyükre nyomódnak.



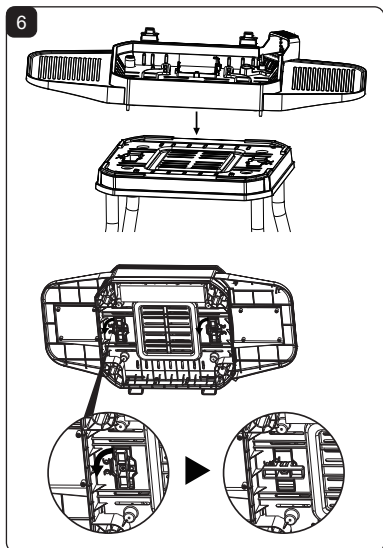
Ahogy az ábrán látható, helyezze a kerék tengelyét (13) a J/I tartó cső (9) alján lévő lyukon keresztül, és mindkét oldalon egy-egy kerek kerekét (12) szereljen fel a tengelyekre (a kerék kiemelkedő oldalával befelé), majd nyomja helyére. Rögzítse a két klipszet (19) fogóval és helyezze be őket a kerék tengelyének külső végén lévő lyukakba, majd rögzítse őket. Ezután szerelje fel a kerék burkolatokat (14) a bal és jobb oldali kerekre, fedje le őket szorosan, és rögzítse őket.



Ahogy az ábrán látható, helyezze az oldalsó tálcát (7) a grill ház (30) megfelelő csavartartóira (a kis asztallap a felszerelési kampókkal a grill ház bal oldalán található), illeszkedjenek a kis asztallap csavarhelyei a grill ház csavartartóival, és használjon 8 db 4x12-es csavart (20, a csavarok az alkatrészcsomagban található) a rögzítéshez, ahogy az ábrán látható.



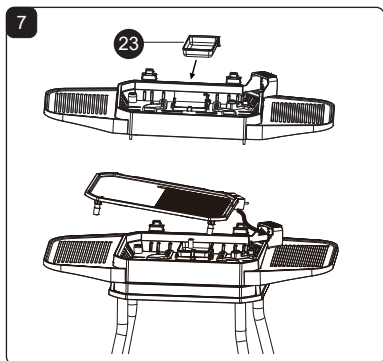
Ahogy az ábrán látható, helyezze a vezérlő doboz tartót (6) a grill ház (30) nyílásába, és használjon Phillips csavarhúzózt a két 3x10-es csavar (22) alul történő meghúzásához.



Ahogy az ábrán látható, helyezze a grill házat (30) a grill alapra (8), és fordassa el az alsó gombot (21) az óramutató járásával ellentétes irányba.

Csavarja be/illessze vízszintesen a helyére. A grill ház és a keret összekapcsolódik.

Helyezze az olajgyűjtő dobozt (23) vízszintesen és illessze a megfelelő helyre a grill ház (30) nyílásába.

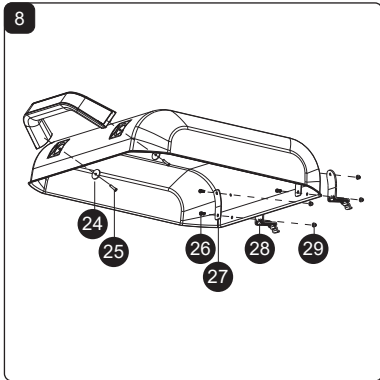


Ahogy az ábrán látható, helyezze a grilllap tápkábel aljzatát (4) a grill ház vezérlő dobozába.

Ezután helyezze a grilllapot (5) szorosan a grill ház (30) nyílásába.

Ha a grilllapot szeretné mozgatni, ügyeljen arra, hogy az lehűljön és le legyen választva a tápegységről.

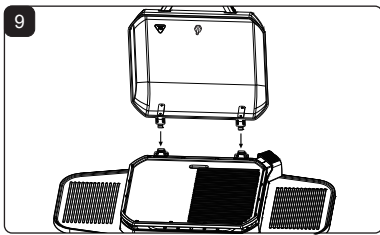
Figyelem: A grilllap (5) csak a grill házzal (30) együtt használható!



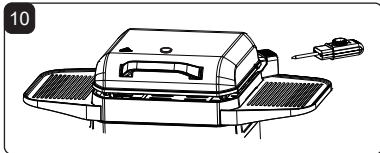
A képen látható módon: Használjon egy Phillips csavarhúzózt a két 4x14 mm-es csavar és a mosó eltávolításához a fogantyún, majd helyezzen be két 4x14 mm-es csavart (25) a lapos alátét (24) segítségével, majd helyezze át a csavarokat a szél- és fröccsölésvédőre (1).

Rögzítse a lyukat a szél- és fröccsölésvédő fogantyújával (15), majd használjon két M4x8 mm-es (26) csavart, hogy átfúrja a megfelelő lyukakat a zsanér bélésén (27), majd átfúrja a szél- és fröccsölésvédő csavarhelyét (1) és a szél- és fröccsölésvédő zsanér (28) lyukhelyét, majd rögzítse a csavart a anyával (29).

Kérjük, vegye figyelembe: Néhány alkatrész összeszerelési sorrendjét az előírásoknak megfelelően kell elvégezni, és ne telepítse őket rossz helyre.



A képen látható módon, az olajfedél összeszerelésének szél- és fröccsölésvédő zsanérja illeszkedik a zsanértartó (16) részéhez a tűzhelyen. Egy enyhe ingással oda-vissza, a két alkatrész automatikusan beáll, és a szél- és fröccsölésvédő az grillezőlapra (5) kerül.



A képen látható módon: A hőmérséklet-vezérlő (3) behelyezi a hőmérséklet-érzékelőt a grillezőlap áramellátó vezérlődobozának fedelébe. Az áramkábelt dugva és kihúzva tartsa a grillező házát (30) stabilan az eszközön.

Megjegyzés: A BBQ elektromos grillező grillezőlappal (5) érkezik, és a grillező házát (30) a grillezővel össze lehet szerelni. A tartóegység a konyhába mozgatható beltéri használatra.

Figyelem: A grillezőlapot (5) csak a grillező házával (30) szabad használni!

Figyelem: A szél- és fröccsölésvédő (1) a szél- és porvédelmet szolgálja a terméken, és le lehet fedni, miután a termék leállt.

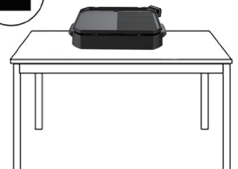
Ha az elektromos grillező asztali grillként használatos, csak a grillezőlap és a grillező kombinációjában szabad használni. Működés közben tartson legalább 30 centiméteres távolságot a grillező és a fal között. Ne csavarja le a műanyag lábakat a grillezőlap alól. Ez csökkenti a grillezőlap és a sütőtalp közötti ésszerű rést, ami a műanyag alkatrészek olvadását okozhatja. Ez súlyos sérüléshez és eszközkárosodáshoz vezethet.

Figyelem: Elektronikus eszközök működtetésekor kerülje el, hogy megbotojon az áramkábelen. Kérem, rendezze el az áramkábelt, hogy elkerülje az akadályokat. Ne felejtse el kihúzni a dugót használat után.

BELSŐ HASZNÁLAT

- Amint a képen látható, az eszköz beltéri használatra alkalmas. Rögzítse a grillezőlapot (5) és a grillező házát (30) együtt.
- Helyezze vissza a termosztátot, és kapcsolja be, hogy normálisan használhassa.
- Ügyeljen arra, hogy ne botojon meg az áramkábelen.

Figyelem: Nem ajánlott a szél- és fröccsölésvédőt beltéren használni (1)



HASZNÁLAT ELŐTT

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat. Fontos tanácsokat adnak az eszköz használatáról, biztonságáról és karbantartásáról. Tartsa meg ezeket az utasításokat, és adja át más felhasználóknak, ha szükséges. Az eszköz csak a szándékolt célra használható ezek szerint az utasítások szerint.

Tartsa be a helyi előírásokat.

Kezelje gondosan a csomagolást.

Mielőtt először használná az eszközt

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tisztítsa meg a grillezőlapot (5), az olajgyűjtő tálcat (23) és a szél- és fröccsölésvédőt (1) nedves törülközővel.

Nagyon fontos: Alaposan szárítsa meg az összes különböző alkatrészt. Ez különösen érvényes a hőmérséklet-vezérlőkre (3). Ne merítse vízbe a szabályozóval rendelkező áramkábelt. Melegítse fel a grillezőlapot a maximális hőmérsékletre körülbelül 5-6 percre. Az első használatkor a gyártási folyamat során esetlegesen maradt maradványok némi szagot és füstöt válthatnak ki.

FŐZÉSI ÚTMUTATÓ

- Csatlakoztassa az elektromos készüléket a fő áramellátáshoz.
- Állítsa be a hőmérséklet-állító gombot (2) a kívánt hőmérsékleti szintre (általában körülbelül 5-6 perc előmelegítési időre van szükség).
- Amint elérte a kívánt hőmérsékletet, a hőmérséklet-jelző lámpa kikapcsol.
- Helyezze a grillezendő ételt a grillezőlapra (5).

Főzési Idő Utasítások

Itt található a javasolt főzési idők. Az étel súlya és mérete különböző időket igényel. Az időjárási viszonyok is befolyásolhatják a főzési időt.

- A grillezés előtt körülbelül 5-6 perc szükséges az előmelegítéshez. Állítsa a hőmérséklet-állító gombot (2) a maximális hőmérsékleti pozícióba. A hőmérséklet-jelző lámpa világítani fog, és a fűtőelem elkezd a fűtést.
- A fagyasztott ételeket teljesen fel kell olvasztani a grillezés előtt.
- A hőmérséklet-vezérlőnek 3 működési skálája van (alacsony-LO, közepes-MED, magas-HI). A különböző főzési igényekhez a hőmérséklet-állító kapcsolóval állíthatja be a hőmérsékletet. Amint elérte a kívánt hőmérsékletet, a jelzőfény kikapcsol, és az ételt a grillre helyezheti a grillezéshez.
- A grillezés kikapcsolásához kérjük, állítsa a hőmérséklet-állító kapcsolót az "OFF" pozícióba, és húzza ki az áramkábelt.
- Égési veszély! Ha a grillező tálcat nagyon forró állapotban kell mozdítani, mindig csak az izolált fogantyút vagy a tálca bal- és jobb oldalát fogja meg, és lassan mozgassa.
- Ez a táblázat néhány iránymutatást ad a különböző grillező ételek főzési idejéről. A grillezés ideje eltérhet az egyéni ízléstől és a hús vastagságától függően.

Grillezésre szánt ételek	Hőmérséklet beállítása	Főzési idő (perc)
Steak/bélszín	Magas	10-15
Bárány	Magas	10-15
Csirkecomb	Magas	15-20
Borda	Magas	20-25
Csirke szárny	Magas	15-20
Disznóhús filé	Magas	7-8
Egész hal	Magas	8-12
Kebap	Magas	7-9
Különböző kolbászok	Magas	8-10

GRILLEZÉS TIPPEK

- Húst akkor lesz ízletesebb, ha hűtőben marinálsz, egy éjszakán át, a főzés előtt (házi marinádok készíthetsz olajból (a nedvesség megőrzésére), ecetből, gyümölcslebből vagy borból (a puhább hús érdekében), valamint fűszerek keverékéből az ízért).
- Mindig használd csipeszt a grillezett étel megfordításához (villa használata megszáritja az ételt, és károsíthatja a tapadásmentes bevonatot). Ügyelj arra, hogy a csipesz ne sértse meg a tapadásmentes bevonatot.
- Ne fordítsd meg a húst és a halat többször grillezés közben. Nincs szükség arra, hogy többször megforgasd, és a túl sok forgatás kiszáritja az ételt.
- Sose főzd túl a húst. Még a disznóhús is jobb, ha akkor tálalod, amikor még egy kicsit rózsaszín és szaftos.
- Ha az étel a grillrácsra tapad, ajánlott a tálca letörlése konyhai papírral.

TISZTÍTÁS ÉS GONDOSKODÁS AZ ESZKÖZRŐL

- Húzd ki az elektromos készülékeket az áramellátásból.
- Hagyd, hogy a grillező teljesen kihűljön.
- Vedd ki a termosztátot (3) az elektromos kábel csatlakozójából (4).
- Tisztítsd meg a grillrácsot (5) és az olajgyűjtő tálcát (23) meleg vízzel és nedves ruhával. Ne használj drótkefét, se pedig súrolószert, hogy elkerüld a grillrács bevonatának sérülését.
- Töröld le az elektromos készülék tartócsővének összeszerelését nedves ruhával (9/17). A zsírszennyeződések enyhe tisztítószerrel távolíthatók el.

Megjegyzés: A grillrács tapadásmentes bevonattal rendelkezik. Főzés vagy tisztítás közben ne karcold meg a bevonatot.

Tipp: Ha hosszabb ideig nem használod, vedd az eszközt a portól és szennyeződésektől (alaposan szárítsd meg, majd csomagold műanyag zacskóba). Tárold hűvös, száraz helyen.

IPx4 VÍZVÉDELEM

A grillező IPx4 vízvédellel van ellátva, ami azt jelenti, hogy ellenáll a vízcseppeknek minden irányból. Ez a tulajdonság fokozott biztonságot biztosít kültéri használat során, különösen hirtelen időjárás-változások vagy eső esetén. Ezzel a védelemmel biztonságosan használhatod és tisztíthatod a grillezőt nyitott területeken.

Fontos azonban megjegyezni, hogy az IPx4 védelem nem teszi vízállóvá a grillezőt. Kerüld a grillező vízbe merítését, vagy annak erős víz érintkezését. Ezen egyszerű óvintézkedések betartásával biztonságosan használhatod a grillezőt és sokáig élvezheted.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

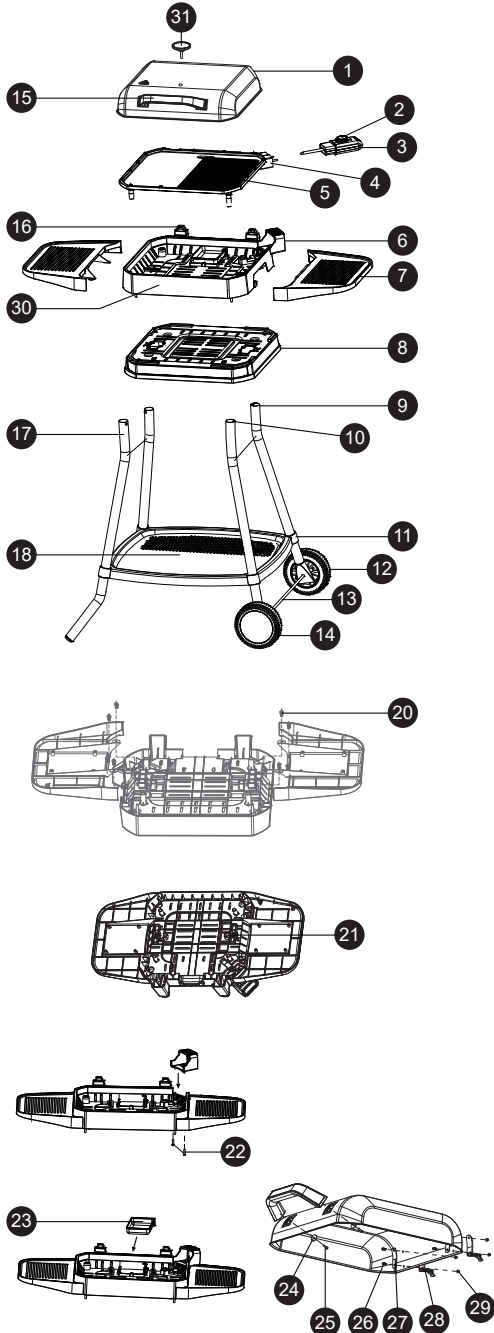
ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Проверете дали номиналниот напон одговара на напонот на електричната мрежа што ја користите.
- Зачувајте ги упатството, гаранцискиот лист, фискалната сметка и, доколку е можно, кутијата со внатрешната амбалажа.
- Уредот е наменет исклучиво за приватна (домашна) употреба и не е наменет за комерцијална или професионална употреба.
- Секогаш извадете го приклучокот од штекер кога уредот не се користи, при прикачување додатоци, при чистење на уредот или во случај на дефект. Претходно исклучете го уредот. Влечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Затоа, изберете место за поставување така што децата да немаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Доколку има какво било оштетување, уредот не смее да се користи.
- Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата да си играат со материјалите за пакување, како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со физички, сетилни или ментални попречености или со недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да добијат упатства за безбедна употреба на уредот и да ги разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смеат да ги вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и под надзор.
- Не го поправајте уредот самостојно; во случај на проблем, обратете се кај овластен стручњак.
- Од безбедносни причини, оштетениот или неисправен напојувачки кабел може да се замени само со соодветен кабел од производителот, нашата служба за корисници или од друго квалификувано лице.
- Чувајте го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.

- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот од штекер кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од производителот.
- Не користете го уредот на отворено (освен ако уредот не е наменет за употреба на отворено). Секогаш заштитувајте го уредот од нулта или поднулта температура.
- Никогаш не користете го уредот во близина на вода (када, мијалник итн.). Уредот не смее да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само со суви раце.
- Доколку уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот од штекер пред да го извадите уредот од водата. Не допирајте го изворот на водата. Уредот мора да биде проверен од стручњак пред повторна употреба. За да се избегне ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода и не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред смее да се користи само кога е поврзан со заземјен штекер, инсталиран согласно прописите. Проверете дали напонот на напојување одговара на напонот наведен на типската плочка.
- Оштетувањата што настануваат кога уредот се користи за други намени освен наведените во упатствата, кога се користи неправилно или кога не е поправан од стручни лица, не се опфатени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не смее повеќе да се користи доколку паднал од висина на тврда површина. Дури и невидливи оштетувања можат негативно да влијаат врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не го носете или влечете уредот држејќи го за приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради оштетување на кабелот. Не го виткајте, притискајте или влечете напојувачкиот кабел преку остри рабови.
- Доколку има отвори за вентилација, не ги покривајте. Не истурајте течности или прав во отворите за вентилација.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се презема никаква одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Опасност од изгореници! По употребата на уредот, некои површини можат да бидат жешки. Бидете свесни за ризиците и внимавајте на жешките површини.

ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО ЕЛЕКТРИЧНАТА СТОЕЧКА БАРБЕКЈУ СКАРА

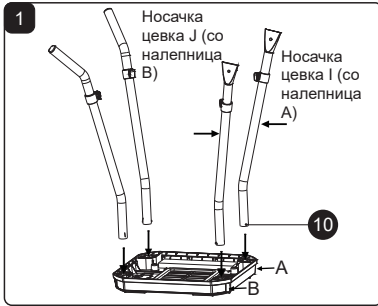


1. Заштитник од ветер и прскање
2. Копче за регулирање на температурата
3. Контролер на температура
4. Приклучок за напојниот кабел
5. Плоча за скара
6. Држач за приклучок
7. Странична полица
8. Основа на скарата
9. Скоп на потпорна цевка (потпорна цевка I / потпорна цевка J)
10. Копче
11. Држач за сад за храна
12. Тркало
13. Оска
14. Капак за тркало
15. Рачка на заштитникот од ветер и прскање
16. Седиште на шарка
17. Скоп на потпорна цевка
18. Сад за храна
19. Фиксирачка игла
20. Завртка
21. Копче
22. Завртка
23. Сад за собирање масло
24. Подлошка
25. Завртка
26. Завртка
27. Влошка на шарка
28. Шарка на заштитникот од ветер и прскање
29. Навртка
30. Кукиште на скарата
31. Мерач на температура

ДЕТАЛИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

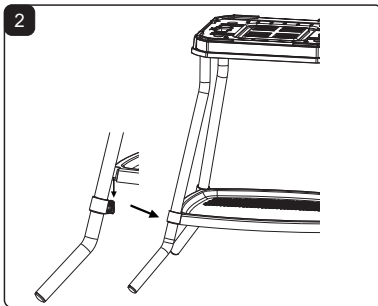
УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА



Вметнете го склопот на потпорната цевка (9), потпорната цевка I (со налепница A на телото на цевката) и потпорната цевка J (со налепница B на телото на цевката), усогласувајќи ги соодветните отвори со отворите на основата на скарата (8), како што е прикажано на дијаграмот. Притиснете го копчето (10) на потпорната цевка за да се усогласи со отворот на основата на скарата, а потоа придвижете ја цевката напред.

Лесно притиснете надолу и монтирајте ја целосно, ротирајќи лево и десно (за копчето автоматски да го пронајде отворот). По склопувањето ќе се слушне звук „клик“. Склопете ги двете потпорни цевки (17) со основата на скарата (8) користејќи го истиот метод како погоре.

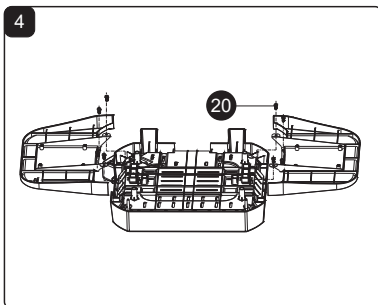
Забелешка: Ако потпорната цевка не е правилно монтирана, ќе се појави проблем при монтирањето на додатоците за тркалата.



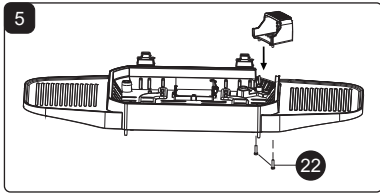
Четири садови за храна (18) се прицврстуваат на четири држачи за садови (11) и се притискаат цврсто на своето место.



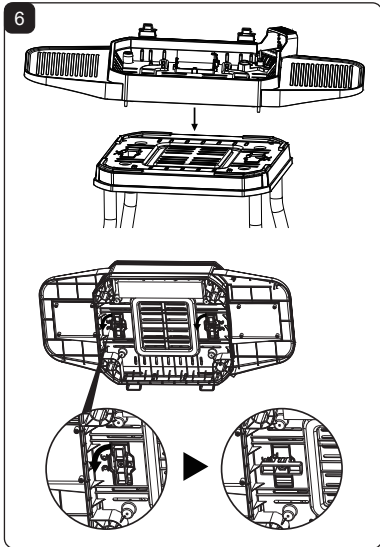
Како што е прикажано на сликата, провлечете ја оската на тркалото (13) низ отворот на долниот дел од потпорната цевка I/J (9). Потоа, од двете страни, монтирајте по едно тркало (12) на секоја страна од оската (со испакнатата страна на тркалото свртена навнатре) и турнете до крај. Со помош на клешти, стегнете ги двете фиксирачки игли (19) и вметнете ги во отворите на надворешните краеве на оската на тркалото за да се фиксираат. Потоа монтирајте ги капациите за тркалата (14) на левото и десното тркало соодветно, цврсто покријте и прицврстете ги.



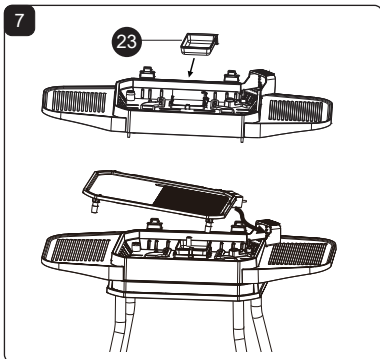
Како што е прикажано на сликата, поставете ја страничната полица (7) на соодветните навојни столбови на куќиштето на скарата (30) (малата полица со куќи за додатоци се монтира на левата страна од куќиштето на скарата). Усогласете ги отворите на монтажната плоча на малата полица со навојните столбови на куќиштето на скарата и употребете 8 завртки 4×12 (20, завртките се наоѓаат во кесичката со додатоци) за да ги затегнете и прицврстите, како што е прикажано на сликата.



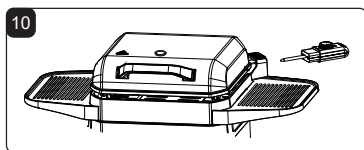
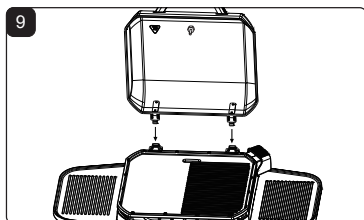
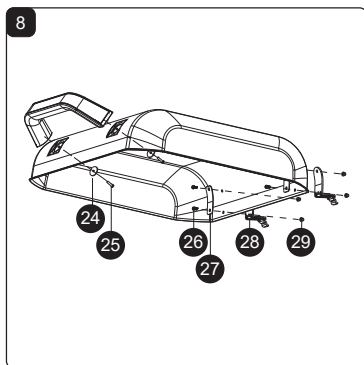
Како што е прикажано на сликата, монтирајте го држачот на контролната кутија (6) во жлебот на кукиштето на скарата (30) и со крстест (Phillips) шрафцигер затегнете ги двете завртки 3×10 (22) од долната страна.



Како што е прикажано на сликата, поставете го кукиштето на скарата (30) во основата на скарата (8) и завртете го долното копче (21) спротивно од стрелките на часовникот. Завртете/хоризонтално фиксирајте на место. Кукиштето на скарата и рамката се цврсто фиксирани заедно. Поставете ја кутијата за собирање масло (23) рамно и вметнете ја во соодветниот жлеб на кукиштето на скарата (30).



Како што е прикажано на сликата, вметнете го приклучокот за напојувачкиот кабел (4) на плочата за печење во држачот на контролната кутија на кукиштето на скарата. Потоа цврсто поставете ја плочата за печење (5) во жлебот на кукиштето на скарата (30). Доколку сакате да ја поместите плочата за печење, проверете дали е целосно оладена и исклучена од струја. Внимание: Плочата за печење (5) може да се користи само заедно со кукиштето на скарата (30)!



Како што е прикажано на сликата: со крстест (Phillips) шрафцигер отстранете ги двете завртки 4×14 mm и подлошките од рачката.

Потоа протнете ги двете завртки 4×14 mm (25) низ рамната подлошка (24), а потоа низ отворите на заштитата од ветер и прскање (1).

Заклучете го отворот со рачката на заштитата од ветер и прскање (15).

Потоа употребете две завртки M4×8 mm (26), поминете ги низ соодветните отвори на влошката на шарката (27), потоа низ отворите на заштитата од ветер и прскање (1) и отворите на шарката на заштитата (28), и прицврстете ги со навртката (29).

Ве молиме забележете: редоследот на склопување на некои делови мора строго да се почитува. Не ги монтирајте деловите на погрешно место.

Како што е прикажано на сликата, шарката на заштитата од ветер и прскање на склопот на маслената хауба се порамнува со жлебот на седиштето на шарката (16) на огништето. Со лесно нишање напред-назад, двата дела автоматски се позиционираат и заштитата од ветер и прскање се поставува врз плочата за печење (5).

Како што е прикажано на сликата: регулаторот на температура (3) ја вметнува температурната сонда во капакот на контролната кутија за напојување на плочата за печење.

При приклучување и исклучување на напојувачкиот кабел, држете го кукиштето на скарата (30) стабилно на апаратот.

Забелешка: Електричната BBQ-скара доаѓа со плоча за печење (5), а склопот на кукиштето на скарата (30) може да се монтира заедно со скарата. Склопот на држачот може да се премести во кујна за внатрешна употреба.

Внимание: Плочата за печење (5) може да се користи само со кукиштето на скарата (30)!

Внимание: Заштитата од ветер и прскање (1) служи за заштита од ветер и прашина и може да се постави откако уредот ќе престане со работа.

Доколку електричната скара се користи како масна (столна) скара, мора да се користи само во комбинација со плочата за печење и скарата. За време на работата, одржувајте растојание од најмалку 30 cm помеѓу скарата и сидот. Не ги одвртувајте пластичните ногарки под плочата за печење. Ова ќе го намали потребниот растојание помеѓу плочата за печење и седиштето на печката, што може да доведе до топење на пластичните компоненти. Ова може да предизвика сериозни повреди и оштетување на опремата.

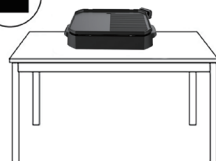
Внимание: При работа со електрични апарати, избегнувајте сопнување од напојувачкиот кабел.

Уредно средете го кабелот за да избегнете пречки. По употреба, задолжително исклучете го приклучокот од струја.

УПОТРЕБА ВО ЗАТВОРЕН ПРОСТОР

- Како што е прикажано на сликата, уредот може да се користи во затворен простор. Фиксирајте ги плочата за печење (5) и кукиштето на скарата (30) заедно.
- Повторно вметнете го термостатот и вклучете го уредот за нормална употреба.
- Внимавајте да не се сопнете од напојувачкиот кабел.

Внимание: Не се препорачува користење на заштитата од ветер и прскање (1) во затворен простор.



ПРЕД УПОТРЕБА

Ве молиме внимателно прочитајте ги овие упатства. Тие ќе ви обезбедат важни информации за употребата, безбедноста и одржувањето на уредот. Зачувајте ги овие упатства и, доколку е потребно, пренесете ги на други корисници. Според овие упатства, уредот може да се користи исклучиво за неговата наменета употреба.

Почитувајте ги сите локални прописи.

Ракувајте внимателно со пакувањето.

Пред првата употреба на уредот

Отстранете ги сите материјали за пакување и исчистете ја плочата за печење (5), садот за собирање масло (23), како и заштитата од ветер и прскање (1) со влажна крпа.

Многу важно: Темелно исушете ги сите делови. Ова особено важи за контролерот на температурата (3). Не го потопувајте електричниот кабел со регулаторот во вода. Загрејте ја плочата за печење на максимална температура околу 5–6 минути. При првата употреба, остатоците од процесот на производство може да предизвикаат појава на мирис и чад.

УПАТСТВА ЗА ГОТВЕЊЕ

- Поврзете го електричниот уред со електричната мрежа.
- Поставете го копчето за контрола на температурата (2) на посакуваното ниво (обично се потребни околу 5–6 минути за претходно загревање).
- Кога ќе се постигне посакуваната температура, индикаторското светло за температура ќе се изгасне.
- Ставете ја храната за печење на плочата за печење (5).

Упатства за време на готвење

Подолу се прикажани препорачаните времиња за готвење. Тежината и големината на храната што се пече бараат различно време. Временските услови исто така можат да влијаат на времето на готвење.

- Пред печење се потребни околу 5–6 минути за загревање. Поставете го копчето за контрола на температурата (2) на максимална позиција. Индикаторското светло за температура ќе се вклучи, а грејниот елемент ќе започне со загревање.
- Замрзнатата храна мора целосно да се одмрзне пред печење на скара.
- Контролерот на температурата има 3 работни нивоа (ниско – LO, средно – MED, високо – HI). Можете да го користите прекинувачот за температура за прилагодување според различните потреби при готвење. Кога ќе се постигне посакуваната температура, индикаторското светло ќе се изгасне и храната може да се стави на скарата за печење.
- За да ја исклучите скарата, свртете го прекинувачот за температура во положбата „OFF“ и исклучете го кабелот од штекерот.
- Опасност од изгореници! Кога е потребно да се помести садот на скарата додека е многу жежок, секогаш држете го само за изолираната рачка или за левата и десната страна од садот и поместувајте го бавно.
- Оваа табела прикажува ориентациони вредности за времето на печење на различни видови храна на скара. Времето на печење може да варира во зависност од личниот вкус и дебелината на месото.

Храна за печење	Поставување на температура	Време на печење (мин.)
Стек / говедско месо	Високо	10-15
Јагнешко месо	Високо	10-15
Пилешки батаци	Високо	15-20
Кременадли	Високо	20-25
Пилешки крилца	Високо	15-20
Свинско филе	Високо	7-8
Цела риба	Високо	8-12
Ќебапи	Високо	7-9
Различни колбаси	Високо	8-10

СОВЕТИ ЗА ПЕЧЕЊЕ НА СКАРА

- Месото ќе биде повкусно и посочно ако го маринирате во фрижидер преку ноќ пред готвење (можете сами да подготвите маринада од масло (за задржување на сочноста), оцет, овошен сок или вино (за омекнување на месото), како и мешавина од зачини за вкус).
- Секогаш користете клешти за вртење на храната на скарата (користењето вилушка ја суши храната и може да го оштети нелепливиот слој). Внимавајте при користење на клештите да не го оштетите нелепливиот слој.
- Свртете го месото и рибата само еднаш за време на печењето. Нема потреба да ги вртите повеќе од еднаш, бидејќи честото вртење ја суши храната.
- Никогаш не гответе месо предолго. Дури и свинското месо е подобро кога се сервира сè уште малку розево и сочно.
- Ако зготвената храна се залепи за плочата на скарата, се препорачува да се избрише плочата со кујнска хартија.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА УРЕДОТ

- Исклучете го електричниот уред од електричната мрежа.
- Оставете ја скарата целосно да се излади.
- Отстранете го термостатот (3) со напојниот кабел од приклучокот за напојниот кабел (4).
- Искриштете ја плочата на скарата (5) и садот за собирање маснотии (23) со топла вода и влажна крпа. Не користете метални сунѓери, четки или абразивни средства за чистење, за да избегнете оштетување на облогата на плочата на скарата.
- Избришете го склопот на носачката цевка на електричниот уред со влажна крпа (9/17). Масните прскања може да се отстранат со благи средства за чистење.

Забелешка: Плочата на скарата има нелеплива облога. За време на готвењето или чистењето, не ја гребеете облогата.

Совет: Доколку уредот не се користи подолг временски период, заштитете го од прашина и нечистотии (темелно исушете го, а потоа завиткајте го во пластични кеси).

Чувајте го на ладно и суво место.

ЗАШТИТА IPx4

Вашата скара е опремена со заштита од вода IPx4, што значи дека е отпорна на прскање вода од која било насока. Оваа карактеристика обезбедува дополнителна сигурност при користење на отворено, особено при ненадејни промени на времето или слаб дожд. Благодарение на оваа заштита, можете со сигурност да ја користите и чистите скарата на отворени површини.

Сепак, имајте предвид дека заштитата IPx4 не ја прави скарата водоотпорна. Избегнувајте потопување на скарата во вода или изложување на силен контакт со вода. Со почитување на овие едноставни мерки на претпазливост, можете безбедно да ја користите скарата и да уживате во нејзината употреба долго време.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

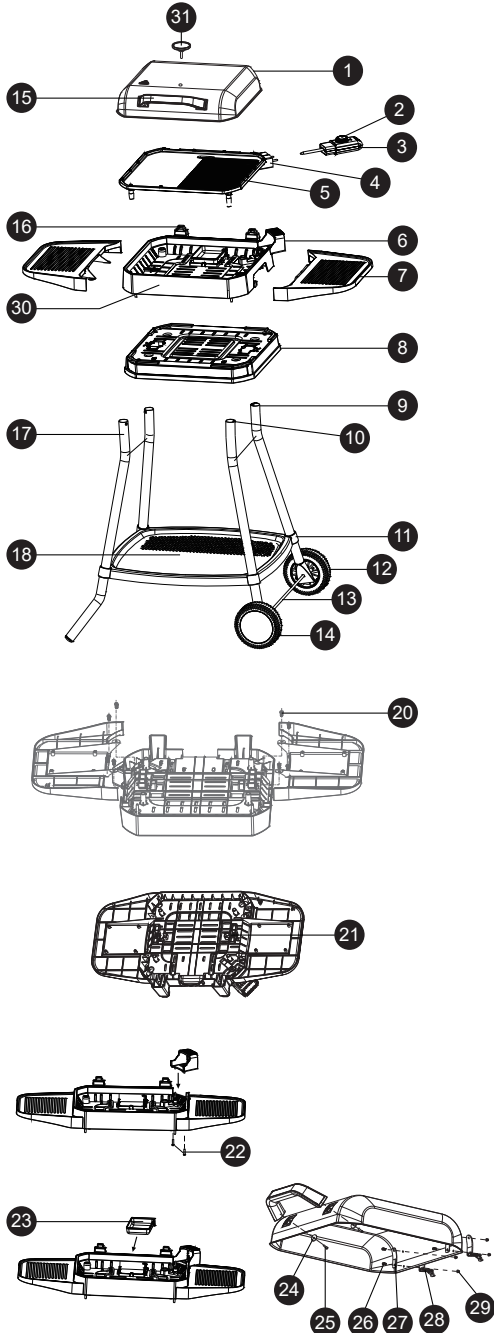
MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li nazivni napon odgovara naponu električne mreže koju koristite.
- Sačuvajte uputstvo, garantni list, fiskalni račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjom ambalažom.
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu (kućnu) upotrebu i nije predviđen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Uvek isključite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom postavljanja dodatne opreme, čišćenja uređaja ili u slučaju kvara. Prethodno isključite uređaj. Povlačite za utikač, a ne za kabl.
- Radi zaštite dece od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora u blizini uređaja. Stoga, prilikom izbora mesta za postavljanje uređaja, obezbedite da deca nemaju pristup uređaju. Vodite računa da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na eventualna oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju uređajem. Ne dozvoljavajte deci da se igraju ambalažnim materijalom, kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim ograničenjima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami; u slučaju problema obratite se ovlašćenom servisu ili stručnom licu.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećen ili neispravan mrežni kabl može biti zamenjen isključivo odgovarajućim kablom od proizvođača, naše službe za korisnike ili drugog kvalifikovanog lica.
- Držite uređaj i kabl dalje od izvora toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih uticaja.
- Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite isključivo originalne dodatke koje obezbeđuje proizvođač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije namenjen za upotrebu na otvorenom). Uvek zaštitite uređaj od nultih ili negativnih temperatura.

- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, lavabo i sl.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo sa suvim rukama.
- Ako uređaj padne u vodu, odmah isključite utikač iz utičnice pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnog lica pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom i ne potapajte ga u vodu.
- Koristite uređaj isključivo u predviđene svrhe.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu, instaliranu u skladu sa važećim propisima. Proverite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na tipskoj pločici.
- Oštećenja nastala usled korišćenja uređaja u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, nepravilne upotrebe ili popravki koje nisu izvršili stručnjaci, nisu obuhvaćena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme više koristiti ukoliko je pao sa visine na tvrdu površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon pregleda od strane stručnog lica.
- Nikada ne nosite niti vucite uređaj držeći ga za mrežni utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja usled oštećenja kabla. Ne savijajte, ne pritiskajte i ne prevlačite mrežni kabl preko oštarih ivica.
- Ako uređaj ima ventilacione otvore, nemojte ih prekrivati. Ne sipajte tečnosti niti prah u ventilacione otvore.
- Ne stavljajte prste niti druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.
- Opasnost od opekotina! Nakon upotrebe uređaja, neke površine mogu biti vruće. Budite svesni rizika i postupajte oprezno u kontaktu sa vrućim površinama.

UPOZNAJTE ELEKTRIČNI STOJEĆI ROŠTILJ

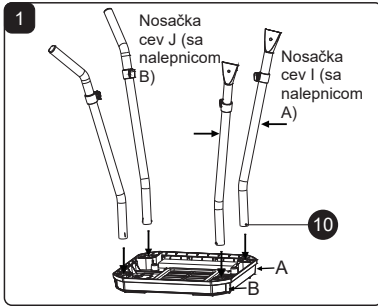


1. Zaštita od vetra i prskanja
2. Regulator temperature
3. Kontroler temperature
4. Priključak za napojni kabl
5. Ploča za roštilj
6. Držač priključka
7. Bočna polica
8. Postolje roštilja
9. Sklop noseće cevi (noseća cev I / noseća cev J)
10. Dugme
11. Držač posude za hranu
12. Točak
13. Osovina
14. Poklopac točka
15. Ručka zaštite od vetra i prskanja
16. Ležište šarke
17. Sklop noseće cevi
18. Posuda za hranu
19. Osigurač (igla)
20. Vijak
21. Dugme
22. Vijak
23. Posuda za sakupljanje ulja
24. Podloška
25. Vijak
26. Vijak
27. Uložak šarke
28. Šarka zaštite od vetra i prskanja
29. Matica
30. Kućište roštilja
31. Merač temperature

DETALJI OKOVA

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

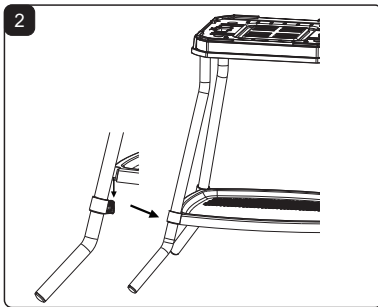
UPUTSTVO ZA MONTAŽU



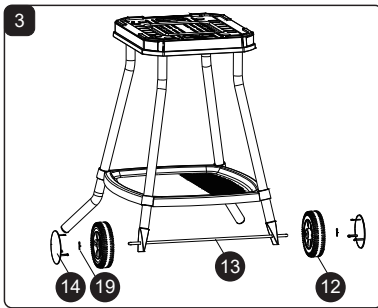
Umetnite sklop noseće cevi (9), noseću cev I (sa nalepnicom A na telu cevi) i noseću cev J (sa nalepnicom B na telu cevi), poravnavajući odgovarajuće otvore sa otvorima na postolju roštilja (8), kao što je prikazano na dijagramu. Pritisnite dugme (10) na nosećoj cevi kako bi se poravnalo sa otvorom na postolju roštilja, a zatim gurnite cev napred. Lagano pritisnite nadole i montirajte do kraja, rotirajući levo i desno (kako bi dugme automatski pronašlo otvor). Nakon montaže čuće se zvuk „klik“.

Sastavite dve noseće cevi (17) sa postoljem roštilja (8) koristeći isti postupak kao gore.

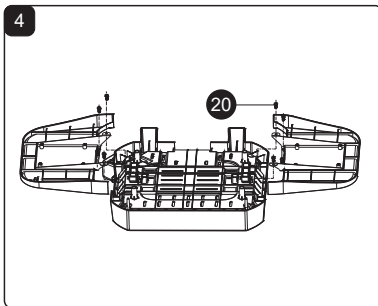
Napomena: Ako noseća cev nije pravilno montirana, doći će do problema pri montaži dodatka za točkove.



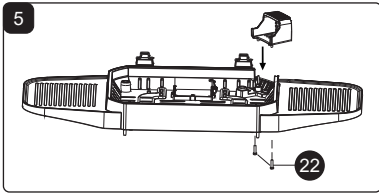
Četiri posude za hranu (18) se kače na četiri ležišta držača posuda (11) i čvrsto pritiskaju na svoje mesto.



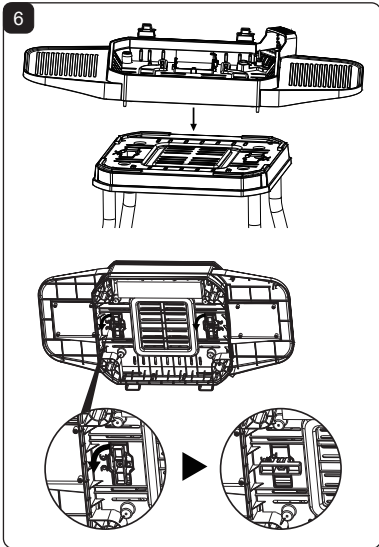
Kao što je prikazano na slici, provucite osovinu točka (13) kroz otvor na donjem delu noseće cevi I/J (9). Zatim redom montirajte po jedan točak (12) sa svake strane osovine (sa ispučenom stranom točka okrenutom ka unutra) i gurnite do kraja. Pomoću klešta stisnite dva osigurača (19) i ubacite ih u otvore na spoljnim krajevima osovine točka kako biste ih fiksirali. Zatim montirajte poklopce točkova (14) na levi i desni točak, čvrsto ih postavite i učvrstite.



Kao što je prikazano na slici, postavite bočnu policu (7) na odgovarajuće navojne stubove kućišta roštilja (30) (mala polica sa kukama za dodatke montira se na levu stranu kućišta roštilja). Poravnajte otvore na montažnoj ploči male police sa navojnim stubovima kućišta roštilja i upotrebite 8 vijaka 4×12 (20, vijci se nalaze u kesi sa dodatnom opremom) da ih zategnete i pričvrstite, kao što je prikazano na slici.



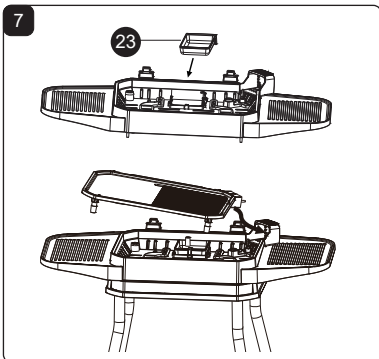
Kao što je prikazano na slici, ugradite nosač kontrolne kutije (6) u žleb kućišta roštilja (30) i pomoću krstastog (Phillips) odvijača zategnite dva zavrtnja 3×10 (22) sa donje strane.



Kao što je prikazano na slici, postavite kućište roštilja (30) u bazu roštilja (8) i okrenite donje dugme (21) suprotno smeru kazaljke na satu.

Okrenite/fiksirajte horizontalno na mesto. Kućište roštilja i ram su čvrsto pričvršćeni zajedno.

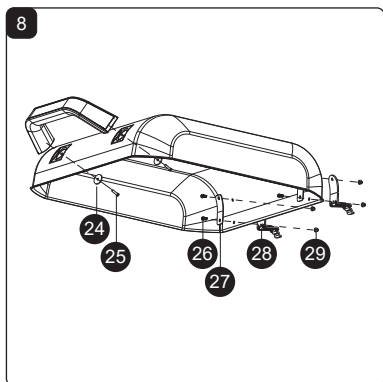
Postavite posudu za sakupljanje ulja (23) ravno i ubacite je u odgovarajući žleb kućišta roštilja (30).



Kao što je prikazano na slici, ubacite priključak kabla za napajanje (4) grejne ploče u nosač kontrolne kutije kućišta roštilja.

Zatim čvrsto postavite grejnu ploču (5) u žleb kućišta roštilja (30). Ako želite da pomerite grejnu ploču, uverite se da se potpuno ohladila i da je isključena iz napajanja.

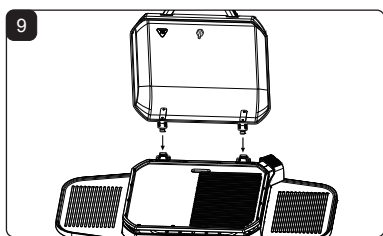
Pažnja: Grejna ploča (5) može se koristiti samo zajedno sa kućištem roštilja (30)!



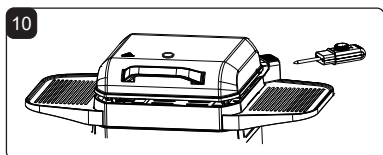
Kao što je prikazano na slici: pomoću krstastog (Phillips) odvijača uklonite dva zavrtnja 4×14 mm i podloške sa ručke. Zatim provucite dva zavrtnja 4×14 mm (25) kroz ravnu podlošku (24), a zatim kroz otvore na zaštiti od vetra i prskanja (1).

Fiksirajte otvor pomoću ručke zaštite od vetra i prskanja (15). Zatim upotrebite dva zavrtnja M4×8 mm (26), provucite ih kroz odgovarajuće otvore na ulošku šarke (27), zatim kroz otvore na zaštiti od vetra i prskanja (1) i otvore šarke zaštite (28), i učvrstite ih maticom (29).

Napomena: Redosled montaže pojedinih delova mora se striktno poštovati. Ne montirajte delove na pogrešno mesto.



Kao što je prikazano na slici, šarka zaštite od vetra i prskanja sklopa poklopca za ulje poravnava se sa žlebom ležišta šarke (16) na ložištu. Blagim pomeranjem napred-nazad, oba dela se automatski pozicioniraju, a zaštita od vetra i prskanja se postavlja na grejnu ploču (5).



Kao što je prikazano na slici: regulator temperature (3) ubacuje temperaturnu sondu u poklopac kontrolne kutije napajanja grejne ploče. Prilikom priključivanja i isključivanja kabla za napajanje, držite kućište roštilja (30) stabilno na uređaju.

Napomena: Električni BBQ roštilj dolazi sa grejnom pločom (5), a sklop kućišta roštilja (30) može se montirati zajedno sa roštiljem. Sklop nosača može se premestiti u kuhinju za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Pažnja: Grejna ploča (5) može se koristiti samo sa kućištem roštilja (30)!

Pažnja: Zaštita od vetra i prskanja (1) služi za zaštitu od vetra i prašine i može se postaviti nakon što uređaj prestane sa radom.

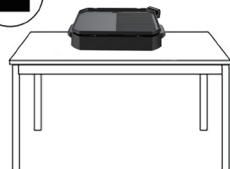
Ako se električni roštilj koristi kao stoni roštilj, mora se koristiti isključivo u kombinaciji sa grejnom pločom i roštiljem. Tokom rada održavajte razmak od najmanje 30 cm između roštilja i zida. Ne odvrćajte plastične nožice ispod grejne ploče. Time se smanjuje potreban razmak između grejne ploče i ležišta grejača, što može dovesti do topljenja plastičnih komponenti. To može izazvati ozbiljne povrede i oštećenje opreme.

Pažnja: Prilikom rada sa električnim uređajima izbegavajte saplitanje o kabl za napajanje. Uredno složite kabl kako biste izbegli prepreke. Nakon upotrebe obavezno isključite utikač iz struje.

UPOTREBA U ZATVORENOM PROSTORU

- Kao što je prikazano na slici, uređaj se može koristiti u zatvorenom prostoru. Fiksirajte grejnu ploču (5) i kućište roštilja (30) zajedno.
- Ponovo ubacite termostatski i uključite napajanje za normalan rad.
- Pazite da se ne sapletete o kabl za napajanje.

Pažnja: Ne preporučuje se upotreba zaštite od vetra i prskanja (1) u zatvorenom prostoru.



PRE UPOTREBE

Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva. Ona sadrže važne informacije o upotrebi, bezbednosti i održavanju uređaja. Sačuvajte ova uputstva i, po potrebi, prosledite ih drugim korisnicima. U skladu sa ovim uputstvima, uređaj se može koristiti isključivo u predviđene svrhe.

Poštujte sve lokalne propise.

Pažljivo rukujte ambalažom.

Pre prve upotrebe uređaja

Uklonite sav ambalažni materijal i očistite ploču za pečenje (5), posudu za sakupljanje ulja (23), kao i zaštitu od vetra i prskanja (1) vlažnom krpom.

Veoma važno: Temeljno osušite sve delove. Ovo se posebno odnosi na regulator temperature (3). Ne potapajte električni kabl sa regulatorom u vodu. Zagrejte ploču za pečenje na maksimalnu temperaturu oko 5–6 minuta. Prilikom prve upotrebe, ostaci iz proizvodnog procesa mogu izazvati pojavu mirisa i dima.

UPUTSTVA ZA PRIPREMU HRANE

- Povežite električni uređaj sa električnom mrežom.
- Podesite dugme za kontrolu temperature (2) na željeni nivo (obično je potrebno oko 5–6 minuta za prethodno zagrevanje).
- Kada se dostigne željena temperatura, indikatorska lampica temperature će se ugasi.
- Postavite hranu za pečenje na ploču za pečenje (5).

Uputstva za vreme pripreme

U nastavku su navedena preporučena vremena pripreme. Težina i veličina hrane zahtevaju različito vreme pripreme. Vremenski uslovi takođe mogu uticati na vreme pripreme.

- Pre pečenja potrebno je oko 5–6 minuta za zagrevanje. Podesite dugme za kontrolu temperature (2) na maksimalni položaj. Indikatorska lampica temperature će se upaliti i grejni element će započeti zagrevanje.
- Zamrznuta hrana mora biti potpuno odmrznuta pre pečenja na roštilju.
- Regulator temperature ima 3 radna nivoa (nizak – LO, srednji – MED, visok – HI). Možete koristiti prekidač za kontrolu temperature kako biste je prilagodili različitim potrebama pripreme. Kada se dostigne željena temperatura, indikatorska lampica će se ugasi i hrana se može staviti na roštilj.
- Da biste isključili roštilj, okrenite prekidač temperature u položaj „OFF“ i izvucite utikač iz utičnice.
- Opasnost od opekotina! Kada je potrebno pomeriti posudu roštilja dok je veoma vruća, uvek je držite samo za termoizolovanu dršku ili za levu i desnu bočnu stranu posude i pomerajte je polako.
- Ova tabela prikazuje orijentacione vrednosti vremena pečenja za različite vrste hrane na roštilju. Vreme pečenja može varirati u zavisnosti od ličnog ukusa i debljine mesa.

Hrana za pečenje	Podešavanje temperature	Vreme pečenja (min.)
Stek / govedina	Visoko	10-15
Jagnjetina	Visoko	10-15
Pileći bataci	Visoko	15-20
Kotleti	Visoko	20-25
Pileća krilca	Visoko	15-20
Svinjski file	Visoko	7-8
Cela riba	Visoko	8-12
Ražnjići	Visoko	7-9
Razne kobasice	Visoko	8-10

SAVETI ZA PEČENJE NA ROŠTILJU

- Meso će biti ukusnije i sočnije ako ga marinirate u frižideru preko noći pre pečenja (marinadu možete pripremiti sami koristeći ulje (za zadržavanje sočnosti), sirće, voćni sok ili vino (za omekšavanje mesa), kao i mešavinu začina za ukus).
- Uvek koristite klešta za okretanje hrane na roštilju (korišćenje viljuške isušuje hranu i može oštetiti nelepljivi premaz). Vodite računa da kleštima ne oštetite nelepljivi premaz.
- Meso i ribu okrećite samo jednom tokom pečenja. Nema potrebe da ih okrećete više puta, jer često okretanje isušuje hranu.
- Nikada nemojte predugo peći meso. Čak je i svinjetina bolja kada se služi dok je još blago ružičasta i sočna.
- Ako se pečena hrana zalepi za ploču roštilja, preporučuje se da se ploča obriše kuhinjskim papirom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE UREĐAJA

- Isključite električni uređaj iz električne mreže.
- Ostavite roštilj da se potpuno ohladi.
- Uklonite termostat (3) sa napojnim kablom iz priključka za napojni kabl (4).
- Očistite ploču roštilja (5) i posudu za sakupljanje masnoće (23) toplom vodom i vlažnom krpom. Ne koristite metalne sundere, četke ili abrazivna sredstva za čišćenje kako biste izbegli oštećenje premaza ploče roštilja.
- Obrišite sklop nosačke cevi električnog uređaja vlažnom krpom (9/17). Masne mrlje mogu se ukloniti blagim sredstvima za čišćenje.

Napomena: Ploča roštilja ima nelepljivi premaz. Tokom pečenja ili čišćenja, ne grebite premaz.

Savet: Ako se uređaj ne koristi duže vreme, zaštitite ga od prašine i prljavštine (temeljno osušite, a zatim umotajte u plastične kese).

Čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu.

IPx4 ZAŠTITA

Vaš roštilj je opremljen IPx4 zaštitom od vode, što znači da je otporan na prskanje vode iz bilo kog pravca. Ova funkcija pruža dodatnu sigurnost pri upotrebi na otvorenom, posebno tokom iznenadnih vremenskih promena ili slabe kiše. Zahvaljujući ovoj zaštiti, možete sa sigurnošću koristiti i čistiti roštilj na otvorenim površinama.

Međutim, imajte na umu da IPx4 zaštita ne čini uređaj vodootpornim. Izbegavajte potapanje roštilja u vodu ili izlaganje velikoj količini vode. Poštovanjem ovih jednostavnih mera predostrožnosti, možete bezbedno koristiti roštilj i uživati u njegovoj upotrebi dugo vremena.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

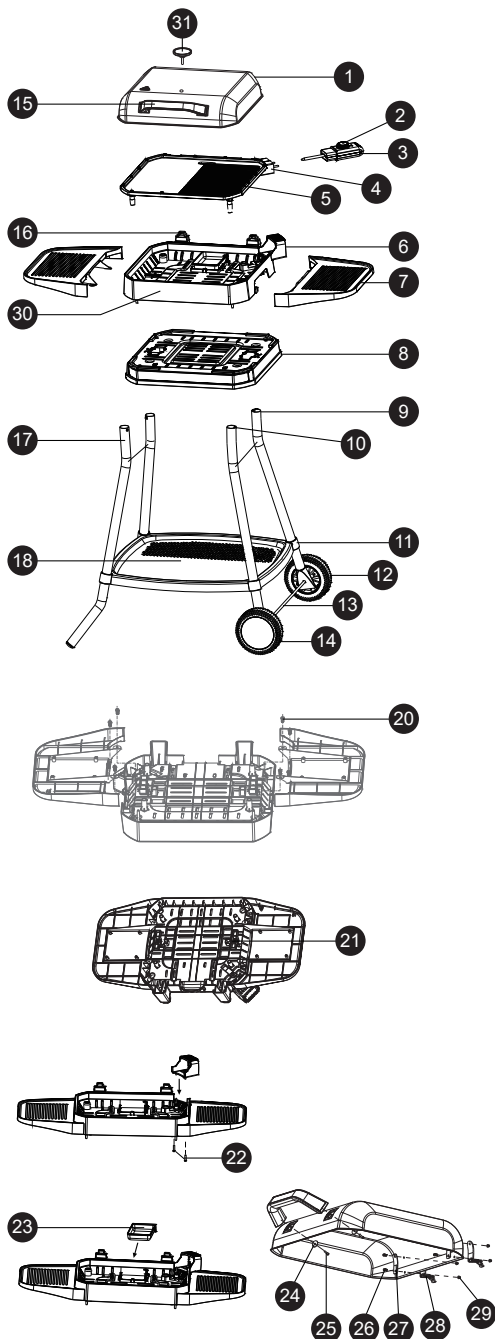
PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBEČNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtete návod k obsluze.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí elektrické sítě, kterou používáte.
- Uschovejte si návod k obsluze, záruční list, doklad o koupi a pokud možno i krabici s vnitřním obalem.
- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé (domácí) použití a není určeno pro komerční ani profesionální použití.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud zařízení nepoužíváte, při montáži příslušenství, čištění zařízení nebo v případě poruchy. Předtím zařízení vypněte. Tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Abyste ochránili děti před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Proto zvolte místo instalace tak, aby děti neměly k zařízení přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel, zda nejsou poškozené. V případě jakéhokoli poškození zařízení nepoužívejte.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Nedovolte dětem hrát si s obalovými materiály, jako jsou plastové sáčky.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a starší a osoby s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí možným rizikům. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Zařízení neopravujte sami; v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů smí být poškozený nebo vadný síťový kabel vyměněn pouze za rovnocenný kabel od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo jiné kvalifikované osoby.
- Uchovávejte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobných vlivů.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané výrobcem.
- Nepoužívejte zařízení venku (pokud není určeno k venkovnímu použití). Vždy chraňte zařízení před nulovými nebo zápornými teplotami.

- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.). Zařízení nesmí být vystaveno dešti ani vlhkosti. Zařízení používejte pouze se suchýma rukama.
- Pokud zařízení spadne do vody, ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky, než jej z vody vyjmete. Nedotýkejte se zdroje vody. Před dalším použitím musí být zařízení zkontrolováno odborníkem. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení smí být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce instalované v souladu s platnými předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Poškození vzniklá v důsledku použití zařízení k jiným účelům, než je uvedeno v návodu, nesprávného používání nebo oprav provedených neodbornými osobami, nejsou kryta zárukou.
- Zařízení vždy používejte na rovné a vodorovné ploše.
- Zařízení se nesmí dále používat, pokud spadlo z výšky na tvrdý povrch. I neviditelná poškození mohou negativně ovlivnit funkční bezpečnost zařízení. Zařízení smí být používáno pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy nepřenášejte ani netahejte zařízení držením za síťovou zástrčku, protože hrozí riziko zkratu v důsledku poškození kabelu. Neohýbejte, nemačkejte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud má zařízení ventilační otvory, nezakrývejte je. Nelijte žádné kapaliny ani sypké látky do ventilačních otvorů.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů.
- Nebezpečí popálení! Po použití zařízení mohou být některé povrchy horké. Buďte si vědomi rizik a zacházejte opatrně s horkými povrchy.

SEZNAMTE SE S ELEKTRICKÝM STOJACÍM GRILEM BARBECUE

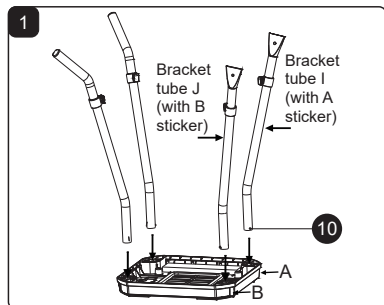


1. Ochrana proti větru a odstříkující vodě
2. Ovládací knoflík teploty
3. Regulátor teploty
4. Zásuvka pro napájecí kabel
5. Grilovací deska
6. Držák zásuvky
7. Boční odkládací stolek
8. Zásuvka grilu
9. Sestava nosné trubky (nosná trubka I / nosná trubka J)
10. Tlačítko
11. Držák tácky na potraviny
12. Kolo
13. Osa
14. Kryt kola
15. Rukojeť ochrany proti větru a odstříkující vodě
16. Sedlo závěsu
17. Sestava nosné trubky
18. Tácek na potraviny
19. Zajišťovací kolík
20. Šroub
21. Ovládací knoflík
22. Šroub
23. Nádobka na sběr oleje
24. Podložka
25. Šroub
26. Šroub
27. Vložka závěsu
28. Závěs ochrany proti větru a odstříkující vodě
29. Matice
30. Tělo grilu
31. Teploměr

PŘEHLED SPOJOVACÍHO MATERIÁLU

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

POKYNY K INSTALACI

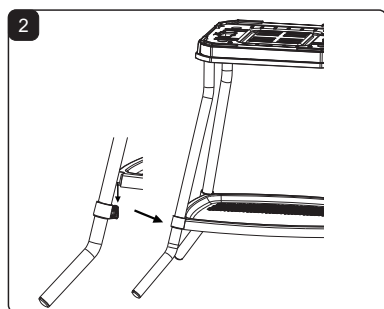


Vložte sestavu nosné trubky (9), nosnou trubku I (s nálepkou A na těle trubky) a nosnou trubku J (s nálepkou B na těle trubky) tak, aby odpovídající otvory byly zarovnaný s otvory v základně grilu (8), jak je znázorněno na obrázku. Stiskněte tlačítko (10) na nosné trubce, aby se zarovnal s otvorem v základně grilu, a poté trubku zasuňte dovnitř.

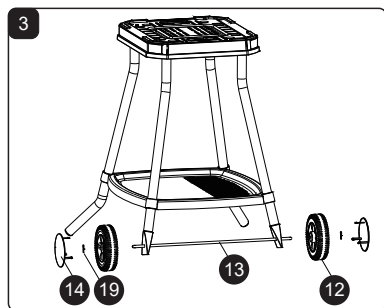
Mírně zatlačte dolů a zcela nainstalujte otáčením doleva a doprava (aby tlačítko automaticky zapadlo do otvoru). Po sestavení se ozve zvuk „klik“.

Stejným způsobem připevněte k základně grilu (8) i druhou sestavu nosných trubek (17).

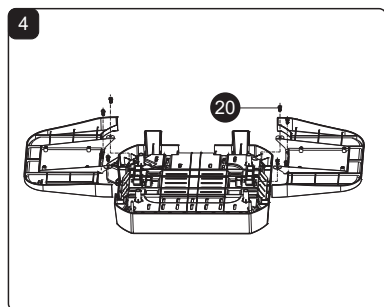
Poznámka: Pokud není nosná trubka správně namontována, nebude možné namontovat příslušenství ke kolům.



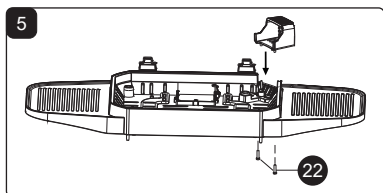
Čtyři tácky na potraviny (18) se zacvaknou do čtyř držáků tácků (11) a pevně se zatlačí na své místo.



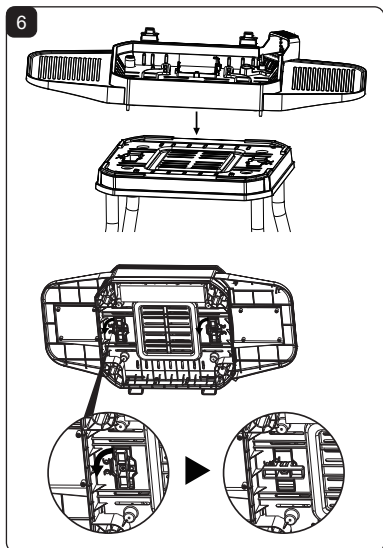
Jak je znázorněno na obrázku, protáhněte osu kola (13) otvorem ve spodní části nosné trubky I/J (9). Poté postupně nasadte jedno kolo (12) na každou stranu osy (s vyčnívající stranou kola směrem dovnitř) a zatlačte je na doraz. Pomocí kleští stlačte dva zajišťovací kolíky (19) a vložte je do otvorů na vnějších koncích osy kola, aby byly pevně zajištěny. Následně nasadte kryty kol (14) na levé a pravé kolo, pevně je přitlačte a upevněte.



Jak je znázorněno na obrázku, umístěte boční stolek (7) na příslušné závitové sloupky těla grilu (30) (malý stolek s háčky na příslušenství se instaluje na levou stranu těla grilu). Zarovnejte otvory montážní desky stolku se závitovými sloupky těla grilu a použijte 8 šroubů 4×12 (20, šrouby jsou umístěny v sáčku s příslušenstvím) k jejich pevnému upevnění, jak je znázorněno na obrázku.

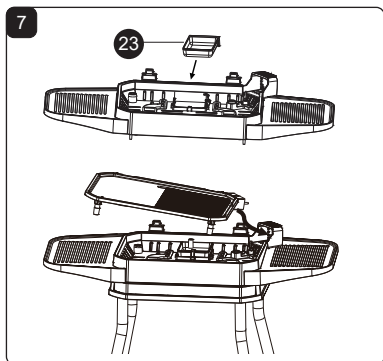


Jak je znázorněno na obrázku, nainstalujte držák ovládací skříňky (6) do drážky těla grilu (30) a pomocí křížového (Phillips) šroubováku utáhněte zespodu dva šrouby 3×10 (22).



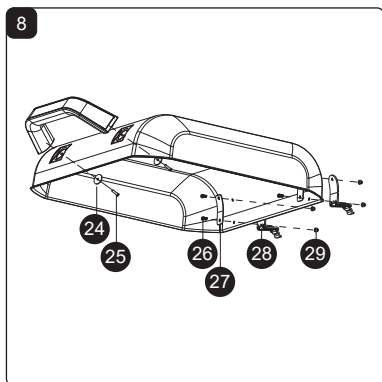
Jak je znázorněno na obrázku, vložte tělo grilu (30) do základny grilu (8) a otočte spodní knoflík (21) proti směru hodinových ručiček.

Otočte / vodorovně zajistěte na místě. Tělo grilu a rám jsou pevně spojeny. Položte sběrnou nádobu na olej (23) naplocho a zasuňte ji do odpovídající drážky těla grilu (30).



Jak je znázorněno na obrázku, zasuňte konektor napájecího kabelu (4) grilovací desky do držáku ovládací skříňky těla grilu. Poté pevně vložte grilovací desku (5) do drážky těla grilu (30). Pokud chcete grilovací desku přemístit, ujistěte se, že je zcela vychladlá a odpojená od napájení.

Upozornění: Grilovací desku (5) lze používat pouze společně s tělem grilu (30)!



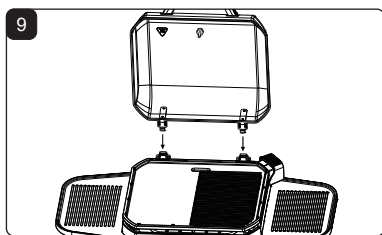
Jak je znázorněno na obrázku: pomocí křížového (Phillips) šroubováku odšroubujte z rukojeti dva šrouby 4×14 mm a podložky.

Poté provlékněte dva šrouby 4×14 mm (25) přes plochou podložku (24) a následně přes otvory ve větrné a protirozstříkové ochraně (1).

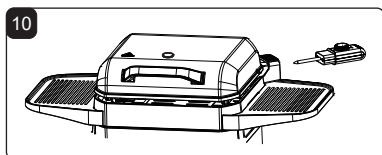
Otvor zajistěte pomocí rukojeti větrné a protirozstříkové ochrany (15).

Dále použijte dva šrouby M4×8 mm (26), provlékněte je odpovídajícími otvory ve vložce závěsu (27), poté otvory ve větrné a protirozstříkové ochraně (1) a otvory závěsu větrné a protirozstříkové ochrany (28) a zajistěte maticí (29).

Upozornění: U některých dílů je nutné dodržet předepsané pořadí montáže. Nemontujte díly do nesprávné polohy.



Jak je znázorněno na obrázku, závěs větrné a protirozstříkové ochrany olejového krytu zarovnejte s drážkou sedla závěsu (16) na topeništi. Lehkým pohybem dopředu a dozadu se oba díly automaticky usadí a větrná a protirozstříková ochrana se položí na grilovací desku (5).



Jak je znázorněno na obrázku: regulátor teploty (3) zasune teplotní sondu do krytu napájecí ovládací skříňky grilovací desky. Při zapojování a odpojování napájecího kabelu udržujte tělo grilu (30) stabilně na spotřebiči.

Poznámka: Elektrický BBQ gril je dodáván s grilovací deskou (5) a sestavu těla grilu (30) lze smontovat s grilem. Sestavu držáku lze přemístit do kuchyně pro vnitřní použití.

Upozornění: Grilovací desku (5) lze používat pouze s tělem grilu (30)!

Upozornění: Větrná a protirozstříková ochrana (1) slouží k ochraně proti větru a prachu a lze ji nasadit po ukončení provozu zařízení.

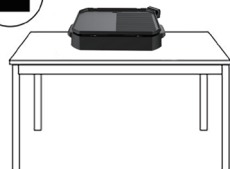
Pokud je elektrický gril používán jako stolní gril, musí být používán pouze ve spojení s grilovací deskou a grilem. Během provozu dodržujte vzdálenost nejméně 30 cm mezi grilem a stěnou. Neodšroubovávejte plastové nožičky pod grilovací deskou. Tím by se zmenšila potřebná mezera mezi grilovací deskou a sedlem topeniště, což může vést k roztavení plastových součástí. To může způsobit vážná zranění a poškození zařízení.

Upozornění: Při používání elektrických spotřebičů zabraňte zakopnutí o napájecí kabel. Kabel uspořádejte tak, aby nepřekážel. Po použití vždy odpojte zástrčku ze zásuvky.

VNITŘNÍ POUŽITÍ

- Jak je znázorněno na obrázku, zařízení lze používat v interiéru. Upevněte grilovací desku (5) a tělo grilu (30) k sobě.
- Znovu vložte termostat a zapněte napájení pro běžný provoz.
- Dbejte na to, abyste nezakopli o napájecí kabel.

Upozornění: Použití větrné a protirozstříkové ochrany (1) v interiéru se nedoporučuje.



PŘED POUŽITÍM

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny. Poskytují důležité informace o používání, bezpečnosti a údržbě zařízení. Tyto pokyny si uschovejte a v případě potřeby je předejte dalším uživatelům. V souladu s těmito pokyny smí být zařízení používáno pouze k určenému účelu.

Dodržujte veškeré místní předpisy.

S obalem zacházejte opatrně.

Před prvním použitím zařízení

Odstraňte veškeré obalové materiály a očistěte grilovací desku (5), misku na sběr oleje (23) a ochranu proti větru a odstříku (1) vlhkým hadříkem.

Velmi důležité: Všechny části důkladně osušte. To platí zejména pro regulátor teploty (3). Neponořujte napájecí kabel s regulátorem do vody. Zahřívejte grilovací desku na maximální teplotu po dobu přibližně 5–6 minut. Při prvním použití mohou zbytky z výrobního procesu způsobit zápach a kouř.

POKYNY K VAŘENÍ / GRILOVÁNÍ

- Připojte elektrický spotřebič k elektrické síti.
- Nastavte ovladač teploty (2) na požadovanou úroveň (obvykle je nutná doba přehřevu přibližně 5–6 minut).
- Jakmile je dosaženo požadované teploty, kontrolka teploty zhasne.
- Položte potraviny určené ke grilování na grilovací desku (5).

Pokyny k době přípravy

Níže jsou uvedeny doporučené doby přípravy. Hmotnost a velikost grilovaných potravin vyžadují různé doby přípravy. Doba přípravy může být ovlivněna také povětrnostními podmínkami.

- Před grilováním je nutná doba přehřevu přibližně 5–6 minut. Nastavte ovladač teploty (2) do polohy maximální teploty. Kontrolka teploty se rozsvítí a topné těleso začne hřát.
- Mražené potraviny musí být před grilováním zcela rozmrazeny.
- Regulátor teploty má 3 pracovní úrovně (nízká – LO, střední – MED, vysoká – HI). Pomocí přepínače teploty můžete nastavit teplotu podle různých potřeb při přípravě pokrmů. Po dosažení požadované teploty kontrolka zhasne a potraviny lze položit na gril.
- Pro vypnutí grilu otočte přepínač teploty do polohy „OFF“ a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nebezpečí popálení! Pokud je nutné přemístit grilovací desku, když je velmi horká, vždy ji uchopte pouze za tepelně izolovanou rukojeť nebo za levou a pravou stranu desky a přemísťujte ji pomalu.
- Tato tabulka uvádí orientační hodnoty dob přípravy různých grilovaných pokrmů. Doba grilování se může lišit v závislosti na osobní chuti a tloušťce masa.

Grilované potraviny	Nastavení teploty	Doba přípravy (min.)
Steak / hovězí maso	Vysoká	10-15
Jehněčí maso	Vysoká	10-15
Kuřecí paličky	Vysoká	15-20
Kotlety	Vysoká	20-25
Kuřecí křídla	Vysoká	15-20
Vepřová panenka	Vysoká	7-8
Celá ryba	Vysoká	8-12
Špízy	Vysoká	7-9
Různé klobásy	Vysoká	8-10

TIPY PRO GRILOVÁNÍ

- Maso bude chutnější a šťavnatější, pokud jej před grilováním naložíte přes noc do marinády v lednici (marinádu si můžete připravit sami z oleje (pro zachování šťavnatosti), octa, ovocné šťávy nebo vína (pro změkčení masa) a směsi koření pro chuť).
- K otáčení pokrmů na grilu vždy používejte kleště (použití vidličky pokrmy vysušuje a může poškodit nepřilnavý povrch). Při používání kleští dbejte na to, abyste nepoškodili nepřilnavý povrch.
- Maso a ryby během grilování obraťte pouze jednou. Není nutné je obracet vícekrát, protože časté obracení pokrmy vysušuje.
- Nikdy nepřipravujte maso příliš dlouho. I vepřové maso je lepší, když se podává ještě lehce růžové a šťavnaté.
- Pokud se hotové jídlo přichytí ke grilovací desce, doporučuje se desku otřít kuchyňským papírem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE

- Odpojte elektrický spotřebič od elektrické sítě.
- Nechte gril zcela vychladnout.
- Vyměňte termostat (3) s napájecím kabelem ze zásuvky pro napájecí kabel (4).
- Vyčistěte grilovací desku (5) a misku na sběr tuku (23) teplou vodou a vlhkým hadříkem. Nepoužívejte drátěnky, kartáče ani abrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození povrchu grilovací desky.
- Otřete sestavu nosné trubky elektrického spotřebiče vlhkým hadříkem (9/17). Mastné nečistoty lze odstranit jemnými čisticími prostředky.

Poznámka: Grilovací deska má nepřilnavý povrch. Během vaření nebo čištění povrch nepoškrábejte.

Tip: Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, chraňte jej před prachem a nečistotami (důkladně jej osušte a poté zabalte do plastových sáčků).

Skládujte jej na chladném a suchém místě.

OCHRANA IPx4

Váš gril je vybaven ochranou proti vodě IPx4, což znamená, že je odolný proti stříkající vodě ze všech směrů. Tato vlastnost poskytuje dodatečnou bezpečnost při venkovním použití, zejména při náhlých změnách počasí nebo slabém dešti. Díky této ochraně můžete gril bezpečně používat i čistit ve venkovních prostorách.

Mějte však na paměti, že ochrana IPx4 neznamená, že je gril vodotěsný. Vyhněte se ponoření grilu do vody nebo jeho vystavení silnému kontaktu s vodou. Dodržováním těchto jednoduchých opatření můžete gril bezpečně používat a užívat si jej po dlouhou dobu.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

PRISÍM, BERTE V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

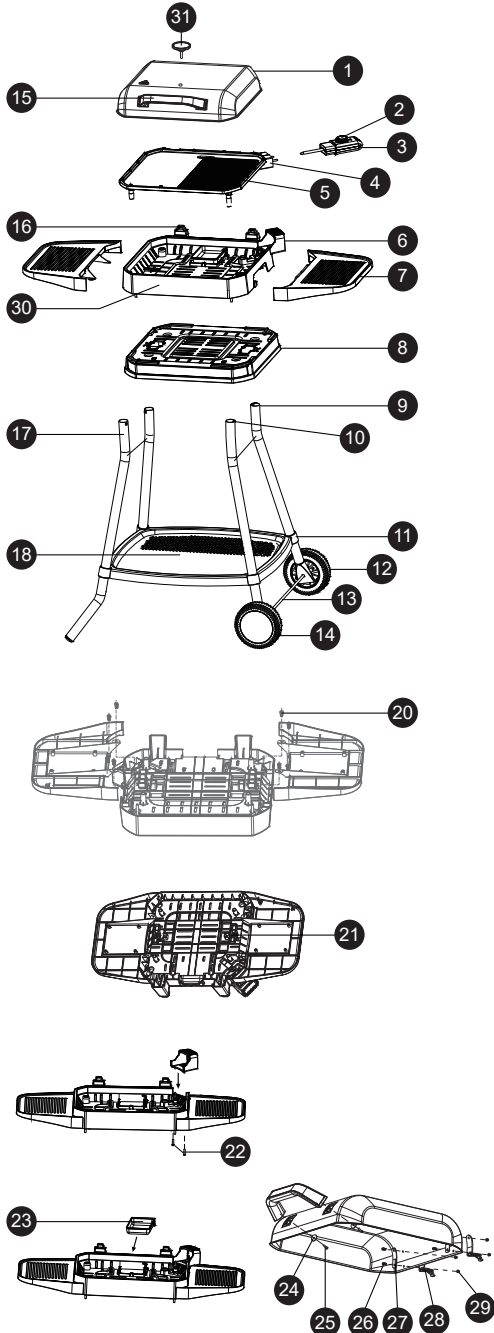
INSTRUÇÕES E AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

- Antes de usar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções.
- Por favor, certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você usa.
- Por favor, guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O aparelho é destinado exclusivamente para uso privado e não para uso comercial, não para uso profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o aparelho não estiver em uso, ao conectar peças acessórias, limpar o aparelho ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o aparelho primeiro. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o aparelho. Portanto, ao selecionar o local para o seu aparelho, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao aparelho. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o aparelho e o cabo para verificar se há danos. Se houver qualquer tipo de dano, o aparelho não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não deixe que as crianças brinquem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e entendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam supervisionadas.
- Não repare o aparelho você mesmo, consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada similar.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade,

bordas afiadas e semelhantes.

- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada quando não estiver usando o aparelho.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o aparelho ao ar livre. (A menos que o aparelho seja projetado para ser usado ao ar livre.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou abaixo de zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o aparelho apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o aparelho cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O aparelho deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o aparelho com água nem o mergulhe em água.
- Use o aparelho apenas para o propósito pretendido.
- Este aparelho só deve ser operado quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponda à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorram quando o aparelho for usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou for usado incorretamente ou não for reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o aparelho em uma superfície plana e horizontal.
- O aparelho não deve ser mais usado após, em caso de queda em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do aparelho. O aparelho só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o aparelho segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje nenhum líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do aparelho.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados pelo uso inadequado ou não cumprimento destas instruções.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes, esteja ciente dos riscos e tenha cuidado com as superfícies quentes.

CONHEÇA A GRELHA ELÉTRICA DE SUPORTE

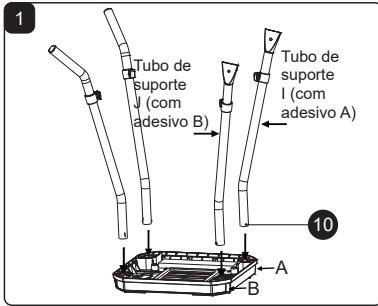


1. Protetor contra vento e respingos
2. Botão de controle de temperatura
3. Controlador de temperatura
4. Tomada para cabo de alimentação
5. Prato da grelha
6. Suporte de tomada
7. Bandeja lateral
8. Base da grelha
9. Conjunto de tubo de suporte (tubo de suporte I / tubo de suporte J)
10. Botão
11. Suporte de bandeja de alimentos
12. Roda
13. Eixo
14. Tampa da roda
15. Manipulo do protetor contra vento e respingos
16. Assento da dobradiça
17. Conjunto de tubo de suporte
18. Bandeja de alimentos
19. Pino de pino
20. Parafuso
21. Botão
22. Parafuso
23. Caixa coletora de óleo
24. Arruela
25. Parafuso
26. Parafuso
27. Forro da dobradiça
28. Dobradiça do protetor contra vento e respingos
29. Porca
30. Carcaça da grelha
31. Indicador de temperatura

DETALHES DO HARDWARE

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

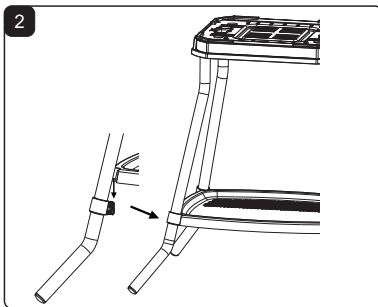


Insira o conjunto de tubos de suporte (9, tubo de suporte I (com adesivo A no corpo do tubo) e J (com adesivo B no corpo do tubo), alinhe a posição do furo correspondente na base da grelha (8), conforme mostrado no diagrama, pressione o botão (10) no tubo de suporte para alinhar com o furo da base da grelha e, em seguida, mova para frente.

Pressione ligeiramente para baixo e instale até o fim, girando para a esquerda e direita (para que o botão possa encontrar automaticamente a posição do furo), e, após a montagem, emitirá um som de "clique".

Monte os dois tubos de suporte (17) com a base da grelha (8) usando o mesmo método descrito acima.

Nota: Se a posição do tubo de suporte não for corretamente montada, haverá um problema em que os acessórios da roda não poderão ser montados.

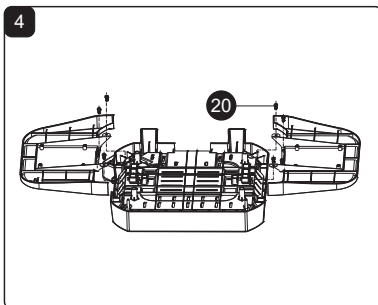


As quatro bandejas de alimentos (18) são encaixadas nas quatro posições de bandeja de alimentos (11) e pressionadas no lugar.

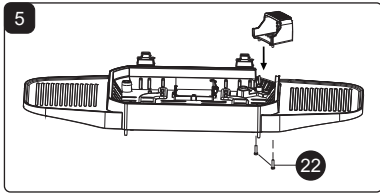


Como mostrado na figura, passe o eixo da roda (13) pelo furo na parte inferior do tubo de suporte I/J (9), montando uma roda (12) em cada eixo (com o lado saliente da roda voltado para dentro), empurre até o lugar.

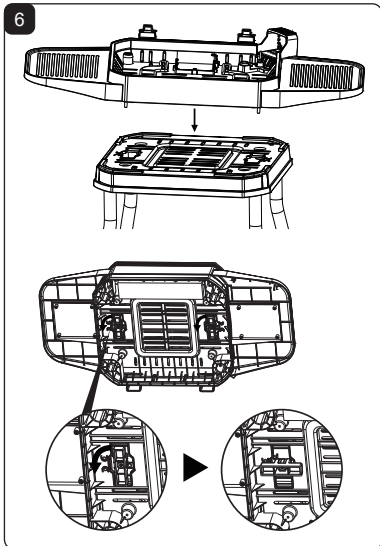
Prenda as duas presilhas (19) com o alicate e insira-as nos furos na extremidade externa do eixo da roda 2, fixando-as no lugar. Em seguida, monte as tampas das rodas (14) nas rodas esquerda e direita, respectivamente, cubra-as bem e fixe-as.



Como mostrado na figura, coloque a bandeja lateral (7) nas colunas de parafuso correspondentes da carcaça da grelha (30) separadamente (a pequena mesa com ganchos de hardware é instalada no lado esquerdo da carcaça da grelha), alinhe os furos dos parafusos da placa de hardware da pequena mesa com as colunas de parafuso da carcaça da grelha, e use 8 parafusos 4x12 (20, parafusos estão no saco de acessórios) para trancar e fixar conforme mostrado na figura.



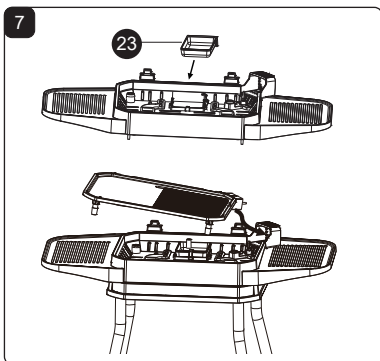
Como mostrado na figura, instale o suporte da caixa de controle (6) na ranhura da carcaça da grelha (30), e use uma chave Phillips para apertar dois parafusos 3x10 (22) na parte inferior.



Como mostrado na figura, instale a carcaça da grelha (30) na base da grelha (8), e gire o botão inferior (21) no sentido anti-horário.

Gire/encaixe horizontalmente no lugar. A carcaça da grelha e a estrutura são fixadas juntas.

Coloque a caixa coletora de óleo (23) plana e insira-a na ranhura correspondente da carcaça da grelha (30).

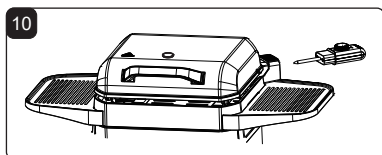
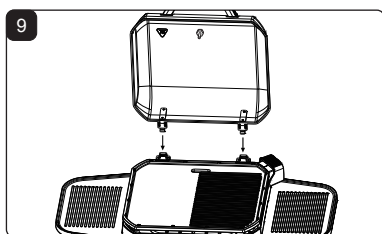
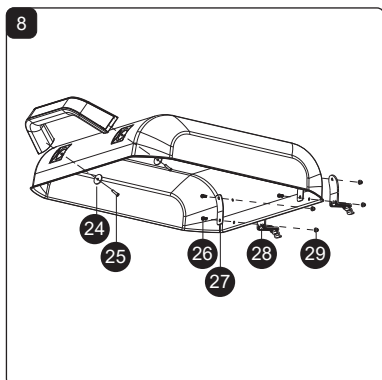


Como mostrado na figura, insira a tomada para cabo de alimentação (4) da grelha na ranhura do suporte da caixa de controle da carcaça da grelha.

Depois, coloque o prato da grelha (5) firmemente na ranhura da carcaça da grelha (30).

Se desejar mover o prato da grelha, certifique-se de que ele tenha esfriado e que o cabo de alimentação tenha sido desconectado.

Atenção: O prato da grelha (5) só pode ser usado em conjunto com a carcaça da grelha (30)!



Como mostrado na figura: Use uma chave de fenda Phillips para remover os dois parafusos de 4x14mm e arruelas no cabo para uso. Em seguida, passe dois parafusos de 4x14mm (25) pela arruela plana (24) e depois pelos parafusos na proteção contra vento e respingos (1).

Feche o buraco com a proteção contra vento e respingos (15). Depois, use dois parafusos M4x8mm (26) para passar pelos buracos correspondentes na forração da dobradiça (27) + Em seguida, passe pela posição do furo da proteção contra vento e respingos (1) e pela posição do furo da dobradiça da proteção contra vento e respingos (28) e feche com a porca (29).

Observe: A sequência de montagem de algumas peças deve ser feita conforme os requisitos, e não as instale na posição errada.

Como mostrado na figura, a dobradiça da proteção contra vento e respingos da tampa de óleo deve ser alinhada com a ranhura do assento da dobradiça (16) na base. Com um pequeno movimento de balanço para frente e para trás, os dois componentes se posicionam automaticamente, e a proteção contra vento e respingos é colocada na grelha (5).

Como mostrado na figura: O controlador de temperatura (3) insere a sonda de controle de temperatura na tampa da caixa de controle de energia da grelha. Ao conectar e desconectar o cabo de alimentação, mantenha a caixa da grelha (30) estável no aparelho.

Nota: A churrasqueira elétrica vem com uma grelha (5) e a caixa da grelha (30) pode ser montada com a grelha. A montagem do suporte é movida para a cozinha para uso interno.

Atenção: A grelha (5) só pode ser usada com a caixa da grelha (30)!

Atenção: A proteção contra vento e respingos (1) é usada para proteção contra vento e poeira no produto, e pode ser coberta após o produto parar de funcionar.

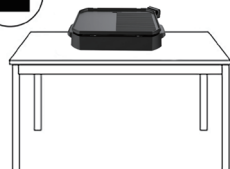
Se a churrasqueira elétrica for usada como uma grelha de mesa, ela deve ser usada apenas em conjunto com a grelha e a churrasqueira. Durante a operação, mantenha uma distância de pelo menos 30 centímetros entre a grelha e a parede. Não desaperte os pés de plástico sob a grelha. Isso reduzirá a lacuna razoável entre a grelha e a base do forno, o que pode levar ao derretimento dos componentes plásticos. Isso pode causar sérios ferimentos e danos ao equipamento.

Atenção: Ao operar aparelhos elétricos, evite tropeçar no cabo de alimentação. Por favor, organize o cabo de alimentação para evitar obstruções. Lembre-se de desconectar o plugue após o uso.

USO INTERNO

- Como mostrado na figura, o dispositivo pode ser usado internamente. Fixe a grelha (5) e a caixa da grelha (30) juntas.
- Insira novamente o termostato e ligue-o para usá-lo normalmente.
- Certifique-se de não tropeçar no cabo de alimentação.

Atenção: Não é recomendado usar a proteção contra vento e respingos (1) dentro de casa.



ANTES DE USAR

Por favor, leia atentamente estas instruções. Elas fornecerão conselhos importantes sobre o uso, segurança e manutenção do dispositivo. Guarde estas instruções e passe-as para outros usuários, caso necessário. De acordo com estas instruções, o dispositivo deve ser usado apenas para o propósito a que se destina.

Cumprir com qualquer regulamento local.

Manuseie a embalagem com cuidado.

Antes de usar o dispositivo pela primeira vez

Remova todos os materiais de embalagem e limpe a grelha (5), a bandeja de coleta de óleo (23) e a proteção contra vento e respingos (1) com um pano úmido.

Muito importante: Seque completamente todas as peças diferentes. Isso é especialmente aplicável aos controladores de temperatura (3). Não submerja o cabo de alimentação com o regulador na água. Aqueça a grelha até sua temperatura máxima por cerca de 5-6 minutos. Ao usar o aparelho pela primeira vez, qualquer resíduo deixado durante o processo de fabricação pode gerar algum odor e fumaça.

INSTRUÇÕES DE COZIMENTO

- Conecte os aparelhos elétricos à rede elétrica.
- Ajuste o botão de controle de temperatura (2) para o nível de temperatura desejado (geralmente requer cerca de 5-6 minutos de tempo de pré-aquecimento).
- Quando a temperatura desejada for alcançada, a luz indicadora de temperatura se apagará.
- Coloque os alimentos a serem grelhados na grelha (5).

Instrução de Tempo de Cozimento

Aqui estão os tempos de cozimento recomendados. O peso e o tamanho dos alimentos a serem grelhados exigem tempos diferentes. As condições climáticas também podem afetar o tempo de cozimento.

- Leva cerca de 5-6 minutos para pré-aquecer antes de grelhar. Gire o botão de controle de temperatura (2) para a posição de temperatura máxima. A luz indicadora de temperatura acenderá, e o elemento de aquecimento começará a aquecer.
- Alimentos congelados devem ser totalmente descongelados antes de grelhar.
- O controlador de temperatura possui 3 escalas de trabalho (baixo-LO, médio-MED, alto-HI). Você pode usar a chave de controle de temperatura para ajustar a temperatura conforme as necessidades de cozimento. Quando a temperatura desejada for atingida, a luz indicadora se apagará e os alimentos poderão ser colocados na grelha para grelhar.
- Para desligar a churrasqueira, gire o interruptor de temperatura para a posição "OFF" e desconecte o cabo de alimentação
- Perigo de queimaduras! Quando a bandeja de churrasco precisar ser movida enquanto estiver muito quente, segure sempre apenas a alça isolada ou as laterais da bandeja e mova lentamente.
- Esta tabela exhibe alguns valores orientativos para o tempo de cozimento de diferentes alimentos de churrasco com base no tempo de cozimento. O tempo de churrasco pode variar dependendo do gosto pessoal e da espessura da carne.

Alimentos para grelhar	Configuração de temperatura	Tempo de cozimento (minutos)
Bife/carne bovina	Alta	10-15
Cordeiro	Alta	10-15
Coxas de frango	Alta	15-20
Costeletas	Alta	20-25
Asas de frango	Alta	15-20
Filé de porco	Alta	7-8
Peixe inteiro	Alta	8-12
Kebabs	Alta	7-9
Salsichas variadas	Alta	8-10

DICAS PARA GRELHAR

- A carne ficará mais saborosa se for marinada na geladeira, por uma noite antes de cozinhar (você pode fazer sua própria marinada com óleo (para ajudar na umidade), vinagre, suco de frutas ou vinho (para amaciar) e uma mistura de temperos para dar sabor).
- Sempre use pinças para virar os alimentos grelhados (usar um garfo para virar a comida vai ressecá-la e danificar o revestimento antiaderente). Tenha cuidado ao usar as pinças para não danificar o revestimento antiaderente.
- Vire a carne e o peixe apenas uma vez durante o processo de grelhamento. Não é necessário virar mais de uma vez, e virar demais resseca os alimentos.
- Nunca cozinhe a carne por muito tempo. Mesmo a carne de porco é melhor quando ainda está um pouco rosada e suculenta.
- Se a comida cozida grudar na grelha, é recomendado limpar a bandeja com papel toalha.

LIMPEZA E CUIDADO COM O APARELHO

- Desconecte os aparelhos elétricos da fonte de alimentação.
- Deixe a grelha esfriar completamente.
- Remova o termostato (3) da tomada do cabo de alimentação (4).
- Limpe a placa de grelha (5) e a bandeja de coleta de óleo (23) com água morna e um pano úmido. Não use esponjas de aço ou escovas abrasivas para evitar danificar o revestimento da placa de grelha.
- Limpe o conjunto do tubo de suporte do aparelho elétrico com um pano úmido (9/17). Gorduras e respingos podem ser removidos com agentes de limpeza suaves.

Nota: A placa de grelha possui um revestimento antiaderente. Durante o processo de cozimento ou limpeza, não risque o revestimento.

Dica: Se não for usado por um longo tempo, proteja o aparelho da poeira e sujeira (seque bem e depois envolva em sacos plásticos). Armazene em um local fresco e seco.

PROTEÇÃO IPx4

O seu churrasco está equipado com proteção IPx4 contra água, o que significa que é resistente a respingos de água de qualquer direção. Esse recurso oferece maior segurança ao ser usado ao ar livre, especialmente durante mudanças repentinas de clima ou chuvas leves. Você pode usar e limpar o seu churrasco com confiança em áreas externas graças a essa proteção.

No entanto, tenha em mente que a proteção IPx4 não torna o aparelho à prova d'água. Evite submergir o churrasco na água ou expô-lo a contato excessivo com água. Seguindo essas precauções simples, você pode usar seu churrasco com segurança e aproveitá-lo por um longo tempo.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

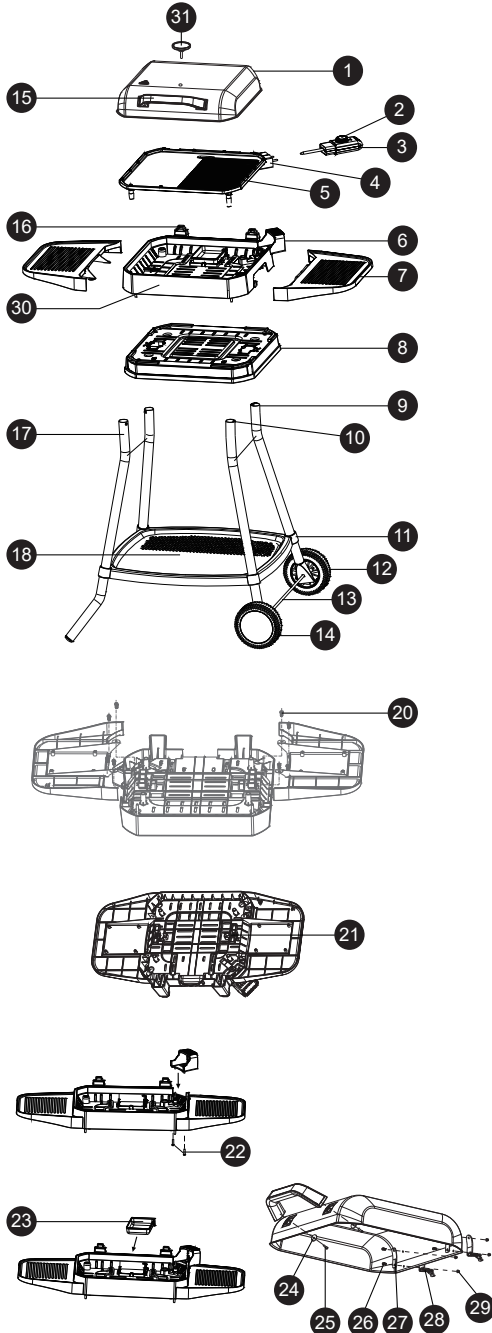
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що номінальна напруга відповідає напрузі електромережі, яку ви використовуєте.
- Збережіть інструкцію, гарантійний талон, касовий чек і, за можливості, коробку з внутрішньою упаковкою.
- Пристрій призначений виключно для приватного (побутового) використання і не призначений для комерційного чи професійного застосування.
- Завжди використовуйте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, під час встановлення аксесуарів, очищення пристрою або у разі виникнення несправності. Перед цим вимкніть пристрій. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпек, пов'язаних з електроприладами, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому вибирайте місце встановлення так, щоб діти не мали доступу до пристрою. Слідкуйте, щоб кабель не звисав.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. У разі будь-яких пошкоджень пристрій не слід використовувати.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, такими як пластикові пакети.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з фізичними, сенсорними або розумовими обмеженнями чи з недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного користування пристроєм і розуміють можливі ризики. Очищення та технічне обслуговування користувачем не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно; у разі виникнення проблем зверніться до уповноваженого спеціаліста.
- З міркувань безпеки пошкоджений або несправний мережевий шнур може бути замінений лише на еквівалентний шнур від виробника, нашої служби підтримки або іншої кваліфікованої особи.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від джерел тепла, прямого сонячного світла, вологи, гострих країв та подібних факторів.
- Вимикайте пристрій і виймайте вилку з розетки, коли він не

використовується.

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані виробником.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі (якщо тільки він не призначений для використання поза приміщенням). Завжди захищайте пристрій від нульових або мінусових температур.
- Ніколи не використовуйте пристрій поблизу води (ванна, раковина тощо). Пристрій не повинен піддаватися впливу дощу чи вологи. Використовуйте пристрій лише сухими руками.
- Якщо пристрій впав у воду, негайно вийміть вилку з розетки, перш ніж діставати його з води. Не торкайтеся джерела води. Перед повторним використанням пристрій має бути перевірений спеціалістом. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не очищуйте пристрій водою та не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням.
- Цей пристрій повинен використовуватися лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до чинних норм. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці.
- Пошкодження, що виникають у разі використання пристрою не за призначенням, неправильного користування або ремонту, виконаного некваліфікованими особами, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній і горизонтальній поверхні.
- Пристрій не слід використовувати після падіння з висоти на тверду поверхню. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте і не тягніть пристрій, тримаючи його за мережеву вилку, оскільки існує ризик короткого замикання через пошкодження кабелю. Не згинайте, не затискайте і не тягніть мережевий шнур через гострі краї.
- Якщо у пристрої є вентиляційні отвори, не закривайте їх. Не заливайте рідини та не засипайте порошки у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці або інші предмети у відкриті частини пристрою.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням або недотриманням цих інструкцій.
- Небезпека опіків! Після використання пристрою деякі поверхні можуть бути гарячими. Усвідомлюйте ризики та будьте обережні при контакті з гарячими поверхнями.

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ПІДЛОГОВИМ ГРИЛЕМ-БАРБЕКЮ

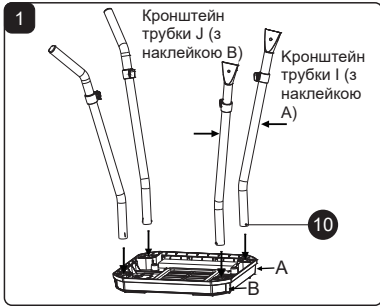


1. Захист від вітру та бризок
2. Ручка регулювання температури
3. Регулятор температури
4. Роз'єм для підключення кабелю живлення
5. Гриль-плита
6. Тримач роз'єму
7. Бічний столик
8. Основа гриля
9. Збірка опорної труби (опорна труба I / опорна труба J)
10. Кнопка
11. Тримач піддона для їжі
12. Колесо
13. Вісь
14. Кришка колеса
15. Ручка захисту від вітру та бризок
16. Сідло шарніра
17. Збірка опорної труби
18. Піддон для їжі
19. Фіксувальний штифт
20. Гвинт
21. Ручка
22. Гвинт
23. Контейнер для збору олії
24. Прокладка
25. Гвинт
26. Гвинт
27. Вкладиш шарніра
28. Шарнір захисту від вітру та бризок
29. Гайка
30. Корпус гриля
31. Термометр

ДЕТАЛІ КРІПЛЕННЯ

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

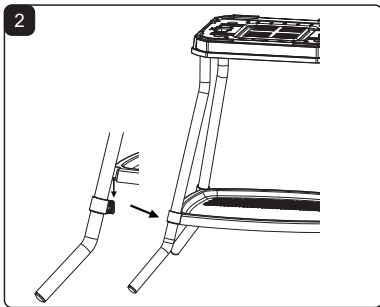


Вставте збірку опорної труби (9), опорну трубу I (з наліпкою A на корпусі труби) та опорну трубу J (з наліпкою B на корпусі труби), сумістивши відповідні отвори з отворами в основі гриля (8), як показано на схемі. Натисніть кнопку (10) на опорній трубі, щоб вона сумістилася з отвором в основі гриля, після чого просуньте трубу всередину.

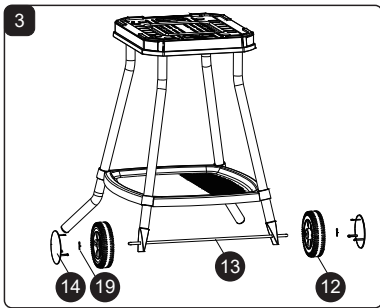
Злегка натисніть вниз і встановіть до кінця, повертаючи ліворуч і праворуч (щоб кнопка автоматично потрапила в отвір). Після складання пролунає звук "клік".

Зберіть дві опорні труби (17) з основою гриля (8), використовуючи той самий спосіб, що й вище.

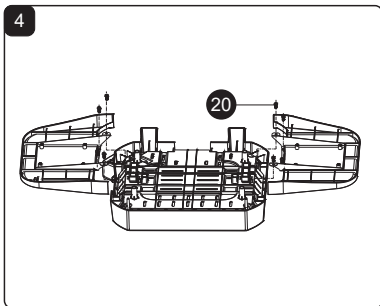
Примітка: Якщо опорна труба встановлена неправильно, виникнуть проблеми з монтажем колісних аксесуарів.



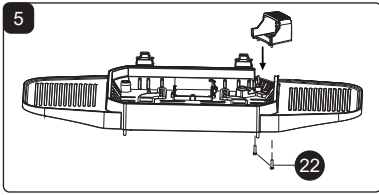
Чотири піддони для їжі (18) зачіпаються на чотирьох посадкових місцях тримачів піддонів (11) і щільно притискаються на місце.



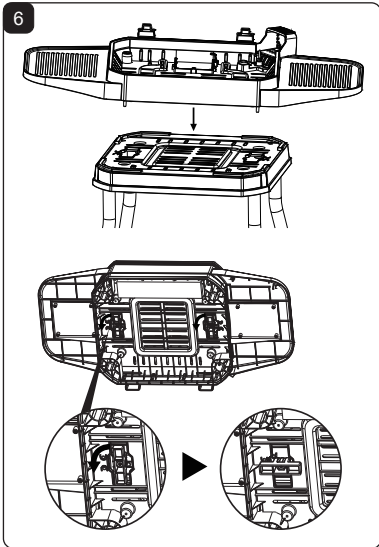
Як показано на рисунку, протягніть вісь колеса (13) через отвір у нижній частині опорної труби I/J (9). Потім по черзі встановіть по одному колесу (12) з кожного боку осі (випуклою стороною колеса всередину) та проштовхніть до упору. За допомогою плоскогубців стисніть два фіксувальні штифти (19) і вставте їх у отвори на зовнішніх кінцях осі колеса, зафіксувавши їх. Після цього встановіть кришки коліс (14) на ліве та праве колеса відповідно, щільно закрийте та закріпіть.



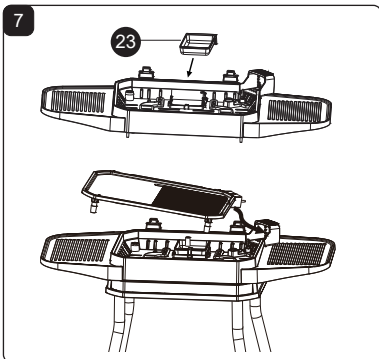
Як показано на рисунку, встановіть бічний столик (7) на відповідні різьбові стійки корпусу гриля (30) (малий столик з гачками для аксесуарів встановлюється з лівого боку корпусу гриля). Сумістіть отвори монтажної пластини столика з різьбовими стійками корпусу гриля та використайте 8 гвинтів 4×12 (20, гвинти знаходяться в пакеті з аксесуарами) для надійного закріплення, як показано на рисунку.



Як показано на рисунку, встановіть кронштейн блоку керування (6) у паз корпусу гриля (30) і за допомогою хрестової (Phillips) викрутки затягніть знизу два гвинти 3×10 (22).



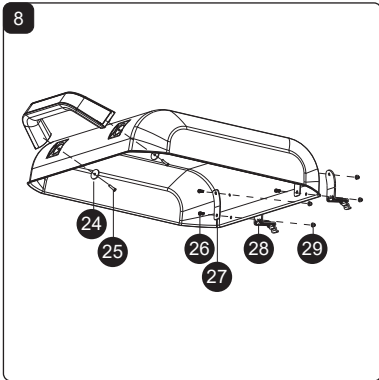
Як показано на рисунку, встановіть корпус гриля (30) в основу гриля (8) і поверніть нижню ручку (21) проти годинникової стрілки. Поверніть / зафіксуйте горизонтально на місці. Корпус гриля та рама надійно закріплені разом. Рівно встановіть контейнер для збору жиру (23) та вставте його у відповідний паз корпусу гриля (30).



Як показано на рисунку, вставте роз'єм кабелю живлення (4) жарильної пластини у кронштейн блоку керування корпусу гриля.

Потім надійно встановіть жарильну пластину (5) у паз корпусу гриля (30). Якщо ви хочете перемістити жарильну пластину, переконайтеся, що вона повністю охолола та від'єднана від мережі.

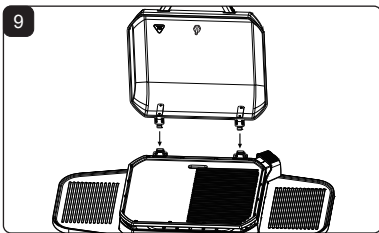
Увага: жарильна пластина (5) може використовуватися лише разом із корпусом гриля (30)!



Як показано на рисунку: за допомогою хрестової (Phillips) викрутки зніміть з ручки два гвинти 4×14 мм та шайби. Потім протягніть два гвинти 4×14 мм (25) через плоску шайбу (24), а далі — через отвори вітро- та бризкозахисного екрана (1).

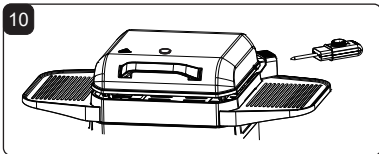
Зафіксуйте отвір рукою вітро- та бризкозахисного екрана (15). Далі використовуйте два гвинти M4×8 мм (26), проведіть їх через відповідні отвори у вкладиші шарніра (27), потім через отвори вітро- та бризкозахисного екрана (1) і отвори шарніра вітро- та бризкозахисного екрана (28) та закріпіть гайкою (29).

Зверніть увагу: послідовність складання деяких деталей необхідно суворо дотримуватися. Не встановлюйте деталі в неправильному положенні.



Як показано на рисунку, шарнір вітро- та бризкозахисного екрана вузла масляного кожуха суміщають із пазом посадкового місця шарніра (16) на топці.

Легким похитуванням вперед і назад обидва компоненти автоматично вирівнюються, і вітро- та бризкозахисний екран встановлюється на жарильну пластину (5).



Як показано на рисунку: регулятор температури (3) вставляє температурний зонд у кришку блоку керування живленням жарильної пластини.

Під час підключення та від'єднання кабелю живлення утримуйте корпус гриля (30) стійко на приладі.

Примітка: Електричний BBQ-гриль постачається з жарильною пластиною (5), а вузол корпусу гриля (30) може бути зібраний разом із грилем. Вузол кронштейна можна перемістити на кухню для використання в приміщенні.

Увага: жарильна пластина (5) може використовуватися лише з корпусом гриля (30)!

Увага: вітро- та бризкозахисний екран (1) призначений для захисту від вітру та пилу й може бути накритий після зупинки роботи виробу.

Якщо електричний гриль використовується як настільний, він повинен застосовуватися лише разом із жарильною пластиною та грилем. Під час роботи дотримуйтеся відстані не менше 30 см між грилем і стіною. Не відкручуйте пластикові ніжки під жарильною пластиною. Це зменшить необхідний зазор між жарильною пластиною та посадковим місцем печі, що може призвести до плавлення пластикових компонентів. Це може спричинити серйозні травми та пошкодження обладнання.

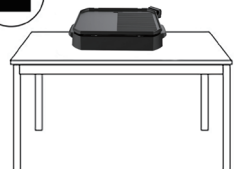
Увага: під час експлуатації електричних приладів уникайте спотикання об кабель живлення.

Акуратно розташуйте кабель, щоб він не заважав. Після використання обов'язково від'єднуйте вилку від мережі.

ВИКОРИСТАННЯ В ПРИМІЩЕННІ

- Як показано на рисунку, пристрій можна використовувати в приміщенні. Зафіксуйте жарильну пластину (5) і корпус гриля (30) разом.
- Знову вставте термостат і підключіть живлення для нормальної роботи.
- Переконайтеся, що ви не спіткнетеся об кабель живлення.

Увага: не рекомендується використовувати вітро- та бризкозахисний екран (1) у приміщенні.



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції. Вони містять важливу інформацію щодо використання, безпеки та обслуговування пристрою. Збережіть ці інструкції та, за потреби, передайте їх іншим користувачам. Відповідно до цих інструкцій, пристрій можна використовувати лише за призначенням. Дотримуйтеся всіх місцевих правил і норм. Обережно поведіться з упаковкою.

Перед першим використанням пристрою

Видаліть усі пакувальні матеріали та очистіть гриль-плиту (5), піддон для збору жиру (23), а також захист від вітру та бризок (1) вологою тканиною.

Дуже важливо: Ретельно висушіть усі деталі. Це особливо стосується регулятора температури (3). Не занурюйте мережевий кабель з регулятором у воду. Нагрівайте гриль-плиту до максимальної температури приблизно 5–6 хвилин. Під час першого використання залишки виробничого процесу можуть спричинити появу запаху та диму.

ІНСТРУКЦІЇ З ПРИГОТУВАННЯ

- Підключіть електроприлад до електромережі.
- Встановіть ручку регулювання температури (2) на бажаний рівень (зазвичай для попереднього нагрівання потрібно близько 5–6 хвилин).
- Після досягнення заданої температури індикатор температури згасне.
- Розмістіть продукти для приготування на гриль-плиті (5).

Інструкції щодо часу приготування

Нижче наведено рекомендований час приготування. Вага та розмір продуктів потребують різного часу приготування. Погодні умови також можуть впливати на тривалість приготування.

- Перед приготуванням необхідно близько 5–6 хвилин для попереднього нагрівання. Встановіть ручку регулювання температури (2) у положення максимальної температури. Індикатор температури загориться, і нагрівальний елемент почне нагріватися.
- Заморожені продукти повинні бути повністю розморожені перед приготуванням на грилі.
- Регулятор температури має 3 робочі рівні (низький — LO, середній — MED, високий — HI). Ви можете використовувати перемикач температури для налаштування відповідно до різних потреб приготування. Після досягнення бажаної температури індикатор згасне, і продукти можна викладати на гриль.
- Щоб вимкнути барбекю, поверніть перемикач температури в положення "OFF" та від'єднайте шнур живлення від розетки.
- Небезпека опіків! Якщо необхідно перемістити піддон барбекю, коли він дуже гарячий, тримайте його лише за теплоізольовану ручку або за ліву та праву бокові частини і переміщуйте повільно.
- У цій таблиці наведено орієнтовні значення часу приготування різних страв на барбекю. Час приготування може змінюватися залежно від особистих уподобань та товщини м'яса.

Продукти для приготування на грилі	Рівень температури	Час приготування (хв.)
Стейк / яловичина	Високий	10-15
Баранина	Високий	10-15
Курячі гомілки	Високий	15-20
Відбивні	Високий	20-25
Курячі крильця	Високий	15-20
Свиняче філе	Високий	7-8
Ціла риба	Високий	8-12
Шашлики	Високий	7-9
Різні ковбаси	Високий	8-10

ПОРАДИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ НА ГРИЛІ

- М'ясо буде смачнішим і соковитішим, якщо замаринувати його в холодильнику на ніч перед приготуванням (ви можете приготувати маринад самостійно, використовуючи олію (для збереження соковитості), оцет, фруктовий сік або вино (для пом'якшення м'яса), а також суміш приправ для смаку).
- Завжди використовуйте щипці для перевертання їжі на грилі (використання виделки висушує їжу та може пошкодити антипригарне покриття). Під час користування щипцями будьте обережні, щоб не пошкодити антипригарне покриття.
- Перевертайте м'ясо та рибу під час смаження лише один раз. Немає потреби перевертати їх більше одного разу, оскільки часте перевертання висушує їжу.
- Ніколи не готуйте м'ясо занадто довго. Навіть свинина краща, коли її подають ще трохи рожевою та соковитою.
- Якщо приготована їжа прилипає до грильної пластини, рекомендується протерти пластину кухонним паперовим рушником.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРОЄМ

- Від'єднайте електричний прилад від електромережі.
- Дайте грилю повністю охолонути.
- Вийміть термостат (3) з мережевим шнуром із роз'єму для кабелю живлення (4).
- Очистіть гриль-пластину (5) та піддон для збору жиру (23) теплою водою і вологою тканиною. Не використовуйте металеві губки, щітки або абразивні мийні засоби, щоб уникнути пошкодження покриття грильної пластини.
- Протріть трубчастий кронштейн електричного приладу вологою тканиною (9/17). Жирові бризки можна видалити за допомогою м'яких мийних засобів.

Примітка: Гриль-пластина має антипригарне покриття. Під час приготування або очищення не дряпайте покриття.

Порада: Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, захистіть його від пилу та бруду (ретельно висушіть, а потім загорніть у пластикові пакети). Зберігайте пристрій у прохолодному та сухому місці.

ЗАХИСТ IPx4

Ваш гриль оснащений захистом від води за стандартом IPx4, що означає стійкість до бризок води з будь-якого напрямку. Ця функція забезпечує додаткову безпеку під час використання на відкритому повітрі, особливо за умов раптових змін погоди або легкого дощу. Завдяки цьому захисту ви можете впевнено користуватися та очищати гриль на відкритих майданчиках.

Однак пам'ятайте, що захист IPx4 не робить пристрій водонепроникним. Уникайте занурення гриля у воду або контакту з великою кількістю води. Дотримуючись цих простих запобіжних заходів, ви зможете безпечно користуватися грилем і насолоджуватися ним протягом тривалого часу.

Правильне утилізування цього продукту

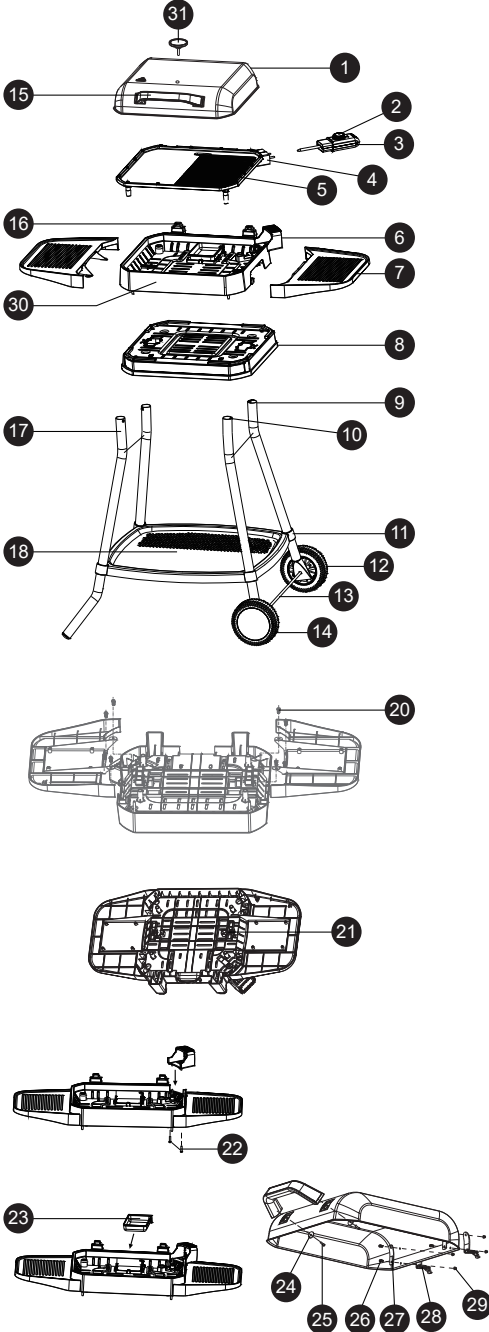


- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

تعليمات السلامة العامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة الدليل التعليمي بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكنًا، الكرتون مع العبوة الداخلية.
- الجهاز مخصص حصريًا للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني.
- افصل دائمًا القابس من المقيس عندما لا يتم استخدام الجهاز أو عند تركيب أجزاء الأكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب القابس وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من أخطار الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بمفردهم مع الجهاز. بالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، افعل ذلك بطريقة تمنع الأطفال من الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل.
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي ضرر، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو أن تكون لديهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب عدم القيام بالتنظيف والصيانة من قبل الأطفال ما لم يكونوا دون سن 8 سنوات وغير مراقبين.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة وجود مشكلة.
- لأسباب أمان، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل.
- ابق الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عند عدم استخدام الجهاز.
- استخدم فقط الإكسسوارات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج.) دائمًا حافظ على الحماية من درجات الحرارة صفر أو أقل من صفر.
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، أو الحوض، وما إلى ذلك). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره بالماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود به.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلاً بمقبس مؤرض مثبت وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل الخبراء لا تغطيها الضمان.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو وأفق.
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد الآن إذا سقط على سطح صلب من ارتفاع. حتى الضرر غير المرئي قد يسبب تأثيرات سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل محترف.
- لا تحمل أو اسحب الجهاز عن طريق الاحتفاظ بقابس الطاقة لأن هناك خطرًا من حدوث اختصار في الدائرة بسبب كسر الكابل. لا تثنى أو تشد أو تسحب السلك الكهربائي فوق الحواف الحادة.
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تدخل الأصابع أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز.
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الضرر الناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- تحذير من الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة، فكن على علم بالمخاطر وكن حذرًا من الأسطح الساخنة.
- **تحذير:** لا تقم بتشغيل الجهاز بدون ملء صينية الماء الخاصة به بالماء البارد.

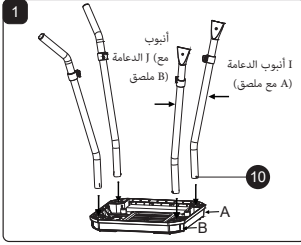
شواية شواء كهربائية



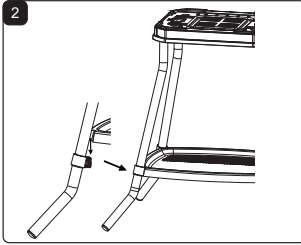
1. واقي الرياح والرياح
2. مقبض التحكم في درجة الحرارة
3. وحدة التحكم في درجة الحرارة
4. مقبض لكابل الطاقة
5. صفيحة الشواية
6. حامل المقبض
7. صينية جانبية
8. قاعدة الشواية
9. I / مجموعة أنبوب الدعم (أنبوب الدعم
J) أنبوب الدعم
10. زر
11. حامل صينية الطعام
12. عجلة
13. محور
14. غطاء عجلة
15. مقبض واقي الرياح والرياح
16. مقعد المفصلة
17. مجموعة أنبوب الدعم
18. صينية الطعام
19. دبوس أرد
20. برغي
21. مقبض
22. برغي
23. صندوق تجميع الزيت
24. شريحة
25. برغي
26. برغي
27. بطاقة المفصلة
28. مفصلة واقي الرياح والرياح
29. صامولة
30. الشواية الإسكان
31. مقياس الحرارة

تفاصيل الأجهزة

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		



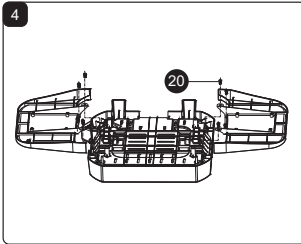
على جسم B مع ملصق) على جسم الأنبوب) و A أدخل مجموعة أنبوب الدعامة (9، أنبوب الدعامة | مع ملصق الأنبوب) في محاذاة موضع الفتحة المقابلة لقاعدة الشبكة (8) كما هو موضح في الرسم التخطيطي، واضغط على الزر اضغط لأسفل قليلاً وقم بتثبيتته بالكامل للأسفل وأدره إلى اليسار واليمين (حتى يتمكن الزر تلقائيًا من العثور على "موضع الفتحة)، وبعد التجميع، سيصدر صوت "نقرة".
قم بتجميع أنبوب الدعم (17) مع قاعدة الشبكة (8) باستخدام نفس الطريقة المذكورة أعلاه
ملاحظة: إذا لم يتم تجميع موضع أنبوب الدعم بشكل صحيح، فستكون هناك مشكلة تتمثل في عدم إمكانية تجميع ملحقات العجلة.



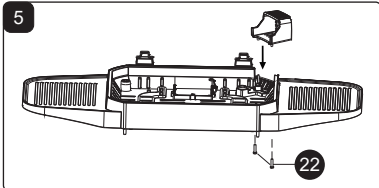
يتم تثبيت صواني الطعام الأربعة (18) على مقاعد صواني الطعام الأربعة (11) ويتم الضغط عليها في مكانها.



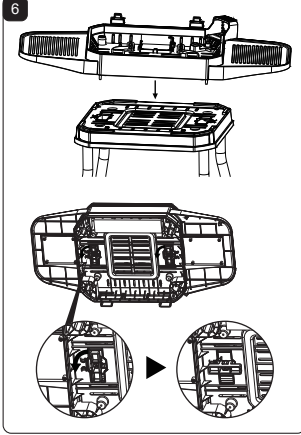
I/I كما هو موضح في الشكل، قم بتمرير محور العجلة (13) من خلال الفتحة الموجودة في أسفل أنبوب الحامل مع تجميع عجلة واحدة (12) على كل محور على التوالي (مع توجيه الجانب البارز من العجلة إلى الداخل)، ثم، (9) ادفعها في مكانها.
قم بربط المشبك (19) بالكماشة وأدخلهما في الفتحات الموجودة في الطرف الخارجي لمحور العجلة 2 وثبتها في مكانهما. ثم قم بتجميع أغطية العجلات (14) على العجلتين اليسرى واليمنى على التوالي، وقم بتغطيتهما بإحكام وثبتهما.



كما هو موضح في الشكل، ضع الصينية الجانبية (7) على أعمدة البراغي المقابلة لغلاف الشواية (30) بشكل منفصل (يتم تثبيت لوح الطاولة الصغير بخطافات الأجهزة على الجانب الأيسر من غلاف الشواية)، وقم بمحاذاة فتحات 20، x12 البراغي للوحة الأجهزة الصغيرة للوح الطاولة مع أعمدة البراغي لغلاف الشواية، واستخدم 8 براغي مقاس 4 يتم وضع البراغي في حقيبة الملحقات) للقفل والتأمين كما هو موضح في الشكل.



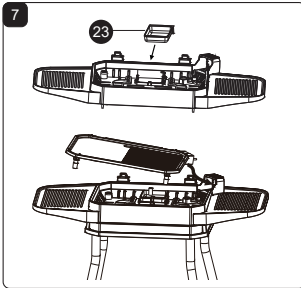
كما هو موضح في الشكل، قم بتثبيت حامل صندوق التحكم (6) في فتحة غلاف الشواية (30)، واستخدم في الأسفل لشد البراغي (22) x10 مفك براغي فيليبس لاستخدام برغيين مقاس 3.



كما هو موضح في الشكل، قم بتثبيت غلاف الشواية (30) في قاعدة الشواية (8)، وأدر المقبض السفلي (21) عكس اتجاه عقارب الساعة.

قم بلف/تثبيت المشبك أفقيًا في مكانه. يتم تثبيت غطاء الشواية والإطار معًا.

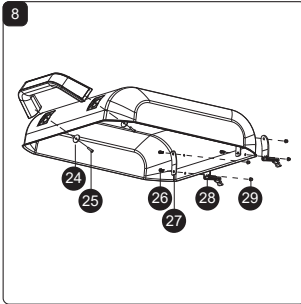
ضع صندوق تجميع الزيت (23) بشكل مسطح وأدخله في الفتحة المقابلة لغلاف الشواية (30).



كما هو موضح في الشكل، أدخل مقبض كابل الطاقة (4) الخاص بلوحة الشواية في حامل صندوق التحكم لغلاف الشواية (ثم ضع لوحة الشواية (5) بإحكام في فتحة غلاف الشواية (30).

إذا كنت تريد تحريك لوحة الشواية، فتأكد من تبريدها وفصل الطاقة.

!(انتبه: لا يمكن استخدام لوحة الشواية (5) إلا مع غلاف الشواية (30)

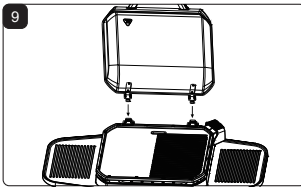


مم والغسالات الموجودة على المقبض 14x1 كما هو موضح في الشكل: استخدم مفك براغي فيليبس لإزالة المسمارين 4 مم (25) من خلال الغسالة المسطحة (24) ثم من خلال البراغي الموجودة على واقي 14x1 للاستخدام، ثم مرر مسمارين 4 (الرياح والرذاذ 1).

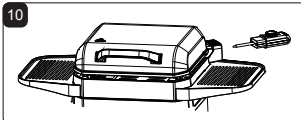
لتعريضهما من خلال (26) 4x8mm M، قم بفتح الفتحة باستخدام مقبض واقي الرياح والرذاذ (15) ثم استخدم مسمارين (موضع الفتحة المقابلة في بطاقة المفصلة (27) + ثم مرر من خلال موضع فتحة المسمار الخاص بواقي الرياح والرذاذ (1).

(وموضع فتحة مفصل واقي الرياح والرذاذ (28) وقم بلفه باستخدام الصامولة (29).

يرجى ملاحظة: يجب تنفيذ تسلسل تجميع بعض الأجزاء وفقًا للمتطلبات، ولا تقم بتثبيتها في الوضع الخاطئ.



كما هو موضح في الشكل، يتم محاذاة مفصل واقي الرياح والرذاذ الخاص بمجموعة غطاء الزيت مع فتحة مقعد المفصلة (16) على الموقع. بتأرجح بسيط للأمام والخلف، يتم وضع المكونين تلقائيًا، ويتم وضع واقي الرياح والرذاذ على صفيحة (الشواية 5).



كما هو موضح في الشكل: يقوم جهاز التحكم في درجة الحرارة (3) بإدخال مسبار التحكم في درجة الحرارة في غطاء صندوق التحكم في الطاقة لصفيحة الشواية. عند توصيل سلك الطاقة وفصله، حافظ على ثبات غطاء الشواية (30) على الجهاز.

ملاحظة: تأتي الشواية الكهربائية مع صفحة شواء (5) ويمكن تجميع مجموعة غطاء الشواية (30) مع الشواية. يتم نقل مجموعة القوس إلى المطبخ للاستخدام الداخلي.

!(انتبه: لا يمكن استخدام صفحة الشواء (5) إلا مع غطاء الشواية (30))

انتبه: يستخدم وافي الرياح والرذاذ (1) لمنع الرياح والغبار في المنتج، ويمكن تغطيته بعد توقف المنتج عن العمل. إذا تم استخدام الشواية الكهربائية كشواية طاولة، فيجب استخدامها فقط مع صفحة الشواء والشواية. أثناء التشغيل، حافظ على مسافة لا تقل عن 30 سم بين الشواية والحائط. لا تفك الأرجل البلاستيكية الموجودة أسفل صفحة الشواء. سيؤدي هذا إلى تقليل الفجوة المعقولة بين صفحة الشواء ومقعد الفرن، مما يؤدي إلى ذوبان المكونات البلاستيكية. وقد يؤدي هذا إلى إصابات خطيرة وتلف المعدات.

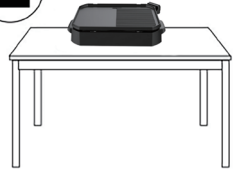
انتبه: عند تشغيل الأجهزة الكهربائية، تجنب التعثر في سلك الطاقة. يرجى تنظيف سلك الطاقة لتجنب الانسداد. تذكر فصل القابس بعد الاستخدام.

الاستخدام الداخلي

• كما هو موضح في الشكل، يمكن استخدام الجهاز في الداخل. قم بتثبيت صفحة الشواء (5) وغطاء الشواية (30) معًا

- أدخل منظم الحرارة مرة أخرى وقم بتشغيله لاستخدامه بشكل طبيعي
- تأكد من عدم التعثر في سلك الطاقة

(انتبه: لا يُنصح باستخدام وافي الرياح والرذاذ في الداخل 1)



قبل الاستخدام

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية. ستزودك بنصائح مهمة حول استخدام الجهاز وصيانته وسلامته. احتفظ بهذه التعليمات ومررها إلى مستخدمين آخرين في حالة حدوث مثل هذا الموقف. وفقًا لهذه التعليمات، لا يمكن استخدام الجهاز إلا للغرض المقصود منه. التزم بأي لوائح محلية. تعامل مع العبوة بعناية.

قبل استخدام الجهاز لأول مرة

قم بإزالة جميع مواد التغليف ونظف لوح الشواء (5) وصينية تجميع الزيت (23) ووافي الرياح والرذاذ (1) بمنشفة مبللة من المهم جدًا: جفف جميع الأجزاء المختلفة جيدًا. ينطبق هذا بشكل خاص على وحدات التحكم في درجة الحرارة (3). لا تغمر سلك الطاقة مع منظم الحرارة في الماء. قم بتسخين لوح الشواء إلى أقصى درجة حرارة له لمدة 5-6 دقائق تقريبًا. عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد تنتج أي بقايا متبقية أثناء عملية التصنيع بعض الروائح والدخان.

تعليمات وقت الطهي

- قم بتوصيل الأجهزة الكهربائية بمصدر الطاقة الرئيسي
- (اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة (2) على مستوى درجة الحرارة المطلوب (عادةً ما يتطلب حوالي 5-6 دقائق من وقت التسخين المسبق
- بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ مؤشر درجة الحرارة
- (ضع الطعام الذي سيتم شواؤه على صفحة الشواء 5)

تعليمات وقت الطهي

- فيما يلي أوقات الطهي الموصى بها. يتطلب وزن وحجم الطعام الذي سيتم شواؤه أوقاتًا مختلفة. يمكن أن تؤثر الظروف الجوية أيضًا على وقت الطهي
- يستغرق التسخين قبل الشواء حوالي 5-6 دقائق. أقر مقبض التحكم في درجة الحرارة (2) إلى موضع درجة الحرارة القصوى. سيضيء مؤشر درجة الحرارة، وسيبدأ عنصر التسخين في التسخين
- يجب إذابة تجميد الطعام المجمد تمامًا قبل الشواء
- يمكنك استخدام مفتاح التحكم في درجة الحرارة لضبط درجة الحرارة وفقًا (HI-مرتفع، MED-متوسط، LO-يحتوي جهاز التحكم في درجة الحرارة على 3 مقاييس عمل (منخفض
- لاحتياجات الطهي المختلفة. بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ مؤشر الضوء ويمكن وضع الطعام على الشواية للشواء
- لإيقاف تشغيل الشواية، يرجى تحويل مفتاح درجة الحرارة إلى وضع "إيقاف التشغيل" وفصل سلك الطاقة
- خطر الحرق! عندما تحتاج صينية الشواء إلى التحرك عندما تكون ساخنة جدًا، يرجى دائمًا الإمساك بالمقبض المعزول أو الصينية اليسرى واليمنى فقط والتحريك ببطء
- يعرض هذا الجدول بعض القيم الإرشادية لطهي أطعمة الشواء المختلفة بناءً على وقت الطهي. يمكن أن يختلف وقت الشواء حسب الذوق الشخصي وسمك اللحم

الأطعمة التي سيتم شواؤها	إعداد درجة الحرارة	(وقت الطهي (بالدقائق)
شريحة لحم البقر	عالية	10-15
لحم الضأن	عالية	10-15
فخذ الدجاج	عالية	15-20
قطع اللحم	عالية	20-25
أجنحة الدجاج	عالية	15-20
شرائح لحم الخنزير	عالية	7-8
سمكة كاملة	عالية	8-12
كباب	عالية	7-9
أنواع مختلفة من النقانق	عالية	8-10

نصائح للشواء

- سيصبح لحكم أكثر طراوة إذا قُمت بتتبيله في التلابة، وتركه طوال الليل قبل الطهي (يمكنك صنع التتبيلة الخاصة بك من الزيت (للمساعدة في الرطوبة)، والخل، وعصير الفاكهة أو (النبيذ (لتليين الطعام) ومزيج من التوابل لإضفاء النكهة
- استخدم دائمًا ملقطًا لقلب الطعام المشوي (استخدام شوكة لقلب الطعام سيؤدي إلى جفافه وإتلاف الطبقة غير اللاصقة). احرص على عدم إتلاف الطبقة غير اللاصقة عند استخدام الملقط
- اقلب اللحوم والأسماك مرة واحدة فقط أثناء الشواء. لا تحتاج إلى قلبها أكثر من مرة، فالتقليب المفرط يؤدي إلى جفاف الطعام
- لا تطهو اللحوم لفترة طويلة. حتى لحم الخنزير يكون أفضل إذا تم تقديمه وهو لا يزال ورديًا وعصيرًا
- إذا التصق الطعام المطبوخ بصينية الشواء، يوصى بسمح الصينية بمناديل المطبخ

تنظيف الأجهزة والعناية بها

- افصل الأجهزة الكهربائية عن مصدر الطاقة الرئيسي
- اترك الشواية تبرد تمامًا
- (قم بإزالة منظم الحرارة (3) مع سلك الطاقة من المقبس الخاص بكابل الطاقة (4)
- نظف صفيحة الشواء (5) وصينية تجميع الزيت (23) بالماء الدافئ وقطعة قماش مبللة. لا تستخدم وسادات الصوف السلكية. استخدم الفرشاة أو المواد الكاشطة لتجنب أي ضرر لطلاء صفيحة الشواء
- امسح مجموعة أنبوب الحامل للجهاز الكهربائي بقطعة قماش مبللة (9/17). يمكن إزالة بقع الدهون باستخدام عوامل التنظيف الخفيفة
- ملاحظة: صفيحة الشواء لها طلاء غير لاصق. أثناء الطهي أو التنظيف، لا تخدش الطلاء
- (نصيحة: إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة، يرجى حماية الجهاز من الغبار والأوساخ (حفظه جيدًا ثم لفه في أكياس بلاستيكية
- قم بتخزينه في مكان بارد وجاف

IPx4 حماية

للماء، مما يعني أنها مقاومة لرش الماء من أي اتجاه. توفر هذه الميزة أمانًا إضافيًا عند استخدامها في الهواء الطلق، وخاصة أثناء التغيرات الجوية المفاجئة IPx4 تم تجهيز شوايتك بحماية أو الأمطار الخفيفة. يمكنك استخدام وتنظيف شوايتك بثقة في المناطق المفتوحة بفضل هذه الحماية لا تجعلها مقاومة للماء. تجنب غمر الشواية في الماء أو تعريضها لملامسة الماء الكثيف. من خلال اتخاذ هذه الاحتياطات البسيطة، يمكنك IPx4 ومع ذلك، ضع في اعتبارك أن حماية استخدام الشواية بأمان والاستمتاع بها لفترة طويلة

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضيوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام للإرجاع جهازاك المستخدم. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

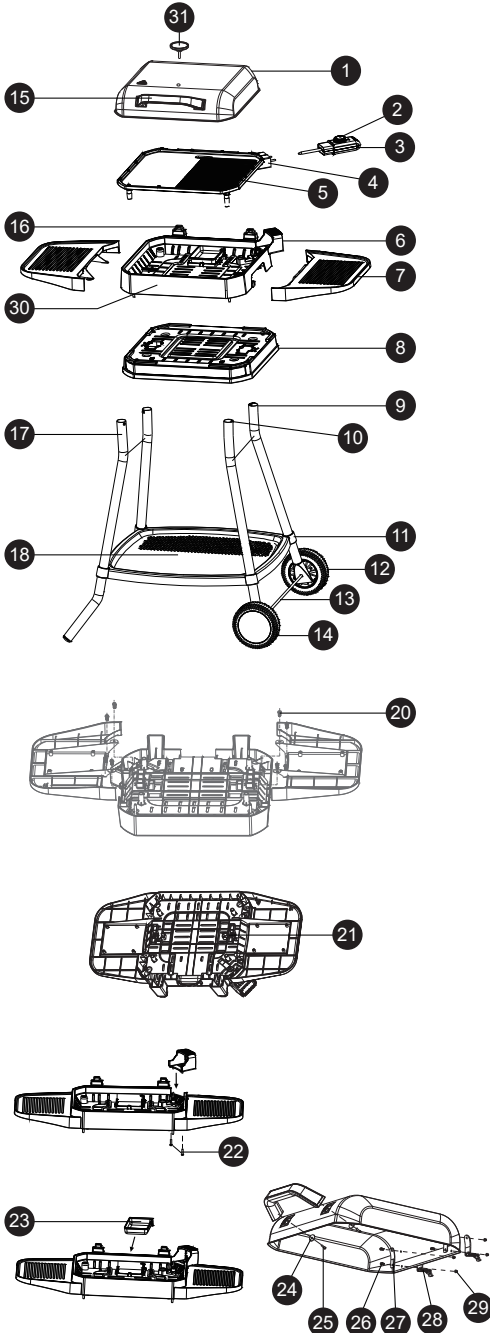


مفسر اتم نم ری، دج او لی دوم تامول عم نم رثکال هه اشن ا مت دق مدخت سمل ا لیلد نوکی دق.
لیلدل ا یف ٲروک ذمل ا تافص او مل ا یل ع مکز هج یوت حی ال دق.
دقفا ی م قافات ا هک تس ا یزی چ نی ا، تس ا تسرد

دستورالعمل‌ها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از استفاده از این دستگاه لطفاً دفترچه راهنما را به دقت بخوانید
- لطفاً مطمئن شوید که ولتاژ نامی با ولتاژی که استفاده کرده اید یکسان باشد
- لطفاً دستورالعمل، گواهی گارانتی، رسید فروش و در صورت امکان کارتن با بسته بندی داخلی را نگه دارید
- !دستگاه منحصرأ برای استفاده خصوصی در نظر گرفته شده است نه برای استفاده تجاری، نه برای استفاده حرفه ای
- در هنگام اتصال قطعات جانبی، تمیز کردن دستگاه، یا هر زمان که اختلالی پیش آمد، همیشه دوشاخه را از پریز جدا کنید. دستگاه را از قبل خاموش کنید. دوشاخه را بکشید نه کابل
- برای محافظت از کودکان در برابر خطرات وسایل برقی، هرگز آنها را بدون نظارت با دستگاه رها نکنید. در نتیجه، هنگام انتخاب مکان برای دستگاه خود، این کار را به گونه ای انجام دهید که کودکان به دستگاه دسترسی نداشته باشند. مراقب باشید که کابل آویزان نشود
- دستگاه و کابل را به طور منظم از نظر آسیب تست کنید. در صورت وجود آسیب از هر نوع، دستگاه نباید استفاده شود
- به کودکان اجازه بازی با دستگاه را ندهید. اجازه ندهید کودکان با مواد بسته بندی مانند کیسه های پلاستیکی بازی کنند
- این دستگاه می تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و افراد دارای ناتوانی های جسمی، حسی یا ذهنی، یا فاقد تجربه و دانش مورد استفاده قرار گیرد، مشروط بر اینکه تحت نظارت باشند یا دستورالعمل هایی در مورد نحوه استفاده ایمن از دستگاه داده شده باشد و درک کنند. خطرات احتمالی نظافت و نگهداری از کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه زیر 8 سال سن داشته باشند و تحت نظارت نباشند
- خودتان دستگاه را تعمیر نکنید، بلکه در صورت بروز مشکل با یک متخصص مجاز مشورت کنید
- به دلایل ایمنی، سرب برق شکسته یا آسیب دیده را فقط می توان با سرب معادل آن از طرف سازنده، بخش خدمات مشتریان یا، یا یک فرد واجد شرایط مشابه جایگزین کرد
- دستگاه و کابل را از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه های تیز و مانند آن دور نگه دارید
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دستگاه را خاموش کنید و آن را از برق بکشید
- فقط از لوازم جانبی اصلی ارائه شده توسط تامین کننده استفاده کنید
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در خارج طراحی شده باشد.) همیشه در برابر دمای صفر یا زیر صفر محافظت کنید
- هرگز در نزدیکی آب (وان، سینک و غیره) استفاده نکنید. دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت باشد. فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دستان شما خشک است
- اگر دستگاه داخل آب افتاد، قبل از بیرون آوردن آن از آب، آن را از برق بکشید. به منبع آب دست نزنید. دستگاه قبل از استفاده مجدد باید توسط متخصص بررسی شود. برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکنید و آن را در آب غوطه ور نکنید
- از دستگاه فقط برای هدف مورد نظر استفاده کنید
- این دستگاه فقط زمانی باید کار کند که به یک سوکت متصل به زمین که مطابق با مقررات نصب شده است وصل شود. اطمینان حاصل کنید که ولتاژ تغذیه با ولتاژ ذکر شده در صفحه نوع مطابقت دارد
- آسیب هایی که هنگام استفاده از دستگاه برای مقاصد غیر از موارد ذکر شده در دستورالعمل ها یا استفاده نادرست یا تعمیر نشدن توسط کارشناسان رخ می دهد مشمول گارانتی نمی شود
- همیشه از دستگاه بر روی سطح صاف و افقی استفاده کنید
- در صورت افتادن روی سطح سخت از ارتفاع، دیگر از دستگاه استفاده نشود. حتی آسیب نامرئی ممکن است اثرات منفی بر ایمنی عملکرد دستگاه داشته باشد. این دستگاه تنها پس از بررسی توسط یک متخصص قابل استفاده است
- هرگز با نگه داشتن دوشاخه برق، دستگاه را حمل یا نکشید زیرا خطر اتصال کوتاه به دلیل شکستن کابل وجود دارد. سیم برق را روی لبه های تیز خم نکنید، نیشگون نگیرید یا نکشید
- در صورت وجود سوراخ تهویه، آن را نبوشانید. هیچ مایع یا پودری را در سوراخ های تهویه نریزید
- انگشتان یا اشیاء دیگر را در قسمت های باز دستگاه وارد نکنید
- در صورت آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل ها هیچ مسئولیتی پذیرفته نیست
- خطر سوختگی! پس از استفاده از دستگاه، برخی از سطوح ممکن است داغ شوند، از خطرات آن آگاه باشید و مراقب سطوح داغ باشید.

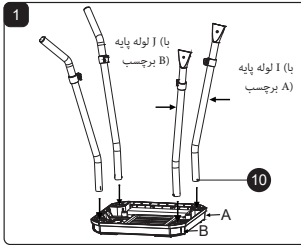
منقل باریکیو پایه برقی



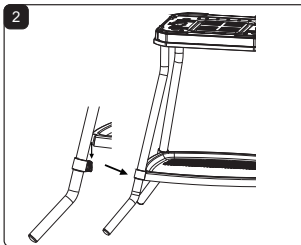
1. محافظ باد و پاشش
2. دکمه کنترل دما
3. کنترل کننده دما
4. پرزیز کابل برق
5. صفحه گریل
6. پایه پرزیز
7. سینی کناری
8. پایه گریل
9. مجموعه لوله حمایتی (لوله حمایتی I / لوله حمایتی II)
10. دکمه
11. نگهدارنده سینی غذا
12. چرخ
13. محور
14. پوشش چرخ
15. دسته محافظ باد و پاشش
16. پایه لولا
17. مجموعه لوله حمایتی
18. سینی غذا
19. بین قفل
20. پیچ
21. دکمه
22. پیچ
23. جعبه جمع آوری روغن
24. واشر
25. پیچ
26. پیچ
27. روکش لولا
28. لولا محافظ باد و پاشش
29. مهره
30. بدنه گریل
31. نشانگر دما

جزئیات سخت افزار

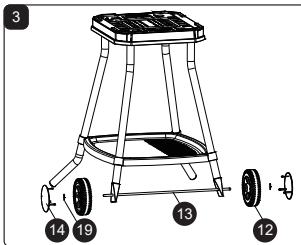
A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		



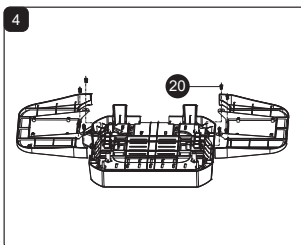
بر روی بدنه لوله را وارد کرده، B با برچسب J بر روی بدنه لوله و A مجموعه لوله پایه (9، لوله پایه I با برچسب موقعیت سوراخ مربوطه روی پایه گریل (8) را مطابق شکل تنظیم کنید، دکمه (10) در لوله حمایتی را فشار داده تا با سوراخ پایه گریل همتراز شود و سپس به سمت پایین حرکت دهید. کمی فشار دهید و آن را به طور کامل نصب کرده و چپ و راست بچرخانید (تا دکمه به طور خودکار موقعیت سوراخ را پیدا کند) و بعد از مونتاژ، صدای "کلیک" را خواهید شنید. دو لوله حمایتی (17) را با پایه گریل (8) به همان روش فوق مونتاژ کنید. **توجه:** اگر موقعیت لوله حمایتی به درستی مونتاژ نشود، مشکلی در مونتاژ لوازم چرخ ایجاد خواهد شد.



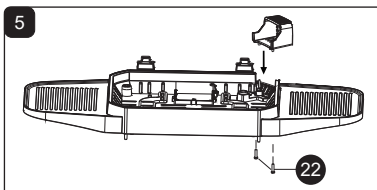
چهار سینی غذا (18) روی چهار نگهدارنده سینی غذا (11) قفل شده و در جای خود فشار داده می‌شوند.



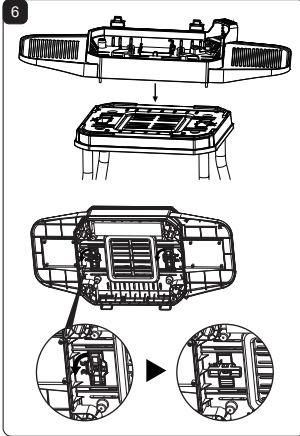
عبور داده و در هر دو طرف به ترتیب یک چرخ (9) I/J مطابق شکل، محور چرخ (13) را از سوراخ پایین لوله پایه (12) را روی هر محور نصب کنید (طرف بیرون زده چرخ به سمت داخل باشد) و آن را در جای خود قرار دهید. دو گیره (19) را با انبرک فشار داده و در سوراخ‌های انتهای خارجی محور چرخ وارد کرده و در جای خود ثابت کنید. سپس پوشش‌های چرخ (14) را به ترتیب روی چرخ‌های چپ و راست نصب کرده و به طور محکم بپوشانید و ثابت کنید.



مطابق شکل، سینی کناری (7) را به صورت جداگانه بر روی ستون‌های پیچ مربوطه در بدنه گریل (30) قرار دهید (تخته کوچک با قلاب‌های سخت‌افزاری در سمت چپ بدنه گریل نصب می‌شود)، سوراخ‌های پیچ تخته کوچک را پیچ‌ها در کیف لوازم جانبی قرار دارند) برای قفل و 20x12 با ستون‌های پیچ بدنه گریل همتراز کنید و از 8 پیچ 4 ثابت کردن استفاده کنید.

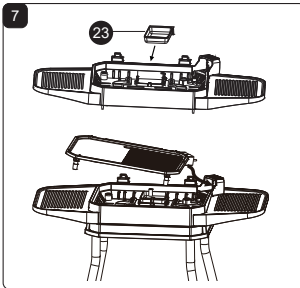


مطابق شکل، پایه جعبه کنترل (6) را در شیار بدنه گریل (30) نصب کرده و با پیچ‌گوشی فیلیپس از دو در پایین استفاده کنید و پیچ‌ها را محکم کنید (22) 10x3 پیچ 3



مطابق شکل، بدنه گریل (30) را در پایه گریل (8) نصب کرده و دکمه پایین (21) را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید.

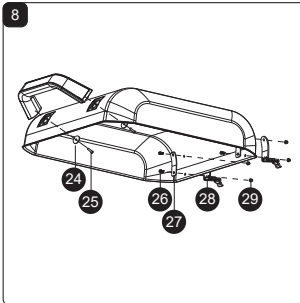
به صورت افقی قفل کنید و در جای خود ثابت کنید. بدنه گریل و قاب با هم ثابت می‌شوند. جعبه جمع‌آوری روغن (23) را به صورت صاف قرار داده و آن را در شیار مربوطه در بدنه گریل (30) قرار دهید.



مطابق شکل، پریز کابل برق (4) صفحه گریل را در پایه جعبه کنترل بدنه گریل قرار دهید.

سپس صفحه گریل (5) را به طور محکم در شیار بدنه گریل (30) قرار دهید. اگر می‌خواهید صفحه گریل را حرکت دهید، مطمئن شوید که خنک شده و از برق جدا شده است.

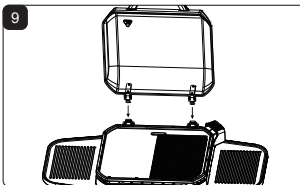
توجه: صفحه گریل (5) فقط همراه با بدنه گریل (30) قابل استفاده است.



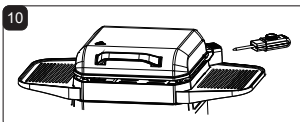
میلی‌متری 14x همان‌طور که در شکل نشان داده شده است: برای استفاده، از پیچ‌گوشی فیلیپس استفاده کنید تا دو پیچ 4 میلی‌متری (25) را از واشر صاف (24) عبور داده و سپس از پیچ‌های 14x و واشرها را در دستگیره باز کنید. سپس، دو پیچ 4 میلی‌متری (25) را از واشر صاف (24) عبور داده و سپس از پیچ‌های 14x و واشرها را در دستگیره باز کنید.

محافظ باد و پاشش (1) رد کنید برای عبور از سوراخ‌های لاینر (26) M4x8mm سوراخ را با دستگیره محافظ باد و پاشش (15) قفل کنید. سپس از دو پیچ لولا (27) + عبور داده و موقعیت سوراخ پیچ محافظ باد و پاشش (1) و موقعیت سوراخ لولای محافظ باد و پاشش (28) عبور دهید و آن را با مهره (29) قفل کنید.

لطفاً توجه کنید: ترتیب نصب برخی قطعات باید طبق دستورالعمل‌ها انجام شود و آنها را در موقعیت اشتباه نصب نکنید.



همان‌طور که در شکل نشان داده شده است، لولای محافظ باد و پاشش مجموعه هود روغن با شکاف صندلی لولا (16) در بخاری هماهنگ شده است. با تکان دادن کمی به جلو و عقب، این دو قطعه به‌طور خودکار قرار می‌گیرند و محافظ باد و پاشش بر روی صفحه کباب‌پز (5) قرار می‌گیرد.



همان‌طور که در شکل نشان داده شده است: کنترل‌کننده دما (3) پروپ کنترل دما را به پوشش جعبه کنترل قدرت صفحه کباب متصل می‌کند. هنگام وصل و جدا کردن کابل برق، محفظه کباب‌پز (30) را پایدار بر روی دستگاه نگه دارید.

توجه: کباب‌پز برقی شامل صفحه کباب‌پز (5) و مجموعه محفظه کباب‌پز (30) است که می‌توان آن را با کباب‌پز مونتاژ کرد. مجموعه براکت برای استفاده در آشپزخانه به داخل منتقل

می‌شود.

توجه: صفحه کباب‌پز (5) فقط با محفظه کباب‌پز (30) قابل استفاده است

توجه: محافظ باد و پاشش (1) برای جلوگیری از باد و غبار در محصول استفاده می‌شود و می‌توان آن را پس از اتمام کار محصول پوشاند

اگر کباب‌پز برقی به عنوان کباب‌پز رومیزی استفاده می‌شود، فقط باید با صفحه کباب‌پز و کباب‌پز استفاده شود. در طول عملیات، فاصله حداقل 30 سانتی‌متری بین کباب‌پز و دیوار را حفظ کنید. پیچ‌های پلاستیکی زیر صفحه کباب را باز نکنید. این باعث کاهش فاصله مناسب بین صفحه کباب و پایه بخاری می‌شود که منجر به ذوب شدن قطعات پلاستیکی می‌شود

این می‌تواند منجر به آسیب جدی و خرابی دستگاه شود

توجه: هنگام کار با دستگاه‌های الکتریکی از عبور سیم برق جلوگیری کنید. لطفاً سیم برق را مرتب کنید تا مانعی ایجاد نشود. پس از استفاده، دوشاخه را از برق بکشید

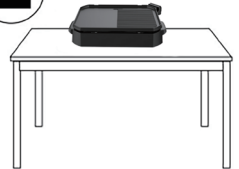
استفاده در داخل



- (همان‌طور که در شکل نشان داده شده است، دستگاه می‌تواند در داخل استفاده شود. صفحه کباب‌پز (5) و محفظه کباب‌پز (30) را به هم وصل کنید

- ترموستات را دوباره وصل کنید و برای استفاده عادی برق را روشن کنید

- اطمینان حاصل کنید که از روی سیم برق عبور نمی‌کند
(توجه: استفاده از محافظ باد و پاشش در داخل توصیه نمی‌شود 1)



قبل از استفاده

لطفاً این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید. این‌ها توصیه‌های مهمی در مورد استفاده، ایمنی و نگهداری دستگاه ارائه می‌دهند. این دستورالعمل‌ها را نگه دارید و در صورت لزوم به دیگران منتقل کنید. طبق این دستورالعمل‌ها، دستگاه فقط باید برای اهداف موردنظر استفاده شود

به قوانین محلی پایبند باشید

بسته‌بندی را با دقت نگهداری کنید

قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار

تمام مواد بسته‌بندی را جدا کنید و صفحه کباب‌پز (5)، سینی جمع‌آوری روغن (23)، و محافظ باد و پاشش (1) را با یک حوله مرطوب تمیز کنید
بسیار مهم: تمام قطعات مختلف را کاملاً خشک کنید. این مورد به‌ویژه برای کنترل‌کننده دما (3) صدق می‌کند. سیم برق با رگلاتور را در آب فرو نبرید. صفحه کباب‌پز را به حداکثر دمای خود برای حدود 5-6 دقیقه گرم کنید. هنگام استفاده از دستگاه برای اولین بار، ممکن است هرگونه باقیمانده‌ای که در طول فرآیند ساخت باقی‌مانده باشد، بو و دود ایجاد کند

دستورالعمل‌های پخت

- دستگاه‌های الکتریکی را به منبع برق اصلی وصل کنید
- (دکمه کنترل دما (2) را روی سطح دمای دلخواه تنظیم کنید (معمولاً به حدود 5-6 دقیقه پیش‌گرم نیاز دارد
- هنگامی که دمای موردنظر به دست آمد، چراغ نشانگر دما خاموش می‌شود
- غذایی که باید کباب شود را بر روی صفحه کباب‌پز (5) قرار دهید

دستورالعمل زمان پخت

- اینجا زمان‌های پیشنهادی پخت آمده است. وزن و اندازه غذایی که باید کباب شود نیاز به زمان‌های مختلفی دارد. شرایط آب‌وهوایی نیز می‌تواند بر زمان پخت تأثیر بگذارد
- حدود 5-6 دقیقه طول می‌کشد تا قبل از کباب کردن گرم شود. دکمه کنترل دما (2) را روی موقعیت دمای حداکثر قرار دهید. چراغ نشانگر دما روشن خواهد شد و عنصر گرمایش شروع به گرم شدن می‌کند
- غذای منجمد باید کاملاً قبل از کباب کردن یخ‌زدایی شود
- است. می‌توانید با استفاده از کلید کنترل دما، دما را بر اساس نیازهای مختلف پخت تنظیم کنید. هنگامی که (HI-بالا، MED-متوسط، LO-کنترل‌کننده دما دارای 3 درجه کارکرد (کم دمای موردنظر به دست آمد، چراغ نشانگر خاموش می‌شود و غذا را می‌توان برای کباب کردن بر روی کباب‌پز قرار داد
- قرار دهید و کابل برق را از برق بکشید "OFF" برای خاموش کردن کباب‌پز، لطفاً کلید دما را روی حالت
- خطر سوختگی! هنگامی که سینی کباب‌پز بسیار داغ است و نیاز به جابه‌جایی دارد، لطفاً همیشه فقط دستگیره عایق یا سینی‌های سمت چپ و راست را بگیرید و به آرامی حرکت کنید
- این جدول برخی مقادیر راهنمایی برای پخت غذاهای مختلف کباب بر اساس زمان پخت را نمایش می‌دهد. زمان کباب کردن می‌تواند بسته به سلیقه شخصی و ضخامت گوشت متفاوت باشد

غذاهای قابل کباب کردن	تنظیمات دمایی	(زمان پخت (دقیقه)
استیک/گوشت گاو	بالا	10-15
بره	بالا	10-15
ران مرغ	بالا	15-20
گوشت دنده	بالا	20-25
بال مرغ	بالا	15-20
فیله خوک	بالا	7-8
ماهی کامل	بالا	8-12
کباب	بالا	7-9
انواع سوسیس	بالا	8-10

نکات مهم برای کباب کردن

- گوشت شما بهتر می‌شود اگر یک شب قبل از پختن آن را در یخچال مرینیت کنید (می‌توانید خودتان از روغن (برای مرطوب نگه داشتن)، سرکه، آب‌میوه یا شراب (برای نرم کردن) و (ترکیبی از ادویه‌جات برای طعم‌دهی، مرینیت تهیه کنید).
- همیشه برای چرخاندن غذاهای کبابی از انبر استفاده کنید (استفاده از چنگال برای چرخاندن غذا آن را خشک کرده و پوشش نجسب را آسیب می‌زند). دقت کنید که انبر پوشش نجسب را خراب نکند.
- گوشت و ماهی را تنها یک بار در حین کباب کردن بچرخانید. نیازی به چرخاندن مکرر نیست، زیرا چرخاندن زیاد باعث خشک شدن غذا می‌شود.
- گوشت را هرگز بیش از حد نپزید. حتی گوشت خوک نیز بهتر است کمی صورتی و آبدار سرو شود.
- اگر غذا به صفحه کباب چسبید، پیشنهاد می‌شود سینی را با دستمال کاغذی پاک کنید.

تمیز کردن و نگهداری دستگاه

- وسایل الکتریکی را از منبع برق جدا کنید.
- بگذارید گریل کاملاً خنک شود.
- ترموستات (3) را به همراه سیم برق از سوکت کابل برق (4) جدا کنید.
- صفحه گریل (5) و سینی جمع‌آوری روغن (23) را با آب گرم و دستمال مرطوب تمیز کنید. از پدهای سیمی، برس یا مواد ساینده استفاده نکنید تا به پوشش صفحه گریل آسیبی وارد نشود.
- بدنه دستگاه الکتریکی را با دستمال مرطوب پاک کنید (9/17). لکه‌های چربی را می‌توان با مواد شوینده ملایم از بین برد.
- توجه: صفحه گریل دارای پوشش نجسب است. هنگام پخت و پز یا تمیز کردن، از خراش دادن پوشش خودداری کنید.
- (نکته: اگر برای مدت طولانی از دستگاه استفاده نمی‌کنید، آن را از گرد و غبار و آلودگی محافظت کنید (کاملاً خشک کرده و سپس در کیسه پلاستیکی بپیچید).
- آن را در جای خنک و خشک نگهداری کنید.

IPx4 محافظت

است، به این معنی که در برابر پاشش آب از هر جهت مقاوم است. این ویژگی هنگام استفاده در فضای باز، به ویژه در مواجهه با تغییرات IPx4 باربیکیوی شما مجهز به محافظت ناگهانی هوا یا باران سبک، امنیت بیشتری را فراهم می‌کند. با اطمینان می‌توانید از باربیکیوی خود در فضای باز استفاده و آن را تمیز کنید.

دستگاه را ضد آب نمی‌کند. از غوطه‌ور کردن باربیکیوی خود در آب یا قرار دادن آن در معرض تماس سنگین با آب خودداری کنید. با IPx4 با این حال، در نظر داشته باشید که محافظت رعایت این احتیاط‌های ساده، می‌تواند از باربیکیوی خود با اطمینان استفاده کنید و مدت زمان طولانی از آن لذت ببرید.

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با سایر زباله‌های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود.
- برای جلوگیری از آسیب‌های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی‌رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید.
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم‌های برگشت و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می‌توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند.



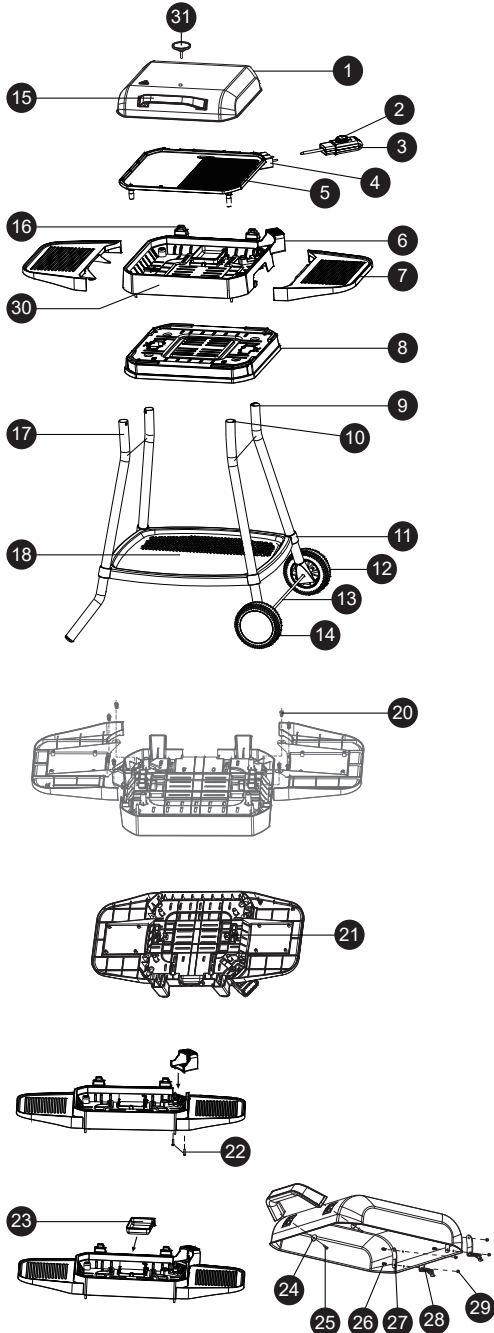
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees vóór het gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Controleer of de nominale spanning overeenkomt met de netspanning die u gebruikt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, de aankoopbon en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier (huishoudelijk) gebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het reinigen van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het apparaat om hen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten. Kies daarom een plaats waar kinderen geen toegang tot het apparaat hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op beschadigingen. Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen ook niet met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken spelen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met onvoldoende ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren; raadpleeg bij problemen een erkende vakman.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigd of defect netsnoer uitsluitend worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

- Gebruik uitsluitend originele accessoires die door de fabrikant zijn geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het apparaat speciaal is ontworpen voor gebruik buitenshuis). Bescherm het apparaat altijd tegen temperaturen rond of onder het vriespunt.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (bad, wastafel enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen met droge handen.
- Als het apparaat in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet vóór hergebruik door een specialist worden gecontroleerd. Reinig het apparaat niet met water en dompel het niet onder in water om het risico op een elektrische schok te vermijden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de geldende voorschriften is geïnstalleerd. Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat door gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan in de gebruiksaanwijzing vermeld, door onjuist gebruik of door reparaties die niet door vakmensen zijn uitgevoerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het van hoogte op een harde ondergrond is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan de functionele veiligheid van het apparaat negatief beïnvloeden. Het apparaat mag pas weer worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker, aangezien er risico bestaat op kortsluiting door kabelbreuk. Buig, knel of trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Als het apparaat ventilatieopeningen heeft, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistoffen en strooi geen poeders in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die ontstaat door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Verbrandingsgevaar! Na gebruik van het apparaat kunnen sommige oppervlakken heet zijn. Wees u bewust van de risico's en wees voorzichtig met hete oppervlakken.

MAAK KENNIS MET DE ELEKTRISCHE STAANDE BARBECUEGRILL

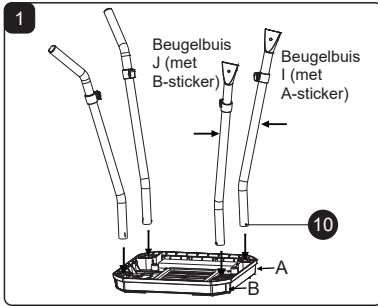


1. Wind- en spatbescherming
2. Temperatuurregelknop
3. Temperatuurregelaar
4. Aansluiting voor netsnoer
5. Grillplaat
6. Houder voor aansluiting
7. Zijtafel
8. Grillvoet
9. Steunbuisassemblage (steunbuis I / steunbuis J)
10. Knop
11. Houder voor voedselbak
12. Wiel
13. As
14. Wielkap
15. Handgreep van de wind- en spatbescherming
16. Scharnierzitting
17. Steunbuisassemblage
18. Voedselbak
19. Borgpen
20. Schroef
21. Knop
22. Schroef
23. Olieopvangbak
24. Afstandering
25. Schroef
26. Schroef
27. Scharnierbekleding
28. Scharnier van de wind- en spatbescherming
29. Moer
30. Grillbehuizing
31. Temperatuurmeter

HARDWAREGEGEVENS

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

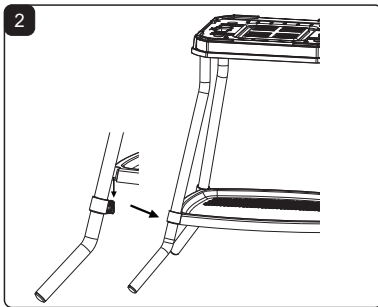


Plaats de steunbuisassemblage (9), steunbuis I (met sticker A op de buis) en steunbuis J (met sticker B op de buis), en lijn de overeenkomstige gaten uit met de gaten in de grillvoet (8), zoals weergegeven in de afbeelding. Druk op de knop (10) in de steunbuis om deze uit te lijnen met het gat in de grillvoet en schuif de buis vervolgens naar binnen.

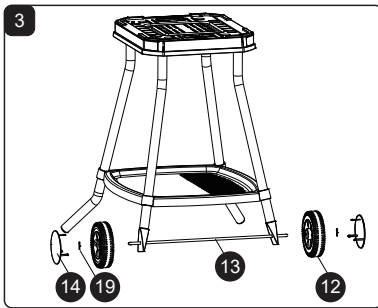
Druk licht naar beneden en installeer volledig door links en rechts te draaien (zodat de knop automatisch het juiste gat vindt). Na montage is een hoorbare “klik” te horen.

Monteer de twee steunbuizen (17) op dezelfde manier aan de grillvoet (8) zoals hierboven beschreven.

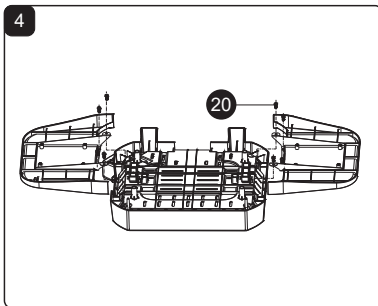
Let op: Als de steunbuis niet correct is gemonteerd, kunnen de wielaccessoires niet worden gemonteerd.



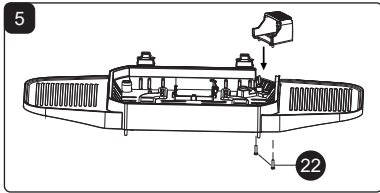
De vier voedselbakken (18) worden vastgeklemd op de vier houders voor voedselbakken (11) en stevig op hun plaats gedrukt.



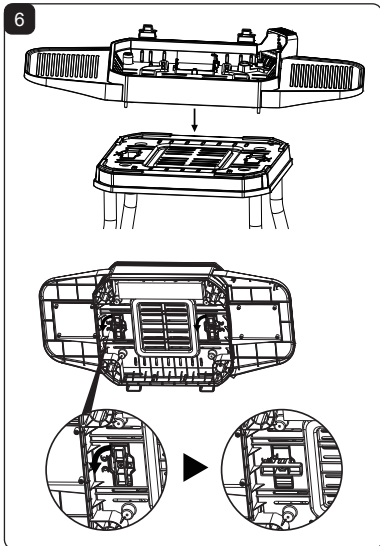
Zoals in de afbeelding wordt getoond, schuift u de wielas (13) door het gat aan de onderzijde van de steunbuis I/J (9). Monteer vervolgens aan beide zijden één wiel (12) op de as (met de uitstekende zijde van het wiel naar binnen gericht) en druk deze volledig op zijn plaats. Klem met een tang de twee borgpennen (19) samen en steek ze in de gaten aan de buitenste uiteinden van de wielas om ze vast te zetten. Monteer daarna de wielkappen (14) op respectievelijk het linker- en rechterwiel, druk ze stevig vast en bevestig ze.



Zoals in de afbeelding wordt getoond, plaatst u de zijtafel (7) op de overeenkomstige schroefpennen van de grillbehuizing (30) (de kleine tafel met accessoirehaken wordt aan de linkerzijde van de grillbehuizing gemonteerd). Lijn de schroefgaten van de montageplaat van de tafel uit met de schroefpennen van de grillbehuizing en gebruik 8 schroeven 4×12 (20, de schroeven bevinden zich in de accessoirezak) om deze stevig vast te zetten, zoals weergegeven in de afbeelding.



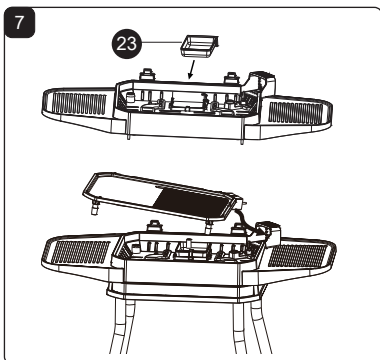
Zoals weergegeven in de afbeelding, monteer de bedieningskastbeugel (6) in de sleuf van de grillbehuizing (30) en draai met een kruiskopschroevendraaier de twee 3×10-schroeven (22) aan de onderzijde stevig vast.



Zoals weergegeven in de afbeelding, plaats de grillbehuizing (30) in de grillbasis (8) en draai de onderste knop (21) tegen de klok in.

Draai / klem deze horizontaal vast. De grillbehuizing en het frame zijn stevig met elkaar verbonden.

Plaats de olieopvangbak (23) recht en schuif deze in de bijbehorende sleuf van de grillbehuizing (30).

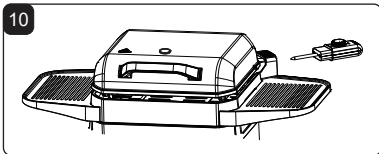
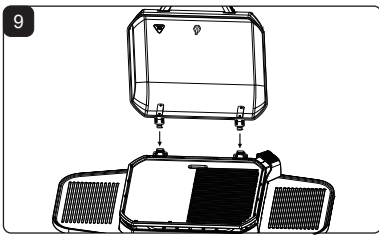
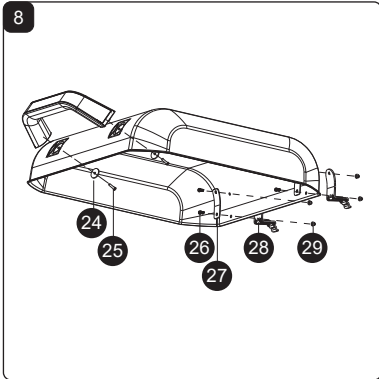


Zoals weergegeven in de afbeelding, steek de aansluiting van de voedingskabel (4) van de grillplaat in de bedieningskastbeugel van de grillbehuizing.

Plaats vervolgens de grillplaat (5) stevig in de sleuf van de grillbehuizing (30).

Als u de grillplaat wilt verplaatsen, zorg er dan voor dat deze volledig is afgekoeld en dat de stroom is losgekoppeld.

Let op: de grillplaat (5) mag alleen worden gebruikt in combinatie met de grillbehuizing (30)!



Zoals weergegeven in de afbeelding: gebruik een kruiskopschroevendraaier om de twee 4×14 mm-schroeven en ringen van de handgreep te verwijderen.

Steek vervolgens de twee 4×14 mm-schroeven (25) door de platte ring (24) en daarna door de gaten in de wind- en spatbescherming (1).

Zet het gat vast met de handgreep van de wind- en spatbescherming (15).

Gebruik daarna twee M4×8 mm-schroeven (26), steek deze door de overeenkomstige gaten in de scharnierinzet (27), vervolgens door de gaten van de wind- en spatbescherming (1) en de scharniergaten van de wind- en spatbescherming (28), en zet alles vast met de moer (29).

Let op: de montagevolgorde van sommige onderdelen moet strikt worden aangehouden. Monteer de onderdelen niet in de verkeerde positie.

Zoals weergegeven in de afbeelding, wordt het scharnier van de wind- en spatbescherming van de oliekap uitgelijnd met de sleuf van de scharnierhouder (16) op de vuurhaard.

Door licht heen en weer te bewegen, worden beide onderdelen automatisch gepositioneerd en wordt de wind- en spatbescherming op de grillplaat (5) geplaatst.

Zoals weergegeven in de afbeelding: de temperatuurregelaar (3) plaatst de temperatuursensor in de afdekking van de voedingsbedieningskast van de grillplaat.

Houd bij het aansluiten en loskoppelen van de voedingskabel de grillbehuizing (30) stabiel op het apparaat.

Opmerking: de elektrische BBQ-grill wordt geleverd met een grillplaat (5). De grillbehuizing-assemblage (30) kan samen met de grill worden gemonteerd. De beugelassemblage kan naar de keuken worden verplaatst voor gebruik binnenshuis.

Let op: de grillplaat (5) mag alleen worden gebruikt met de grillbehuizing (30)!

Let op: de wind- en spatbescherming (1) dient ter bescherming tegen wind en stof en kan worden geplaatst nadat het apparaat is gestopt met werken.

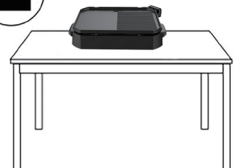
Wanneer de elektrische grill als tafelgrill wordt gebruikt, mag deze uitsluitend worden gebruikt in combinatie met de grillplaat en de grill. Houd tijdens gebruik een afstand van minimaal 30 cm tussen de grill en de muur aan. Draai de kunststof voetjes onder de grillplaat niet los. Dit vermindert de vereiste afstand tussen de grillplaat en de ovenzitting, wat kan leiden tot het smelten van kunststof onderdelen. Dit kan ernstig letsel en schade aan het apparaat veroorzaken.

Let op: vermijd bij het gebruik van elektrische apparaten struikelen over de voedingskabel. Leg de kabel netjes weg om obstakels te voorkomen. Vergeet niet de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen.

GEBRUIK BINNENSHUIS

- Zoals weergegeven in de afbeelding kan het apparaat binnenshuis worden gebruikt. Bevestig de grillplaat (5) en de grillbehuizing (30) samen.
- Plaats de thermostaat opnieuw en schakel de stroom in voor normaal gebruik.
- Zorg ervoor dat u niet over de voedingskabel struikelt.

Let op: het wordt afgeraden om de wind- en spatbescherming (1) binnenshuis te gebruiken.



VOOR GEBRUIK

Lees deze instructies aandachtig door. Ze bevatten belangrijke informatie over het gebruik, de veiligheid en het onderhoud van het toestel. Bewaar deze instructies en geef ze indien nodig door aan andere gebruikers. Volgens deze instructies mag het toestel uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel.

Houd u aan alle lokale voorschriften.

Ga voorzichtig om met de verpakking.

Vóór het eerste gebruik van het toestel

Verwijder alle verpakkingsmaterialen en reinig de grillplaat (5), de opvangbak voor vet (23) en de wind- en spatbescherming (1) met een vochtige doek.

Zeer belangrijk: Droog alle onderdelen grondig. Dit geldt in het bijzonder voor de temperatuurregelaar (3). Dompel het netsnoer met regelaar niet onder in water. Verhit de grillplaat gedurende ongeveer 5–6 minuten tot de maximale temperatuur. Bij het eerste gebruik kunnen resten van het productieproces geur en rook veroorzaken.

INSTRUCTIES VOOR BAKKEN / GRILLEN

- Sluit het elektrische toestel aan op het elektriciteitsnet.
- Stel de temperatuurregelknop (2) in op het gewenste temperatuurniveau (meestal is ongeveer 5–6 minuten voorverwarmen nodig).
- Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, dooft het temperatuurindicatielampje.
- Plaats het te grillen voedsel op de grillplaat (5).

Richtlijnen voor de bereidingstijd

Hieronder vindt u de aanbevolen bereidingstijden. Het gewicht en de grootte van het voedsel vereisen verschillende bereidingstijden. Ook weersomstandigheden kunnen de bereidingstijd beïnvloeden.

- Voor het grillen is een voorverwarmingstijd van ongeveer 5–6 minuten nodig. Zet de temperatuurregelknop (2) in de maximale stand. Het indicatielampje licht op en het verwarmingselement begint te verwarmen.
- Diepvriesproducten moeten volledig ontdooid zijn vóór het grillen.
- De temperatuurregelaar heeft 3 standen (laag – LO, middel – MED, hoog – HI). U kunt de temperatuurschakelaar gebruiken om de temperatuur aan te passen aan verschillende bereidingsbehoeften. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, dooft het indicatielampje en kan het voedsel op de grill worden geplaatst.
- Om de barbecue uit te schakelen, draait u de temperatuurschakelaar naar de stand “OFF” en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Brandgevaar! Wanneer de grillplaat moet worden verplaatst terwijl deze zeer heet is, houd ze altijd vast aan de geïsoleerde handgreep of aan de linker- en rechterzijde en verplaats ze langzaam.
- Deze tabel geeft richtwaarden voor de bereidingstijd van verschillende barbecuegerechten. De bereidingstijd kan variëren naargelang de persoonlijke smaak en de dikte van het vlees.

Te grillen voedsel	Temperatuurstand	Bereidingstijd (min.)
Steak / rundsvlees	Hoog	10-15
Lamsvlees	Hoog	10-15
Kippenboutjes	Hoog	15-20
Koteletten	Hoog	20-25
Kippenvleugels	Hoog	15-20
Varkensfilet	Hoog	7-8
Hele vis	Hoog	8-12
Spiesen / kebabs	Hoog	7-9
Verskillende worsten	Hoog	8-10

TIPS VOOR GRILLEN

- Vlees wordt smakelijker en sappiger als u het vóór het grillen een nacht in de koelkast marineert (u kunt uw eigen marinade maken met olie (voor het behouden van sappigheid), azijn, vruchtensap of wijn (om het vlees mals te maken) en een mix van kruiden voor de smaak).
- Gebruik altijd een tang om voedsel op de grill om te draaien (het gebruik van een vork droogt het voedsel uit en kan de antiaanbaklaag beschadigen). Wees voorzichtig bij het gebruik van de tang om de antiaanbaklaag niet te beschadigen.
- Draai vlees en vis tijdens het grillen slechts één keer om. Het is niet nodig om vaker te draaien, aangezien te vaak draaien het voedsel uitdroogt.
- Bereid vlees nooit te lang. Zelfs varkensvlees is beter wanneer het nog lichtroze en sappig wordt geserveerd.
- Als bereid voedsel aan de grillplaat blijft kleven, wordt aanbevolen de plaat af te vegen met keukenpapier.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

- Koppel het elektrische apparaat los van het elektriciteitsnet.
- Laat de grill volledig afkoelen.
- Verwijder de thermostaat (3) met het netsnoer uit de aansluiting voor de voedingskabel (4).
- Reinig de grillplaat (5) en de opvangbak voor olie/vet (23) met warm water en een vochtige doek. Gebruik geen metalen schuursponsjes, borstels of schurende reinigingsmiddelen om beschadiging van de coating van de grillplaat te voorkomen.
- Veeg de buisbeugelconstructie van het elektrische apparaat af met een vochtige doek (9/17). Vetspatten kunnen worden verwijderd met milde reinigingsmiddelen.

Opmerking: De grillplaat is voorzien van een antiaanbaklaag. Kras de coating niet tijdens het koken of reinigen.

Tip: Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, bescherm het dan tegen stof en vuil (grondig drogen en vervolgens in plastic zakken verpakken).

Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.

IPx4-BESCHERMING

Uw barbecue is uitgerust met IPx4-waterbescherming, wat betekent dat hij bestand is tegen opspattend water uit elke richting. Deze functie biedt extra veiligheid bij gebruik buitenshuis, vooral bij plotselinge weersveranderingen of lichte regen. Dankzij deze bescherming kunt u de barbecue met vertrouwen gebruiken en reinigen in open ruimtes.

Houd er echter rekening mee dat IPx4-bescherming het apparaat niet waterdicht maakt. Vermijd het onderdompelen van de barbecue in water of blootstelling aan grote hoeveelheden water. Door deze eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, kunt u de barbecue veilig gebruiken en er langdurig van genieten.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

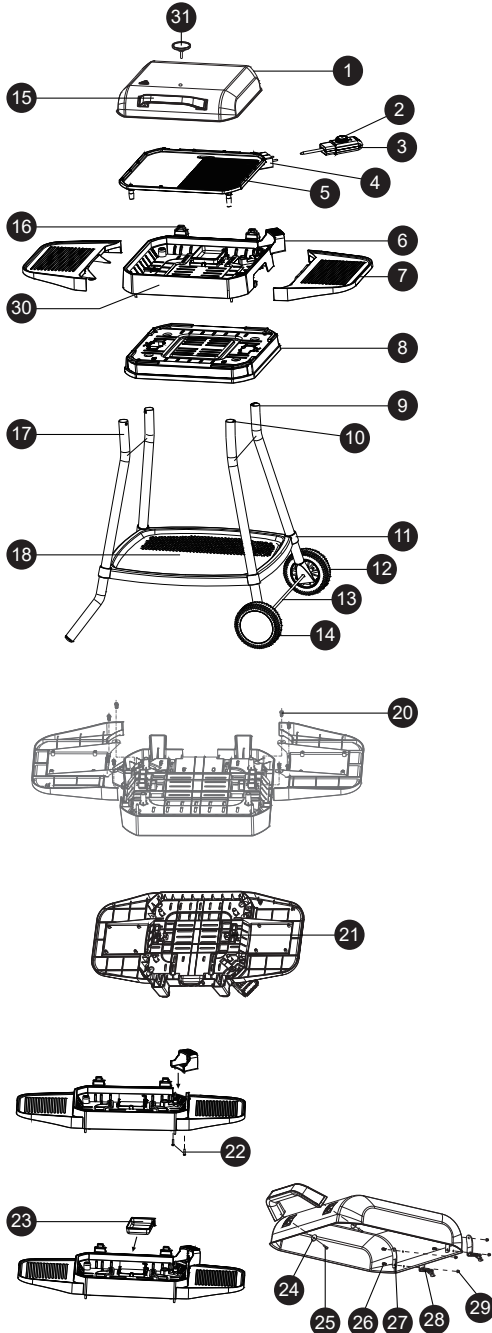
BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Įsitinkinkite, kad nominali įtampa atitinka tinklo įtampą, kurią naudojate.
- Išsaugokite instrukciją, garantinį lapelį, pirkimo kvitą ir, jei įmanoma, dėžutę su vidine pakuote.
- Įrenginys skirtas tik privatiems (namų) tikslams ir nėra skirtas komerciniam ar profesionaliam naudojimui.
- Visada ištraukite kištuką iš lizdo, kai įrenginys nenaudojamas, montuojant priedus, valant įrenginį arba kilus sutrikimams. Iš anksto išjunkite įrenginį. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Norint apsaugoti vaikus nuo elektros prietaisų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros šalia įrenginio. Todėl pasirinkite vietą įrenginiui taip, kad vaikai neturėtų prieigos. Užtikrinkite, kad laidas nekabėtų žemyn.
- Reguliariai tikrinkite įrenginį ir laidą dėl pažeidimų. Bet kokio pažeidimo atveju įrenginio naudoti negalima.
- Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis, pvz., plastikiniais maišeliais.
- Šį įrenginį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinį, jutiminį ar protinį sutrikimą, arba neturintys patirties bei žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti įrenginį ir jie supranta galimas grėsmes. Valymo ir priežiūros darbus vaikai neturėtų atlikti, jei jiems nėra 8 metų ir jie nėra prižiūrimi.
- Nereikia remontuoti įrenginio patiems; problemos atveju kreipkitės į įgaliotą specialistą.
- Saugumo sumetimais, sugadintas arba neveikiantis tinklo laidas gali būti pakeistas tik lygiaverčiu laidu iš gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo ar kito kvalifikuoto asmens.
- Laikykite įrenginį ir laidą toliau nuo šilumos, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių kraštų ir panašių pavojų.
- Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką iš lizdo, kai jo nenaudojate.
- Naudokite tik originalius gamintojo priedus.
- Nenaudokite įrenginio lauke (nebent jis sukurtas lauko naudojimui). Visada apsaugokite įrenginį nuo nulio ar žemesnės temperatūros.
- Niekada nenaudokite įrenginio šalia vandens (vonios, kriauklės ir pan.). Įrenginys neturi būti veikiamas lietaus ar drėgmės. Naudokite įrenginį tik su sausomis rankomis.
- Jei įrenginys nukrito į vandenį, iš karto ištraukite kištuką iš lizdo prieš

ištraukdami jį iš vandens. Nelieskite vandens šaltinio. Prieš vėl naudojant įrenginį, jį turi patikrinti specialistas. Siekiant išvengti elektros smūgio rizikos, nenaudokite vandens įrenginio valymui ir nepanardinkite jo į vandenį.

- Naudokite įrenginį tik pagal paskirtį.
- Šį įrenginį galima naudoti tik prijungus prie įžeminto lizdo, įrengto pagal galiojančius reikalavimus. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka tipiniame lipduke nurodytą įtampą.
- Žala, atsiradusi dėl įrenginio naudojimo kitais tikslais, netinkamo naudojimo ar remonto, atlikto nekvalifikuoto asmens, neįtraukiama į garantiją.
- Visada naudokite įrenginį ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Įrenginio negalima naudoti po kritimo iš aukščio ant kieto paviršiaus. Net nematomi pažeidimai gali neigiamai paveikti įrenginio funkcionalų saugumą. Įrenginį galima naudoti tik po profesionalios patikros.
- Niekada nekelkite ir netraukite įrenginio laikydami už kištuko, nes dėl laido pažeidimo kyla trumpojo jungimo pavojus. Nelankstykite, nespauskite ir netraukite maitinimo laido per aštrius kraštus.
- Jei įrenginyje yra ventiliacijos angos, jų neuždenkite. Neužpilkite skysčių ir neberkite miltelių į ventiliacijos angas.
- Nelyskite pirštais ar kitais daiktais į atvirus įrenginio elementus.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar šių nurodymų nesilaikymo.
- Nudegimo pavojus! Po įrenginio naudojimo kai kurios paviršiaus dalys gali būti karštos. Būkite atsargūs ir atkreipkite dėmesį į karštus paviršius.

GET TO KNOW ELECTRIC STAND BARBECUE GRILL

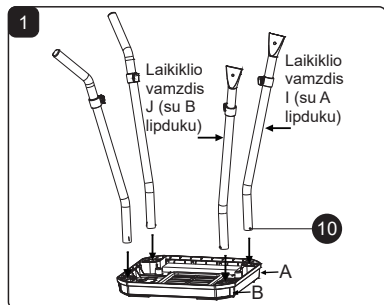


1. Vėjo ir pursų apsauga
2. Temperatūros reguliavimo rankenėlė
3. Temperatūros valdiklis
4. Maitinimo laido lizdas
5. Grilio plokštė
6. Lizdo laikiklis
7. Šoninė lentelė
8. Grilio pagrindas
9. Atraminės vamzdžio surinkimas (atraminis vamzdis I / atraminis vamzdis J)
10. Mygtukas
11. Maisto padėklo laikiklis
12. Ratas
13. Ašis
14. Rato dangtelis
15. Vėjo ir pursų apsaugos rankena
16. Vyrių sėdynė
17. Atraminės vamzdžio surinkimas
18. Maisto padėklas
19. Fiksavimo kaištis
20. Varžtas
21. Rankenėlė
22. Varžtas
23. Alyvos surinkimo dėžutė
24. Tarpinė
25. Varžtas
26. Varžtas
27. Vyrių įdėklas
28. Vėjo ir pursų apsaugos vyris
29. Veržlė
30. Grilio korpusas
31. Temperatūros indikatorius

HARDWARE INFORMACIJA

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

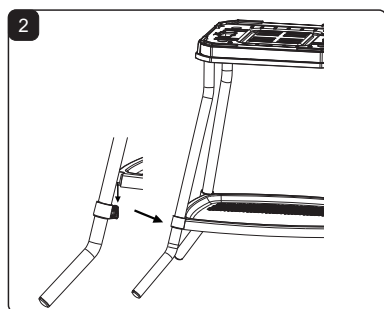
MONTAŽO INSTRUKCIJOS



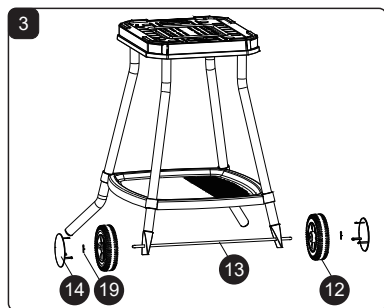
Įstatykite atraminės vamzdžio surinkimą (9), atraminį vamzdį I (su A lipduku ant vamzdžio korpuso) ir atraminį vamzdį J (su B lipduku ant vamzdžio korpuso), suderindami atitinkamas skylutes su grilio pagrindo (8) skylutėmis, kaip parodyta schemoje. Paspauskite mygtuką (10) atraminiame vamzdyje, kad jis sutaptų su grilio pagrindo skylute, tada stumkite vamzdį į vidų. Švelniai paspauskite žemyn ir pilnai įstatykite, sukdami į kairę ir į dešinę (kad mygtukas automatiškai rastų skylutę). Surinkus girdimas „klik“ garsas.

Surinkite abu atraminius vamzdžius (17) su grilio pagrindu (8) tokiu pačiu būdu kaip aukščiau.

Pastaba: jei atraminis vamzdis nėra tinkamai sumontuotas, ratų priedai negalės būti sumontuoti.

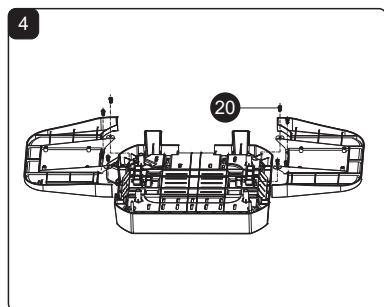


Keturi maisto padėklai (18) užfiksuojami ant keturių padėklų laikiklių (11) ir tvirtai prispaudžiami.

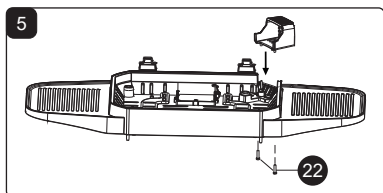


Kaip parodyta paveikslėlyje, perstumkite rato ašį (13) per skylę atraminio vamzdžio I/J (9) apačioje. Tada po vieną sumontuokite ratą (12) kiekvienoje ašies pusėje (iškilioji rato pusė į vidų) ir įstatykite iki galo.

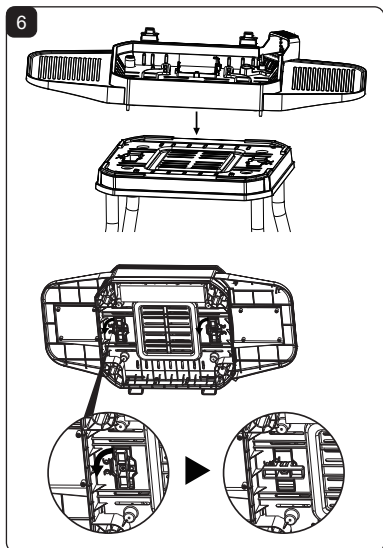
Su replėmis sutraukite du fiksavimo kaiščius (19) ir įstatykite juos į skylutes ant išorinių rato ašies galų, kad jie būtų pritvirtinti. Tada sumontuokite rato dangčius (14) ant kairiojo ir dešiniojo rato atitinkamai, tvirtai uždenkite ir pritvirtinkite.



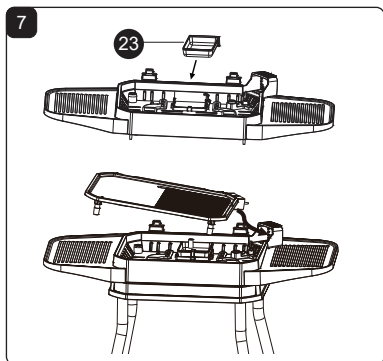
Kaip parodyta paveikslėlyje, pastatykite šoninę lentelę (7) ant atitinkamų grilio korpuso (30) varžtinių stulpelių (mažoji lentelė su kabliukais priedams montuojama grilio korpuso kairėje pusėje). Suderinkite mažos lentelės tvirtinimo plokštės skylutes su grilio korpuso varžtiniais stulpeliais ir naudokite 8 varžtus 4x12 (20, varžtai yra priedų maišelyje), kad juos tvirtai pritvirtintumėte, kaip parodyta paveikslėlyje.



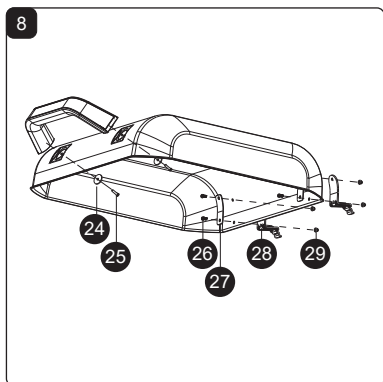
Kaip parodyta paveikslėlyje, įstatykite valdymo dėžės laikiklį (6) į grilio korpuso (30) griovelį ir, naudodami kryžminį (Phillips) atsuktuvą, apačioje tvirtai priveržkite du 3×10 varžtus (22).



Kaip parodyta paveikslėlyje, įstatykite grilio korpusą (30) į grilio pagrindą (8) ir pasukite apatinę rankenėlę (21) prieš laikrodžio rodyklę. Pasukite / horizontaliai užfiksuokite vietoje. Grilio korpusas ir rėmas yra tvirtai sujungti. Pastatykite riebalų surinkimo indą (23) lygiai ir įstumkite jį į atitinkamą grilio korpuso (30) griovelį.

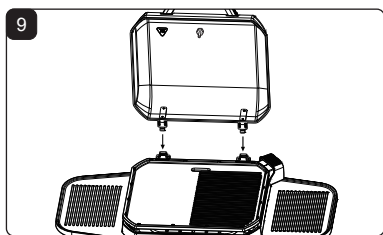


Kaip parodyta paveikslėlyje, įkiškite grilio plokštės maitinimo laido jungtį (4) į grilio korpuso valdymo dėžės laikiklį. Tada tvirtai įstatykite grilio plokštę (5) į grilio korpuso (30) griovelį. Jei norite perkelti grilio plokštę, įsitikinkite, kad ji visiškai atvėso ir yra atjungta nuo elektros tinklo. Dėmesio: grilio plokštė (5) gali būti naudojama tik kartu su grilio korpusu (30)!

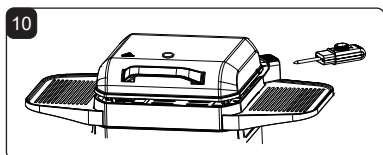


Kaip parodyta paveikslėlyje: naudodami kryžminį (Phillips) atsuktuvą, nuimkite nuo rankenos du 4×14 mm varžtus ir poveržles. Tada perverkite du 4×14 mm varžtus (25) per plokščią poveržlę (24), o po to per angas vėjo ir taškymosi apsaugoje (1). Užfiksuokite angą vėjo ir taškymosi apsaugos rankena (15). Po to naudokite du M4×8 mm varžtus (26), perverkite juos per atitinkamas vyrių įdėklo (27) angas, tada per vėjo ir taškymosi apsaugos (1) angas ir per vėjo ir taškymosi apsaugos vyrių (28) angas bei pritvirtinkite veržlę (29).

Atkreipkite dėmesį: kai kurių dalių surinkimo seka turi būti griežtai laikomasi. Nemontuokite dalių neteisingoje padėtyje.



Kaip parodyta paveikslėlyje, alyvos gaubto mazgo vėjo ir taškymosi apsaugos vyris sulygiuojamas su vyrių lizdo (16) grioveliu ant kaitvietės. Lengvai linguojant pirmyn ir atgal, abu komponentai automatiškai susireguliuoja, o vėjo ir taškymosi apsauga uždedama ant grilio plokštės (5).



Kaip parodyta paveikslėlyje: temperatūros reguliatorius (3) įkiša temperatūros zoną į grilio plokštės maitinimo valdymo dėžės dangtį. Jungiant ir atjungiant maitinimo laidą, laikykite grilio korpusą (30) stabiliai ant prietaiso.

Pastaba: elektrinis BBQ grilis tiekiamas su grilio plokšte (5), o grilio korpuso mazgą (30) galima surinkti kartu su griliu. Laikiklio mazgą galima perkelti į virtuvę naudojimui patalpose.

Dėmesio: grilio plokštė (5) gali būti naudojama tik su grilio korpusu (30)!

Dėmesio: vėjo ir taškymosi apsauga (1) skirta apsaugai nuo vėjo ir dulkių ir gali būti uždėta, kai prietaisas nustoja veikti.

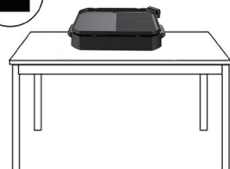
Jei elektrinis grilis naudojamas kaip stalo grilis, jis turi būti naudojamas tik kartu su grilio plokšte ir griliu. Naudojimo metu laikykitės ne mažesnio kaip 30 cm atstumo tarp grilio ir sienos. Neatsukite plastikinių kojelių po grilio plokštę. Tai sumažins reikiamą tarpą tarp grilio plokštės ir krosnelės pagrindo, dėl ko gali išsilydyti plastikinės dalys. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus ir įrangos pažeidimus.

Dėmesio: naudodami elektrinius prietaisus venkite užkliūti už maitinimo laidą. Tvarkingai sutvarkykite laidą, kad jis netrukdytų. Po naudojimo būtinai ištraukite kištuką iš lizdo.

NAUDOJIMAS PATALPOSE

- Kaip parodyta paveikslėlyje, prietaisą galima naudoti patalpose. Tvirtai sujunkite grilio plokštę (5) ir grilio korpusą (30).
- Iš naujo įstatykite termostatą ir įjunkite maitinimą įprastam naudojimui.
- Įsitinkinkite, kad neužkliūsite už maitinimo laidą.

Dėmesio: nerekomenduojama naudoti vėjo ir taškymosi apsaugos (1) patalpose.



PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Jose pateikiama svarbi informacija apie prietaiso naudojimą, saugą ir priežiūrą. Išsaugokite šias instrukcijas ir, prireikus, perduokite jas kitiems naudotojams.

Vadovaujantis šiomis instrukcijomis, prietaisą galima naudoti tik pagal jo paskirtį.

Laikykitės visų vietinių taisyklių.

Atsargiai elkitės su pakuote.

Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą

Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir nuvalykite kepimo (grilio) plokštę (5), riebalų surinkimo padėklą (23) bei apsaugą nuo vėjo ir taškymosi (1) drėgna šluoste.

Labai svarbu: kruopščiai nusauskite visas dalis. Tai ypač taikoma temperatūros reguliatoriui (3).

Nemerkite maitinimo laidu su reguliatoriumi į vandenį. Įkaitinkite grilio plokštę iki maksimalios temperatūros maždaug 5–6 minutes. Pirmojo naudojimo metu gamybos proceso likučiai gali sukelti kvapą ir dūmus.

GAMINIMO INSTRUKCIJOS

- Prijunkite elektrinį prietaisą prie elektros tinklo.
- Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (2) į norimą temperatūros lygį (paprastai reikia apie 5–6 minučių išankstiniam įkaitinimui).
- Pasiekus norimą temperatūrą, temperatūros indikatoriaus lemputė užges.
- Dėkite kepamus produktus ant grilio plokštės (5).

Gaminimo laiko nurodymai

Toliau pateikiami rekomenduojami gaminimo laikai. Kepamų produktų svoris ir dydis reikalauja skirtingo gaminimo laiko. Oro sąlygos taip pat gali turėti įtakos gaminimo trukmei.

- Prieš kepimą reikalingas apie 5–6 minučių išankstinis įkaitinimas. Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (2) į maksimalią padėtį. Temperatūros indikatoriaus lemputė užsidegs, o kaitinimo elementas pradės kaisti.
- Šaldyti produktai prieš kepimą turi būti visiškai atšildyti.
- Temperatūros reguliatorius turi 3 darbo lygius (žemas – LO, vidutinis – MED, aukštas – HI). Galite naudoti temperatūros jungiklį, kad pritaikytumėte temperatūrą pagal skirtingus gaminimo poreikius. Pasiekus norimą temperatūrą, indikatoriaus lemputė užges, ir maistą bus galima dėti ant grilio.
- Norėdami išjungti grilį, pasukite temperatūros jungiklį į padėtį „OFF“ ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.
- Nudėgimo pavojus! Jei reikia perkelti grilio padėklą, kai jis yra labai karštas, visada laikykite jį tik už termiškai izoliuotos rankenos arba už kairės ir dešinės padėklo pusių ir perkelkite lėtai.
- Šioje lentelėje pateikiamos orientacinės įvairių grilyje ruošiamų patiekalų gaminimo trukmės reikšmės. Gaminimo laikas gali skirtis priklausomai nuo asmeninio skonio ir mėsos storio.

Grilyje kepami produktai	Temperatūros lygis	Gaminimo laikas (min.)
Kepsnys / jautiena	Aukštas	10-15
Ėriena	Aukštas	10-15
Vištienos blauzdelės	Aukštas	15-20
Kotle tai	Aukštas	20-25
Vištienos sparneliai	Aukštas	15-20
Kiaulienos filė	Aukštas	7-8
Visa žuvis	Aukštas	8-12
Šašlykai	Aukštas	7-9
Įvairios dešrelės	Aukštas	8-10

KEPIMO ANT GROTELIŲ PATARIMAI

- Mėsa bus skanesnė ir sultingesnė, jei prieš kepimą ją per naktį marinuosite šaldytuve (marinatą galite pasigaminti patys, naudodami aliejų (sultingumui išlaikyti), actą, vaisių sultis arba vyną (mėsai suminkštinti) bei prieskonių mišinį skoniu suteikti).
- Visada naudokite žnyples maistui vartyti ant grotelių (šakutės naudojimas išsausina maistą ir gali pažeisti nelipnią dangą). Naudodami žnyples būkite atsargūs, kad nepažeistumėte nelipnios dangos.
- Mėsą ir žuvį kepimo metu apverskite tik vieną kartą. Nereikia vartyti daugiau nei vieną kartą, nes per dažnas vartymas išsausina maistą.
- Niekada nekepkitė mėsos per ilgai. Net kiauliena yra skanesnė, kai patiekama dar šiek tiek rausva ir sultinga.
- Jei paruoštas maistas prilimpa prie grotelių plokštės, rekomenduojama ją nuvalyti virtuviniu popieriniu rankšluosčiu.

PRIETAISO VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Atjunkite elektrinį prietaisą nuo elektros tinklo.
- Leiskite kepsninei visiškai atvėsti.
- Išimkite termostatą (3) su maitinimo laidu iš maitinimo kabelio lizdo (4).
- Nuvalykite grotelių plokštę (5) ir riebalų surinkimo padėklą (23) šiltu vandeniu ir drėgna šluoste. Nenaudokite metalinių kempinių, šepečių ar abrazyvinių valiklių, kad nepažeistumėte grotelių plokštės dangos.
- Nuvalykite elektrinio prietaiso laikiklio vamzdžio mazgą drėgna šluoste (9/17). Riebalų taškus galima pašalinti naudojant švelnias valymo priemones.

Pastaba: Grotelių plokštė turi nelipnią dangą. Kepimo ar valymo metu nebraižykite dangos.

Patarimas: Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, apsaugokite jį nuo dulkių ir nešvarumų (kruopščiai nusauskinkite, tada suvyniokite į plastikinius maišus).

Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.

IPx4 APSAUGA

Jūsų kepsninė turi IPx4 apsaugą nuo vandens, o tai reiškia, kad ji atspari vandens purslams iš bet kurios krypties. Ši funkcija suteikia papildomo saugumo naudojant lauke, ypač staigių oro pokyčių ar lengvo lietaus metu. Dėl šios apsaugos galite drąsiai naudoti ir valyti kepsninę atvirose erdvėse.

Tačiau atminkite, kad IPx4 apsauga nereiškia, jog prietaisas yra visiškai atsparus vandeniui. Venkite kepsninės panardinimo į vandenį arba stipraus sąlyčio su vandeniu. Laikydami šią paprastą atsargumo priemonių, galėsite saugiai naudoti kepsninę ir džiaugtis ja ilgą laiką.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

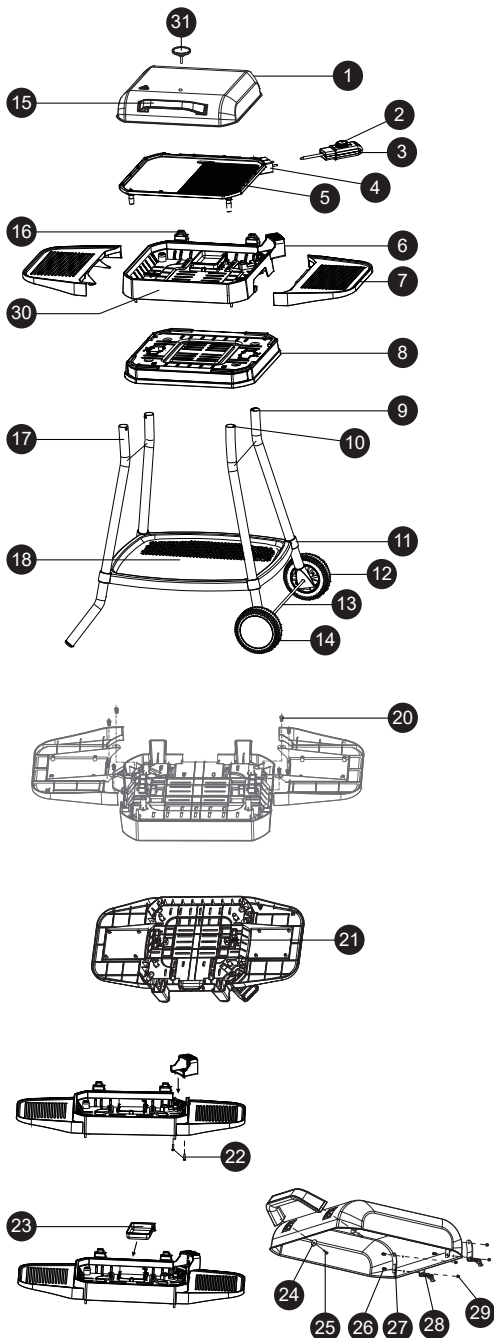
LŪDZAM, PIEVĒRSIET UZMANĪBU: IERĪCES ROCEKLIS VAR TIKT IZVEIDOTS VAI VAIROTI VAIROTI VAI VAIRĀKĀM MODEĻIEM. FUNKCIJAS, KO JŪSU IERĪCĒ NAV, VAR TIKT UZSKAITĪTAS ROCEKLĪ. ŠĪ VALODA IR TULKOTA AR MĀKSLĪGĀ INTELEKTA PALĪDZĪBU.

PAMATDROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

- Pirms šīs ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Pārliecinieties, ka nominālais spriegums atbilst tīkla spriegumam, ko izmantojat.
- Saglabājiēt instrukciju, garantijas sertifikātu, pirkuma kvīti un, ja iespējams, arī kasti ar iekšējo iepakojumu.
- Ierīce ir paredzēta tikai privātai (mājas) lietošanai un nav paredzēta komerciālai vai profesionālai lietošanai.
- Vienmēr izņemiet spraudni no kontaktligzdas, kad ierīce netiek izmantota, pievienojot piederumus, tīrot ierīci vai radušos traucējumu gadījumā. Ierīci iepriekš izslēdziet. Velciet spraudni, nevis kabeli.
- Lai aizsargātu bērnus no elektrisko ierīču radītajām briesmām, nekad neatstājiēt viņus bez uzraudzības pie ierīces. Tādēļ izvēlieties ierīces novietošanas vietu tā, lai bērniem nebūtu piekļuves ierīcei. Pārliecinieties, ka kabelis nenokarājas.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un kabeli bojājumu gadījumā. Ja ir jebkādi bojājumi, ierīci nedrīkst izmantot.
- Neliedziēt bērniem spēlēties ar ierīci. Neliedziēt bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar fiziskām, sensorām vai garīgām īpašībām, vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi atrodas uzraudzībā vai saņēmuši instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un saprot iespējamās briesmas. Ierīces tīrīšanu un lietotāja apkopi bērni nedrīkst veikt, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un nav uzraudzībā.
- Ierīci nemēģiniēt remontēt paši; problēmu gadījumā saziņiēties ar pilnvarotu speciālistu.
- Drošības apsvērumu dēļ bojātu vai nedarbojošu barošanas kabeli drīkst aizstāt tikai ar ekvivalentu kabeli no ražotāja, mūsu klientu apkalpošanas vai citas kvalificētas personas.
- Ierīci un kabeli turiet prom no siltuma, tiešiem saules stariem, mitruma, asām malām un tamlīdzīgiem riskiem.
- Izslēdziet ierīci un izņemiet spraudni no kontaktligzdas, kad to nelietojat.
- Lietojiet tikai ražotāja nodrošinātās oriģinālās piederumus.
- Ierīci nelietojiet ārpus telpām (ja vien ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām). Vienmēr aizsargājiēt ierīci no nulles vai zem nulles temperatūras.

- Nekad nelietojiet ierīci ūdens tuvumā (vanna, izlietne utt.). Ierīci nedrīkst pakļaut lietum vai mitrumam. Ierīci lietojiet tikai ar sausiem pirkstiem.
- Ja ierīce nokrīt ūdenī, nekavējoties izņemiet spraudni no kontaktligzdas, pirms to izvelkat no ūdens. Neskart avotu. Ierīci pirms atkārtotas lietošanas pārbaudīs speciālists. Lai izvairītos no elektriskā trieka riska, ierīci netīriet ar ūdeni un neiemērciet ūdenī.
- Ierīci lietojiet tikai paredzētajam mērķim.
- Šo ierīci drīkst lietot tikai, ja tā ir pievienota zemētai kontaktligzdai, uzstādītai saskaņā ar normatīvajiem aktiem. Pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst tipa plāksnē norādītajam spriegumam.
- Bojājumi, kas rodas ierīces lietošanas laikā citām nekā norādītajām funkcijām, nepareizas lietošanas vai remonta gadījumā, ko neveikuši speciālisti, nav iekļauti garantijā.
- Ierīci vienmēr lietojiet uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ierīci nedrīkst lietot pēc nokrišanas no augstuma uz cietas virsmas. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces funkcionālo drošību. Ierīci drīkst lietot tikai pēc profesionālas pārbaudes.
- Nekad nenēsājiet un netraucējiet ierīci, turot to pie strāvas spraudņa, jo pastāv īsslēguma risks kabeli bojājot. Nelieciet, nespīest un netraucējiet barošanas kabeli pāri asām malām.
- Ja ierīcei ir ventilācijas atveres, tās nepārklājiet. Nelietojiet šķidrumus vai pulverus ventilācijas atverēs.
- Nekad neievietojiet pirkstus vai citus priekšmetus atvērtās ierīces daļās.
- Nav uzņemta atbildība par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo norādījumu neievērošanas dēļ.
- Apdegšanas risks! Pēc ierīces lietošanas dažas virsmas var būt karstas. Esiet uzmanīgi un apzinieties karsto virsmu riskus.

IEPAZIŠANĀS AR ELEKTRISKO STĀVOŠO BARBEKJU GRILU

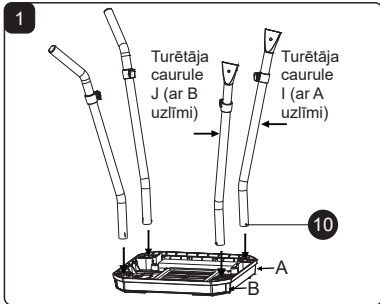


1. Vēja un šļakatu aizsargs
2. Temperatūras regulēšanas pogas
3. Temperatūras regulators
4. Barošanas kabeļa ligzda
5. Grila plāksne
6. Ligzdas turētājs
7. Sānu paliktnis
8. Grila pamatne
9. Balsta caurules montāža (balsta caurule I / balsta caurule J)
10. Poga
11. Pārtikas trauka turētājs
12. Rītenis
13. Ass
14. Riepas vāks
15. Vēja un šļakatu aizsarga rokturis
16. Eņģes sēdekļi
17. Balsta caurules montāža
18. Pārtikas trauks
19. Fiksācijas tapas
20. Skrūve
21. Rokturis
22. Skrūve
23. Eļļas savākšanas kaste
24. Starpliņa
25. Skrūve
26. Skrūve
27. Eņģes ieliktnis
28. Vēja un šļakatu aizsarga eņģe
29. Uzgrieznis
30. Grila korpuss
31. Temperatūras rādītājs

PIEDERUMU INFORMĀCIJA

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

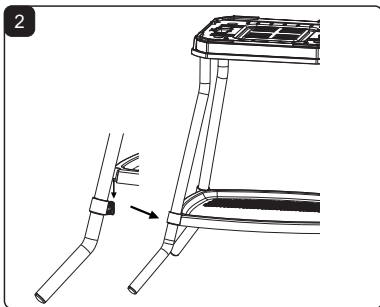
MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI



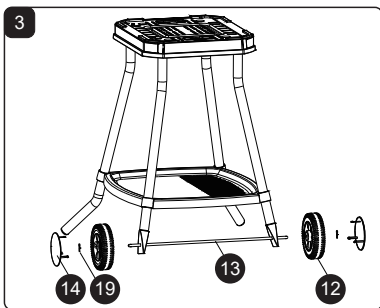
Ievietojiet balsta caurules montāžu (9), balsta cauruli I (ar A uzlīmi uz caurules korpusa) un balsta cauruli J (ar B uzlīmi uz caurules korpusa), saskaņojot atbilstošos caurumus ar grila pamatnes (8) caurumiem, kā parādīts diagrammā. Nospiediet pogu (10) balsta caurulē, lai to izlīdzinātu ar caurumu grila pamatnē, pēc tam ievietojiet cauruli iekšā.

Vieglāk nospiediet uz leju un pilnībā uzstādiet, pagriežot pa kreisi un pa labi (lai poga automātiski atrastu cauruma pozīciju). Pēc montāžas būs dzirdama “klikšķa” skaņa. Savienojiet abas balsta caurules (17) ar grila pamatni (8) tāpat kā iepriekš.

Piezīme: Ja balsta caurule nav pareizi uzstādīta, riteņu piederumi nevarēs tikt uzstādīti.

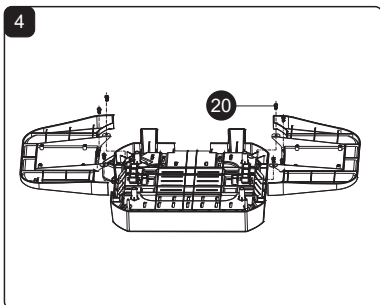


Četri pārtikas trauki (18) tiek aizsprādzēti uz četriem trauku turētājiem (11) un cieši piespiesti savā vietā.

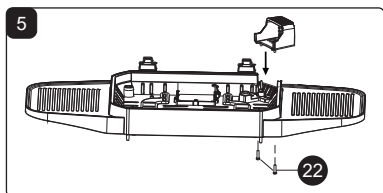


Kā redzams attēlā, ievielci riteņa asi (13) caur caurumu balsta caurules I/J (9) apakšā. Pēc tam pa vienam uzstādiet vienu riteņi (12) katrā ass pusē (ar izvērīto puses virzienu uz iekšpusi) un nospiediet līdz galam.

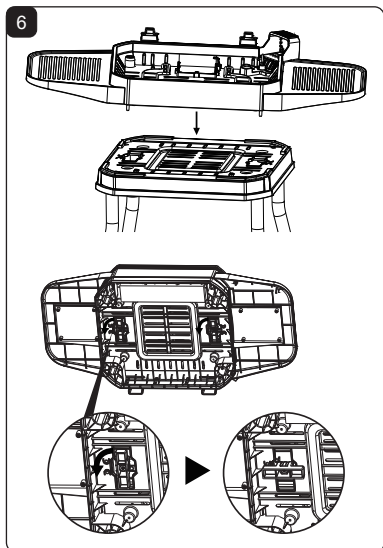
Ar knaiblēm saspiediet divas fiksācijas tapas (19) un ievietojiet tās caurumos uz ārējiem riteņa ass galiem, lai tās nostiprinātu. Pēc tam uzstādiet riteņu vāciņus (14) attiecīgi uz kreiso un labo riteņi, cieši aizveriet un nostipriniet.



Kā redzams attēlā, novietojiet sānu paliktni (7) uz atbilstošajiem skrūvju stabiem grila korpusā (30) (mazais paliktnis ar āķiem piederumiem tiek uzstādīts grila korpusa kreisajā pusē). Saskaņojiet mazā paliktna montāžas plāksnes caurumus ar grila korpusa skrūvju stabiem un izmantojiet 8 skrūves 4x12 (20, skrūves atrodas piederumu somiņā), lai tās stingri nostiprinātu, kā parādīts attēlā.

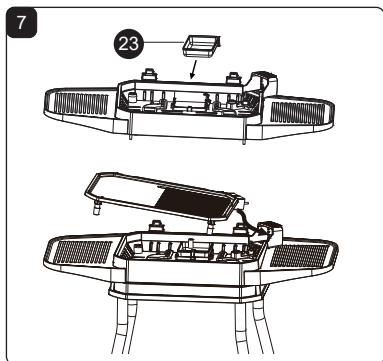


Kā parādīts attēlā, uzstādiat vadības kastes kronšteinu (6) grila korpusa (30) rievā un, izmantojot krustveida (Phillips) skrūvgriezi, stingri pievelciet divas 3×10 skrūves (22) apakšpusē.



Kā parādīts attēlā, ievietojiet grila korpusu (30) grila pamatnē (8) un pagriežiet apakšējo pogu (21) pret pulksteņa rādītāja virzienu. Pagriežiet / horizontāli nostipriniet vietā. Grila korpusu un rāmis ir stingri savienoti.

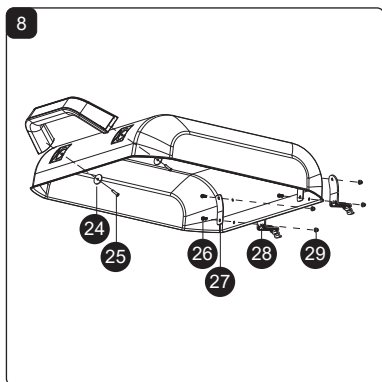
Novietojiet eļļas savākšanas tvertni (23) horizontāli un ievietojiet to atbilstošajā grila korpusa (30) rievā.



Kā parādīts attēlā, ievietojiet grila plāksnes barošanas kabeļa ligzdu (4) vadības kastes kronšteinā grila korpusā.

Pēc tam stingri ievietojiet grila plāksni (5) grila korpusa (30) rievā. Ja vēlaties pārvietot grila plāksni, pārliecinieties, ka tā ir pilnībā atdzisusi un atvienota no strāvas.

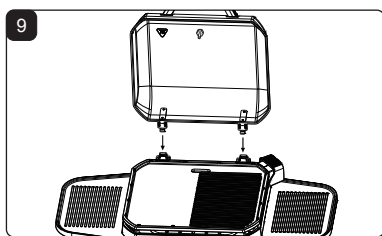
Uzmanību: grila plāksni (5) drīkst izmantot tikai kopā ar grila korpusu (30)!



Kā parādīts attēlā: izmantojot krustveida (Phillips) skrūvgriezi, noņemiet divas 4×14 mm skrūves un paplāksnes no roktura. Pēc tam izspraužiet divas 4×14 mm skrūves (25) caur plakanās paplāksnes (24), un pēc tam caur vēja un šļakatu aizsarga (1) atverēm.

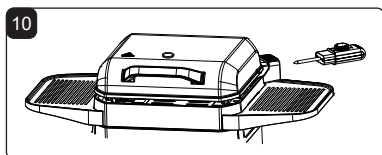
Nostipriniet caurumu ar vēja un šļakatu aizsarga rokturi (15). Pēc tam izmantojiet divas M4×8 mm skrūves (26), izspraužiet tās caur atbilstošajām eņģes ieliktnes (27) atverēm, pēc tam caur vēja un šļakatu aizsarga (1) atverēm un eņģes atverēm (28) un nostipriniet ar uzgriezni (29).

Piezīme: dažu detaļu montāžas secību jāievēro precīzi. Nenovietojiet detaļas nepareizā pozīcijā.



Kā parādīts attēlā, eļļas pārsega vēja un šļakatu aizsarga eņģe izlīdzināta ar eņģes turētāja (16) rievu uz krāsns.

Vieglā šūpošanās kustībā uz priekšu un atpakaļ abi komponenti automātiski nostājas, un vēja un šļakatu aizsargs tiek novietots uz grila plāksnes (5).



Kā parādīts attēlā: temperatūras regulators (3) ievieto temperatūras zondi grila plāksnes barošanas vadības kastes vāciņā. Pievienojot un atvienojot barošanas kabeli, turiet grila korpusu (30) stabilu uz ierīces.

Piezīme: elektriskais BBQ grils tiek piegādāts ar grila plāksni (5), un grila korpusa montāža (30) var tikt salikta kopā ar grilu. Kronšteina montāžu var pārvietot uz virtuvi lietošanai telpās.

Uzmanību: grila plāksni (5) drīkst izmantot tikai ar grila korpusu (30)!

Uzmanību: vēja un šļakatu aizsargs (1) aizsargā pret vēju un putekļiem un to var uzlikt tikai pēc ierīces izslēgšanas.

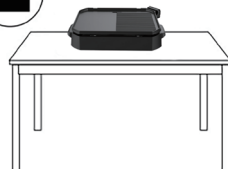
Ja elektrisko grilu izmanto kā galda grilu, tas jālieto tikai kopā ar grila plāksni un grilu. Darbības laikā uzturiet vismaz 30 cm attālumus starp grilu un sienu. Neatskrūvējiet plastmasas kājiņas zem grila plāksnes. Tas samazinās nepieciešamo atstarpi starp grila plāksni un krāsns pamatni, kas var izraisīt plastmasas detaļu izkūšanu. Tas var radīt nopietnus ievainojumus un ierīces bojājumus.

Uzmanību: lietojot elektriskās ierīces, izvairieties paklupt pār barošanas kabeli. Sakārtojiet kabeli, lai tas netraucētu. Pēc lietošanas obligāti izņemiet spraudni no kontaktligzdas.

LIETOŠANA TELPĀS

- Kā parādīts attēlā, ierīci var izmantot telpās. Piestipriniet grila plāksni (5) un grila korpusu (30) kopā.
- Ievietojiet termostatu un ieslēdziet ierīci normālai darbībai.
- Pārļiecinieties, ka nepārkāpjat barošanas kabeli.

Uzmanību: vēja un šļakatu aizsarga (1) lietošana telpās nav ieteicama.



PIRMS LIETOŠANAS

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Tā sniedz svarīgu informāciju par ierīces lietošanu, drošību un apkopi. Saglabājiet šo instrukciju un, ja nepieciešams, nododiet to citiem lietotājiem. Saskaņā ar šo instrukciju ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Ievērojiet visus vietējos noteikumus.

Rūpīgi rīkojieties ar iepakojumu.

Pirms ierīces pirmās lietošanas

Noņemiet visu iepakojumu un notīriet grila plātni (5), eļļas savākšanas trauku (23) un vēja un šļakatu aizsargu (1) ar mitru drānu.

Ļoti svarīgi: rūpīgi nosusiniet visas detaļas. Tas īpaši attiecas uz temperatūras regulatoru (3). Nekādā gadījumā nenogremdējiet strāvas kabeli ar regulatoru ūdenī. Uzkarsējiet grila plātni līdz maksimālajai temperatūrai aptuveni 5–6 minūtes. Pirmās lietošanas laikā ražošanas procesa atliekas var izraisīt smaku un dūmus.

GATAVOŠANAS INSTRUKCIJAS

- Pievienojiet ierīci elektrības tīklam.
- Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (2) uz vēlamo temperatūras līmeni (parasti nepieciešamas apmēram 5–6 minūtes priekšsildīšanai).
- Kad sasniegta vēlamā temperatūra, temperatūras indikatora gaismiņa izslēgsies.
- Novietojiet ēdienu uz grila plātnes (5).

Gatavošanas laika norādījumi

Zemāk ir norādīts ieteicamais gatavošanas laiks. Gatavojamo ēdienu svars un izmērs prasa dažādu gatavošanas laiku. Laika apstākļi var arī ietekmēt gatavošanas ilgumu.

- Pirms grilēšanas nepieciešamas aptuveni 5–6 minūtes priekšsildīšanai. Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (2) maksimālajā stāvoklī. Temperatūras indikatora gaismiņa iedegsies, un sildīšanas elements sāks sildīt.
- Saldēti produkti jāatkausē pilnībā pirms grilēšanas.
- Temperatūras regulators ir ar 3 darba līmeņiem (zems – LO, vidējs – MED, augsts – HI). Jūs varat izmantot temperatūras slēdzi, lai pielāgotu temperatūru atbilstoši dažādām gatavošanas vajadzībām. Kad sasniegta vēlamā temperatūra, indikatora gaismiņa izslēgsies, un ēdiens var tikt novietots uz grila.
- Lai izslēgtu grilu, pagrieziet temperatūras slēdzi uz „OFF” un izņemiet strāvas kabeli no kontaktligzdas.
- Apdeguma risks! Ja karsto grila paplāti jāpaceļ vai jāpārviesto, turiet to tikai pie izolētās roktura vai paplātes kreisās un labās puses un pārvietojiet lēnām.
- Šajā tabulā ir sniegtas aptuvenas norādes dažādu grila ēdienu gatavošanas ilgumam. Gatavošanas laiks var atšķirties atkarībā no personīgās garšas un gaļas biezuma.

Grilējamie produkti	Temperatūras iestatījums	Gatavošanas laiks (min.)
Steiks / liellopa gaļa	Augsts	10-15
Jēra gaļa	Augsts	10-15
Vistas stīlbiņi	Augsts	15-20
Kotletes	Augsts	20-25
Vistas spārniņi	Augsts	15-20
Cūkas fileja	Augsts	7-8
Viss zivs	Augsts	8-12
Šašliki	Augsts	7-9
Dažādi desiņi	Augsts	8-10

GRILĒŠANAS PADOMI

- Jūsu gaļa būs garšīgāka un sulīgāka, ja to marinēsi ledusskapī pa nakti pirms gatavošanas (marinādi varat pagatavot pats, izmantojot eļļu (sulīguma saglabāšanai), etiķi, augļu sulu vai vīnu (gaļas mīkstināšanai) un garšvielu maisījumu garšai).
- Veiksmīgi grilējot vienmēr izmantojiet knaibles ēdiena apgriešanai (dakšas izmantošana izžāvē ēdienu un var sabojāt nepiedeģošo pārklājumu). Knaibles lietojot, uzmanieties, lai nesabojātu nepiedeģošo pārklājumu.
- Gaļu un zivis grilēšanas laikā apgrieziet tikai vienu reizi. Nav nepieciešams apgriezt vairākas reizes, jo pārāk bieža apgriešana izžāvē ēdienu.
- Nekad negatavojiet gaļu pārāk ilgi. Pat cūkgaļa ir labāka, ja tiek pasniegta vēl nedaudz rozā un sulīga.
- Ja gatavots ēdiens pielīp pie grila plāksnes, ieteicams plāksni noslaucīt ar virtuves papīru.

IERĪCES TĪRĪŠANA UN APKOPŠANA

- Atvienojiet elektrisko ierīci no strāvas tīkla.
- Ļaujiet grilam pilnībā atdzist.
- Noņem termostatu (3) ar barošanas kabeli no barošanas kabeļa ligzdas (4).
- Tīriet grila plāksni (5) un eļļas savākšanas paliktni (23) ar siltu ūdeni un mitru drānu. Nelietojiet metāla sūkļus, birstes vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, lai nesabojātu grila plāksnes pārklājumu.
- Notīriet elektriskās ierīces turētāja cauruļu savienojumu ar mitru drānu (9/17). Tauku traipus var noņemt ar maigiem tīrīšanas līdzekļiem.

Piezīme: Grila plāksnei ir nepiedeģošs pārklājums. Gatavošanas vai tīrīšanas laikā nekrājiēt pārklājumu.

Padoms: Ja ierīce ilgstoši netiek izmantota, pasargājiēt to no putekļiem un netīrumiem (rūpīgi izžāvējiēt un pēc tam ietīti plastmasas maisiņā).

Uzglabājiēt vēsā un sausā vietā.

IPx4 AIZSARDŽĪBA

Jūsu grils ir aprīkots ar IPx4 ūdens aizsardzību, kas nozīmē, ka tas ir izturīgs pret ūdens šļakatām no jebkuras puses. Šī funkcija nodrošina papildu drošību lietošanas laikā ārā, īpaši strauju laikapstākļu maiņu vai viegla lietus gadījumā. Pateicoties šai aizsardzībai, jūs varat droši izmantot un tīrīt grilu atklātās vietās. Tomēr ņemiet vērā, ka IPx4 aizsardzība negarantuē pilnīgu ūdensizturību. Izvairieties no grila iegremdēšanas ūdenī vai tieša kontakta ar lielu ūdens daudzumu. Veicot šos vienkāršos piesardzības pasākumus, jūs varēsiēt droši izmantot grilu un ilgstoši to baudīt.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiēt atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiēt atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājiētiēt produktu. Vīni var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

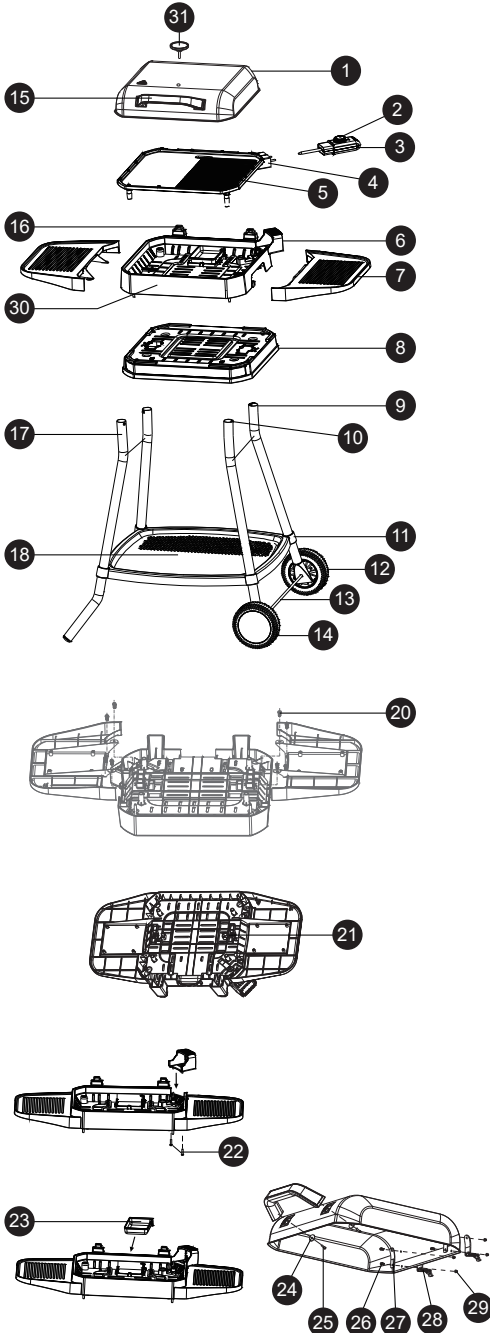
ÜLDSISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

- Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Veenduge, et nimipinget vastab võrgu pingele, mida te kasutate.
- Säilitage juhend, garantii, ostutšekk ja vajadusel ka karp koos sisemise pakendiga.
- Seadet on mõeldud ainult koduseks (privaatseks) kasutamiseks, mitte äriliseks ega professionaalseks kasutamiseks.
- Eemaldage seadme kasutamise ajal alati pistik seinakontaktist, lisatarvikute paigaldamisel, seadme puhastamisel või rikke korral. Lülitage seade enne välja. Tõmmake pistikust, mitte kaablist.
- Et kaitsta lapsi elektriseadmete ohtude eest, ärge jätke neid seadme lähedusse järelvalveta. Valige seadme asukoht nii, et lapsed ei pääseks seadmele ligi. Veenduge, et kaabel ei ripuks.
- Kontrollige regulaarselt seadet ja kaablit kahjustuste suhtes. Kui esineb kahjustusi, ärge kasutage seadet.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel mängida pakendimaterjalidega, näiteks plastikust kottidega.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsiliste, sensoorsete või vaimsete piirangutega isikud või kogemuste ja teadmiste puudumise korral, kui nad on järelvalve all või saanud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja mõistavad võimalikke ohte. Lastele, kes on alla 8-aastased ja järelvalveta, ei tohi seadme puhastamist ega hooldust lubada.
- Ärge parandage seadet ise; probleemi korral pöörduge volitatud spetsialisti poole.
- Ohutusnõuete tõttu tohib katkise või kahjustatud toitejuhtme asendada ainult sama väärtusega juhtmega tootja, meie klienditeeninduse või teise kvalifitseeritud isiku poolt.
- Hoidke seadet ja kaablit eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest, teravatest servadest ja sarnastest ohtudest.
- Lülitage seade välja ja eemaldage pistik seinakontaktist, kui te seda ei kasuta.
- Kasutage ainult tootja pakutud originaalsete lisaseadmete.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes (v.a juhul, kui seade on mõeldud välitingimustes kasutamiseks). Kaitske seadet alati null- või miinuskraadide eest.
- Ärge kasutage seadet vee läheduses (vann, kraanikauss jne). Seadet

ei tohi lasta vihma ega niiskuse kätte. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.

- Kui seade kukub vette, eemaldage kohe pistik seinakontaktist, enne kui seadet veest välja tõmbate. Ärge puudutage veega allikat. Enne seadme uuesti kasutamist peab selle kontrollima spetsialist. Et vältida elektrilöögi ohtu, ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.
- Kasutage seadet ainult selle ette nähtud otstarbel.
- Seda seadet tohib kasutada ainult siis, kui see on ühendatud maandatud pistikusse, mis on paigaldatud vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Veenduge, et toitepinge vastab tüübisildil märgitud pingele.
- Kahjud, mis tekivad seadme kasutamisel muuks otstarbeks kui juhendis märgitud, seadme vale kasutamisel või remondi puhul, mida ei teostanud kvalifitseeritud isik, ei kuulu garantiisse.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui see on kukkunud kõvale pinnale kõrguselt. Isegi nähtamatud kahjustused võivad negatiivselt mõjutada seadme funktsionaalset ohutust. Seadet tohib kasutada alles pärast spetsialisti kontrolli.
- Ärge kandke ega tõmmake seadet, hoides seda toitepistikust, kuna kaabli purunemise tõttu võib tekkida lühis. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet üle teravate servade.
- Kui seadmel on ventilatsiooniavad, ärge katke neid. Ärge valage ventilatsiooniavadesse vedelikke ega pulbreid.
- Ärge torgake sõrmi ega muid esemeid seadme avatud osadesse.
- Tootja ei võta vastutust kahjustuste eest, mis on tekkinud seadme vale kasutamise või juhiste eiramise tõttu.
- Põletusohu! Pärast seadme kasutamist võivad mõned pinnad olla kuumad. Olge teadlikud riskidest ja olge kuumade pindade suhtes ettevaatlik.

TUTVUSTUS ELEKTRILISE SEISVA GRILLBARBEKÜÜGA

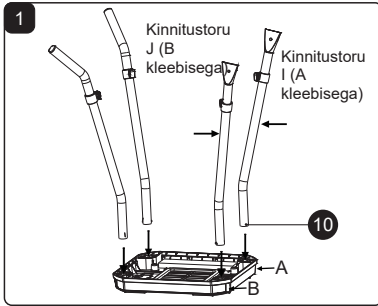


1. Tuule- ja pritsmekaitse
2. Temperatuuri reguleerimise nupp
3. Temperatuuri regulaator
4. Toitejuhtme pistik
5. Grillplaat
6. Pistikupesa hoidik
7. Külglaud
8. Grilli alus
9. Toestustoru komplekt (toestustoru I / toestustoru J)
10. Nupp
11. Toidualuse hoidik
12. Ratas
13. Telg
14. Rattakate
15. Tuule- ja pritsmekaitse käepide
16. Hingeseade
17. Toestustoru komplekt
18. Toidualus
19. Kinnitustihvt
20. Kruvi
21. Nupp
22. Kruvi
23. Õli kogumiskast
24. Vahetükk
25. Kruvi
26. Kruvi
27. Hingesisustus
28. Tuule- ja pritsmekaitse hing
29. Mutter
30. Grilli korpus
31. Temperatuuri mootur

HARDWARE DETAILS

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

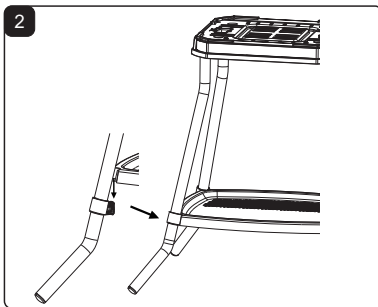
PAIGALDAMISE JUHISED



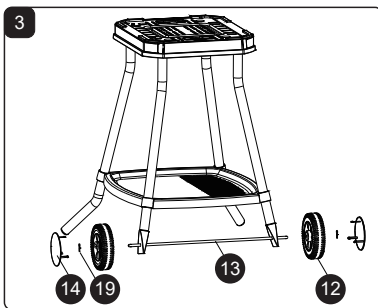
Paigaldage toetustoru komplekt (9), toetustoru I (A kleebisega toru kehal) ja toetustoru J (B kleebisega toru kehal), joondades vastavad augud grilli aluse (8) aukudega, nagu näidatud joonisel. Vajutage toetustorus olev nupp (10), et joondada see grilli aluse auguga, seejärel liigutage toru sisse. Vajutage kergelt alla ja paigaldage täielikult, keerates vasakule ja paremale (nii leiab nupp automaatselt õige augu). Pärast kokkupanekut kostab „klõpsu“ heli.

Kinnitage kaks toetustoru (17) sama meetodiga grilli alusega (8).

Märkus: Kui toetustoru ei ole õigesti paigaldatud, ei ole rataste lisatarvikud paigaldatavad.

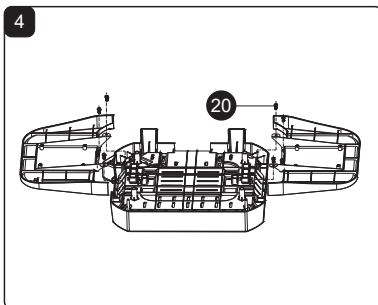


Neli toidualust (18) kinnitatakse nelja hoidikusse (11) ja vajutatakse kindlalt paika.

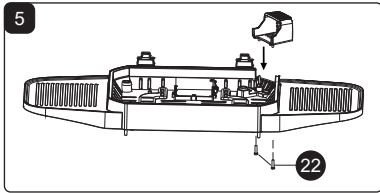


Nagu joonisel näidatud, libistage rattatelg (13) läbi toetustoru I/J (9) alaosa augu. Seejärel paigaldage järjekorras üks ratas (12) mõlemale telje küljele (väljakule suunatud pool sissepoole) ja suruge see kindlalt paika.

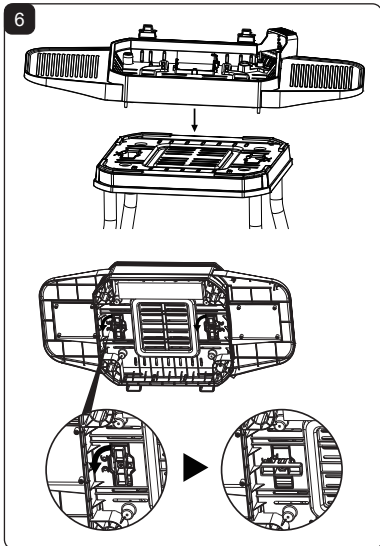
Tangidega suruge kaks kinnitusnõela (19) kokku ja sisestage need telje välimistesse aukudesse, et fikseerida. Seejärel paigaldage rattakatted (14) vasakule ja paremale ratta külge, suruge tihedalt ja kinnitage.



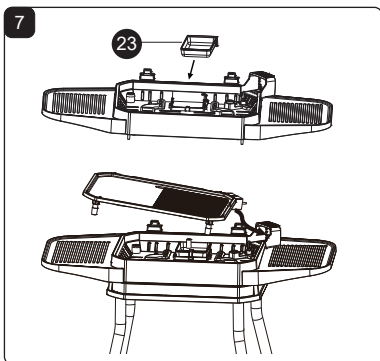
Nagu joonisel näidatud, asetage külglaud (7) vastavatele kruvistammidele grilli korpuses (30) (väike laud tarvikukonksudega paigaldatakse grilli korpuse vasakule küljele). Joondage väikese laua kinnitusplaadi augud grilli korpuse kruvistammidega ja kasutage 8 kruvi 4×12 (20, kruvid asuvad tarvikukotis), et need kindlalt kinnitada, nagu joonisel näidatud.



Nagu pildil näidatud, paigaldage juhtimiskasti kinnitus (6) grilli korpuse (30) soonde ja pingutage kaks 3×10 kruvi (22) altpoolt ristpeaga (Phillips) kruvikeerajaga kindlalt kinni.



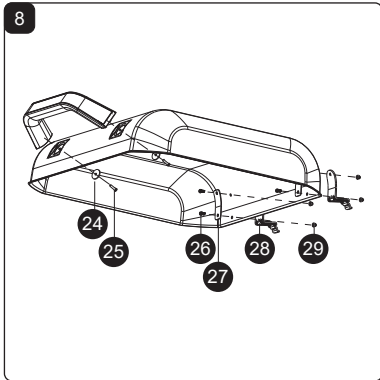
Nagu pildil näidatud, asetage grilli korpus (30) grilli alusele (8) ja keerake alumine nupp (21) vastupäeva. Keerake / kinnitage horisontaalselt paigale. Grilli korpus ja raam on kindlalt omavahel kinnitatud. Asetage õlikogumiskarp (23) tasaselt ja sisestage see grilli korpuse (30) vastavasse soonde.



Nagu pildil näidatud, sisestage grilli plaadi toitekaabli pistik (4) grilli korpuse juhtimiskasti kinnitusse. Seejärel asetage grilli plaat (5) kindlalt grilli korpuse (30) soonde.

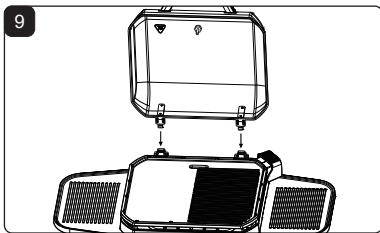
Kui soovite grilli plaati liigutada, veenduge, et see on täielikult jahtunud ja toiteallikast lahti ühendatud.

Tähelepanu: grilli plaati (5) võib kasutada ainult koos grilli korpusega (30)!

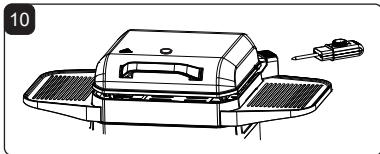


Nagu pildil näidatud: eemaldage ristpeaga kruvikeerajaga käepidemelt kaks 4×14 mm kruvi ja pesad. Seejärel sisestage kaks 4×14 mm kruvi (25) läbi tasapinna pesade (24) ja seejärel läbi tuule- ja pritsmekaitse (1) aukude. Kinnitage auk tuule- ja pritsmekaitse käepidemega (15). Seejärel kasutage kahte M4×8 mm kruvi (26), sisestage need vastavatesse hinge sisestuse (27) avadesse, seejärel läbi tuule- ja pritsmekaitse (1) avade ja tuule- ja pritsmekaitse hinge (28) avade ning kinnitage mutriga (29).

Märkus: mõnede osade kokkupanemise järjekorda tuleb rangelt järgida. Ärge paigaldage osi valesse asendisse.



Nagu pildil näidatud, joondub õlikatte tuule- ja pritsmekaitse hinged grilli ahju hinge aluse (16) soonde. Kergelt ette- ja tahapoole liigutades positsioneeruvad mõlemad komponendid automaatselt ning tuule- ja pritsmekaitse asetatakse grilli plaadile (5).



Nagu pildil näidatud: temperatuuri regulaator (3) sisestab temperatuurinduri grilli plaadi toitejuhtimiskasti kaane sisse. Toitekaablit ühendades ja lahti võttes hoidke grilli korpust (30) seadmel stabiilselt.

Märkus: elektriline BBQ-grill tarnitakse koos grilli plaadiga (5) ning grilli korpuse (30) kokkupanek on võimalik koos grilliga. Kinnituse kokkupanekut võib vajadusel kõõki viia toasiseseks kasutamiseks.

Tähelepanu: grilli plaati (5) võib kasutada ainult koos grilli korpusega (30)!

Tähelepanu: tuule- ja pritsmekaitset (1) kasutatakse tuule ja tolmu eest kaitsmiseks ning see võib peale seadme töö lõpetamist peale paigaldada.

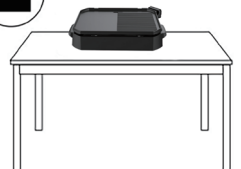
Kui elektrilist grilli kasutatakse laual grillina, tuleb see kasutada ainult koos grilli plaadi ja grilliga. Kasutamise ajal hoidke grillist ja seinast vähemalt 30 cm vahemaa. Ärge kruvige grilli plaadi all olevaid plastjalgu lahti. See vähendab vajaliku vahe grilli plaadi ja ahju aluse vahel, mis võib põhjustada plastosade sulamise. See võib põhjustada tõsisid vigastusi ja seadme kahjustusi.

Tähelepanu: elektriseadmeid kasutades vältige komistamist toitekaabli üle. Korraldage kaabel, et see ei oleks takistuseks. Pärast kasutamist tõmmake pistik kindlasti välja.

KASUTAMINE TOAS

- Nagu pildil näidatud, võib seadet kasutada siseruumides. Kinnitage grilli plaat (5) ja grilli korpust (30) üksteise külge.
- Sisestage termostaat uuesti ja lülitage seade sisse normaalseks kasutamiseks.
- Veenduge, et te ei komistaks toitekaabli otsa.

Tähelepanu: tuule- ja pritsmekaitse (1) kasutamine siseruumides ei ole soovitatav.



ENNE KASUTAMIST

Lugege need juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet seadme kasutamise, ohutuse ja hoolduse kohta. Hoidke need juhised alles ja andke vajaduse korral teistele kasutajatele edasi. Nende juhiste kohaselt võib seadet kasutada ainult selle ettenähtud otstarbel.

Järgige kõiki kohalikke eeskirju.

Käsitlege pakendit ettevaatlikult.

Enne seadme esmakordset kasutamist

Eemaldage kõik pakendid ja puhastage grilliplaat (5), rasva kogumise alus (23) ning tuule- ja pritsmekaitse (1) niiske lapiga.

Väga oluline: kuivatage kõik osad põhjalikult. See kehtib eriti temperatuuri regulaatori (3) kohta. Ärge kastke voolikujuhtme regulaatorit vette. Kuumutage grilliplaat maksimaalse temperatuurini umbes 5–6 minutit. Esmakordsel kasutamisel võivad tootmisjäägid tekitada lõhna ja suitsu.

KÜPSETAMISE / GRILLIMISE JUHEND

- Ühendage elektriseade elektrivõrku.
- Seadke temperatuuri reguleerimisnupp (2) soovitud temperatuurile (tavaliselt kulub umbes 5–6 minutit eelkuumutuseks).
- Kui soovitud temperatuur on saavutatud, kustub temperatuuri indikaator.
- Asetage grillitav toit grilliplaadile (5).

Küpsetamisaja juhised

Allpool on soovituslikud küpsetamisajad. Grillitava toidu kaal ja suurus nõuavad erinevat küpsetusaega. Ka ilmastikutingimused võivad mõjutada küpsetamise aega.

- Enne grillimist on vaja umbes 5–6 minutit eelkuumutust. Seadke temperatuuri reguleerimisnupp (2) maksimaalsele temperatuurile. Temperatuuri indikaator süttib ja küttekeha hakkab soojenema.
- Külmutatud toit tuleb enne grillimist täielikult sulatada.
- Temperatuuri regulaatoril on 3 töörežiimi (madal – LO, keskmine – MED, kõrge – HI). Temperatuuri lüliti saab kasutada vastavalt erinevatele küpsetusvajadustele. Kui soovitud temperatuur on saavutatud, kustub indikaator ja toit võib asetada grillile.
- Grillimise lõpetamiseks keerake temperatuuri lüliti asendisse „OFF“ ja tõmmake pistik välja.
- Põletusohu! Kui grillialust tuleb liigutada, kui see on väga kuum, hoidke seda alati ainult isoleeritud käepidemest või aluse vasakust ja paremast küljest ning liigutage aeglaselt.
- Allolev tabel annab suunised erinevate grilltoitude küpsetamisajale. Küpsetusaeg võib varieeruda sõltuvalt isiklikust maitsest ja liha paksusest.

Grillimiseks sobivad toidud	Temperatuuri tase	Küpsetusaeg (min)
Steik / veiseliha	Kõrge	10-15
Lambaliha	Kõrge	10-15
Kana kintsud	Kõrge	15-20
Kotletid	Kõrge	20-25
Kana tiivad	Kõrge	15-20
Sealiha filee	Kõrge	7-8
Täielik kala	Kõrge	8-12
Šašlõkk	Kõrge	7-9
Erinevad vorstid	Kõrge	8-10

NÕUANDED GRILLIMISEKS

- Liha on maitssvam ja mahlakam, kui marineerite seda enne küpsetamist öö läbi külmkapis (marinaadi võite ise valmistada, kasutades õli (mahlakuse säilitamiseks), äädikat, puuviljamahla või veini (liha pehmemdamiseks) ning maitseainete segu maitse andmiseks).
- Kasutage toidu pööramiseks grillil alati tangid (kavli kasutamine kuivab toidu ja võib kahjustada mittetilkuvat katet). Tangide kasutamisel olge ettevaatlik, et mitte katet kahjustada.
- Pöörake liha ja kala grillimisel ainult üks kord. Rohkem pööramine pole vajalik, sest liiga sagedane pööramine kuivatab toidu.
- Ärge kunagi küpsetage liha liiga kaua. Ka sealih on parem, kui see serveeritakse veel veidi roosana ja mahlakana.
- Kui valmistatud toit jääb grilliplaadile kinni, on soovitatav plaat pühkida köögipaberiga.

SEADME PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Eemaldage elektriline seade toiteallikast.
- Laske grillil täielikult jahtuda.
- Eemaldage termostaat (3) toitejuhtmega toitekaabli pistikust (4).
- Puhastage grilliplaat (5) ja rasva kogumisnõu (23) sooja vee ja niiske lapiga. Ärge kasutage metallist käsnakesi, harju ega abrasiivseid puhastusvahendeid, et vältida grilliplaadi katte kahjustamist.
- Pühkige elektrilise seadme kinnitus-toru komplekt niiske lapiga (9/17). Rasvapiisid saab eemaldada õrnade puhastusvahenditega.

Märkus: Grilliplaat on kaetud mittetilkava kattega. Küpsetamise või puhastamise ajal ärge kriimustage katet.

Nõuanne: Kui seadet pikka aega ei kasutata, kaitske seda tolmu ja mustuse eest (kuivatage korralikult ja seejärel pakendage plastikkotti).
Hoiustage jahedas ja kuivas kohas.

IPx4 KAITSE

Teie grill on varustatud IPx4 veekaitsega, mis tähendab, et see on vastupidav veepritsmetele igast suunast. See funktsioon tagab lisaturvalisuse õues kasutamisel, eriti äkiliste ilmamuutuste või kerge vihma korral. Tänu sellele kaitsele saate grillida ja puhastada seadme avatud ruumides turvaliselt. Pidage siiski meeles, et IPx4 kaitse ei tee seadet veekindlaks. Vältige grilli sukeldamist vette või tugevat veekontakti. Nende lihtsate ettevaatusabinõude järgimisel saate grillida turvaliselt ja nautida seda pikaajaliselt.

Toote õige utiliseerimine



- See märg näitab, et seda toodet ei tohiks ära viskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nemad saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE: NAVODILO ZA NAPRAVO LAHKO IZDELAMO ZA VEČ KOT EN MODEL. FUNKCIJE, KI JIH VAŠA NAPRAVA NE VSEBUJE, SE LAHKO NAJDEJO V NAVODILU.
TA JEZIK JE BIL PREVEDEN S POMOČJO UMETNE INTELIGENCE.

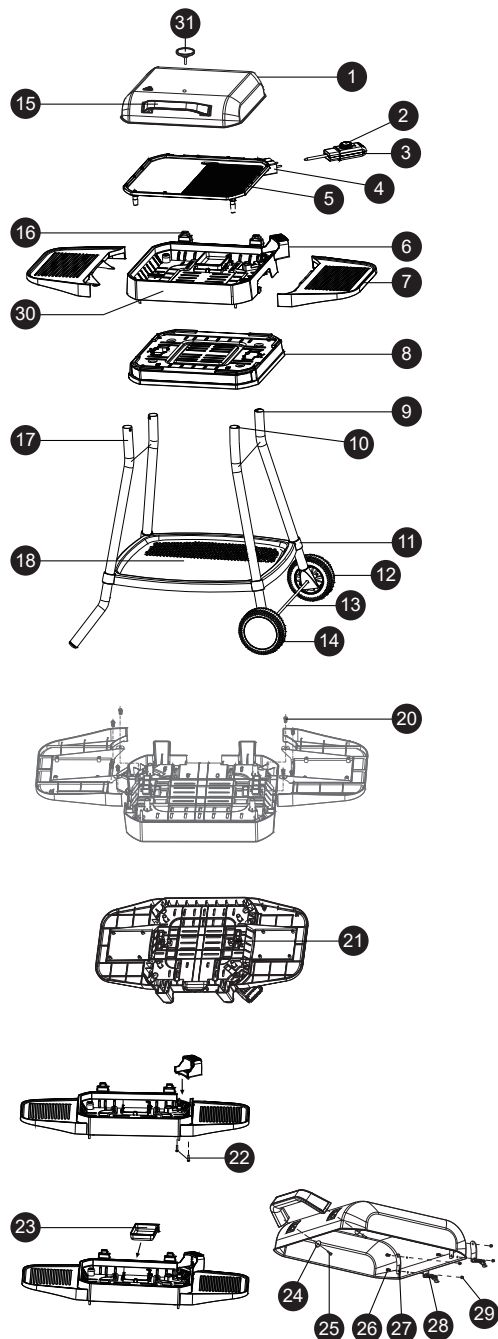
SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST IN OPOZORILA

- Pred uporabo tega napravo natančno preberite navodila za uporabo.
- Prepričajte se, da nazivna napetost ustreza napetosti omrežja, ki ga uporabljate.
- Shranite navodila, garancijski list, račun in po možnosti tudi škatlo z notranjo embalažo.
- Naprava je namenjena izključno za zasebno (domačo) uporabo in ni namenjena za komercialno ali profesionalno uporabo.
- Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, ko naprava ni v uporabi, pri nameščanju dodatkov, čiščenju naprave ali ob morebitnih motnjah. Napravo pred tem izklopite. Potegnite za vtič, ne za kabel.
- Da bi zaščitili otroke pred nevarnostmi električnih naprav, jih nikoli ne puščajte brez nadzora ob napravi. Zato izberite lokacijo naprave tako, da otroci ne morejo dostopati do nje. Poskrbite, da kabel ne visi.
- Redno preverjajte napravo in kabel glede poškodb. Če obstajajo kakršnekoli poškodbe, naprave ne uporabljajte.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Otrokom tudi ne dovolite igranja z embalažnimi materiali, kot so plastične vrečke.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe s telesnimi, čutilnimi ali duševnimi omejitvami ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila za varno uporabo naprave in razumejo možna tveganja. Otroci, mlajši od 8 let in brez nadzora, ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.
- Naprave ne popravljajte sami; v primeru težav se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka.
- Zaradi varnostnih razlogov lahko poškodovan ali nepravilen napajalni kabel zamenja le enakovreden kabel proizvajalca, naše službe za pomoč strankam ali druge kvalificirane osebe.
- Napravo in kabel hranite stran od toplote, neposredne sončne svetlobe, vlage, ostrih robov in podobnega.
- Napravo izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice, kadar je ne uporabljate.
- Uporabljajte samo originalne dodatke, ki jih zagotavlja proizvajalec.
- Naprave ne uporabljajte na prostem (razen če je zasnovana za uporabo na prostem). Napravo vedno zaščitite pred ničelno ali pod-ni celno temperaturo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode (kopalnica, umivalnik itd.). Naprava ne sme biti izpostavljena dežju ali vlagi. Napravo uporabljajte

le s suhim rokami.

- Če naprava pade v vodo, takoj izvlecite vtič iz vtičnice, preden jo izvlečete iz vode. Ne dotikajte se vira vode. Napravo mora pred ponovno uporabo pregledati strokovnjak. Da se izognete tveganju električnega udara, naprave ne čistite z vodo in je ne potaplajte v vodo.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Napravo sme uporabljati le, če je priključena na ozemljeno vtičnico, nameščeno v skladu z veljavnimi predpisi. Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza napetosti, navedeni na tipni ploščici.
- Poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe naprave za druge namene, kot so navedeni v navodilih, nepravilne uporabe ali popravil, ki jih niso izvedli strokovnjaki, niso kriti z garancijo.
- Napravo vedno uporabljajte na ravni in horizontalni površini.
- Naprave ne smete več uporabljati, če je padla z višine na trdo površino. Tudi nevidne poškodbe lahko negativno vplivajo na funkcionalno varnost naprave. Napravo je mogoče uporabljati šele po pregledu strokovnjaka.
- Naprave nikoli ne prenašajte ali vlecite, držite jo za napajalni vtič, saj obstaja tveganje kratkega stika zaradi poškodbe kabla. Napajalnega kabla ne upogibajte, ne stiskajte in ne vlecite čez ostre robove.
- Če ima naprava ventilacijske odprtine, jih ne prekrivajte. Ne vlivajte tekočine ali praška v ventilacijske odprtine.
- Ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov v odprte dele naprave.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo ali neupoštevanjem teh navodil.
- Nevarnost opeklin! Po uporabi naprave so lahko nekatere površine vroče. Bodite pozorni na tveganja in previdni pri vročih površinah.

SPOZNAJTE ELEKTRIČNI STALNI ŽAR BARBECUE

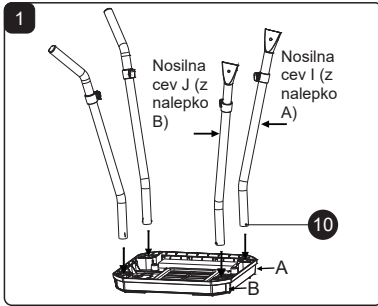


1. Zaščita pred vetrom in brizgi
2. Gumb za nastavitve temperature
3. Regulator temperature
4. Vtičnica za napajalni kabel
5. Grilna plošča
6. Nosilec vtičnice
7. Stranska polica
8. Osnova žara
9. Sestava podporne cevi (podporna cev I / podporna cev J)
10. Gumb
11. Nosilec posode za hrano
12. Kolo
13. Os
14. Pokrov kolesa
15. Ročaj zaščite pred vetrom in brizgi
16. Ležišče tečaja
17. Sestava podporne cevi
18. Posoda za hrano
19. Fiksirni zatič
20. Vijak
21. Gumb
22. Vijak
23. Posoda za zbiranje olja
24. Podložka
25. Vijak
26. Vijak
27. Vložek tečaja
28. Tečaj zaščite pred vetrom in brizgi
29. Matica
30. Ohišje žara
31. Termometer

PODROBNOSTI PRIPOMOČKOV

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

NAVODILA ZA MONTAŽO

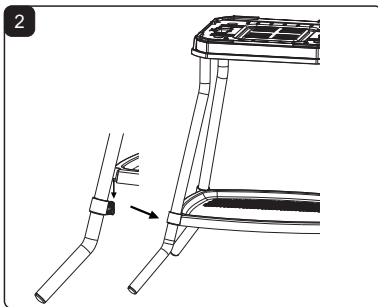


Vstavite sestavo podporne cevi (9), podporno cev I (z nalepko A na telesu cevi) in podporno cev J (z nalepko B na telesu cevi), tako da poravnate ustrezne luknje z luknjami v osnovi žara (8), kot je prikazano na diagramu. Pritisnite gumb (10) na podporni cevi, da ga poravnate z luknjo v osnovi žara, nato pa cev potisnite noter.

Rahlo pritisnite navzdol in popolnoma namestite, tako da zavrtite levo in desno (da gumb samodejno najde luknjo). Po montaži boste slišali klik zvok.

Sestavite oba podporni cevi (17) z osnovo žara (8) na enak način kot zgoraj.

Opomba: Če podporni cev ni pravilno nameščena, dodatki za kolesa ne bodo montirani.

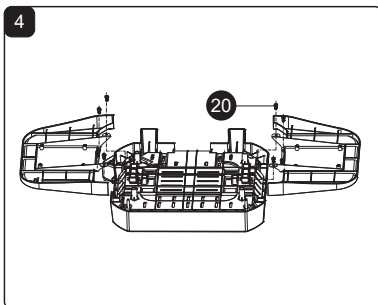


Štiri posode za hrano (18) pritrdite na štiri nosilce posod (11) in jih trdno pritisnite na svoje mesto.

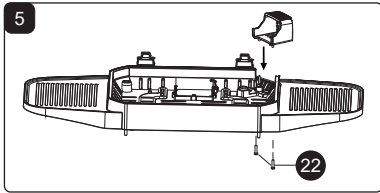


Kot je prikazano na sliki, vstavite os kolesa (13) skozi luknjo na spodnjem delu podporne cevi I/J (9). Nato po vrsti namestite eno kolo (12) na vsako stran osi (z izbočeno stranjo kolesa obrnjen na notranjo stran) in ga potisnite do konca.

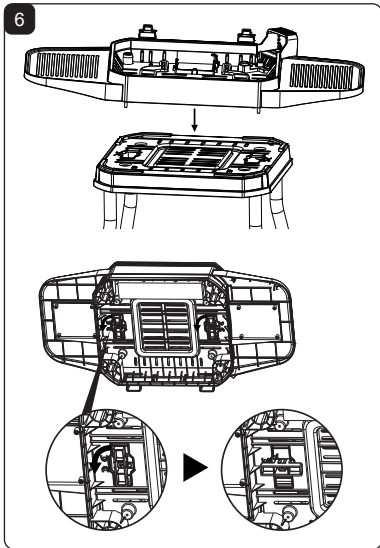
S kleščami stisnite dva fiksna zatiča (19) in ju vstavite v luknje na zunanjih koncih osi kolesa, da ju pritrdite. Nato namestite pokrove koles (14) na levi in desni kolo, jih tesno pokrijte in pritrdite.



Kot je prikazano na sliki, postavite stransko polico (7) na ustrezne vijake ohišja žara (30) (majhna polica s kavlji za dodatke se namesti na levi strani ohišja žara). Poravnajte luknje montažne plošče majhne police z vijaki ohišja žara in uporabite 8 vijakov 4×12 (20, vijaki so v vrečki s pripomočki), da jih trdno pritrdite, kot je prikazano na sliki.

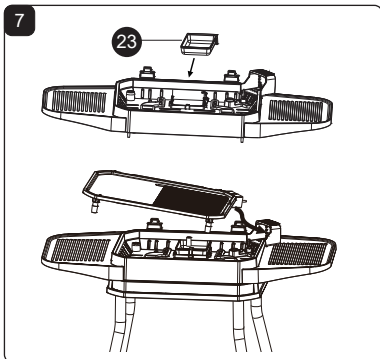


Kot je prikazano na sliki, namestite nosilec krmilne omarice (6) v utor ohišja žara (30) in z uporabo križnega (Phillips) izvijača zategnite spodaj dve 3×10 vijaka (22).



Kot je prikazano na sliki, vstavite ohišje žara (30) v osnovo žara (8) in obrnite spodnji gumb (21) proti urnemu kazalcu. Obrnite / horizontalno fiksirajte na mestu. Ohišje žara in okvir sta trdno povezana.

Postavite posodo za zbiranje olja (23) ravno in jo vstavite v ustrezen utor ohišja žara (30).

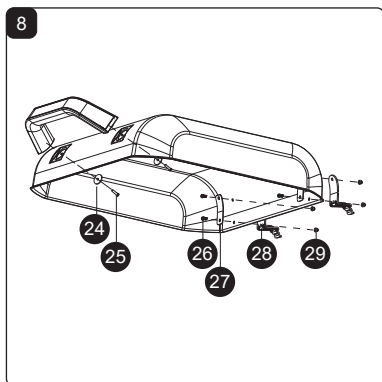


Kot je prikazano na sliki, vstavite vtič napajalnega kabla (4) žar plošče v nosilec krmilne omarice ohišja žara.

Nato trdno namestite žar ploščo (5) v utor ohišja žara (30).

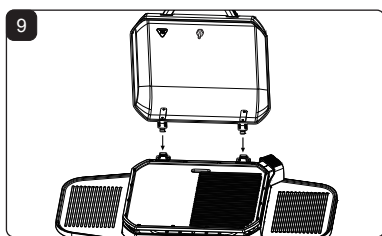
Če želite premakniti žar ploščo, se prepričajte, da je popolnoma ohlajena in odklopljena iz električnega omrežja.

Pozor: žar plošče (5) je mogoče uporabljati samo skupaj z ohišjem žara (30)!

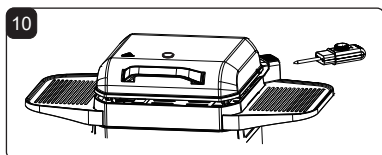


Kot je prikazano na sliki: s križnim izvijačem odstranite dve 4×14 mm vijaka in podložki s ročaja. Nato vstavite dva 4×14 mm vijaka (25) skozi ravno podložko (24) in nato skozi luknje v vetrovni in brizgalni zaščiti (1). Fiksirajte luknjo z ročajem vetrovne in brizgalne zaščite (15). Nato uporabite dva M4×8 mm vijaka (26), jih vstavite skozi ustrezne luknje v vložku tečaja (27), nato skozi luknje vetrovne in brizgalne zaščite (1) ter luknje tečaja vetrovne in brizgalne zaščite (28) in pritrdite z matico (29).

Opomba: vrstni red montaže nekaterih delov je treba strogo upoštevati. Ne nameščajte delov na napačno mesto.



Kot je prikazano na sliki, se tečaj vetrovne in brizgalne zaščite oljnega pokrova poravna z utorom nosilca tečaja (16) na kurišču. Z rahlim premikanjem naprej in nazaj se oba dela samodejno postavita, vetrovna in brizgalna zaščita pa se namesti na žar ploščo (5).



Kot je prikazano na sliki: temperaturni regulator (3) vstavi temperaturni senzor v pokrov napajalne krmilne omarice žar plošče. Pri priklapljanju in odklapanju napajalnega kabla držite ohišje žara (30) stabilno na napravi.

Opomba: Električni BBQ žar je priložen z žar ploščo (5), montažo ohišja žara (30) pa je mogoče sestaviti skupaj z žarom. Nosilno montažo je mogoče premakniti v kuhinjo za uporabo v zaprtih prostorih.

Pozor: žar plošče (5) je mogoče uporabljati samo z ohišjem žara (30)!

Pozor: vetrovna in brizgalna zaščita (1) je namenjena zaščiti pred vetrom in prahom in jo je mogoče namestiti šele po ustavitvi naprave.

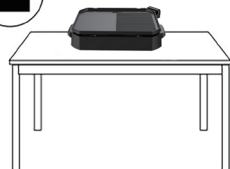
Če se električni žar uporablja kot namizni žar, ga je treba uporabljati samo skupaj z žar ploščo in žarom. Med delovanjem ohranite najmanj 30 cm razdalje med žarom in steno. Ne odvijajte plastičnih nog pod žar ploščo. To bo zmanjšalo potreben razmik med žar ploščo in kuriščem, kar lahko povzroči taljenje plastičnih delov. To lahko povzroči resne poškodbe in škodo na napravi.

Pozor: pri uporabi električnih naprav se izogibajte spotikanju ob napajalni kabel. Kabel uredno namestite, da ne ovira. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

UPORABA V NOTRANJOSTI

- Kot je prikazano na sliki, je napravo mogoče uporabljati v notranjih prostorih. Trdno pritrdite žar ploščo (5) in ohišje žara (30) skupaj.
- Ponovno vstavite termostat in vklopite napajanje za običajno uporabo.
- Poskrbite, da ne boste spotaknili napajalnega kabla.

Pozor: uporaba vetrovne in brizgalne zaščite (1) v notranjih prostorih ni priporočljiva.



PRED UPORABO

Prosimo, natančno preberite ta navodila. Vsebujejo pomembne informacije o uporabi, varnosti in vzdrževanju naprave. Navodila shranite in jih po potrebi posredujte drugim uporabnikom. Po teh navodilih je napravo dovoljeno uporabljati le za njen predvideni namen.

Upoštevajte vse lokalne predpise.

S pakiranjem ravnajte previdno.

Pred prvo uporabo naprave

Odstranite vse embalažne materiale in očistite rešetko (5), posodo za zbiranje olja (23) in zaščito pred vetrom in brizganjem (1) z vlažno krpo.

Zelo pomembno: vse dele temeljito posušite. To velja še posebej za temperaturni regulator (3).

Napajalnega kabla z regulatorjem ne potaplajte v vodo. Rešetko segrejte na najvišjo temperaturo približno 5–6 minut. Ob prvi uporabi lahko ostanki proizvodnega procesa povzročijo vonj in dim.

NAVODILA ZA KUHANJE / PEKO NA ŽARU

- Napravo priključite na električno omrežje.
- Nastavite temperaturno stikalo (2) na želeno temperaturo (običajno je za predgretje potrebno približno 5–6 minut).
- Ko je dosežena zelena temperatura, se kontrolna lučka za temperaturo ugasne.
- Hrano, ki jo boste pekli, položite na rešetko (5).

Navodila glede časa kuhanja

Spodaj so priporočeni časi kuhanja. Teža in velikost hrane zahtevata različen čas priprave. Tudi vremenski pogoji lahko vplivajo na čas kuhanja.

- Pred peko je potrebnih približno 5–6 minut za predgretje. Nastavite temperaturno stikalo (2) na najvišjo temperaturo. Lučka za temperaturo se prižge in grelni element začne segrevati.
- Zamrznjena hrana mora biti pred peko popolnoma odmrznjena.
- Temperaturni regulator ima 3 delovne stopnje (nizka – LO, srednja – MED, visoka – HI). Temperaturno stikalo lahko uporabite za prilagoditev temperature glede na različne potrebe priprave. Ko je dosežena zelena temperatura, se lučka ugasne in hrano lahko položite na rešetko.
- Za izklop žara obrnite temperaturno stikalo v položaj „OFF“ in odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
- Nevarnost opeklin! Ko je potrebno premakniti zelo vroč pekač, ga vedno držite samo za izolirano ročico ali levo in desno stran pekača in premikajte počasi.
- Ta tabela prikazuje smernice za čas priprave različnih živil na žaru. Čas pečenja se lahko razlikuje glede na osebni okus in debelino mesa.

Hrana za žar	Nastavitev temperature	Čas pečenja (min)
Zrezek / govedina	Visoka	10-15
Jagnjetina	Visoka	10-15
Piščančji stegna	Visoka	15-20
Zrezki	Visoka	20-25
Piščančja krila	Visoka	15-20
Svinjska fileja	Visoka	7-8
Cela riba	Visoka	8-12
Ražnjiči	Visoka	7-9
Različne klobase	Visoka	8-10

NASVETI ZA ŽAR

- Meso bo okusnejše in sočnejše, če ga pred peko čez noč marinirate v hladilniku (marinado si lahko pripravite sami z uporabo olja (za ohranjanje sočnosti), kisa, sadnega soka ali vina (za zmeščanje mesa) ter mešanice začimb za okus).
- Vedno uporabljajte klešče za obračanje hrane na žaru (uporaba vilice izsuši hrano in lahko poškoduje nelepljivo površino). Pri uporabi klešč bodite pozorni, da ne poškodujete nelepljive prevleke.
- Meso in ribe med peko obrnite le enkrat. Ni potrebno obračati večkrat, saj preveč obračanja izsuši hrano.
- Nikoli ne pecite mesa predolgo. Tudi svinjina je boljša, če jo postrežete še nekoliko rožnato in sočno.
- Če se pripravljena hrana prime žar plošče, priporočamo, da ploščo obrišete s kuhinjsko papirnato brisačo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE NAPRAVE

- Električno napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Pustite, da se žar popolnoma ohladi.
- Odstranite termostat (3) z napajalnim kablom iz priključka za napajalni kabel (4).
- Očistite žar ploščo (5) in posodo za zbiranje olja (23) s toplo vodo in vlažno krpo. Ne uporabljajte kovinskih gobic, ščetk ali abrazivnih čistil, da ne poškodujete prevleke žar plošče.
- Sestavo nosilne cevi električne naprave obrišite z vlažno krpo (9/17). Maščobne kapljice lahko odstranite z blagimi čistili.

Opomba: Žar plošča ima nelepljivo prevleko. Med kuhanjem ali čiščenjem ne praskajte prevleke.

Nasvet: Če naprava dalj časa ni v uporabi, jo zaščitite pred prahom in umazanijo (temeljito posušite in nato zavijte v plastično vrečko).

Shranjujte na hladnem in suhem mestu.

ZAŠČITA IPx4

Vaš žar je opremljen z IPx4 zaščito proti vodi, kar pomeni, da je odporen proti brizganju vode iz katere koli smeri. Ta funkcija zagotavlja dodatno varnost pri uporabi na prostem, zlasti ob nenadnih vremenskih spremembah ali rahlem dežju. Zahvaljujoč tej zaščiti lahko žar varno uporabljate in čistite na odprtih prostorih.

Vendar imejte v mislih, da IPx4 zaščita ne naredi naprave vodoodporne. Izogibajte se potopitvi žara v vodo ali močnemu stiku z vodo. Z upoštevanjem teh preprostih varnostnih ukrepov lahko žar varno uporabljate in uživate vanj dolgo časa.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



- Ta oznaka kaže, da se ta izdelek ne sme odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU.
- Da bi preprečili možno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, ga odstranite odgovorno in spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.
- Za vračilo uporabljenega aparata uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali stopite v stik z trgovcem, kjer je bil izdelek kupljen. Ta izdelek lahko vzamejo za okolju varno recikliranje.

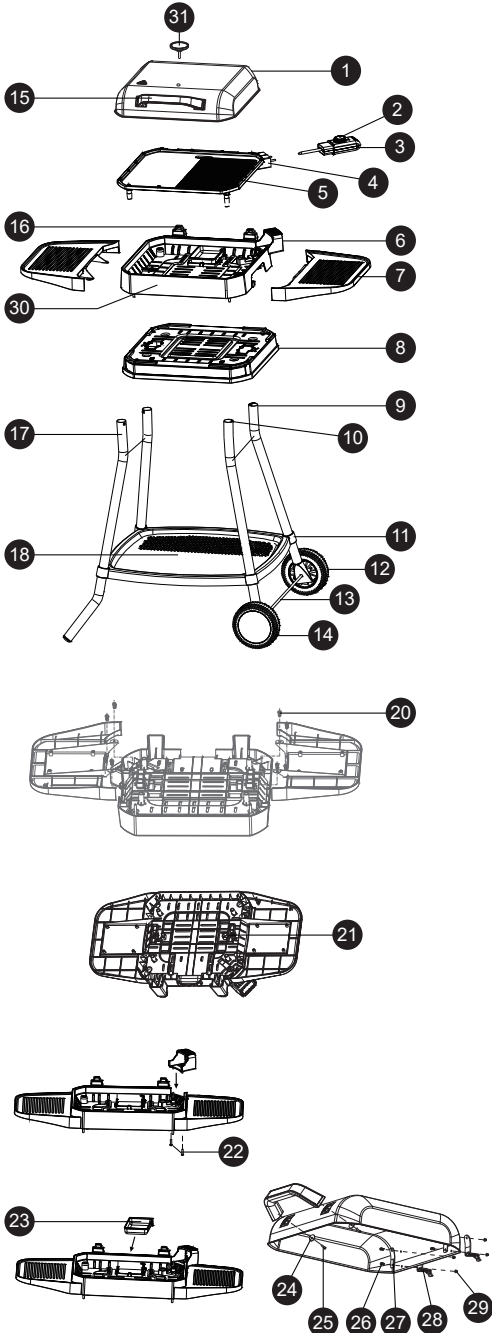
PROSÍM, VENUJTE POZORNOSŤ: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE. TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELEJ INTELIGENCIA.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

- Pred použitím tohto zariadenia si dôkladne prečítajte návod na použitie.
- Skontrolujte, či menovité napätie zodpovedá napätiu elektrickej siete, ktorú používate.
- Uchovajte si návod na použitie, záručný list, doklad o kúpe a, ak je to možné, aj kartón s vnútorným obalom.
- Zariadenie je určené výlučne na súkromné (domáce) použitie a nie je určené na komerčné alebo profesionálne použitie.
- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate, pri pripájaní príslušenstva, čistení zariadenia alebo pri výskyte poruchy. Predtým zariadenie vypnite. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Aby ste ochránili deti pred nebezpečenstvom elektrických spotrebičov, nikdy ich nenechávajte bez dozoru pri zariadení. Preto vyberte miesto pre zariadenie tak, aby deti k nemu nemali prístup. Dbajte na to, aby kábel nevisel voľne.
- Pravidelne kontrolujte zariadenie a kábel na poškodenia. Ak sa vyskytne akékoľvek poškodenie, zariadenie nepoužívajte.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom, ako sú plastové vrecká.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú možným rizikám. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami; v prípade problému sa obráťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostných dôvodov môže byť poškodený alebo nefunkčný sieťový kábel nahradený iba ekvivalentným káblom od výrobcu, nášho zákazníckeho servisu alebo inej kvalifikovanej osoby.
- Uchovávajú zariadenie a kábel mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti, ostrých hrán a podobne.
- Vypnite zariadenie a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď ho nepoužívate.
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodané výrobcom.
- Nepoužívajte zariadenie vonku (pokiaľ nie je navrhnuté na vonkajšie použitie). Zariadenie vždy chráňte pred nulovými alebo podnulovými teplotami.

- Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody (vaňa, umývadlo atď.). Zariadenie nesmie byť vystavené dažďu alebo vlhkosti. Používajte zariadenie len so suchými rukami.
- Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky predtým, než ho vyberiete z vody. Nedotýkajte sa zdroja vody. Zariadenie musí byť pred ďalším použitím skontrolované odborníkom. Aby sa predišlo riziku elektrického šoku, zariadenie nečistite vodou ani ho nenamáčajte do vody.
- Používajte zariadenie iba na jeho určený účel.
- Toto zariadenie smie byť prevádzkované len pripojené k uzemnenej zásuvke inštalovanej v súlade s predpismi. Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Poškodenia, ktoré vzniknú pri použití zariadenia na iné účely, ako je uvedené v návode, pri nesprávnom používaní alebo pri opravách vykonaných neodbornými osobami, nie sú kryté zárukou.
- Vždy používajte zariadenie na rovnakej a horizontálnej ploche.
- Zariadenie sa nesmie používať po páde z výšky na tvrdý povrch. Aj neviditeľné poškodenia môžu negatívne ovplyvniť funkčnú bezpečnosť zariadenia. Zariadenie smie byť používané až po kontrole odborníkom.
- Nikdy nenoste ani netiahnite zariadenie za napájací kábel, pretože hrozí riziko skratu kvôli poškodeniu kábla. Neprehýbajte, nezatlačujte ani netiahnite napájací kábel cez ostré hrany.
- Ak má zariadenie ventilačné otvory, nezakrývajte ich. Nevylievajte žiadne tekutiny ani prášky do ventilačných otvorov.
- Nevkladajte prsty ani iné predmety do otvorených častí zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním týchto pokynov.
- Riziko popálenia! Po použití zariadenia môžu byť niektoré povrchy horúce. Buďte si vedomí rizík a dávajte pozor na horúce povrchy.

ZOZNÁMENIE S ELEKTRICKÝM STOJACÍM GRILOM BARBECUE

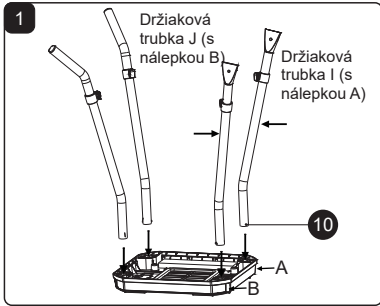


1. Ochrana proti vetru a striekajúcej vode
2. Ovládaci gombík teploty
3. Regulátor teploty
4. Zásuvka pre napájací kábel
5. Grilovacia platňa
6. Držiak zásuvky
7. Bočný podstavec
8. Základňa grilu
9. Montáž podporného ráu (podporná rúra I / podporná rúra J)
10. Tlačidlo
11. Držiak misy na jedlo
12. Koleso
13. Náprava
14. Kryt kolesa
15. Rukoväť ochrany proti vetru a striekajúcej vode
16. Sedadlo pántu
17. Montáž podporného ráu
18. Miska na jedlo
19. Zaisťovací kolík
20. Skrutka
21. Gombík
22. Skrutka
23. Nádobu na zber oleja
24. Podložka
25. Skrutka
26. Skrutka
27. Vložka pántu
28. Pánt ochrany proti vetru a striekajúcej vode
29. Matica
30. Kryt grilu
31. Teplomer

DETAILS HARDVÉRU

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

INŠTALAČNÝ NÁVOD

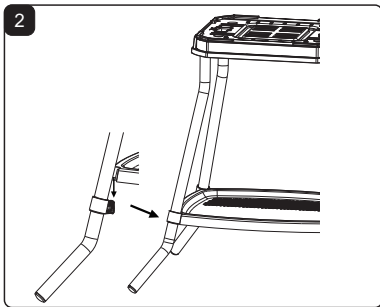


Vložte montáž podporného rúru (9), podpornú rúru I (s nálepkou A na tele rúry) a podpornú rúru J (s nálepkou B na tele rúry), pričom zarovnajte príslušné otvory so základňou grilu (8), ako je znázornené na diagrame. Stlačte tlačidlo (10) na podpornom rúre, aby bolo zarovnané s otvorom v základni grilu, a potom rúru zatlačte dovnútra.

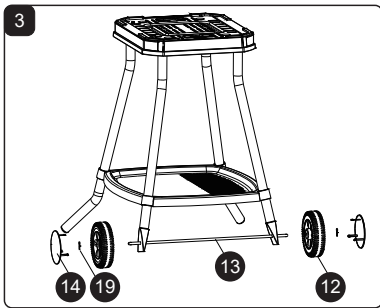
Jemne pritlačte a úplne namontujte otáčaním doľava a doprava (tlačidlo automaticky nájde správnu polohu otvoru). Po montáži bude počuť zvuk „klik“.

Obe podporné rúry (17) pripevnite k základni grilu (8) rovnakým spôsobom ako vyššie.

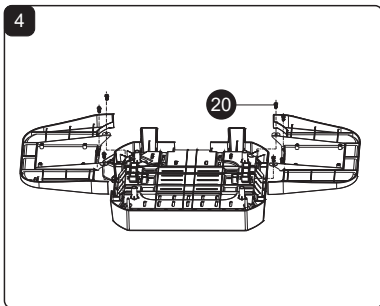
Poznámka: Ak nie je podporná rúra správne namontovaná, príslušenstvo kolies nebude možné namontovať.



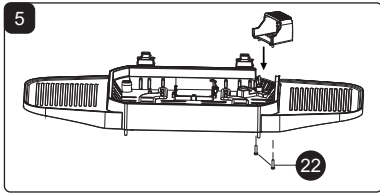
The four food trays (18) are buckled onto the four food tray seats (11) and pressed into place.



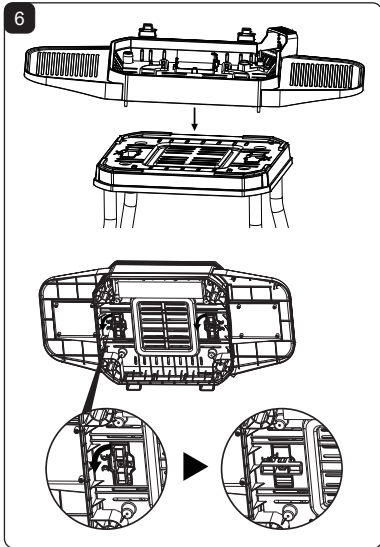
Ako je znázornené na obrázku, prevlečte nápravu kolesa (13) cez otvor v spodnej časti podporného rúru I/J (9). Následne namontujte po jednom kolese (12) na každú stranu nápravy (s vyčnievajúcou stranou kolies smerom dovnútra) a zatlačte ich na miesto. Pomocou klieští stlačte dva zaistovacie kolíky (19) a vložte ich do otvorov na vonkajších koncoch nápravy kolesa, aby boli upevnené. Potom namontujte kryty kolies (14) na ľavé a pravé koleso, pevne ich priložte a zaistite.



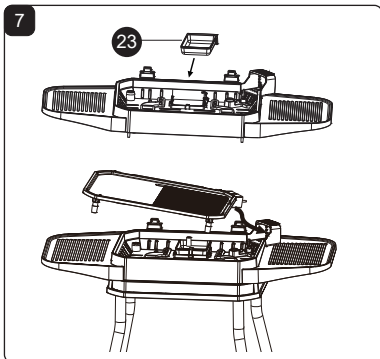
Ako je znázornené na obrázku, umiestnite bočný podstavec (7) na príslušné skrutkové stĺpiky krytu grilu (30) (malý stolík s háčikmi na príslušenstvo sa montuje na ľavú stranu krytu grilu). Zarovnajte otvory montážnej dosky stolíka so skrutkovými stĺpikmi krytu grilu a použite 8 skrutiek 4×12 (20, skrutky sú v balíčku s príslušenstvom), aby ste ich pevne pripevnili, ako je znázornené na obrázku.



Ako je znázornené na obrázku, nainštalujte držiak ovládacej skrinky (6) do drážky krytu grilu (30) a pomocou krížového (Phillips) skrutkovača pevne utiahnite dve skrutky 3×10 (22) zospodu.



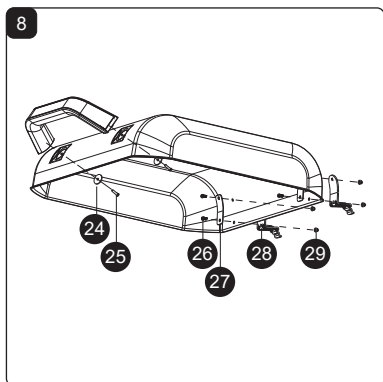
Ako je znázornené na obrázku, vložte kryt grilu (30) do podstavca grilu (8) a otočte spodnú rukoväť (21) proti smeru hodinových ručičiek. Otočte / horizontálne zafixujte na mieste. Kryt grilu a rám sú pevne spojené. Umiestnite nádobu na zachytávanie oleja (23) vodorovne a vložte ju do zodpovedajúcej drážky krytu grilu (30).



Ako je znázornené na obrázku, vložte konektor napájacieho kábla (4) grilovacej platne do držiaka ovládacej skrinky krytu grilu. Potom pevne vložte grilovaciu platňu (5) do drážky krytu grilu (30).

Ak chcete grilovaciu platňu presunúť, uistite sa, že je úplne vychladená a odpojená od elektrickej siete.

Pozor: grilovaciu platňu (5) možno používať len spolu s krytom grilu (30)!

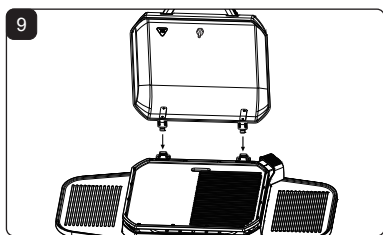


Ako je znázornené na obrázku: pomocou krížového skrutkovača odstráňte dve skrutky 4×14 mm a podložky z rukoväte.

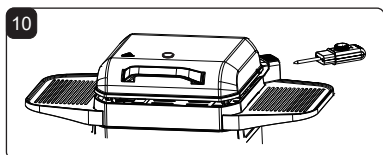
Potom prevlečte dve skrutky 4×14 mm (25) cez plochú podložku (24) a potom cez otvory v ochrane proti vetru a striekaniu (1).

Zafixujte otvor rukoväťou ochrany proti vetru a striekaniu (15). Potom použite dve skrutky M4×8 mm (26), prevlečte ich cez príslušné otvory vo vložke závesu (27), potom cez otvory ochrany proti vetru a striekaniu (1) a otvory závesu ochrany proti vetru a striekaniu (28) a upevnite maticou (29).

Poznámka: montážna postupnosť niektorých dielov sa musí prísne dodržiavať. Nenainštalujte diely do nesprávnej polohy.



Ako je znázornené na obrázku, záves ochrany proti vetru a striekaniu olejového krytu sa zarovná s drážkou závesného sedla (16) na ohnisku. Pri jemnom pohybe dopredu a dozadu sa obe časti automaticky umiestnia a ochrana proti vetru a striekaniu sa položí na grilovaciu platňu (5).



Ako je znázornené na obrázku: regulátor teploty (3) zasunie teplotný senzor do krytu napájacej ovládacej skrinky grilovacej platne. Pri pripájaní a odpojovaní napájacieho kábla držte kryt grilu (30) stabilne na zariadení.

Poznámka: Elektrický BBQ gril sa dodáva s grilovacou platňou (5) a zostavu krytu grilu (30) je možné zmontovať spolu s grilom. Montáž držiaka je možné presunúť do kuchyne na vnútorné použitie.

Pozor: grilovaciu platňu (5) možno používať len s krytom grilu (30)!

Pozor: ochrana proti vetru a striekaniu (1) slúži na ochranu pred vetrom a prachom a môže sa nasadiť až po zastavení zariadenia.

Ak sa elektrický gril používa ako stolný gril, musí sa používať len spolu s grilovacou platňou a grilom.

Počas prevádzky udržiavajte vzdialenosť najmenej 30 cm medzi grilom a stenou. Neodskrutkujte plastové nožičky pod grilovacou platňou. To zníži potrebný priestor medzi grilovacou platňou a sedlom ohniska, čo môže viesť k roztaveniu plastových častí. To môže spôsobiť vážne zranenia a poškodenie zariadenia.

Pozor: pri používaní elektrických zariadení sa vyhnite zakopnutiu o napájací kábel. Kabel upracte, aby neprekážal. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

VNÚTORNÉ POUŽITIE

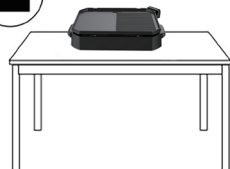
• Ako je znázornené na obrázku, zariadenie je možné používať v interiéri.

Pevne spojte grilovaciu platňu (5) a kryt grilu (30).

• Znova vložte termostat a zapnite napájanie pre bežné používanie.

• Uistite sa, že nešliapete na napájací kábel.

Pozor: používanie ochrany proti vetru a striekaniu (1) v interiéri sa neodporúča.



PRED POUŽITÍM

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Obsahujú dôležité informácie o používaní, bezpečnosti a údržbe zariadenia. Tieto pokyny si uschovajte a v prípade potreby ich odovzdajte aj iným používateľom. Podľa týchto pokynov je zariadenie možné používať len na jeho určený účel.

Dodržiavajte všetky miestne predpisy.

S obalom manipulujte opatrne.

Pred prvým použitím zariadenia

Odstráňte všetky obalové materiály a očistite grilovaciu dosku (5), nádobu na zachytávanie oleja (23) a ochranu proti vetru a postriekaniu (1) vlhkou handrou.

Veľmi dôležité: dôkladne osušte všetky časti. To platí najmä pre regulátor teploty (3). Nepoškodzuje napájací kábel s regulátorom vodou. Grilovaciu dosku predhrejte na maximálnu teplotu približne 5–6 minút. Pri prvom použití môžu zvyšky z výroby spôsobiť zápach a dym.

INŠTRUKCIE NA VARENIE / GRILOVANIE

- Pripojte elektrický spotrebič k elektrickej sieti.
- Nastavte ovládacie tlačidlo teploty (2) na požadovanú úroveň (obvykle je potrebných približne 5–6 minút predhriatia).
- Keď sa dosiahne požadovaná teplota, indikátor teploty zhasne.
- Položte jedlo na grilovaciu dosku (5).

Pokyny k času varenia

Nižšie sú uvedené odporúčané časy prípravy. Hmotnosť a veľkosť jedla vyžaduje rôzne časy varenia.

Počasie môže tiež ovplyvniť dobu varenia.

- Pred grilovaním je potrebné asi 5–6 minút predhriatia. Nastavte ovládacie tlačidlo teploty (2) na maximálnu teplotu. Indikátor teploty sa rozsvieti a vykurovací prvok začne zahrievať.
- Mrazené potraviny je potrebné pred grilovaním úplne rozmraziť.
- Regulátor teploty má 3 pracovné úrovne (nízka – LO, stredná – MED, vysoká – HI). Pre rôzne potreby varenia môžete použiť prepínač teploty. Po dosiahnutí požadovanej teploty indikátor zhasne a jedlo sa môže položiť na gril.
- Na vypnutie grilu otočte ovládacie tlačidlo teploty do polohy „OFF“ a odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Riziko popálenia! Ak je potrebné presunúť veľmi horúcu grilovaciu misku, držte ju vždy len za izolovanú rúkoväť alebo za ľavú a pravú stranu misky a presúvajte pomaly.
- Táto tabuľka poskytuje orientačné hodnoty pre čas prípravy rôznych jedál na grile. Doba varenia sa môže líšiť podľa osobnej chuti a hrúbky mäsa.

Jedlo na grilovanie	Nastavenie teploty	Doba varenia (min.)
Steak / hovädzie	Vysoká	10-15
Baranie mäso	Vysoká	10-15
Kuracie stehná	Vysoká	15-20
Kotletky	Vysoká	20-25
Kuracie krídla	Vysoká	15-20
Bravčové file	Vysoká	7-8
Celá ryba	Vysoká	8-12
Šašliky	Vysoká	7-9
Rôzne klobásy	Vysoká	8-10

TIPY NA GRILOVANIE

- Mäso bude chutnejšie a šťavnatejšie, ak ho pred grilovaním marinujete cez noc v chladničke (marinádu si môžete pripraviť sami z oleja (pre zachovanie šťavnatosti), octu, ovocnej šťavy alebo vína (pre zjemnenie mäsa) a zmesi korenín pre chuť).
- Vždy používajte kliešte na otáčanie jedla na grile (použitie vidličky vysušuje jedlo a môže poškodiť nepríľnavý povrch). Pri používaní klieští dbajte, aby ste nepoškodili nepríľnavý povrch.
- Mäso a ryby počas grilovania otočte iba raz. Nie je potrebné ich otáčať viackrát, pretože časté otáčanie vysušuje jedlo.
- Nikdy nevarte mäso príliš dlho. Aj bravčové mäso je lepšie, keď sa podáva ešte mierne ružové a šťavnaté.
- Ak sa pripravené jedlo prilepí na grilovaciu platňu, odporúča sa platňu utrieť kuchynským papierom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA

- Odpojte elektrické zariadenie od elektrickej siete.
- Nechajte gril úplne vychladnúť.
- Odzobnite termostat (3) s napájacím káblom zo zásuvky pre napájací kábel (4).
- Grilovaciu platňu (5) a zásobník na zachytávanie oleja/tuku (23) očistite teplou vodou a vlhkou handričkou. Nepoužívajte kovové hubky, kefy ani abrazívne čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili povrch grilovacej platne.
- Skupinu trubkového držiaka elektrického zariadenia utrite vlhkou handričkou (9/17). Tukové škvrny možno odstrániť jemnými čistiacimi prostriedkami.

Poznámka: Grilovacia platňa má nepríľnavý povrch. Počas varenia alebo čistenia neškrabte povrch.

Tip: Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, chráňte ho pred prachom a nečistotami (dôkladne osušte a potom zabaľte do plastového vrečka).

Uchovávať ho na chladnom a suchom mieste.

OCHRANA IPx4

Váš gril je vybavený ochranou proti vode IPx4, čo znamená, že je odolný proti striekajúcej vode z akéhokoľvek smeru. Táto funkcia poskytuje dodatočnú bezpečnosť pri používaní vonku, najmä pri náhlych zmenách počasia alebo slabom daždi. Vďaka tejto ochrane môžete gril bezpečne používať a čistiť na otvorenom priestranstve.

Majte však na pamäti, že ochrana IPx4 nezaručuje úplnú vodeodolnosť. Vyhnite sa ponoreniu grilu do vody alebo jeho vystaveniu silnému kontaktu s vodou. Dodržiavaním týchto jednoduchých preventívnych opatrení môžete gril bezpečne používať a užívať si ho dlhodobo.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykliáciu.

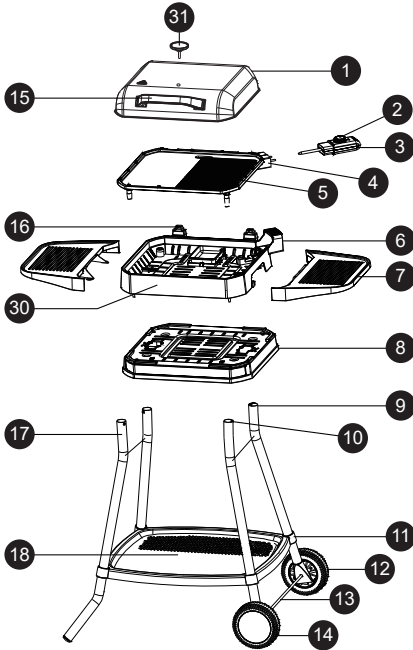
VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I
 ER ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

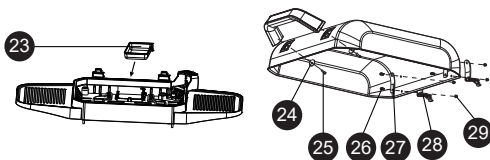
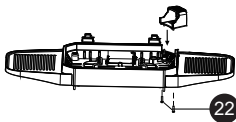
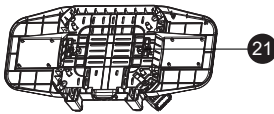
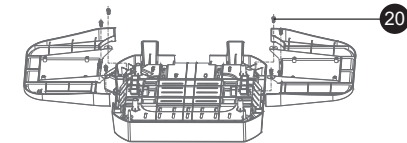
- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder denna apparat.
- Kontrollera att den nominella spänningen överensstämmer med den spänning du använder.
- Spara bruksanvisningen, garantibeviset, inköpskvittot och om möjligt även kartongen med innerförpackningen.
- Apparaten är avsedd uteslutande för privat bruk och inte för kommersiellt eller professionellt bruk.
- Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används, vid montering av tillbehör, vid rengöring av apparaten eller vid störningar. Stäng av apparaten i förväg. Dra i kontakten, inte i sladden.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater ska de aldrig lämnas utan uppsikt tillsammans med apparaten. Välj därför en plats för apparaten där barn inte har tillgång till den. Se till att sladden inte hänger ner.
- Kontrollera regelbundet apparaten och sladden med avseende på skador. Om någon form av skada upptäcks får apparaten inte användas.
- Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial, såsom plastpåsar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som kan uppstå. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn under 8 år utan tillsyn.
- Försök inte att reparera apparaten själv; kontakta en auktoriserad fackman vid problem.
- Av säkerhetsskäl får en trasig eller skadad nätkabel endast bytas ut mot en likvärdig kabel av tillverkaren, vår kundtjänst eller en annan kvalificerad person.
- Håll apparaten och sladden borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten ur vägguttaget när den inte används.
- Använd endast originaltillbehör som tillhandahålls av leverantören.
- Använd inte apparaten utomhus (om den inte är avsedd för utomhusbruk). Skydda alltid apparaten mot noll- eller minusgrader.

- Använd aldrig apparaten i närheten av vatten (badkar, handfat etc.). Apparaten får inte utsättas för regn eller fukt. Använd endast apparaten med torra händer.
- Om apparaten faller ner i vatten ska du omedelbart dra ur kontakten ur vägguttaget innan du tar upp den ur vattnet. Rör inte vid vattenkällan. Apparaten måste kontrolleras av en fackman innan den används igen. För att undvika risk för elektrisk stöt, rengör inte apparaten med vatten och sänk inte ner den i vatten.
- Använd apparaten endast för avsett ändamål.
- Apparaten får endast användas när den är ansluten till ett jordat uttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Kontrollera att matningsspänningen motsvarar den spänning som anges på typskylten.
- Skador som uppstår när apparaten används för andra ändamål än de som anges i bruksanvisningen, vid felaktig användning eller om reparationer inte utförs av fackman, omfattas inte av garantin.
- Använd alltid apparaten på en plan och horisontell yta.
- Apparaten får inte längre användas om den har fallit från höjd ner på ett hårt underlag. Även osynliga skador kan påverka apparatens funktionssäkerhet negativt. Apparaten får endast användas efter att den har kontrollerats av en fackman.
- Bär eller dra aldrig apparaten i stickkontakten, eftersom det finns risk för kortslutning på grund av kabelbrott. Böj, kläm eller dra inte nätkabeln över vassa kanter.
- Om apparaten har ventilationsöppningar får dessa inte täckas. Häll inte vätskor eller pulver i ventilationsöppningarna.
- För inte in fingrar eller andra föremål i apparatens öppna delar.
- Inget ansvar accepteras för skador som orsakas av felaktig användning eller bristande efterlevnad av dessa instruktioner.
- Risk för brännskador! Efter användning av apparaten kan vissa ytor vara heta. Var medveten om riskerna och var försiktig med heta ytor.

LÄR KÄNNA DEN ELEKTRISKA FRISTÅENDE BARBECUEGRILLEN



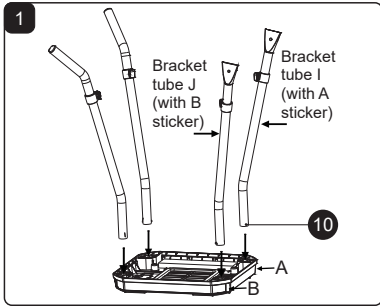
1. Vind- och stänkskydd
2. Temperaturreglage
3. Temperaturkontroll
4. Uttag för strömkabel
5. Grillplatta
6. Uttagshållare
7. Sidobord
8. Grillfot
9. Stödrörsenhet (stödrör I / stödrör J)
10. Knapp
11. Hållare för matbricka
12. Hjul
13. Axel
14. Hjulkåpa
15. Handtag för vind- och stänkskydd
16. Gångjärmsfäste
17. Stödrörsenhet
18. Matbricka
19. Låssprint
20. Skruv
21. Vred
22. Skruv
23. Oljetråg
24. Distansbricka
25. Skruv
26. Skruv
27. Gångjärmsinsats
28. Gångjärn för vind- och stänkskydd
29. Mutter
30. Grillhölje
31. Temperaturmätare



HÅRDVARUDETALJER

A ST4x12  8 PCS	B  2 PCS	C ST4x14  2 PCS
D ST3x10  2 PCS	E  2 PCS	F  2 PCS
G  2 PCS	H  1 PCS	I  1 PCS
J  1 PCS		

INSTALLATIONSANVISNINGAR

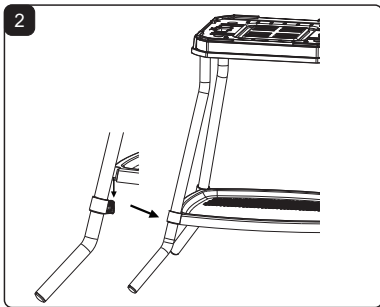


Sätt i stödrörsenheten (9), stödrör I (med A-etikett på rörkroppen) och stödrör J (med B-etikett på rörkroppen), och rikta in motsvarande hål mot hålen i grillfoten (8) enligt bilden. Tryck på knappen (10) i stödröret så att den linjerar med hålet i grillfoten och skjut därefter röret inåt.

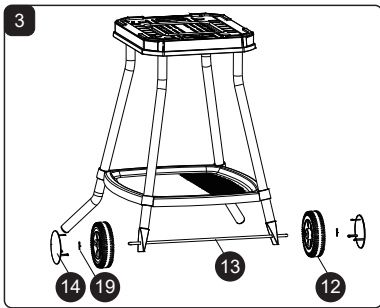
Tryck lätt nedåt och montera helt genom att vrida åt vänster och höger (så att knappen automatiskt hittar rätt hålposition). Efter montering hörs ett tydligt "klick".

Montera de två stödrören (17) på grillfoten (8) med samma metod som ovan.

Observera: Om stödröret inte är korrekt monterat kan hjultillbehören inte monteras.

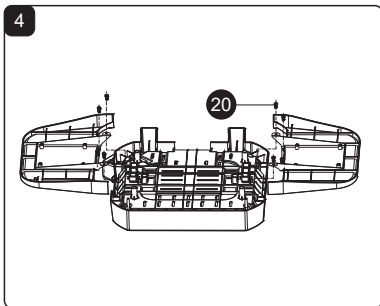


De fyra matbrickorna (18) fästs i de fyra brickhållarna (11) och trycks ordentligt på plats.

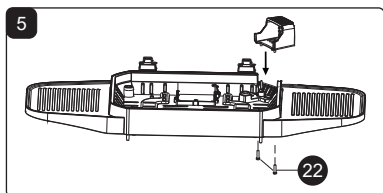


Som visas på bilden, för in hjulaxeln (13) genom hålet i den nedre delen av stödrör I/J (9). Montera därefter ett hjul (12) på vardera sidan av axeln i turordning (med den utstickande sidan av hjulet vänd inåt) och tryck fast dem helt.

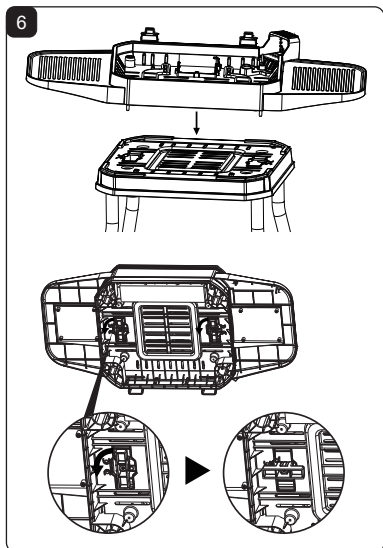
Använd en tång för att klämma ihop de två låssprintarna (19) och sätt in dem i hålen på hjulaxelns yttre ändar för att fixera dem. Montera sedan hjulkåporna (14) på vänster respektive höger hjul, tryck fast dem ordentligt och säkra dem.



Som visas på bilden, placera sidobordet (7) på motsvarande skruvpelare på grillhöljet (30) (det lilla bordet med tillbehörskrokar monteras på grillhöljet vänstra sida). Rikta in hålen i sidobordets monteringsplatta med skruvpelarna på grillhöljet och använd 8 st 4x12-skruvor (20, skruvarna finns i tillbehörspåsen) för att dra åt och fästa, enligt bilden.



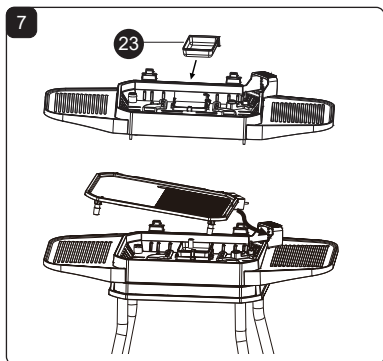
Som visas i figuren, montera kontrollboxens fäste (6) i spåret på grillhuset (30) och dra åt de två 3×10-skruvarna (22) i botten med en krysspårsskruvmejsel (Phillips).



Som visas i figuren, sätt in grillhuset (30) i grillbasen (8) och vrid den nedre ratten (21) moturs.

Vrid / kläm fast horisontellt på plats. Grillhuset och ramen är ordentligt fixerade tillsammans.

Placera oljupsamlingstråget (23) plant och för in det i motsvarande spår i grillhuset (30).

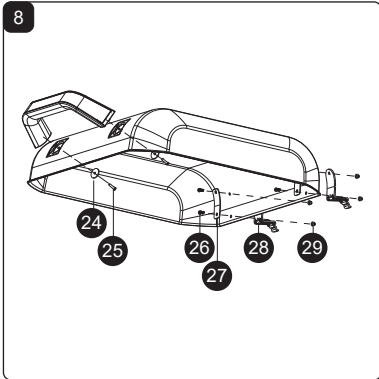


Som visas i figuren, sätt in strömkabelns uttag (4) för grillplattan i kontrollboxens fäste på grillhuset.

Placera därefter grillplattan (5) stadigt i spåret på grillhuset (30).

Om du vill flytta grillplattan, se till att den har svalnat helt och att strömmen är fränkopplad.

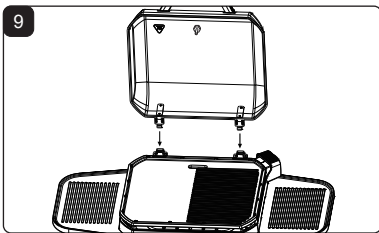
Observera: Grillplattan (5) får endast användas tillsammans med grillhuset (30)!



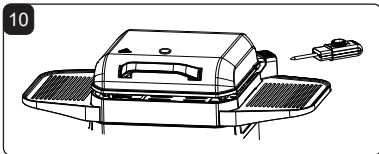
Som visas i figuren: använd en krysspårsskruvmejsel för att ta bort de två 4×14 mm-skruvarna och brickorna från handtaget. För sedan in två 4×14 mm-skravar (25) genom den plana brickan (24) och därefter genom hålen i vind- och stänkskyddet (1).

Fäst hålet med handtaget till vind- och stänkskyddet (15). Använd därefter två M4×8 mm-skravar (26), för dem genom motsvarande hål i gångjärnsinsatsen (27), sedan genom hålen i vind- och stänkskyddet (1) och hålen i vind- och stänkskyddets gångjärn (28), och lås med muttern (29).

Observera: Monteringsordningen för vissa delar måste följas noggrant. Installera inte delarna i fel position.



Som visas i figuren, rikta gångjärnet för vind- och stänkskyddet på oljekåpan in mot spåret i gångjärnssätet (16) på grillen. Genom att försiktigt svänga fram och tillbaka positioneras de två komponenterna automatiskt, och vind- och stänkskyddet placeras på grillplattan (5).



Som visas i figuren: temperaturregulatorn (3) för in temperaturgivaren i strömstyrningsboxens lock på grillplattan. När du ansluter och kopplar ur strömkabeln, håll grillhuset (30) stabilt på apparaten.

Obs: Den elektriska BBQ-grillen levereras med en grillplatta (5), och grillhuset (30) kan monteras tillsammans med grillen. Fästet kan flyttas till köket för användning inomhus.

Observera: Grillplattan (5) får endast användas tillsammans med grillhuset (30)!

Observera: Vind- och stänkskyddet (1) används för skydd mot vind och damm och kan sättas på efter att produkten har slutat fungera.

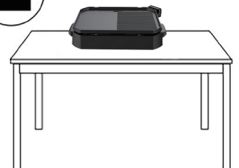
Om den elektriska grillen används som bordsgrill måste den endast användas tillsammans med grillplattan och grillen. Under drift ska ett avstånd på minst 30 cm hållas mellan grillen och väggen. Skruva inte loss plastfötterna under grillplattan. Detta minskar det nödvändiga avståndet mellan grillplattan och grillens säte, vilket kan leda till att plastdelar smälter. Detta kan orsaka allvarliga personsador och skador på utrustningen.

Observera: Vid användning av elektriska apparater, undvik att snubbla över strömkabeln. Ordna kabeln så att den inte är i vägen. Kom ihåg att dra ur kontakten efter användning.

ANVÄNDNING INOMHUS

- Som visas i figuren kan apparaten användas inomhus. Fäst grillplattan (5) och grillhuset (30) ordentligt tillsammans.
- Sätt i termostaten igen och slå på strömmen för normal användning.
- Se till att du inte snubblar över strömkabeln.

Observera: Det rekommenderas inte att använda vind- och stänkskyddet (1) inomhus.



FÖRE ANVÄNDNING

Läs dessa instruktioner noggrant. De innehåller viktig information om användning, säkerhet och underhåll av apparaten. Spara dessa instruktioner och vidarebefordra dem vid behov till andra användare. Enligt dessa instruktioner får apparaten endast användas för sitt avsedda ändamål.

Följ alla lokala bestämmelser.

Hantera förpackningen varsamt.

Före första användning av apparaten

Ta bort allt förpackningsmaterial och rengör grillplattan (5), uppsamlingsbrickan för olja (23) samt vind- och stänkskyddet (1) med en fuktig trasa.

Mycket viktigt: Torka alla delar noggrant. Detta gäller särskilt temperaturregulatorn (3). Sänk inte ned nätsladden med regulator i vatten. Värm grillplattan till maximal temperatur i cirka 5–6 minuter. Vid första användningen kan rester från tillverkningsprocessen orsaka lukt och rök.

TILLAGNINGSinSTRUKTIONER

- Connect the electrical appliances to the main power supply.
- Set the temperature control knob (2) to the desired temperature level (usually requiring approximately 5-6 minutes of preheating time).
- Once the desired temperature is reached, the temperature indicator light will turn off.
- Place the food to be grilled on the grill plate (5).

Cooking Time Instruction

Here are the recommended cooking times. The weight and size of the food to be grilled requires different times. Weather conditions can also affect cooking time.

- It takes about 5-6 minutes to heat up before grilling. Turn the temperature control knob (2) to the maximum temp position. The temperature indicator light will light up, and the heating element will start heating.
- Frozen food should be completely defrosted before grilling.
- The temperature controller has 3 working scales (low-LO, middle-MED, high-HI). You can use a temperature control switch to adjust the temperature per different cooking needs. Once the desired temperature is reached, the indicator light will turn off and the food can be placed on a grill for grilling.
- To turn off the barbecue, please turn the temperature switch to the "OFF" position and unplug the power cord.
- Burn hazard! When the barbecue tray needs to be moved when it is very hot, please always hold only the insulated handle or the left and right-side tray and move slowly.
- This table displays some guidance values for cooking different barbecue foods based on cooking time. The barbecue time can vary depending on personal taste and the thickness of the meat.

Livsmedel för grillning	Temperaturinställning	Tillagningstid (min.)
Biff / nötkött	Hög	10-15
Lammkött	Hög	10-15
Kycklingklubbor	Hög	15-20
Kotletter	Hög	20-25
Kycklingvingar	Hög	15-20
Fläskfilé	Hög	7-8
Hel fisk	Hög	8-12
Spett / kebab	Hög	7-9
Olika korvar	Hög	8-10

TIPS FÖR GRILLNING

- Köttet blir godare och saftigare om du marinerar det i kylskåpet över natten före tillagning (du kan göra din egen marinad med olja (för att bevara saftigheten), vinäger, fruktjuice eller vin (för att möra köttet) samt en blandning av kryddor för smak).
- Använd alltid tång för att vända maten på grillen (att använda gaffel torkar ut maten och kan skada nonstick-beläggningen). Var försiktig när du använder tången så att nonstick-beläggningen inte skadas.
- Vänd kött och fisk endast en gång under grillningen. Det finns inget behov av att vända flera gånger, eftersom för mycket vändning torkar ut maten.
- Tillaga aldrig kött för länge. Även fläskkött är bättre när det serveras fortfarande lite rosa och saftigt.
- Om tillagad mat fastnar på grillplattan rekommenderas att torka av plattan med hushållspapper.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV APPARATEN

- Koppla bort den elektriska apparaten från elnätet.
- Låt grillen svalna helt.
- Ta bort termostaten (3) med nåtsladden från uttaget för strömkabeln (4).
- Rengör grillplattan (5) och fettuppsamlingsbrickan (23) med varmt vatten och en fuktig trasa. Använd inte stålull, borstar eller slipande rengöringsmedel för att undvika skador på grillplattans beläggning.
- Torka av den elektriska apparatens fäströrsmontering med en fuktig trasa (9/17). Fettstänk kan tas bort med milda rengöringsmedel.

Obs: Grillplattan har en nonstick-beläggning. Repa inte beläggningen under tillagning eller rengöring.

Tips: Om apparaten inte används under en längre tid, skydda den mot damm och smuts (torka den noggrant och slå sedan in den i plastpåsar).

Förvara den på en sval och torr plats.

IPx4-SKYDD

Din grill är utrustad med IPx4-vattenskydd, vilket innebär att den är motståndskraftig mot vattenstänk från alla riktningar. Denna funktion ger extra säkerhet vid användning utomhus, särskilt vid plötsliga väderförändringar eller lätt regn. Tack vare detta skydd kan du tryggt använda och rengöra grillen i öppna utrymmen.

Tänk dock på att IPx4-skydd inte gör apparaten vattentät. Undvik att sänka ner grillen i vatten eller utsätta den för kraftig vattenkontakt. Genom att följa dessa enkla försiktighetsåtgärder kan du använda grillen säkert och ha glädje av den under lång tid.

Korrekt kassering av denna produkt



- Denna märkning indikerar att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall inom EU.
- För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.
- För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

VENNLIGST MERK AT ENHETSHÅNDBOKEN KAN HA BLITT FOR MER ENN ÉN MODELLINFORMASJON.
 ENHETEN DIN INNEHOLDER MULIGVIS IKKE FUNKSJONENE SOM ER NEVNT I HÅNDBOKEN.
 SPRÅKET ER OVERSETT VED HJELP AV KUNSTIG INTELLIGENS.

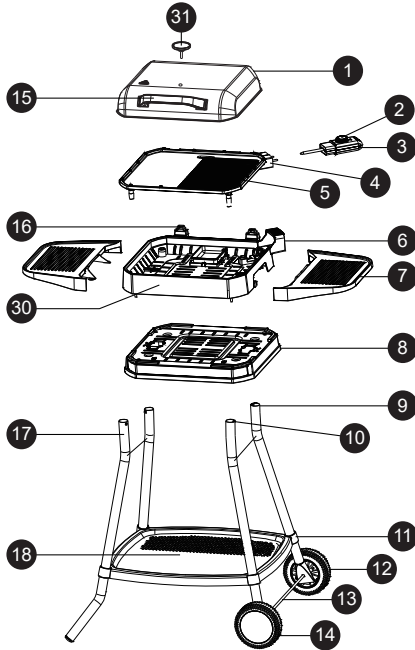
GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER OG ADVARSLER

- Les bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk.
- Kontroller at den nominelle spenningen samsvarer med spenningen i strømnettet du bruker.
- Ta vare på bruksanvisningen, garantibeviset, kjøpskvitteringen og om mulig også esken med inneremballasjen.
- Apparatet er utelukkende beregnet for privat bruk og ikke for kommersiell eller profesjonell bruk.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, ved montering av tilbehør, ved rengjøring av apparatet eller ved feil. Slå av apparatet på forhånd. Trekk i støpselet, ikke i ledningen.
- For å beskytte barn mot farene ved elektriske apparater må de aldri etterlates uten tilsyn sammen med apparatet. Velg derfor plassering slik at barn ikke har tilgang til apparatet. Sørg for at ledningen ikke henger ned.
- Kontroller apparatet og ledningen regelmessig for skader. Hvis det oppdages skader av noe slag, må apparatet ikke brukes.
- Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn leke med emballasjemateriale som plastposer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonsnedsettelse, eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår de mulige farene. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år uten tilsyn.
- Forsøk ikke å reparere apparatet selv; kontakt en autorisert fagperson ved problemer.
- Av sikkerhetsgrunner må en ødelagt eller skadet strømkabel kun skiftes ut med en tilsvarende kabel fra produsenten, vår kundeservice eller en annen kvalifisert person.
- Hold apparatet og ledningen borte fra varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og lignende.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten når det ikke er i bruk.
- Bruk kun originalt tilbehør levert av produsenten.
- Ikke bruk apparatet utendørs (med mindre det er konstruert for utendørs bruk). Beskytt alltid apparatet mot null- eller minusgrader.

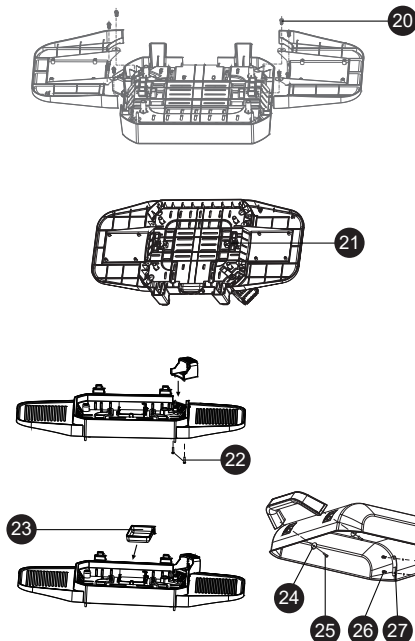
NO

- Bruk aldri apparatet i nærheten av vann (badekar, vask osv.). Apparatet må ikke utsettes for regn eller fuktighet. Bruk apparatet kun med tørre hender.
- Hvis apparatet faller i vann, trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten før du tar det opp av vannet. Ikke berør vannkilden. Apparatet må kontrolleres av en fagperson før det tas i bruk igjen. For å unngå risiko for elektrisk støt, må apparatet ikke rengjøres med vann eller senkes ned i vann.
- Bruk apparatet kun til det tiltenkte formålet.
- Apparatet må kun brukes når det er koblet til en jordet stikkontakt installert i henhold til gjeldende forskrifter. Kontroller at forsyningsspenningen samsvarer med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Skader som oppstår ved bruk av apparatet til andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen, ved feil bruk eller ved reparasjoner utført av ikke-fagkyndige, dekkes ikke av garantien.
- Bruk alltid apparatet på et plant og horisontalt underlag.
- Apparatet må ikke brukes videre dersom det har falt fra høyde ned på et hardt underlag. Selv usynlige skader kan ha negativ innvirkning på apparatets funksjonelle sikkerhet. Apparatet kan kun brukes etter kontroll av en fagperson.
- Bær eller trekk aldri apparatet i støpselet, da det er risiko for kortslutning på grunn av kabelbrudd. Ikke bøy, klem eller trekk strømkabelen over skarpe kanter.
- Hvis apparatet har ventilasjonsåpninger, må disse ikke tildekkes. Hell ikke væsker eller pulver i ventilasjonsåpningene.
- Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i apparatets åpne deler.
- Det påtas intet ansvar for skader som skyldes feil bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.
- Fare for forbrenning! Etter bruk av apparatet kan enkelte overflater være varme. Vær oppmerksom på risikoen og vær forsiktig med varme overflater.

BLI KJENT MED DEN ELEKTRISKE FRITTSTÅENDE BARBECUEGRILLEN



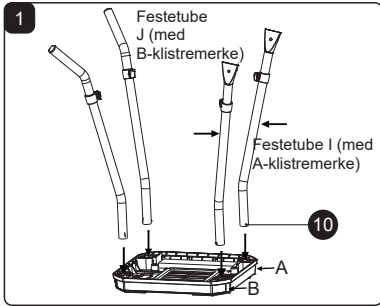
1. Vind- og sprutbeskyttelse
2. Temperaturreguleringsknapp
3. Temperaturkontroller
4. Uttak for strømkabel
5. Grillplate
6. Sokkelbrakett
7. Sidebord
8. Grillfot
9. Støtterørsenhet (støtterør I / støtterør J)
10. Knapp
11. Holder for matbrett
12. Hjul
13. Aksel
14. Hjulcapsel
15. Håndtak for vind- og sprutbeskyttelse
16. Hengselfeste
17. Støtterørsenhet
18. Matbrett
19. Låsesplint
20. Skruer
21. Bryter
22. Skruer
23. Oljebeholder
24. Avstandsskive
25. Skruer
26. Skruer
27. Hengselforing
28. Hengsel for vind- og sprutbeskyttelse
29. Mutter
30. Grillhus
31. Temperaturmåler



MASKINVAREDETALJER

A ST4x12 8 PCS	B 2 PCS	C ST4x14 2 PCS
D ST3x10 2 PCS	E 2 PCS	F 2 PCS
G 2 PCS	H 1 PCS	I 1 PCS
J 1 PCS		

MONTERINGSINSTRUKSJONER

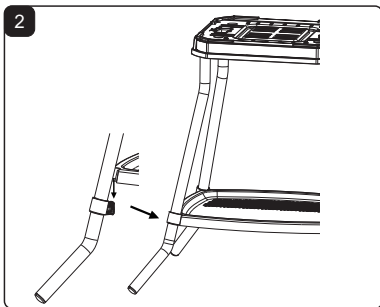


Sett inn støtterørsenheten (9), støtterør I (med A-merke på rørkroppen) og støtterør J (med B-merke på rørkroppen), og juster de tilsvarende hullene mot hullene i grillfoten (8) som vist i figuren. Trykk på knappen (10) i støtterøret slik at den flukter med hullet i grillfoten, og skyv deretter røret inn.

Trykk lett ned og monter helt ved å rotere til venstre og høyre (slik at knappen automatisk finner riktig hullposisjon). Etter montering høres et tydelig "klikk".

Monter de to støtterørene (17) på grillfoten (8) ved å bruke samme metode som beskrevet ovenfor.

Merk: Hvis støtterørene ikke er korrekt montert, kan ikke hjultilbehøret monteres.

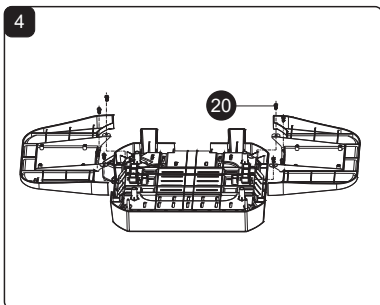


De fire matbrettene (18) festes i de fire matbrettfestene (11) og trykkes godt på plass.

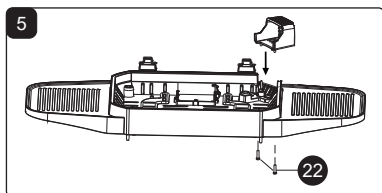


Som vist i figuren, før hjulakselen (13) gjennom hullet i den nedre delen av støtterør I/J (9). Monter deretter ett hjul (12) på hver side av akselen i rekkefølge (med den utstikkende siden av hjulet vendt innover), og trykk dem helt på plass.

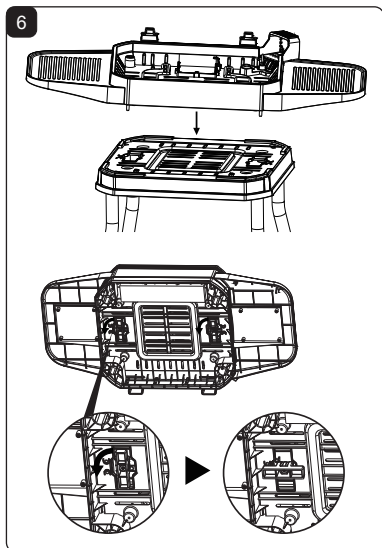
Klem sammen de to låsesplintene (19) med en tang og sett dem inn i hullene på de ytre endene av hjulakselen for å feste dem. Monter deretter hjulkapslene (14) på henholdsvis venstre og høyre hjul, trykk dem godt på plass og fest dem.



Som vist i figuren, plasser sidebordet (7) på de tilsvarende skruesøylene på grillhuset (30) (det lille bordet med tilbehørskroker monteres på venstre side av grillhuset). Juster skruerhullene i sidebordets monteringsplate med skruesøylene på grillhuset, og bruk 8 stk. 4×12-skruer (20, skruene ligger i tilbehørsposen) for å stramme og feste, som vist i figuren.



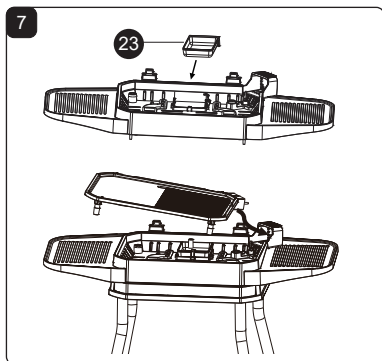
Som vist på figuren, monter kontrollboksbraketten (6) i sporet på grillhuset (30), og stram de to 3×10-skruene (22) nederst med en stjerneskrutrekker (Phillips).



Som vist på figuren, sett grillhuset (30) inn i grillbasen (8) og dreii den nederste knotten (21) mot klokken.

Vri / klem horisontalt på plass. Grillhuset og rammen er festet sikkert sammen.

Plasser oljefangstboksen (23) flatt og sett den inn i det tilsvarende sporet i grillhuset (30).



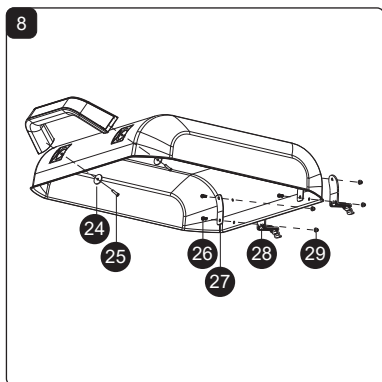
Som vist på figuren, sett inn kontakten for strømkabelen (4) til grillplaten i kontrollboksbraketten på grillhuset.

Plasser deretter grillplaten (5) godt ned i sporet på grillhuset (30).

Hvis du ønsker å flytte grillplaten, må du sørge for at den har kjølt seg helt ned og at strømmen er koblet fra.

Advarsel: Grillplaten (5) kan kun brukes sammen med grillhuset (30)!

NO



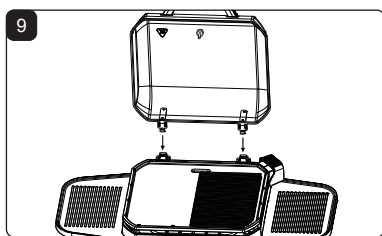
Som vist på figuren: bruk en stjerneskrutrekker til å fjerne de to 4×14 mm-skruene og skivene fra håndtaket.

Før deretter to 4×14 mm-skruer (25) gjennom den flate skiven (24) og deretter gjennom hullene i vind- og sprutbeskyttelsen (1).

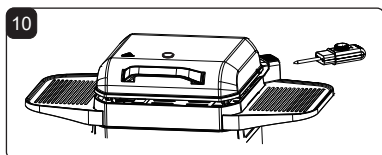
Fest med håndtaket til vind- og sprutbeskyttelsen (15).

Bruk deretter to M4×8 mm-skruer (26), før dem gjennom de tilsvarende hullene i hengselføringen (27), deretter gjennom hullene i vind- og sprutbeskyttelsen (1) og hullene i hengselet til vind- og sprutbeskyttelsen (28), og lås med mutteren (29).

Merk: Monteringsrekkefølgen for enkelte deler må følges nøye. Ikke monter delene i feil posisjon.



Som vist på figuren, justeres hengselet på vind- og sprutbeskyttelsen til oljedekselet mot sporet i hengselfestet (16) på grillen. Med en lett bevegelse frem og tilbake posisjoneres de to komponentene automatisk, og vind- og sprutbeskyttelsen plasseres på grillplaten (5).



Som vist på figuren: temperaturkontrolleren (3) setter temperaturføleren inn i dekelet på strømstyringsboksen til grillplaten. Når du kobler til og fra strømkabelen, hold grillhuset (30) stabilt på apparatet.

Merk: Den elektriske BBQ-grillen leveres med grillplate (5), og grillhuset (30) kan monteres sammen med grillen. Brakettmonteringen kan flyttes til kjøkkenet for innendørs bruk.

Advarsel: Grillplaten (5) kan kun brukes sammen med grillhuset (30)!

Advarsel: Vind- og sprutbeskyttelsen (1) brukes for beskyttelse mot vind og støv, og kan settes på etter at produktet har sluttet å fungere.

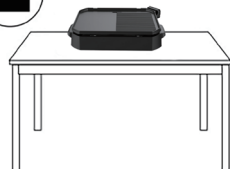
Hvis den elektriske grillen brukes som bordgrill, må den kun brukes sammen med grillplaten og grillen. Under bruk må det holdes en avstand på minst 30 cm mellom grillen og vegg. Ikke skru av plastføttene under grillplaten. Dette reduserer den nødvendige avstanden mellom grillplaten og grillsetet, noe som kan føre til at plastdelene smelter. Dette kan føre til alvorlige personskader og skade på utstyret.

Advarsel: Ved bruk av elektriske apparater, unngå å snuble i strømkabelen. Rydd opp i kabelen for å unngå hindringer. Husk å trekke ut støpselet etter bruk.

INNENDØRS BRUK

- Som vist på figuren kan apparatet brukes innendørs. Fest grillplaten (5) og grillhuset (30) godt sammen.
- Sett inn termostaten igjen og slå på strømmen for normal bruk.
- Sørg for at du ikke snubler i strømkabelen.

Advarsel: Det anbefales ikke å bruke vind- og sprutbeskyttelsen (1) innendørs.



FØR BRUK

Vennligst les disse instruksjonene nøye. De inneholder viktig informasjon om bruk, sikkerhet og vedlikehold av apparatet. Ta vare på disse instruksjonene og gi dem videre til andre brukere ved behov. I henhold til disse instruksjonene skal apparatet kun brukes til sitt tiltenkte formål.

Følg alle lokale forskrifter.

Håndter emballasjen forsiktig.

Før første gangs bruk av apparatet

Fjern all emballasje og rengjør grillplaten (5), oppsamlingsbrettet for olje (23) samt vind- og sprutbeskyttelsen (1) med en fuktig klut.

Svært viktig: Tørk alle deler grundig. Dette gjelder spesielt temperaturregulatoren (3). Ikke senk strømkabelen med regulator ned i vann. Varm opp grillplaten til maksimal temperatur i ca. 5–6 minutter. Ved første gangs bruk kan rester fra produksjonsprosessen forårsake lukt og røyk.

INSTRUKSJONER FOR TILBEREDNING

- Koble det elektriske apparatet til strømmettet.
- Still temperaturkontrollknappen (2) til ønsket temperaturnivå (vanligvis kreves ca. 5–6 minutter for forvarming).
- Når ønsket temperatur er nådd, slukker temperaturindikatorlampen.
- Legg maten som skal grilles på grillplaten (5).

Instruksjoner for tilberedningstid

Nedenfor er anbefalte tilberedningstider. Vekt og størrelse på maten som grilles krever ulik tilberedningstid. Værforhold kan også påvirke tilberedningstiden.

- Før grilling kreves ca. 5–6 minutter for forvarming. Drei temperaturkontrollknappen (2) til maksimal innstilling. Temperaturindikatorlampen tennes, og varmeelementet begynner å varmes opp.
- Frossen mat må være helt tint før grilling.
- Temperaturregulatoren har 3 arbeidsnivåer (lav – LO, middels – MED, høy – HI). Du kan bruke temperaturbryteren for å justere temperaturen etter ulike tilberedningsbehov. Når ønsket temperatur er nådd, slukker indikatorlampen, og maten kan legges på grillen.
- For å slå av grillen, drei temperaturbryteren til posisjonen "OFF" og trekk ut støpselet.
- Fare for forbrenning! Når grillbrettet må flyttes mens det er svært varmt, hold det alltid kun i det isolerte håndtaket eller på venstre og høyre side av brettet, og flytt det sakte.
- Denne tabellen viser veiledende verdier for tilberedningstid for ulike grillretter. Tilberedningstiden kan variere avhengig av personlig smak og kjøttets tykkelse.

Mat til grilling	Temperaturinnstilling	Tilberedningstid (min.)
Biff / storfekjøtt	Høy	10-15
Lammekjøtt	Høy	10-15
Kyllinglår	Høy	15-20
Koteletter	Høy	20-25
Kyllingvinger	Høy	15-20
Svinefilet	Høy	7-8
Hel fisk	Høy	8-12
Grillspyd / kebab	Høy	7-9
Ulike pølser	Høy	8-10

TIPS FOR GRILLING

- Kjøttet blir mer smakfullt og saftig dersom du marinerer det i kjøleskapet over natten før tilberedning (du kan lage din egen marinade av olje (for å bevare saftigheten), eddik, fruktjuice eller vin (for å mørne kjøttet), samt en blanding av krydder for smak).
- Bruk alltid grilltang til å snu maten på grillen (bruk av gaffel tørker ut maten og kan skade non-stick-belegget). Vær forsiktig ved bruk av tangen slik at non-stick-belegget ikke skades.
- Snu kjøtt og fisk kun én gang under grilling. Det er ikke nødvendig å snu flere ganger, da for mye snuing tørker ut maten.
- Stek aldri kjøtt for lenge. Selv svinekjøtt er bedre når det serveres fortsatt litt rosa og saftig.
- Hvis ferdiglaget mat fester seg til grillplaten, anbefales det å tørke av platen med kjøkkenpapir.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble det elektriske apparatet fra strømmettet.
- La grillen avkjøles helt.
- Fjern termostaten (3) med strømkabelen fra kontakten for strømkabel (4).
- Rengjør grillplaten (5) og fettopsamlingsbrettet (23) med varmt vann og en fuktig klut. Ikke bruk stålull, børster eller slipende rengjøringsmidler for å unngå skade på belegget på grillplaten.
- Tørk av rørfestemonteringen på det elektriske apparatet med en fuktig klut (9/17). Fettsprut kan fjernes med milde rengjøringsmidler.

Merk: Grillplaten har et non-stick-belegg. Ikke riss eller skrap belegget under tilberedning eller rengjøring.

Tips: Hvis apparatet ikke brukes over lengre tid, beskytt det mot støv og smuss (tørk det grundig og pakk det deretter inn i plastposer).

Oppbevar det på et kjølig og tørt sted.

IPx4-BESKYTTELSE

Grillen din er utstyrt med IPx4-beskyttelse mot vann, noe som betyr at den er motstandsdyktig mot vannsprut fra alle retninger. Denne funksjonen gir ekstra sikkerhet ved utendørs bruk, spesielt ved plutselige værendringer eller lett regn. Takket være denne beskyttelsen kan du trygt bruke og rengjøre grillen i åpne områder.

Vær imidlertid oppmerksom på at IPx4-beskyttelse ikke gjør apparatet vanntett. Unngå å senke grillen i vann eller utsette den for kraftig vannkontakt. Ved å følge disse enkle forholdsreglene kan du bruke grillen trygt og ha glede av den i lang tid.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



www.zilan.com.tr



@zilanhome